

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

31 OCTOBRE 2007

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2008**

PARTIE 3

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2007-2008

31 OKTOBER 2007

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2008**

DEEL 3

MISSION 16 EMPLOI

Réalisant près de 20 % du PIB belge, la Région est un poids lourd au niveau économique. En comparaison avec d'autres villes européennes, Bruxelles se classe en 2^{ème} place, derrière Londres, en termes de PIB par habitant : ce PIB par habitant est 2 fois plus élevé qu'en Flandre et un peu moins de 3 fois plus élevé qu'en Wallonie.

Nos entreprises font preuve d'un dynamisme certain en créant une valeur ajoutée élevée et en mettant en œuvre les moyens de positionner Bruxelles comme un centre d'activité de premier plan en Belgique et à l'étranger.

Les investissements en Région bruxelloise représentent 21 % de l'ensemble des investissements opérés en Belgique. La RBC dispose donc de nombreux atouts dont il nous faut profiter pour améliorer le taux d'emploi des Bruxellois.

Depuis le début de l'année 2007, les statistiques du chômage décrivent une situation encourageante dans la mesure où l'on recense pour les 8 premiers mois de l'année une diminution du nombre de demandeurs d'emploi inscrits chez Actiris en variation annuelle. En août, on recensait 95.484 demandeurs d'emploi inoccupés inscrits, soit 2.276 (– 2,3 %) de moins qu'un an auparavant. Le nombre de jeunes demandeurs d'emploi est également en baisse. Cette baisse s'illustre par l'importante diminution des jeunes inscrits en stage d'attente après l'école (– 11,6 %).

La Région de Bruxelles-Capitale est, de loin, le premier bassin d'emplois du pays. Elle offre du travail à plus de 650.000 personnes et se caractérise par un taux de croissance élevé de création d'emplois (+ 6,4 % par an au cours des dernières années).

Malgré cela, la Région de Bruxelles-Capitale n'échappe pas aux spécificités qui caractérisent les grandes métropoles : désindustrialisation du milieu urbain, bassin de pauvreté, attraction continue des sans emplois, premier site d'intégration des allochtones. La Région, en tant que grand centre tertiaire et administratif, doit également faire face au phénomène de navette qui favorise l'abondance de la demande de travail, augmente la concurrence entre demandeurs d'emploi et permet une sélectivité plus grande du côté de l'offre.

La complexité institutionnelle et opérationnelle de l'ensemble du dispositif bruxellois de mise à l'emploi est un des éléments qui participe au fait que le demandeur d'emploi bruxellois ne bénéficie sans doute pas de l'aide la plus efficace qu'il est en droit de recevoir pour sa recherche d'emploi. En outre, cette complexité renforce, dans les ca-

OPDRACHT 16 TEWERKSTELLING

Met bijna 20 % van het Belgisch BBP, is het Gewest een zwaargewicht op economisch vlak. Vergeleken met andere Europese steden, neemt Brussel de 2de plaats in, na Londen, in termen van BBP per inwoner : dit BBP per inwoner ligt tweemaal hoger dan in Vlaanderen en bijna driemaal hoger dan in Wallonië.

Onze bedrijven geven blijk van een overtuigd dynamisme door een hoge toegevoegde waarde te creëren en door de middelen in te zetten om Brussel te positioneren als een activiteitencentrum van eerste rang in België en in het buitenland.

De investeringen in het Brussels Gewest vertegenwoordigen 21 % van alle investeringen die in België verricht worden. Het BHG beschikt dus over talrijke troeven waarvan wij gebruik moeten maken om de tewerkstellingsgraad van de Brusselaars te verbeteren.

Sedert het begin van 2007 geven de werkloosheidsstatistieken blijk van een bemoedigende situatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in de mate waarin men voor de eerste 8 maanden van het jaar een afname heeft vastgesteld van het aantal werkzoekenden die waren ingeschreven bij Actiris, en dit op jaarbasis. In augustus telde men 95.484 ingeschreven niet-werkende werkzoekenden, dit was 2.276 (– 2,3 %) minder dan een jaar tevoren. Ook het aantal jonge werkzoekenden daalt. Deze daling komt tot uiting in de aanzienlijke afname van het aantal jongeren die zich na school hebben ingeschreven voor een wachtstage (– 1,6 %).

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is veruit het grootste tewerkstellingsbekken van het land. Het biedt werk aan meer dan 650.000 mensen en wordt gekenmerkt door een hoge groeivoet van gecreëerde werkgelegenheid (+ 6,4 % per jaar tijdens de voorbije jaren).

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ontsnapt echter niet aan de gevolgen van de kenmerken van de grootsteden : desindustrialisatie van het stadsmilieu, armoedebekken, het voortdurend aantrekken van werklozen en eerste integratieruimte voor allochtonen. Als belangrijk tertiair en administratief centrum wordt het gewest bovendien geconfronteerd met het fenomeen van de pendelaar dat de overvloed van de vraag naar werkgelegenheid bevordert, de concurrentie tussen werkzoekenden opvoert en een grotere selectiviteit mogelijk maakt aan aanbodszijde.

De institutionele en operationele complexiteit van de Brussels structuur voor tewerkstelling is een van de elementen die bijdraagt tot het feit dat de Brusselse werkzoekende ongetwijfeld niet de meest doeltreffende hulp geniet waarop hij recht heeft bij het zoeken naar werk. Deze complexiteit voedt bovendien bij diegenen die deel uitmaken

tégories les plus défavorisées le sentiment de désarmement ou d'isolement.

A ces éléments de contexte, s'ajoute ce que tous les spécialistes considèrent comme le facteur déterminant pour expliquer le taux de chômage élevé dans la Région, à savoir le niveau trop faible de scolarisation d'une majorité des demandeurs d'emploi bruxellois. 65 % d'entre eux n'ont obtenu, au mieux, que le diplôme d'enseignement secondaire inférieur, alors qu'à peine 35 % des emplois offerts y correspondent.

La nature urbaine et la fonction de capitale de la Belgique et de l'Europe poussent naturellement le marché local de l'emploi vers une évolution axée sur le secteur des services aux entreprises et aux administrations, ce qui comporte un certain nombre d'exigences plus élevées en termes de qualifications et de connaissances linguistiques.

La nature des tensions que l'on recense sur le marché de l'emploi bruxellois a poussé le Gouvernement à axer sa politique vers la mise en œuvre d'actions qui visent à favoriser le maintien et la création d'emplois qui profitent davantage aux Bruxellois. Par rapport au budget initial 2007, les crédits pour la politique de l'emploi augmentent globalement de 9.396 millions d'euros, ce qui représente une augmentation de 4,1 %. Cette croissance – qui se traduit par une augmentation sensible de certaines allocations de base – s'accompagne de réorientations de politiques récurrentes, grâce à un effort de rationalisation dans des allocations existantes.

Il s'agit pour le Gouvernement de maximaliser le rendement des moyens inscrits, en les inscrivant dans l'objectif prioritaire de toutes les politiques d'emploi menées dans notre région, à savoir la mise à l'emploi des Bruxellois, avec en point de mire la réduction du taux de chômage.

En adoptant le Contrat pour l'Economie et l'Emploi, le Gouvernement s'est inscrit dans une dynamique entrepreneuriale avec les partenaires sociaux de la Région afin de lutter efficacement contre le non-emploi.

Le Plan pour l'Emploi, qui traduit les objectifs du C2E en mesures concrètes, a été adopté par les partenaires sociaux en mars 2006. Sa mise en œuvre s'est poursuivie tout au long de l'année écoulée.

Identifiée comme une priorité régionale dans tous les différents documents programmatiques qui sous-tendent à l'action de ce Gouvernement (le programme de gouvernement, le C2E, le Plan pour l'emploi des Bruxellois), la question de la mise à l'emploi des jeunes méritait une attention toute particulière de la part du Gouvernement.

Le 23 juillet 2007, le Ministre de l'Emploi a porté à la connaissance du Gouvernement un Plan pour l'emploi des

van de meest kwetsbare categorieën het gevoel van onmacht en isolement.

Aan deze context kan men nog toevoegen wat alle deskundigen beschouwen als het doorslaggevend element van de werkloosheid in het gewest, namelijk de te lage scholingsgraad van een meerderheid van de Brusselse werzoekenden. 65 % onder hen hebben in het beste geval slechts het diploma van het lager secundair onderwijs behaald, dit terwijl nauwelijks 35 % van de aangeboden jobs hiermee overeenstemmen.

Het stedelijk karakter en de functie van hoofdstad van België en Europa stuwden de plaatselijke arbeidsmarkt op natuurlijke wijze naar een evolutie die gericht is op de dienstverlening aan ondernemingen en aan administraties, wat een zeker aantal hogere eisen inhoudt op het vlak van kwalificaties en talenkennis.

De aard van de druk, die men vaststelt op de Brusselse arbeidsmarkt, heeft de Regering ertoe aangezet om haar beleid af te stemmen op acties voor het behoud en het scheppen van werkgelegenheid die meer Brusselaars ten goede komt. Vergeleken met de initiële begroting 2007, stijgen de kredieten voor het tewerkstellingsbeleid globaal met 9.396 miljoen euro, wat een stijging met 4,1 % vertegenwoordigt. Deze groei – die vertaald wordt in een gevoelige toename van sommige basisallocaties – gaat gepaard met de heroriëntatie van recurrente beleidsvormen, dankzij een inspanning tot rationalisatie op het niveau van de bestaande allocaties.

Het komt er voor de Regering op aan, het rendement van de ingeschreven middelen te maximaliseren door deze in te schrijven in de prioritaire doelstelling van al de takken van het tewerkstellingsbeleid dat in ons gewest gevoerd wordt, namelijk de tewerkstelling van de Brusselaars, met het oog op een daling van de werkloosheid.

Door het Contract voor Economie en Tewerkstelling aan te nemen, heeft de regering gekozen voor een ondernemende dynamiek met de sociale partners van het Gewest, om doeltreffend de werkloosheid te bestrijden.

Het Tewerkstellingsplan voor de Brusselaar, dat de doelstellingen van het CET omzet in concrete maatregelen, werd in maart 2006 aangenomen door de sociale partners. De uitvoering ervan werd verder gezet tijdens het hele voorbije jaar.

Het vraagstuk van de tewerkstelling van jongeren wordt beschouwd als een gewestelijke prioriteit in alle programmadocumenten die het beleid van deze regering uitstippelen (het regeringsprogramma, het CET, het Tewerkstellingsplan voor de Brusselaar) en verdiende heel bijzondere aandacht van de Regering.

Op 23 juli 2007 legde de minister van Tewerkstelling aan de regering een Tewerkstellingsprogramma voor de

jeunes, balisant de nouvelles pistes opérationnelles de mise en œuvre du Contrat pour l'Economie et l'Emploi. Ce document fait actuellement l'objet d'une concertation avec les partenaires sociaux.

Le Plan pour l'emploi des jeunes prévoit de développer de nouvelles mesures selon 6 axes distincts : multiplier les expériences professionnelles, lutter contre la dualisation scolaire, améliorer les compétences des chercheurs d'emploi, favoriser l'apprentissage des langues, prévoir un accompagnement adapté à chaque chercheur d'emploi et développer l'emploi pour les peu qualifiés. Ces 6 grands axes d'actions se déclinent en 24 mesures très concrètes à mettre en œuvre.

L'augmentation conséquente de certaines allocations de base anticipe l'implémentation de ces nouvelles politiques. A titre d'exemple, la relance souhaitée par le Gouvernement d'une programmation de projets PTP axée vers un public jeune particulièrement fragilisé, ou encore la mise en œuvre d'un accompagnement spécifique pour les jeunes demandeurs d'emploi axé vers la transmission d'offres d'emplois, ou encore le développement en partenariat avec les employeurs bruxellois de possibilités de stages dans les entreprises pour les jeunes.

Par ailleurs, le Plan pour l'emploi des jeunes met également l'accent sur l'utilisation des incitants fédéraux en matière d'emploi des jeunes.

Tout comme le prévoit la déclaration gouvernementale et le Contrat pour l'Economie et l'Emploi, un contrat de gestion a été conclu entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Actiris en mars 2006.

Dans le cadre de la mise en œuvre du plan de communication prévu par le contrat de gestion, le Gouvernement et l'office ont décidé en juin dernier de changer de nom, d'ORBEM en Actiris.

Ce changement de nom est avant tout un élément visible d'une réorganisation globale des services de l'office, telle qu'elle est étudiée et implémentée ces derniers mois.

Pour rappel, le contrat de gestion se structure autour de 4 axes principaux :

- Le développement d'une approche client orientée vers les demandeurs d'emploi ET vers les entreprises.
- Le développement de services de proximité pour les chercheurs d'emploi, jusqu'à la décentralisation.
- La simplification de l'organisation interne de l'office, à des fins de meilleure efficacité.

Jonge Brusselaar voor. Hierin worden nieuwe operationele krijtlijnen getrokken wat betreft de uitvoering van het Contract voor Economie en Tewerkstelling. Dit document maakt momenteel het voorwerp uit van overleg met de sociale partners.

Het Tewerkstellingsplan voor de Jonge Brusselaar plant de ontwikkeling van nieuwe maatregelen op basis van 6 verschillende assen : de vermenigvuldiging van het aantal beroepservaringen, de strijd tegen dualisering in het onderwijs, de verbetering van de bekwaamheden van de werkzoekenden, de bevordering van het aanleren van talen, de organisatie van een begeleiding aangepast aan elke werkzoekende en de uitbouw van de werkgelegenheid voor de laaggeschoolden. Deze 6 assen werden omgezet in 24 uiterst concrete maatregelen die moeten worden verwezenlijkt.

De aanzienlijke stijging van sommige basisallocaties loopt vooruit op de verwezenlijking van deze nieuwe beleidslijnen. Zo is er de hernieuwde lancering, op vraag van de regering, van een programmatie van BDP-projecten voor een jong en bijzonder kansarm publiek, of nog, de organisatie van een specifieke begeleiding voor jonge werkzoekenden inzake de overdracht van plaatsaanbiedingen, of nog, de ontwikkeling – samen met de Brusselse werkgevers – van stagemogelijkheden voor jongeren in ondernemingen.

Bovendien legt het tewerkstellingsplan voor de jongeren eveneens het accent op het gebruik van de federale maatregelen inzake jongerentewerkstelling.

Zoals voorzien in de regeringsverklaring en het Contract voor Economie en Tewerkstelling, werd in maart 2006 een beheerscontract gesloten tussen de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Actiris.

In het kader van de uitvoering van het communicatieplan, dat is voorzien door het beheerscontract, beslisten de Regering en de Dienst in juni laatstleden om van naam te veranderen en de naam Actiris aan te nemen.

Deze naamswijziging is vooral een zichtbaar element van een globale reorganisatie van de diensten van de instelling, zoals deze werd onderzocht en doorgevoerd tijdens de laatste maanden.

Ter herinnering, het beheerscontract is opgebouwd rond 4 hoofdassen :

- Ontwikkeling van een klantgerichte benadering ten aanzien van de werkzoekenden EN de bedrijven,
- Ontwikkeling van buurtdiensten voor de werkzoekenden, tot aan een decentralisatie,
- Vereenvoudiging van de interne organisatie van de BGDA voor een betere doeltreffendheid,

– Une politique de communication pro-active.

Pour pouvoir réaliser de manière optimale la mise en œuvre du contrat de gestion, les parties contractantes se font assister d'un consultant. Cette tâche se poursuivra durant les mois à venir, et un budget est prévu à cet effet.

Notons qu'en principe la réorganisation d'Actiris se fera sans augmentation des budgets, même si certaines items dans le contrat de gestion pourront avoir un impacte financier.

Ainsi, l'opération de décentralisation d'Actiris va demander l'engagement de budgets nouveaux sur deux grands axes : au niveau des biens patrimoniaux et matériels d'une part, et au niveau du fonctionnement d'autre part. Actiris disposera de 12 antennes en 2008, ce qui engendrera des dépenses en locations et achat de bâtiments et matériel, mais aussi un renforcement des équipes de travail.

La réforme d'Actiris doit se solder par une amélioration des services rendus aux clients. Ainsi, le lancement d'une étude de satisfaction est prévue dans le budget 2008.

Comme le prévoit la déclaration gouvernementale, le rôle des Missions Locales et les Lokale Werkwinkels sera défini par voie législative. Dans ce but, le Gouvernement a adopté le 23 juillet dernier un avant-projet d'ordonnance clarifiant le rôle et la place des Missions locales et des Lokale Werkwinkels dans l'architecture de l'emploi à Bruxelles. Après consultation des partenaires sociaux, ce texte sera soumis fin de l'année 2007 au Parlement pour son adoption définitive début 2008. Par le biais de cette ordonnance, le Gouvernement veut faire des Missions Locales et des Lokale Werkwinkels de véritables outils plus performants encore dans la lutte contre le non-emploi dans notre région, et ce en parfaite harmonie et en étroite collaboration avec Actiris.

Notons que l'ordonnance en question prévoit une période de transition de deux ans, ce qui n'engendrera pas de dépenses supplémentaires à ce stade.

Selon une étude du Bureau International du Travail, il apparaît qu'à qualifications égales, le candidat d'origine étrangère a moins de chances de trouver du travail que son collègue belge. Selon l'étude ULB-KUL de 2005 commanditée par le Pacte territorial, cette situation ne s'améliore pas.

La composition sociologique de la population bruxelloise fait apparaître des catégories de personnes issues de quartiers socio-économiquement précarisés qui cumulent des handicaps dans leur recherche d'emploi. L'étude démontre qu'une certaine ethno-stratification du marché de l'emploi s'est installée en 10 ans.

– Een pro-actief communicatiebeleid.

Om het beheerscontract op optimale wijze te kunnen uitvoeren, laten de contracterende partijen zich bijstaan door een consultant. Deze opdracht zal worden verder gezet tijdens de komende maanden, en hiertoe is een budget voorzien.

In dit verband dient opgemerkt dat de reorganisatie van Actiris zonder een verhoging van de budgetten zal worden doorgevoerd, ook al zullen sommige items in het beheerscontract een financiële impact kunnen hebben.

Zo zal de decentralisatie van Actiris de vastlegging vereisen van nieuwe budgetten op twee belangrijke gebieden : enerzijds wat betreft de patrimoniale en materiële goederen en anderzijds op het vlak van de werking. Actiris zal over 12 antennes beschikken in 2008. Dit zal uitgaven meebrengen voor de aankoop en huur van gebouwen en materieel, maar ook voor de versterking van de teams.

De hervorming van Actiris moet leiden tot een verbetering van de dienstverlening aan de klanten. Zo is in 2008 de lancering voorzien van een tevredenheidsenquête.

Zoals voorzien in de regeringsverklaring, zal de rol van de Missions Locales en de Lokale Werkwinkels op wettelijke wijze worden vastgelegd. Hiertoe heeft de regering op 23 juli laatstleden een voorontwerp van ordonnantie aangenomen dat de rol en de plaats van de Missions Locales en de Lokale Werkwinkels bepaalt in de Brusselse tewerkstellingsstructuur. Na raadpleging van de sociale partners zal deze tekst eind 2007 worden voorgelegd aan het parlement met het oog op de definitieve goedkeuring ervan begin 2008. Met deze ordonnantie wil regering van de Missions Locales en de Lokale Werkwinkels echte instrumenten maken die nog doeltreffender zijn in de strijd tegen de werkloosheid in ons gewest, en dit volkomen in harmonie en in nauwe samenwerking met Actiris.

Er dient opgemerkt dat er een overgangsregeling van twee jaar bestaat in de ordonnantie. Zodoende zullen er momenteel geen bijkomende uitgaven zijn.

Uit een studie van het Internationaal Arbeidsbureau blijkt dat de kandidaat van buitenlandse oorsprong met gelijke kwalificaties minder kansen heeft om werk te vinden dan zijn Belgische collega. Volgens de studie van KUL en ULB van 2005, besteld door het Territoriaal Pact, verbetert de situatie niet.

De sociologische samenstelling van de Brusselse bevolking wijst op het bestaan van categorieën van personen uit sociaal-economisch kansarme wijken die de handicaps cumuleren bij het zoeken naar werk. De studie toont aan dat er in tien jaar tijd een zekere etno-stratificatie van de arbeidsmarkt is opgetreden.

La discrimination à l'embauche, véritable fléau de notre société, doit donc être combattue avec détermination et efficacité. Une approche volontariste des entreprises en matière de diversité est une piste importante si elle est accompagnée d'outils performants. Les plans de diversité, élaborés par l'ensemble des partenaires sociaux au sein du Pacte Territorial pour l'Emploi permettent d'atteindre cet objectif. Le gouvernement a dans ce cadre prévu des budgets permettant pour l'année à venir la conclusions de plans de diversité supplémentaires. Ces plans de diversité sont promus par les consultants de la diversité d'Actiris.

Une nouvelle AB permettra également de soutenir des nouvelles initiatives en la matière.

Un Centre de Référence est un outil précieux pour résoudre le problème d'inadéquation entre les offres et les demandes d'emploi. Véritable interface sectoriel entre le monde du travail et le monde de la formation professionnelle, il permet de lutter contre l'enracinement des jeunes Bruxellois dans le chômage. Un Centre de Référence a notamment pour objectif de mettre des Bruxellois à l'emploi en leur offrant une formation complémentaire ou une chance de se reclasser grâce à l'acquisition de nouvelles compétences techniques, tout en y associant le secteur concerné.

Le Gouvernement et les partenaires sociaux se sont prononcés sur la mise en place d'un centre de référence dans les métiers de la logistique, de la construction et de l'horeca. Ces trois centres voient le jour en 2007. Rappelons que le modèle utilisé est un partenariat public-privé à part égale. Au minimum 25 % des actions du Centre de Référence viseront des établissements d'enseignement, et conformément à l'accord de coopération conclu entre la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission Communautaire Française et la Communauté Française. Des screenings spécifiques des jeunes demandeurs d'emploi seront réalisés à cette fin. Enfin, on analysera la possibilité de créer une antenne d'Actiris dans chaque Centre de Référence, pour permettre l'établissement de passerelles avec le secteur concerné. Les budgets prévus vont permettre d'assurer le fonctionnement et le développement des 5 centres existant en 2008.

Compte tenu de l'importance du chômage des jeunes particulièrement défavorisés au sein de notre Région, le Gouvernement a jugé opportun de développer un projet pilote de Bureau Social d'Interim, pour les 16-30 ans. Suite à cette procédure, un premier bureau a vu le jour en février dernier. Par ailleurs, un appel à projets a été à nouveau lancé en 2007, en vue de l'ouverture de deux nouvelles structures en 2008. L'objectif est de permettre l'intégration durable du jeune sur le marché de l'emploi grâce à une phase de guidance socio-professionnelle et d'expérience d'emploi par le biais d'une mission intérimaire.

De discriminatie bij aanwerving, een ware plaag in onze maatschappij, moet bijgevolg worden bestreden met doortastendheid en doeltreffendheid. Een dynamische benadering van de bedrijven inzake diversiteit is een belangrijke piste indien deze gepaard gaat met doeltreffende instrumenten. De diversiteitsplannen opgesteld door het geheel van de sociale partners binnen het Territoriaal Pact voor Tewerkstelling laten toe om deze doelstelling te verwezenlijken. De regering heeft in dit kader budgetten voorzien die toelaten dat er tijdens het komende jaar bijkomende diversiteitsplannen worden gesloten. De opstelling van deze diversiteitsplannen worden bevorderd door de diversiteitsconsulenten van Actiris.

Een nieuwe BA zal bovendien toelaten dat terzake nieuwe initiatieven worden ondersteund.

Het Referentiecentrum is een waardevol instrument om het probleem op te lossen van het gebrek aan overeenstemming tussen plaatsaanbiedingen en de vraag naar werk. Het vormt een ware sectorale interface tussen de arbeidsmarkt en de wereld van de beroepsopleiding, en laat toe om te strijden tegen de vastslibbing van de jonge Brusselaars in de werkloosheid. Het Referentiecentrum moet Brusselaars aan het werk zetten door het aanbieden van een bijkomende opleiding of kansen tot herklassering dankzij de verwerving van nieuwe technische bekwaamheden. Hierbij wordt uiteraard de sector in kwestie betrokken.

De regering en de sociale partners hebben zich uitgesproken voor de oprichting van een referentiecentrum in de sectoren van de logistiek, de bouw en de horeca. Deze drie centra zullen operationeel zijn voor het einde van het jaar 2007. In dit verband dient eraan herinnerd dat het gebruikte model een gelijkwaardig partnership is van de publieke en de private sector. Tenminste 25 % van de acties van het Referentiecentrum zullen zich richten tot onderwijsinstellingen, dit overeenkomstig het samenwerkingsakkoord gesloten tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschap. Hiertoe zullen specifieke screenings worden uitgevoerd van jonge werkzoekenden. Tenslotte zal ook de mogelijkheid worden onderzocht van de oprichting van een Actiris-antenne in elk Referentiecentrum, om bruggen te slaan met de betrokken sector. De voorziene budgetten zullen de werking en de ontwikkeling mogelijk maken van de 5 bestaande centra in 2008.

Gelet op de omvang van de werkloosheid bij de kansarme jongeren in ons Gewest, heeft de regering het opportuun geacht om een modelproject uit te bouwen van een Sociaal Uitzendkantoor voor de leeftijdsgroep van 16 tot 30 jaar. Ingevolge deze procedure werd in februari laatstleden een eerste kantoor opgericht. In 2007 werd bovendien een nieuwe oproep tot projecten gedaan met het oog op de opening van twee nieuwe structuren in 2008. De doelstelling bestaat erin, de duurzame integratie van de jongere op de arbeidsmarkt mogelijk te maken dankzij een fase van socioprofessionele begeleiding, waarbij beroepservaring wordt verworven door een job in uitzendverband.

Le Bureau Social d'Intérim se distingue du bureau d'intérim « classique » par le fait que sa cible est constituée de jeunes infraqualifiés, particulièrement fragilisés sur le marché de l'emploi.

Afin d'insérer plus efficacement les personnes victimes de restructurations, le Gouvernement de la Région a mis en place des cellules de reconversion. Ces cellules sont ouvertes à toute personne licenciée dans le cadre d'une restructuration. Un budget spécifique est dédié auprès d'Actiris pour accompagner la mise en place de ces cellules. La cellule de crise Volkswagen continu à être opérationnelle.

Outre ces initiatives structurelles, le gouvernement a prévu des budgets pour des actions ayant un impact direct sur la mise à l'emploi ou l'accompagnement qui précède ce dernier.

Devant ces difficultés propres à la Région bruxelloise, il est important que l'effort public participe à la lutte contre la démotivation et, surtout, évite que cette démotivation ne se transforme en état de fait, de résignation ou de complaisance. Un accompagnement adapté, solide, structuré, réalisé par des professionnels formés, augmente les chances d'insertion professionnelle et constitue un outil efficace pour éviter l'enlèvement dans le chômage. Ainsi, le budget 2008 permet l'augmentation de la fréquence de suivi des demandeurs d'emploi ayant signé un contrat de projet professionnel. Le public-cible touché par cette mesure en sera aussi accru.

Un meilleur suivi des demandeurs d'emploi implique nécessairement une augmentation de l'offre de services mis à leur disposition. Dans cette ordre d'idée, le nombre d'actions d'accompagnement chez les partenaires ARAE et les partenaires d'insertion sera augmenté. Bénéficiant d'un cofinancement européen, un appel à projets sera lancé fin 2007. Les budgets vont permettre d'étendre le partenariat.

La disponibilité de places d'accueil pour les enfants en bas âge constitue bien souvent un frein pour l'accès à l'emploi des jeunes parents. La Région a décidé depuis plusieurs années de contribuer à l'effort réalisé dans les Communautés afin d'augmenter les places dans les crèches. Le nouveau programme opérationnel FSE portant sur la programmation 2007-2013 prévoit que le partenariat existant en matière de garderie d'enfants de chercheurs d'emploi sera amplifié. Les budgets permettant le co-financement public de la mesure sont également prévus sur l'AB y afférent.

Le partenariat d'Actiris continue à être opérationnel. Cependant, dans le cadre de la programmation des fonds structurels Européens et dans un souci d'adapter les programmes de partenariat aux réalités socio-économiques de notre région, les programmes sont en révision. Ainsi, des dispositions sont prises afin que les partenaires puissent continuer à mener des actions pour autant qu'elles soient pertinentes.

Het Sociaal Uitzendkantoor onderscheidt zich van een « traditioneel » uitzendkantoor door het feit dat zijn doelgroep bestaat uit laaggeschoolde jongeren met een bijzonder zwakke positie op de arbeidsmarkt.

Op personen, die het slachtoffer zijn van een herstructurering op een meer doeltreffende wijze herin te schakelen, heeft het gewest reconversiecellen opgericht. Deze cellen staan open voor al wie is ontslagen in het kader van een herstructurering. Bij Actiris is een specifiek budget bestemd voor de begeleiding van de oprichting van deze cellen. De crisiscel van Volkswagen is verder operationeel.

Behalve deze structurele initiatieven, heeft de regering middelen voorzien voor acties met een rechtstreekse impact op de tewerkstelling of de begeleiding die hieraan voorafgaat.

Gelet op deze moeilijkheden die eigen zijn aan het Brussels gewest, moet de overheid deelnemen aan de strijd tegen demotivatie en vooral vermijden dat deze laatste niet tot een feitelijke situatie wordt van berusting en zelfvoldaanheid. Een aangepaste, ernstige, gestructureerde begeleiding door opgeleide professionelen verhoogt de kansen op beroepsinschakeling en vormt een belangrijk instrument tegen een vastslippen in de werkloosheid. Zo voorziet de begroting 2008 een opvoeren van de frequentie van opvolging van de werkzoekenden die een Contract voor Beroepsproject hebben ondertekend. Ook de doelgroep van deze maatregel zal worden uitgebreid.

Een betere opvolging van de werkzoekenden vereist noodzakelijkerwijs een uitbreiding van het dienstenaanbod dat te hunner beschikking wordt gesteld. In dit opzicht zal het aantal begeleidingsacties bij de partners-jobwerkbanken en de partners op het vlak van beroepsinschakeling worden uitgebreid. Dankzij een Europese cofinanciering zal eind 2007 een oproep tot projecten worden gedaan. De budgetten zullen toelaten om het partnership uit te breiden.

De beschikbaarheid van onthaalplaatsen voor jonge kinderen vormt voor jonge ouders vaak een rem op het vinden van werk. Het gewest heeft verschillende jaren geleden beslist om bij te dragen tot de inspanningen van de Gemeenschappen om het aantal plaatsen in de crèches te verhogen. Het nieuw operationeel programma van het ESF voor de programmatie 2007-2013 voorziet dat het bestaande partnership inzake kinderopvang voor de kinderen van werkzoekenden zal worden uitgebreid. De budgetten voor een openbare cofinanciering van deze maatregel zijn voorzien op de desbetreffende BA.

Het partnerschap van Actiris blijft verder operationeel. Echter, binnen het kader van de programmatie van de Europese structurele fondsen, en teneinde een nauwe aansluiting te hebben met de socio-economische realiteit van ons Gewest, dienen de programma's herzien te worden. Toch zijn er voorzieningen getroffen opdat de partners verder acties kunnen uitvoeren voor zover deze pertinent zijn.

Afin d'amplifier les instruments permettant d'accroître les compétences nécessaires pour exercer une fonction ou celles liées à la connaissance des nouvelles technologies ou les langues, le gouvernement a développé l'instrument des chèques insertion se déclinant en chèque formation, TIC ou langues. Pour les jeunes un chèque langues jeunes a été créé afin de les préparer aux entretiens d'embauche. Un budget supplémentaire est dégagé à cet effet. Les conditions d'octroi des chèques langues seront encore assouplies et ils feront partie intégrante du contrat de projet professionnel d'Actiris.

La conclusion d'un accord de collaboration avec les écoles de promotion sociales est en voie de finalisation.

A côté d'un accompagnement renforcé des jeunes demandeurs d'emploi durant leur recherche d'emploi, le Gouvernement entend également créer un nombre important de postes de travail subsidiés accessibles aux jeunes Bruxellois. Le gouvernement a lancé en 2006 un projet pilote qui s'inscrit dans le projet global de mise directe à l'emploi de jeunes faisant partie des publics défavorisés. L'idée est d'offrir à ces jeunes une « expérience d'emploi formatrice » (emploi couplé à une formation obligatoire), de les mettre sur la voie de l'intégration sociale et de leur fournir des atouts lorsqu'ils se présenteront sur le marché du travail. Les fonctions visées par ces « expériences d'emploi formatrices » couvrent des emplois peu qualifiés pour lesquels des besoins se font sentir dans la Région de Bruxelles-Capitale et qui correspondent à des fonctions critiques ou des fonctions économiquement porteuses.

En tout état de cause, on aura à l'esprit que l'objectif final du projet pilote est d'intégrer définitivement le jeune sur le marché de l'emploi à la fin de « l'expérience d'emploi formatrice ». Les pararégionaux, les OIP et le Ministère se sont engagés comme prestataires de ces « expériences d'emploi formatrices » d'une durée limitée dans le temps, acceptant particulièrement de mettre l'accent sur l'encadrement des jeunes par des collaborateurs internes motivés. Les premiers résultats de la mesure se sont montrés tout à fait satisfaisants. Aux 100 postes créés en 2006, se sont donc ajoutés 100 postes en 2007. Au total, ces 200 postes seront tous occupés en année pleine en 2008. Ils permettront tous les ans, à 200 nouveaux jeunes Bruxellois, de bénéficier d'un emploi, d'une formation et d'un accompagnement de transition professionnelle. Le budget 2008 permet de pérenniser et d'asseoir cette mesure.

Conformément à la volonté du gouvernement d'amplifier l'utilisation des titres services, le budget 2008 prévoit une nouvelle campagne publicitaire de cette mesure au niveau régional.

Om de instrumenten te ontwikkelen die toelaten om de bekwaamheden uit te breiden die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van een functie of deze in verband met de kennis van de nieuwe technologieën of van talen, heeft de regering het instrument van de inschakelingscheques uitgebreid onder de vorm van opleidings-, ICT- en taalcheques. Voor de jongeren werd een jongerentaalcheque ingevoerd om hen voor te bereiden op sollicitatiegesprekken. Hiervoor werd een bijkomend budget vrijgemaakt. De toekenningsvoorwaarden van de taalcheques zullen nog worden versoepeld en de toekenning van deze cheques zal op volwaardige wijze deel uitmaken van het Contract voor Beroepsproject van Actiris.

Het afsluiten van een samenwerkingsakkoord met de scholen voor sociale promotie zit in de eindfase.

Behalve een versterkte begeleiding van de jonge werkzoekenden bij het zoeken naar werk, wil de regering eveneens een aanzienlijk aantal gesubsidieerde arbeidsposten oprichten voor de jonge Brusselaars. De regering heeft in 2006 een modelproject gelanceerd in het kader van een globaal project voor de rechtstreekse tewerkstelling van jongeren die deel uitmaken van kansarme groepen. Het idee bestaat erin, aan deze jongeren een « vormende beroepservaring » aan te bieden (een job gekoppeld aan een verplichte opleiding), deze te helpen bij hun sociale integratie en hen troeven te verschaffen wanneer zij zich op de arbeidsmarkt zullen aanbieden. De functies, waarop dit systeem van « vormende beroepservaringen » betrekking hebben, zijn weinig geschoolde jobs waaraan nood is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die tevens knelpuntfuncties zijn of beroepen die gunstige economische vooruitzichten bieden.

Hoe dan ook, de uiteindelijke doelstelling van het modelproject is de definitieve inschakeling van jongeren op de arbeidsmarkt op het einde van de « vormende beroepservaring ». De paragewestelijke instellingen, de ION en het ministerie hebben zich ertoe verbonden om deze « vormende beroepservaringen » in te richten tijdens een beperkte duur in de tijd, en hebben aanvaard om in het bijzonder de nadruk te leggen op de omkadering van deze jongeren door gemotiveerde interne medewerkers. De eerste resultaten van de maatregel zijn absoluut bevredigend. Aan de 100 posten, die in 2006 werden opgericht, werden dan ook 100 posten toegevoegd in 2007. In totaal zullen al deze 200 posten in 2008 op basis van een vol jaar worden ingevuld. Deze zullen elk jaar 200 andere Brusselaars toelaten om werk te hebben, en een opleiding en een begeleiding inzake beroepsdoorstroming te genieten. Het budget 2008 laat toe om deze maatregel te bevestigen en te bestendigen.

Overeenkomstig de wil van de regering om het gebruik van de dienstencheques te verhogen, voorziet de begroting 2008 een nieuwe reclamecampagne voor deze maatregel op gewestelijk vlak.

Avec l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des ILDE (initiatives locales pour le développement de l'emploi) et des EI (entreprises d'insertion) qui a été mise en place depuis 3 ans, le Gouvernement bruxellois rencontre la demande d'une politique de subsidiation plus efficace au bénéfice des initiatives et entreprises en question. En soutenant l'économie sociale, les pouvoirs publics se dotent d'un véritable levier pour réduire le chômage et créer de l'emploi au profit d'un public fragilisé.

Ce travail est réalisé en étroite collaboration avec la plateforme de concertation qui a comme rôle à la fois d'agréer et de financer les ILDE et les EI, et de fournir une réflexion sur différentes thématiques de manière à structurer le secteur et encourager les porteurs de projets.

Aujourd'hui, l'ensemble des moyens disponibles ont permis d'agréer et de financer non moins de 53 projets dont 10 EI et 43 ILDE, ce qui représente plus de 800 emplois en équivalent temps plein.

Les augmentations substantielles des budgets mis à disposition permettront de consolider les activités qui existent et d'en développer de nouvelles. Ainsi, le budget global est porté à 6.979.000 euros.

Les actions entreprises se divisent en 3 grand axes :

D'une part, des subventions sont octroyées à des projets innovants dans le secteur de l'économie sociale, mais également aux associations assurant la promotion du secteur soit via l'aide aux projets, soit via des actions de communication.

Par ailleurs, un appel à projets a été lancé pour soutenir des initiatives déjà agréées en économie sociale et ce par l'intermédiaire de « chèque expertise ». Cette action s'inscrit dans une optique d'accompagnement post-crédation qui vise à encourager le réflexe « conseil ». L'objectif est de viabiliser et de renforcer les EI et les ILDE actuellement en activité sur le territoire bruxellois.

De plus, une première coopérative d'activité a été soutenue en 2007 et il est prévu d'en soutenir une deuxième avant la fin de l'année.

D'autre part, des moyens ont été accordés à Brusoc, filiale de la SRIB, pour le soutien aux entreprises dans le cadre d'une mission déléguée « économie sociale » : prêts, prises de participation, conseil et analyse financière. Cet outil est en lien direct avec l'ordonnance du 18 mars 2004.

Met de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de PIOW (plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid) en de IO (inschakelingsondernemingen), komt de Brusselse regering tegemoet aan de vraag om een doeltreffender subsidiërsbeleid voor bovengenoemde initiatieven en bedrijven. Met de ondersteuning van de sociale economie beschikt de overheid over een ware hefboom om de werkloosheid terug te dringen en werkgelegenheid te creëren voor een kansarm publiek.

Dit gebeurt in nauwe samenwerking met het overlegplatform dat bedoeld is om de PIOW's en IB's te erkennen en te financieren en ook om een discussie op gang te brengen over verschillende thema's om aan de sector structuur te geven en om projectontwikkelaars aan te moedigen.

Vandaag hebben alle beschikbare middelen toegelaten om niet minder dan 53 projecten te erkennen en te financieren, waaronder 10 IO en 43 PIOW. Dit stemt overeen met meer dan 800 jobs in voltijdse equivalenten.

Dankzij de aanzienlijke verhogingen van de budgetten, die ter beschikking worden gesteld, zullen de bestaande activiteiten kunnen worden geconsolideerd en zullen nieuwe activiteiten kunnen worden ontwikkeld. Het globaal budget werd aldus op 6.979.000 euro gebracht.

De ondernomen acties worden opgesplitst in 3 grote assen :

Eenzijds werden toelagen verleend aan innoverende projecten in de sector van de sociale economie, maar eveneens aan verenigingen die instaan voor de promotie van de sector, hetzij via steun aan de projecten, hetzij via communicatieacties.

Ook werd een oproep tot projecten verricht om initiatieven te steunen die zijn erkend op het vlak van de sociale economie, en dit met behulp van de « expertisecheque ». Deze actie past in het kader van een begeleiding na oprichting die de « adviesreflex » moet stimuleren. Het doel bestaat erin, een grotere levensvatbaarheid te geven aan de IO en de PIOW die momenteel actief zijn op het Brussels grondgebied en deze te versterken.

Daarbij komt dat in 2007 een eerste activiteitscoöperatieve werd ondersteund. Er is voorzien dat hieraan nog een tweede zal worden toegevoegd voor het einde van het jaar.

Er werden bovendien middelen toegekend aan Brusoc, een dochtermaatschappij van de GIMB, om steun te verlenen aan ondernemingen in het kader van een afgevaardigde opdracht « sociale economie » : leningen, het nemen van participaties, advies en financiële analyse. Dit instrument houdt rechtstreeks verband met de ordonnantie van 18 maart 2004.

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			KS		

MISSION 16: Assistance et médiation dans l'offre et la demande d'emplois

OPDRACHT 16: Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag

Programme 001: Support de la politique générale

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Dépenses de fonctionnement spécifiques

16.001.08.01.12.11 04.12.0
00.00.00.00.00

Dépenses juridiques

16.001.08.02.12.11 04.12.0
00.00.00.00.00

Dépenses de fonctionnement pour des études, des expérimentations, des publications et des divers en matière d'emploi

16.001.08.03.12.11 04.12.0
13.11.21.12.11

Justification:

Ce crédit couvre les frais de contrats d'études et d'autres marchés publics de services, ainsi que les frais liés aux procédures judiciaires. Les montants devront également permettre d'honorer les frais liés au suivi du contrat de gestion d'ACTIRIS et le lancement d'une étude de satisfaction d'ACTIRIS.

Verantwoording:

Dit krediet dekt de kosten van studies, en andere openbare dienstenopdrachten, evenals de kosten aangaande voor gerechtelijke procedures. De bedragen zullen eveneens de financiering mogelijk moeten maken van de kosten voor de opvolging van het beheerscontract van ACTIRIS en de lancering van een tevredenheidsenquête over ACTIRIS.

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Specifieke werkingsuitgaven

Juridische uitgaven

Werkingsuitgaven voor studies, experimenten, publicaties en diversen inzake tewerkstelling

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
						b	c
Basiallocaties O.P.A.VN.EC						268	420
						320	520

Activiteit 11 : Investeringen

Activité 11 : Investissements

Dépenses patrimoniales spécifiques

Specifieke vermogensuitgaven

16.001.11.01.74.22 04.12.0
00.00.00.00.00

b - -
c - -

Activité 44 : Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission

Activiteit 44 : Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht

Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden

16.001.44.01.34.41 04.12.0
00.00.00.00.00

b - -
c - -

Totaux programme 001

Totalen programma 001

b 268 420
c 320 520

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basiallocaties O.P.A.VN.EC							

Programme 002: Financement des communes relatif à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage

Programma 002: Financiering van de gemeenten in verband met de bevordering van de werkgelegenheid en de opslorping van de werkloosheid

Activité 27 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS

Activiteit 27 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMM's

Subventions de fonctionnement aux communes relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyer, chauffage, éclairage et fourniture générale de locaux où les activités s'exercent)

Werkingsubsidies aan de gemeenten ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)

16.002.27.01.43.20

04.12.0 FSF

13.12.25.43.20

Justification:

Cette allocation permet de subsidier diverses initiatives en matière d'emploi dans les communes, dont l'organisation de Bourses à l'emploi.

Verantwoording:
Verschillende initiatieven inzake tewerkstelling in de gemeenten kunnen door deze allocatie worden betaald, waaronder de organisatie van jobbeurzen.

b	30	30
c	30	30

Totaux programme 002

Totalen programma 002

b	30	30
c	30	30

Programme 003: Financement des projets du Ministère en matière d'économie sociale

Programma 003: Financiering van de projecten van het Ministerie in verband met de sociale economie

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Activiteit 34 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Subventions de fonctionnement aux associations privées relatifs à des initiatives d'économie sociale

Werkingsubsidies aan privé verenigingen voor initiatieven inzake sociale economie

16.003.34.01.33.00

04.12.0 FSF

13.12.22.33.00

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	-	-
					c	-	-

Subventions de fonctionnement aux associations privées relatives à des initiatives d'économie sociale

16.003.34.02.33.00
13.13.21.33.00

04.12.0 FSF

Justification:

Ces subventions sont octroyées à des projets innovants dans le secteur de l'économie sociale mais également aux associations assurant la promotion du secteur soit via l'aide aux projets, soit via des actions de communication. Cette allocation permet également de financer des coopératives d'activités.

Verantwoording:
Deze toelagen worden toegekend aan innoverende projecten in de sector van de sociale economie, maar ook aan verenigingen die ijveren voor de promotie van de sector, hetzij door steun te verlenen aan de projecten, hetzij door acties te ondernemen op het gebied van communicatie. Deze allocatie laat eveneens toe om activiteitscoöperatieven te financieren.

Activité 38 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées

Subventions de fonctionnement aux entreprises privées liées à l'ordonnance concernant l'économie sociale

16.003.38.01.31.32
13.12.27.31.32

04.12.0 FSF

Activiteit 38 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven

Werkingsubsidies aan privé ondernemingen in verband met de ordonnantie met betrekking tot de sociale economie

b 600 600
c 600 600

Subventions de fonctionnement aux entreprises privées liées à l'ordonnance concernant l'économie sociale

16.003.38.02.31.32
13.13.23.31.32

04.12.0 FSF

Werkingsubsidies aan privé ondernemingen in verband met de ordonnantie met betrekking tot de sociale economie

b - -
c - -

Justification:

Cette subvention couvre les aides octroyées dans le cadre de l'ordonnance relative à l'agrément et au financement des entreprises d'insertion et des initiatives locales de développement de l'emploi.

Verantwoording:
Deze toelage dekt de steun die wordt toegekend in het kader van de toekomstige ordonnantie betreffende de erkenning en financiering van de inschakelingsondernemingen en plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid.

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
					b	3.250	4.500
					c	3.250	4.500

Activité 39 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées

Subventions d'investissements à la SRIB ou à ses filiales concernant l'économie sociale

16.003.39.01.51.21

13.13.22.51.21

04.12.0

FSF

Activiteit 39 : Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan privé bedrijven

Investeringsubsidies aan de GIMB of aan haar filialen met betrekking tot de sociale economie

Justification:

Cette subvention couvre l'exercice par la SRIB de la mission déléguée « économie sociale » : soutien aux entreprises aidées par la filiale Brusoc de la SRIB : prêts, prises de participation, conseil et analyse financière.

Verantwoording:

Deze toelage dekt de uitvoering door de GIMB van de gedelegeerde opdracht « sociale economie » : steun aan ondernemingen die worden bijgestaan door het filiaal Brusoc van de GIMB : leningen, verwerven van aandelen, financieel advies en financiële analyse.

Totaux programme 003

Totaal programma 003

b	4.496	5.596
c	4.496	5.596

b	646	496
c	646	496

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			KS		

Programme 004: Soutien aux politiques de partenariat via Actiris en matière d'insertion socio-professionnelle et de recherche active d'emploi

Programma 004: Ondersteuning van het partnershipbeleid via Actiris in verband met de socio-professionele inschakeling en het actief zoeken naar werk

Activité 15 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Activiteit 15 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Subvention de fonctionnement à Actiris pour le développement d'une politique de partenariat dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socioprofessionnelle

Werkingssubsidie aan Actiris voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid in het raam van de gecoördineerde maatregelen voor socio-professionele inschakeling

16.004.15.01.41.40

04.12.0 FSF

13.17.21.41.40

Justification:

Cette allocation couvre les conventions de partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle. L'augmentation de cette allocation est justifiée par l'augmentation du nombre de conventions réalisées avec de nouveaux partenaires pour la prise en charge et le suivi d'un public toujours plus important, engagé dans un Contrat de Projet professionnel.

Verantwoording:

Deze allocatie herneemt de partnershipovereenkomsten gesloten binnen de socio-professionele inschakeling. De verhoging van deze allocatie wordt gerechtvaardigd door de toename van het aantal overeenkomsten met nieuwe partners voor het onthaal en de opvolging van een steeds groter publiek aangeworven in het kader van een Contract voor Beroepsproject.

b	4.512	4.750
c	4.512	4.750

Subvention de fonctionnement à Actiris pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part régionale)

Werkingssubsidie aan Actiris voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Gewest)

16.004.15.02.41.40

04.12.0 FSF

13.16.21.41.40

Justification:

Ce subsidie est affecté aux conventions de partenariat, lesquelles sont conclues avec les Ateliers de recherche active d'emploi. L'augmentation traduit l'engagement du Plan pour l'emploi d'augmenter le nombre de conventions pour assurer un suivi toujours plus important du public engagé dans un Contrat de Projet professionnel.

Verantwoording:

Deze toelage wordt gebruikt ten behoeve van de partnerships-overeenkomsten die worden gesloten met de Jobwerkbanken. De verhoging is de uiting van de verbintenissen van het Tewerkstellingsplan voor een verhoging van het aantal overeenkomsten om een steeds betere opvolging te verzekeren van het publiek dat is aangeworven in het kader van een Contract voor Beroepsproject.

b	2.000	2.500
c	2.000	2.500

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
--	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Subventions de fonctionnement aux associations privées pour l'application de l'accord du non marchand aux organismes d'insertion socioprofessionnelle

16.004.34.01.33.00

04.12.0 FSF

13.17.22.33.00

Activité 34 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Werkingsubsidies aan privé verenigingen voor de toepassing van het non-profit akkoord op de organismen voor socio-professionele inschakeling

Justification:

Les accords existants sont poursuivis

Verantwoording:

De bestaande akkoorden worden verder gezet

b	2.120	2.160
c	2.120	2.160

Totaux programme 004

Totaal programma 004

b	8.632	9.410
c	8.632	9.410

Programme 005: Financement général d'Actiris

Programma 005: Algemene financiering van Actiris

Activité 15 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Activiteit 15 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Subvention de fonctionnement générale accordée à Actiris

Algemene werkingsubsidie aan Actiris

16.005.15.01.41.40

04.12.0 FSF

13.14.21.41.40

Justification:

Ce budget permettra de poursuivre notre effort en faveur du développement du Contrat de Projet Professionnel, dans le cadre de l'augmentation du groupe-cible de la mesure. Il permettra également de mettre en oeuvre le contrat de gestion d'ACTIRIS, notamment tout le chapitre relatif à la décentralisation.

Verantwoording:

Dit budget zal toelaten om onze inspanningen verder te zetten voor de ontwikkeling van het Contract voor Beroepsproject, in het kader van de uitbreiding van de doelgroep van deze maatregel. Ook zal met dit budget het beheerscontract van ACTIRIS kunnen worden uitgevoerd, met name het hele hoofdstuk « decentralisatie ».

b	32.167	35.000
c	32.167	35.000

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Subvention de fonctionnement à Actiris pour le financement des maisons d'enfants d'Actiris et le partenariat avec les crèches

Werkingsubsidie aan Actiris voor de financiering van de kinderdagverblijven van Actiris en het partnership met kinderdagverblijven

16.005.15.02.41.40

04.12.0 FSF

13.16.23.41.40

Justification:

ACTIRIS a conclu des partenariats avec des crèches afin de répondre aux besoins des demandeurs d'emploi en matière de halte garderie.

Verantwoording:
ACTIRIS heeft partnerships afgesloten met crèches teneinde een antwoord te bieden op de noden van de werkzoekenden inzake kinderopvang.

b	1.201	1.201
c	1.201	1.201

Subvention de fonctionnement à Actiris pour les chèques et primes

Werkingsubsidie aan Actiris voor cheques en premies

16.005.15.03.41.40

04.12.0 FSF

13.15.21.41.40

Justification:

Les montants prévus permettront l'extension du système des chèques langues chez Actiris, et notamment leur intégration dans le CPP.

Verantwoording:
Het voorziene bedrag laat de uitbreiding van het systeem van de taalchèques bij ACTIRIS, en met name hun opname in het CBP toe.

b	5.000	5.000
c	5.000	5.000

Subvention de fonctionnement à Actiris pour cellules de reconversion, de crise et d'accompagnement

Werkingsubsidie aan Actiris voor de reconversie-, crisis- en begeleidingscellen

16.005.15.04.41.40

04.12.0 FSF

13.18.21.41.40

Justification:

Cette allocation permet le fonctionnement de la cellule de reconversion chez Actiris.

Verantwoording:
Deze toelage zal de werking van de reconversiecel mogelijk maken bij ACTIRIS.

b	1.500	120
c	1.500	120

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
--	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Activité 16 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales
Activiteit 16 : Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen
 Subvention d'investissement accordée à Actiris pour l'acquisition de biens durables
 Investeringssubsidie aan Actiris voor de verwerving van duurzame goederen

16.005.16.01.61.41
 04.12.0 FSF
 13.14.24.61.41

Justification:

Cette allocation couvre les investissements en matière de mobilier et d'outil informatique, soft et hardware..

Verantwoording:
 Deze allocatie herneemt de investeringen in meubilair, informatica-uitrustingen, hard- en software..

b	350	350
c	350	350

Subvention à Actiris en vue de couvrir les charges d'amortissement de ses biens patrimoniaux
 Subsidie aan Actiris teneinde de aflossingslast te dekken van zijn vermogensgoederen

16.005.16.02.61.41
 04.12.0 FSF
 13.14.23.61.41

Justification:

Cette AB permettra de rencontrer les frais liés à la décentralisation d'ACTIRIS, achats et location d'espaces pour les antennes.

Verantwoording:
 Deze BA zal toelaten om de kosten te dekken van de decen-tralisatie van ACTIRIS, en van de aankoop en huur van lokalen voor de antennes.

b	1.903	750
c	1.903	1.000

Subvention d'investissement à Actiris pour les cofinancements en matière de centres de référence
 Investeringssubsidie aan Actiris voor de cofinancieringen betreffende referentiecentra

16.005.16.03.61.40
 04.12.0 FSF
 13.19.21.61.40

Justification:

L'allocation permettra le financement des trois centres existants ainsi que la création de deux nouveaux centres de référence.

Verantwoording:
 Deze allocatie zal de financiering mogelijk maken van de drie bestaande centra, evenals de oprichting van twee nieuwe referentiecentra.

b	2.500	2.000
c	3.000	2.000

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Totaux programme 005

Totaux programma 005

b	44.621	44.421
c	45.121	44.671

Programme 006: Soutien apporté à Actiris pour l'exécution de sa mission de placement et de remise au travail de demandeurs d'emploi

Programma 006: Ondersteuning van Actiris voor de uitvoering van haar opdracht tot plaatsing en wedertewerkingstelling van werkzoekenden

Activité 15 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Activiteit 15 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (arrêté royal n°25 du 24 mars 1982, chapitre II)

Werkingsubsidie aan Actiris ter bevordering van de tewerkingstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, hoofdstuk II)

16.006.15.01.41.40

04.12.0 FSF

13.21.22.41.40

b c

- -
- -

Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion de l'emploi dans les administrations locales (arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986)

Werkingsubsidie aan Actiris ter bevordering van de tewerkingstelling in de lokale besturen (koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986)

16.006.15.02.41.40

04.12.0 FSF

13.21.22.41.40

Justification:

Cette subvention permet le financement des ACS dans les pouvoirs locaux. L'augmentation est justifiée par la prise en compte des postes prévus dans la déclaration gouvernementale.

Verantwoording:

Deze toelage maakt de financiering mogelijk van de GECO's bij de plaatselijke besturen. De verhoging wordt gerechtvaardigd door de opname van de posten voorzien in de regeringsverklaring.

b	23.921	25.800
c	23.921	25.800

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime de base (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 1er)

16.006.15.03.41.40

04.12.0 FSF

13.21.23.41.40

Justification:

Cette subvention permet le financement des ACS, primes de base.

Verantwoording:
Deze toelage dient voor de financiering van de Gesubsidieerde Contractuelen met basispremie.

b	4.000	4.000
c	4.000	4.000

Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime majorée (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 2)

16.006.15.04.41.40

04.12.0 FSF

13.21.24.41.40

Justification:

Cette allocation permet le financement des postes ACS à prime majorée. L'augmentation est justifiée par la prise en compte des postes prévus dans la déclaration gouvernementale.

Verantwoording:
Deze allocatie laat de financiering van GECO-posten met verhoogde premie toe. De verhoging wordt gerechtvaardigd door de opname van de posten voorzien in de regeringsverklaring.

b	132.235	136.100
c	132.235	136.100

Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982, chapitre III)

16.006.15.05.41.40

04.12.0 FSF

13.21.25.41.40

Subvention de fonctionnement à Actiris ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, hoofdstuk III)

b	-	-
c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basissalocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Subvention de fonctionnement à Actiris pour les initiatives transversales en matière d'emploi

16.006.15.06.41.40

04.12.0

FSF

Werkingsubsidie aan Actiris voor de transversale initiatieven inzake tewerkstelling

13.23.22.41.40

Justification:

L'augmentation permettra de couvrir les frais liés à la mise à disposition des OIP bruxellois des 200 emplois créés dans le cadre de la mesure « emploi jeunes ».

Verantwoording:

De stijging zal toelaten om de kosten te dekken van de beschikbaarstelling aan de Brusselse ION van de 200 betrekkingen opgericht in het kader van de maatregel « tewerkstelling jongeren ».

b	4.674	5.486
c	4.674	5.486

Subvention de fonctionnement à Actiris en matière de placement

16.006.15.07.41.40

04.12.0

FSF

Werkingsubsidie aan Actiris inzake plaatsing

13.22.21.41.40

Justification:

Cette subvention permet le financement de projets spécifiques en matière d'emploi, tels que l'intervention en milieu scolaire. L'augmentation se justifie par la volonté de renforcer le programme Jeunes Ecoles Emploi, tout un Programme (JEEP)

Verantwoording:

Deze toelage maakt de financiering mogelijk van specifieke projecten inzake tewerkstelling, zoals een tussenkomst op schoolniveau. De stijging wordt gerechtsvaardigd door de wil om het programma JEEP uit te breiden (« Jeunes Ecoles Emploi, tout un Programme »)

b	140	250
c	140	250

Subvention de fonctionnement à Actiris pour le Programme de transition professionnelle (P.T.P.)

16.006.15.08.41.40

04.12.0

FSF

Werkingsubsidie aan Actiris voor het Doorstromingsprogramma (D.P.)

13.23.21.41.40

Justification:

Cette subvention permet le financement des emplois créés dans le cadre du programme de transition professionnelle. L'augmentation permettra le lancement d'un nouvel appel à projets pour soutenir l'économie sociale.

Verantwoording:

Deze toelage laat de financiering toe van de arbeidsplaatsen opgericht in het kader van het beroepsdoorstromingsprogramma. De stijging zal de lancering mogelijk maken van een nieuwe oproep tot projecten om de sociale economie te ondersteunen.

b	5.200	6.000
c	5.200	6.000

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008	
Totaux programme 006								
						b	170.170	177.636
						c	170.170	177.636

Totaux programme 006

Programme 007: Financiering van promotieprojecten van Actiris et du Ministère

Activité 15 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion des titres-services

16.007.15.01.41.40

04.12.0
13.24.21.41.40

FSF

Justification:

Cette subvention permettra la tenue d'une campagne de rafraichissement pour la promotion des titres-services, ainsi que pour le soutien à diverses initiatives visant à favoriser l'utilisation de la mesure dans la Région.

Verantwoording:
Deze toelage zal de organisatie toelaten van een campagne ter opfrissing van de promotie van de dienstcheques, even-als voor de steun aan verschillende initiatieven die het gebruik van de maatregel in het gewest moeten bevorderen.

b 200
c 200

Subvention de fonctionnement à Actiris pour la campagne de lutte contre la discrimination à l'embauche

16.007.15.02.41.40

04.12.0
13.12.23.41.40

FSF

Justification:

L'intégralité de cette allocation finance le Pacte Territorial pour l'emploi. Le Pacte organise des séminaires pour des entreprises, émet des brochures multilingues à destination des demandeurs d'emploi et organise des campagnes de sensibilisation afin de combattre la discrimination à l'embauche. Cette allocation permettra également de financer des plans de diversité dans les entreprises.

b 900
c 900

Activité 15 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Werkingssubsidie aan Actiris voor de promotie van de dienstcheques

Verantwoording:
Deze toelage gaat integraal naar de financiering van het Territoriaal Pact voor Tewerkstelling. Dit Pact organiseert seminars voor bedrijven, geeft meertalige brochures uit ten behoeve van de werzoekenden en zet sensibilisatiecampagnes op voor de strijd tegen discriminatie bij aanwerving. Deze allocatie moet eveneens de financiering toelaten van de diversiteitsplannen in de ondernemingen.

b 750
c 750

Werkingssubsidie aan Actiris voor de campagne voor de bestrijding van de discriminatie bij aanwerving

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion de l'économie sociale

Werkingsubsidie aan Actiris voor de promotie van de sociale economie

16.007.15.03.41.40 04.12.0 FSF
13.12.24.41.40

b - -
c - -

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Activiteit 34 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Subvention de fonctionnement aux associations privées relatives à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyer, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités s'exercent)

Werkingsubsidie aan privé verenigingen ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)

16.007.34.01.33.00

04.12.0 FSF

13.12.21.33.00

Justification:

Cette allocation permet de subsidier diverses initiatives en matière d'emploi, dont l'organisation d'une bourse à l'emploi thématique d'audience régionale, ainsi que la création de bureaux social d'Intérim.

Verantwoording:

Deze allocatie laat toe om verschillende initiatieven te betoelagen inzake tewerkstelling, waaronder de organisatie van een thematische jobbeurs voor een gewestelijk publiek, evenals de oprichting van sociale uitzendkantoren.

16.007.34.02.33.00

04.12.0 FSF

13.12.29.33.00

Subsides facultatifs en vue de la lutte contre la discrimination à l'embauche

Facultatieve subsidies voor de bestrijding van de discriminatie bij aanwerving

16.007.34.02.33.00

04.12.0 FSF

13.12.29.33.00

Justification:

Cette allocation permet de subsidier des initiatives prises dans le cadre de la lutte contre les discriminations à l'embauche qui ne rentrent pas dans le cadre de la politique intégrée menée au Pacte territorial pour l'emploi.

Verantwoording:

Deze allocatie laat toe om initiatieven te betoelagen die wor-den genomen in de strijd tegen discriminatie bij aanwerving en die niet passen in het geïntegreerd beleid gevoerd in het kader van het Territoriaal Pact voor Tewerkstelling.

b 300 400
c 360 510

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	-	150
					c	-	150

Activité 38 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées

Subventions de fonctionnement facilitatifs aux entreprises privées pour la promotion de l'emploi dans les entreprises

16.007.38.01.31.32

04.12.0 FSF
13.12.28.31.32

Justification:

Cette allocation permet de subsidier le premier bureau social d'intérim mis sur pied dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Activité 38 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven

Facultatieve werkingsubsidies aan privé ondernemingen voor de promotie van tewerkstelling binnen de ondernemingen

Verantwoording:

Deze allocatie laat toe om het eerste sociaal uitzendkantoor te betoelagen dat is opgericht in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Totaux programme 007

Totales programma 007

b 1.550 1.650
c 1.610 1.760

Programme 999: Financement de la Société d'Investissements de Bruxelles (SRIB) ou de ses filiales en matière d'économie sociale

Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées

16.999.39.01.51.21

04.12.0 FSF
13.12.26.51.21

Programma 999: Financiering van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij van Brussel (GIMB) of haar filialen in verband met de sociale economie

Activiteit 39 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan privé bedrijven

Investeringsubsidies aan de GIMB of aan haar filialen met betrekking tot de sociale economie

b - -
c - -

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Totaux programme 999

Totale programma 999

b	-	-
c	-	-

TOTAUX MISSION 16

TOTALEN OPDRACHT 16

b	229.767	239.163
c	230.379	239.623

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
0. DEPENSES NON VENTILEES					b	- -	
					c	- -	
							0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES					b	268	420
					c	320	520
					f		1. LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES					b	- -	
					c	- -	
							2. RENTEN EN BIJDAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	6.420	7.960
					c	6.480	8.070
							3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	217.680	227.187
					c	217.680	227.187
							4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	b				b	646	496
	c				c	646	496
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	b				b	4.753	3.100
	c				c	5.253	3.350
7. INVESTISSEMENTS	b				b	-	-
	c				c	-	-
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS	b				b	-	-
	c				c	-	-
9. DETTE PUBLIQUE	b				b	-	-
	c				c	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN

6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 17

DEVELOPPEMENT ET PROMOTION DE LA POLITIQUE DE LA MOBILITE

La politique de mobilité doit participer au développement de la Région, soumise à une concurrence permanente, tant au niveau de son hinterland brabançon que d'autres villes européennes. Le maintien et le développement de l'emploi à Bruxelles passe par une meilleure accessibilité des différents pôles de la Région, ce facteur étant déterminant dans les choix de localisation des entreprises. Par ailleurs, il convient de veiller à ce que la composante routière de cette mobilité soit maîtrisée pour restaurer une bonne qualité de vie de nos résidents et visiteurs.

La politique de mobilité doit intégrer le concept de développement durable, notamment en termes de développement économique et social, de sauvegarde de l'environnement et de maintien de l'habitat dans la Région.

En raison de la congestion croissante de notre réseau routier, l'accessibilité pour tous requiert que nous consacrons une réelle priorité aux transports collectifs, aux déplacements non motorisés et à un usage plus rationnel de la voiture individuelle.

Les études relatives à l'actualisation de ce plan Iris 2 pour la période 2005-2015, entamées en 2002, se sont achevées fin 2006.

Dans ce cadre, les mesures suivantes seront développées :

- L'actualisation du plan des déplacements a impliqué les citoyens et acteurs de référence de la mobilité.
- Des incitants financiers sont dégagés afin de stimuler les personnes qui acceptent de rendre leur plaque minéralogique. La formule rencontre un franc succès.
- L'enquête publique sera organisée après l'approbation par le Gouvernement. Les documents cartographiques issus du plan Iris 2, remplaceront les cartes « mobilité » du PRAS.
- Les schémas directeurs pour le développement des zones leviers et des Zones d'intérêt Régional font l'objet d'une attention particulière en matière de déplacement, le développement durable étant au cœur des débats. Les zones à l'étude sont principalement le Quartier Européen, Tour et taxis et abords, le site Josaphat, Delta, gare de Berchem et Bourg. Les schémas directeurs englobent les engagements à long terme de notre Région.

OPDRACHT 17

ONTWIKKELING EN PROMOTIE VAN HET MOBILITEITSBELEID

Het mobiliteitsbeleid moet bijdragen tot de ontwikkeling van het gewest, dat in een permanente concurrentiestrijd verwickeld is met het Brabantse hinterland en andere Europese steden. Een betere bereikbaarheid van de verschillende polen van het gewest is bepalend voor het behoud en de creatie van werkgelegenheid in Brussel. Bereikbaarheid speelt nu eenmaal een rol bij de inplantingskeuze van bedrijven. Ook moet erop worden toegezien dat het gegeneerde verkeer beheerst wordt met het oog op een goede leefkwaliteit voor onze bewoners en bezoekers.

Het mobiliteitsbeleid moet ook het begrip van duurzame ontwikkeling in acht nemen, onder meer op het vlak van economische en sociale ontwikkeling, bescherming van het leefmilieu en behoud van de woongelegenheden in het gewest.

Omwille van de toenemende verzadiging van ons wegennet vereist de bereikbaarheid voor alle weggebruikers dat we daadwerkelijk voorrang verlenen aan het openbaar vervoer, de niet-gemotoriseerde verplaatsingen en een rationeler gebruik van de privéwagens.

De studies voor de update van het Iris 2-plan 2005-2015, die in 2002 werden opgestart, zijn eind 2006 afgerond.

In dit kader zullen de volgende maatregelen ontwikkeld worden :

- Burgers en basismobiliteitsactoren werden bij de update van het vervoerplan betrokken.
- Financiële steunmaatregelen worden genomen om de personen aan te moedigen die bereid zijn hun nummerplaat in te ruilen. Het gaat hier om een succesvolle actie.
- Na de goedkeuring door de regering zal het openbaar onderzoek georganiseerd worden. De cartografische documenten die voortvloeien uit het Iris 2-plan zullen de mobiliteitskaarten van het GBP vervangen.
- Qua mobiliteit gaat er bijzondere aandacht uit naar de richtschema's voor de ontwikkeling van de hefboomgebieden en gebieden van gewestelijk belang. Duurzame ontwikkeling staat immers hierbij centraal. De gebieden die onderzocht worden, zijn voornamelijk de Europese wijk, Thurn & Taxis en omgeving, de Josafatsite, Delta, Station van Berchem en Bourg. De richtschema's bevatten de verbintenis voor de langetermijntoekomst van ons gewest.

- Une attention particulière ira naturellement aux effets de mobilité des projets et schémas directeurs repris au PDI.
- L'ordonnance stationnement sert de cadre général aux actions en faveur d'une gestion harmonisée du stationnement entreprises aussi bien par la Région de Bruxelles-Capitale que par les communes et suivra son parcours législatif. Elle prévoit la création d'une agence de stationnement régionale. Cette agence poursuivra le développement de la base de données régionale existante. L'agence de stationnement aura pour tâches principales la gestion du stationnement payant et réglementé en voirie, la gestion des parkings de transit, le développement des parkings publics. L'installation et la gestion d'un système de téléjalonnement au niveau régional ont été activées, l'Agence devra le développer. Elle travaillera en étroite collaboration avec les communes.
 - La création d'un centre de gestion de la mobilité, en coopération avec les Régions flamande et wallonne, devra permettre de gérer en temps réel l'ensemble des déplacements dans la zone RER, en optimisant les flux routiers au moyen de la télématique et en favorisant l'intermodalité vers les transports en commun. Les orientations générales pour une gestion dynamique du trafic sur le Ring R0 et sur les principales routes d'accès et les mesures pour les concrétiser ont été définies en collaboration avec les autres partenaires.
 - Les premières stations de car-sharing ont été inaugurées en 2003. Depuis lors, le système des voitures partagées s'est développé de manière constante à Bruxelles. De nouvelles stations ont été ouvertes et de nouveaux véhicules ont été mis en service. Afin de stimuler davantage cette croissance, un nouveau plan business a été établi pour la période 2007-2010. L'exécution de ce plan sera soutenue financièrement par la Région.
 - Le 5 février 2004, le Gouvernement bruxellois a adopté l'arrêté, la circulaire et le formulaire imposant à toute entreprise de plus de deux cents travailleurs sur un même site en Région bruxelloise la réalisation d'un plan de déplacements. Entré en vigueur le 1er juillet 2004, l'arrêté prévoyait que les entreprises concernées remettent le premier rapport analysant leurs déplacements pour le 31 décembre 2004. Le plan proprement dit était attendu pour fin 2005. Les premiers résultats attestent du succès mais la charge administrative retarde quelque peu le traitement des dossiers. Une évaluation du système actuel et une nouvelle ordonnance prenant également en compte la nécessité d'élaborer des plans de déplacements événementiels et scolaires seront prochainement soumises au gouvernement.
 - Les études préalables de prolongements de lignes de transport en commun et de restructuration du réseau pour adapter les lignes de surface au réseau structurant métro
- Een bijzondere aandacht zal vanzelfsprekend gaan naar de mobiliteitseffecten van de projecten en richtschemas die in het IOP zijn vermeld.
- De parkeerordonnantie dient als algemeen kader voor acties van zowel het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als van de gemeenten met het oog op een eenvormig parkeerbeheer. Zij zal het wetgevend parcours doorlopen. Deze ordonnantie zal een gewestelijk parkeeragentschap oprichten. Dit agentschap zal de bestaande gewestelijke gegevensbank over parkeren verder uitbouwen. Het parkeeragentschap zal als voornaamste taken hebben het beheer van het betalend en gereguleerd parkeren op de openbare weg, het beheer van de overstapparkings, de uitbouw van de openbare parkings. De installatie en het beheer van een telebewegwijzeringssysteem op het niveau van het gewest werden geactiveerd. Het agentschap zal voor de ontwikkeling ervan instaan. Het zal nauw samenwerken met de gemeenten.
 - Met de oprichting van een verkeersbeheercentrum, in samenwerking met het Vlaams en het Waals gewest, zullen alle verplaatsingen in de GEN-zone in reële tijd beheerd kunnen worden. Hierbij worden de verkeersstromen via telematica geoptimaliseerd en de intermodaliteit met het openbaar vervoer bevorderd. De algemene oriëntaties voor een dynamisch beheer van het verkeer op de Ring R0 en de belangrijkste invalswegen alsook de uitvoeringsmaatregelen werden bepaald in samenwerking met de andere partners.
 - In 2003 werden de eerste autodeelstandplaatsen geopend. Sindsdien groeide het autodelen in Brussel gestaag met veel nieuwe standplaatsen en voertuigen. Om deze groei een extra duw in de rug te geven, werd een nieuw businessplan opgesteld voor de periode 2007-2010. Het gewest zal de uitvoering van dit nieuwe businessplan financieel ondersteunen.
 - De Brusselse regering keurde op 5 februari 2004 het besluit, de omzendbrief en het formulier goed dat elk bedrijf met meer dan 200 werknemers op eenzelfde locatie in het Brussels gewest verplicht een bedrijfsvervoerplan op te stellen. Het besluit ging op 1 juli 2004 van kracht en bepaalde dat de betrokken bedrijven een eerste analyse van hun verplaatsingen vóór 31 december 2004 moesten voorleggen. Het eigenlijke plan werd verwacht tegen eind 2005. De eerste resultaten duiden op een succes maar omwille van de administratieve last is de verwerking van deze dossiers iets vertraagd. Een evaluatie van het bestaande systeem en een nieuwe ordonnantie om ook rekening te houden met de noodzaak van evenementsvervoersplannen en de schoolvervoersplannen komt snel op de regering.
 - Ook de studies die voorafgaan aan de verlenging van openbaarvervoerlijnen en de herstructurering van het net om de bovengrondse lijnen aan te passen aan het struc-

+ RER seront poursuivies, notamment les études suivantes relatives aux extensions du réseau de la STIB :

- haut de Jette-Simonis;
 - boulevard Léopold III (Wahis-Bordet (B) avec prolongement possible vers l'OTAN)
 - prolongement Herrmann-Debroux (bd du Souverain) – Roodebeek-Marcel Thiry;
 - Westland-Gare de l'Ouest via la chaussée de Ninove;
 - déviation tracé royal via Gare Centrale;
 - Uccle (parking Stalle), nouveau dépôt « Marconi » et quartier environnant;
 - desserte phasée de la zone Tour et Taxis.
- En ce qui concerne le RER, la Région participe aux structures de pilotage visant à mettre en œuvre la convention RER du 4 avril 2003 entre l'Etat fédéral et les Régions, qui a été entérinée par le Parlement fédéral en novembre 2005, après ratification des 3 parlements régionaux en 2004 et 2005. Une étude globale visant à actualiser les études antérieures datant des années 1995-1998 débutera début 2008. Elle portera sur l'offre de transport RER et son intégration dans les horaires des autres lignes SNCB. Les 4 opérateurs SNCB, STIB, TEC, De Lijn sont associés. Les indispensables mesures d'accompagnement font partie de cette étude.

La commande de matériel roulant pour le RER est en cours.

La gare du Vivier d'Oie a été mise en service en décembre 2007.

- Les travaux de mise à 4 voies de la section Watermael-Schuman seront poursuivis et ceux du tunnel Schuman-Josaphat entamés.
- Le nouveau contrat de gestion avec la STIB a été signé le 18 juin 2007 afin d'encore améliorer les services rendus par cette société. Il fixe, outre le prescrit de l'ordonnance du 22 novembre 1990, les engagements des 2 parties ainsi que des objectifs quantitatifs et qualitatifs pour la période 2007-2011. Un ambitieux programme d'investissement et l'amélioration de l'offre sont au cœur du contrat. La STIB doit figurer en 2011 parmi les entreprises de transport en commun les plus performantes en Europe.
- La mise en œuvre du plan tram-bus, approuvé par le Gouvernement en juillet 2005, se poursuivra (développement phasé entre 2006 et 2009).

tuurnet metro + GEN, worden voortgezet. Onder meer de studies omtrent de volgende uitbreidingen van het MIVB-net:

- hoog Jette-Simonis;
 - Leopold III-laan (Wahis-Bordet (B) met eventuele verlenging naar NAVO);
 - verlenging Herrmann-Debroux (Vorstlaan) – Roodebeek-Marcel Thiry;
 - Westland-Weststation via de Ninoofsesteenweg;
 - omleiding koninklijk tracé via Centraal Station;
 - Ukkel (parking Stalle), nieuwe stelplaats Marconi en aangrenzende wijk;
 - gefaseerde bediening van Thurn en Tassis.
- Wat het GEN betreft, neemt de regering aan de begeleidingsstructuren deel die tot doel hebben de GEN-overeenkomst van 4 april 2003 tussen de federale Staat en de gewesten uit te voeren. Deze overeenkomst werd in november 2005 door het federaal parlement bekrachtigd na de goedkeuring ervan door de 3 gewestparlementen in 2004 en 2005. Een totaalstudie over de update van de vorige studies van 1995-1998 zal begin 2008 aangevat worden. Deze studie zal handelen over het GEN-aanbod en de integratie ervan in de dienstregelingen van de andere NMBS-lijnen. De 4 operatoren NMBS, MIVB, TEC, De Lijn zijn betrokken. De noodzakelijke begeleidende maatregelen maken deel uit van deze studie.

De bestelling van het rollend materieel voor het GEN is in uitvoering.

- Het station Diesdelle werd in december 2007 in dienst gesteld.
- De werken om het deel Watermaal-Schuman naar 4 sporen uit te breiden worden voortgezet en die van de Schuman-Josaphat tunnel aangevat.
- Het nieuwe MIVB-beheerscontract werd op 18 juni 2007 ondertekend. Doel is de dienstverlening van de MIVB te verbeteren. Naast de bepalingen van de ordonnantie van 22.11.1990 legt dit contract de verbintenissen van beide partijen alsook de kwantitatieve en kwalitatieve doelstellingen voor de periode 2007-2011 vast. Een ambitieus investeringsprogramma en de verbetering van het aanbod staan centraal in dit contract. De MIVB moet in 2011 een van de meest performante openbaarvervoermaatschappijen van Europa zijn.
- Het tram- en busplan, dat de regering in juli 2005 goedkeurde, zal verder worden uitgevoerd (gefaseerd tussen 2006 en 2009).

- Les extensions du tram 94 jusqu’à Herrmann-Debroux, du tram 56 vers Marius Renard et du métro vers Delacroix donnent d’excellents résultats. Les trams 3000 et 4000 équipent les lignes de moyenne ceinture et l’axe Nord-Sud. Les premiers BOA, à affecter à la ligne 1 du métro, sont en service depuis septembre 2007. L’accroissement de capacité qu’ils permettent a attiré des voyageurs supplémentaires. La STIB suit de près l’évolution du nombre de voyageurs afin de réagir rapidement pour faire face au risque de saturation.
- Priorité est donnée aux améliorations de la vitesse commerciale des véhicules de surface de la STIB, dans le double but de rendre le réseau plus attractif pour les clients et de générer des économies en frais d’exploitation. Le plan VICOM2, adopté par le Gouvernement en mars 2006, est progressivement appliqué, notamment sur les axes trams moyenne ceinture, Louise-Souverain, Nord-Sud. Les axes bus 38, 49, 54, 63, 64, 71, 88, 95 font l’objet d’études au sein de la STIB. Un mécanisme de contractualisation avec les communes et zones de police sera mis en place à cet effet. La place Meiser, la Moyenne Ceinture, la rue Gallait et la rue Rogier figurent parmi les dossiers prioritaires à l’étude.
- Les mesures tarifaires sociales seront consolidées en 2008 (65+, – 12ans, VIPO, minimexés, demandeurs d’emploi CPP). Un tarif préférentiel sera également lancé pour les écoliers bruxellois de moins de 18 ans.
- Le développement d’une première étape du réseau de nuit a été assuré sur base d’un réseau de 21 lignes bus, centrés sur de Brouckère opérant les vendredi et samedi dans la nuit jusqu’à 3 heures du matin. Le réseau de nuit est actuellement en cours d’évaluation afin d’améliorer l’offre.

La concrétisation des mesures inscrites dans le plan vélo 2005-2009 va se poursuivre. Une attention particulière sera accordée aux infrastructures cyclables, tant les pistes cyclables que les itinéraires cyclables, qui peuvent être réalisées par de simples marquages au sol. Il s’agit ici de 40 km de pistes cyclables et de 75 km d’itinéraires cyclables. Quelques axes importants comme l’avenue de Madrid, le boulevard Mettwie, l’avenue Charles Woeste, l’avenue de la Couronne, l’avenue d’Auderghem et le boulevard Léopold II seront équipés sur toute leur longueur d’infrastructures cyclables adaptées. Les ICR 5, 6, 7, 11 et 12 seront parachevés. Le vade-mecum vélo de la Région bruxelloise est en cours d’élaboration en vue d’apporter un soutien technique aux services régionaux et communaux compétents. Il se composera de plusieurs fascicules distincts, rassemblés dans une farde. Chaque fascicule abordera un thème spécifique.

La Région va se doter d’un système automatisé de location de vélos, à l’instar de villes telles que Lyon, Paris, Barcelone ou Berlin. Une procédure de négociation avec

- De verlenging van tram 94 tot Herrmann-Debroux, van tram 56 tot Marius Renard en van metrolijn 2 naar Delacroix levert een uitstekend resultaat op. De trams 3000 en 4000 worden op de lijnen van de middenring en de noord-zuidas ingezet. De eerste BOA’s voor metrolijn 1 worden sinds september 2007 ingezet. De verhoogde capaciteit van deze metrostellen zorgde voor een toename van het aantal reizigers. De MIVB volgt de klantengroei op de voet zodat ze snel kan inspelen op eventuele verzadiging.
- Voorrang gaat naar de verbetering van de reissnelheid van de bovengrondse MIVB-voertuigen. De doelstelling is tweevoudig : een aantrekkelijk net voor de klanten en minder exploitatiekosten. Het VICOM2-plan, dat de regering in maart 2006 goedkeurde, wordt geleidelijk uitgevoerd, onder meer op de tramlijnen van de middenring, Louiza-Vorst, noord-zuidas. De buslijnen 38, 49, 54, 63, 64, 71, 88, 95 worden door de MIVB bestudeerd. In dit kader zal er met de gemeenten en de politiezones met contracten gewerkt worden. Het Meiserplein, de middenring, de Gallaitstraat en de Rogierstraat worden prioritair onderzocht.
- De sociale tariefmaatregelen worden in 2008 bevestigd (65-plussers, -12-jarigen, WIGW’s, leefloners, werkzoekenden met een trajectbegeleiding). Een aanvang wordt ook genomen met een voorkeurtarief voor de Brusselse scholieren van minder dan 18 jaar.
- De eerste fase van het nachtnet werd opgezet rond een net met 21 buslijnen vanuit de Brouckere die vrijdag- en zaterdagochtend tot 3u ‘s morgens rijden. Het nachtnet wordt momenteel geëvalueerd om het aanbod te verbeteren.

De maatregelen voorgesteld in het fietsplan 2005-2009 worden verder verwezenlijkt. Hierbij gaat extra aandacht naar fietsinfrastructuur, zowel fietspaden als fietsroutes, die via een eenvoudige markering kan aangebracht worden. Het gaat hierbij om 40 km fietspaden en 75 km fietsroutes. Maar ook enkele belangrijke verkeersassen zoals de Madrid-, de Mettwie-, de Woeste-, de Kroon, de Oudergem-, de Leopold II-laan krijgen over de hele lengte aangepaste fietsinfrastructuur. De fietsroutes 5, 6, 7, 11 en 12 worden afgewerkt. Om de bevoegde gewestelijke en gemeentelijke diensten hierbij verder technische ondersteuning te geven, wordt het Brussels fietsvadecum uitgebreid. Dit bestaat uit een geheel van losse volumes die steeds een specifiek thema behandelen en in een map zijn samengebracht.

Het gewest wordt voorzien van een geautomatiseerd fietsverhuursysteem naar analogie met steden zoals Lyon, Parijs, Barcelona of Berlijn. Voor het einde van dit jaar

des candidats potentiels va débiter avant la fin de l'année, sur base d'un cahier des charges. L'objectif est de mettre sur pied un système transparent et efficace afin de présenter une offre cohérente en mettant à disposition des vélos et des stations en suffisance sur l'ensemble de la Région. Ceci nécessitera évidemment une collaboration optimale avec les communes.

L'ouverture du premier point vélo à la Gare du Nord en avril 2007 sera suivie de la mise en place d'un deuxième point vélo à la Gare Centrale en automne 2008. Chacun pourra également y garer son vélo en toute sécurité ou le faire réparer. On pourra aussi y louer un vélo pliable.

La promotion de l'utilisation du vélo se poursuivra bien évidemment. Un bureau de communication professionnel mettra sur pied des actions spécifiques. La manifestation annuelle Dring Dring sera couplée à la deuxième édition de la randonnée cycliste géante Bicycity. Cet événement est organisé en collaboration avec les autres Régions, les autorités fédérales et les associations cyclistes.

Des actions spécifiques, telles que Friday Bikeday, en vue de promouvoir le vélo auprès des entreprises et de ses membres du personnel, seront étendues. C'est ainsi qu'un projet de leasing vélo sera mis en place pour les entreprises.

La pérennité des initiatives fructueuses en matière d'éducation vélo (brevet du cycliste, ramassage scolaire à vélo, apprentissage des adultes) sera assurée.

Le projet pilote, comprenant différentes boucles de comptage en vue de rassembler des données chiffrées sur l'utilisation du vélo dans la Région, conduit à l'installation de boucles sur une vingtaine d'axes routiers stratégiquement importants.

La Région continuera à participer à la Semaine de la Mobilité et à la Journée européenne du 22 septembre.

Le Dimanche sans voiture, qui remporte un franc succès, sera de nouveau organisé, en collaboration avec les communes. Le respect du code de la route, le partage équitable de l'espace public ainsi que le respect mutuel de la part de tous les usagers continuent à être un point d'attention important pour cette journée.

Les communes sont incitées à organiser localement des zones conviviales avec une attention particulière sur la sensibilisation en matière de mobilité durable.

Au printemps, un deuxième périmètre limité, sans voitures, sera organisé dans la Région.

Les communes seront toujours soutenues dans le cadre du développement d'une politique de mobilité durable.

wordt, op basis van een lastenboek, een onderhandelingsprocedure opgestart met potentiële kandidaten. De bedoeling is om een transparant en efficiënt systeem op te zetten dat moet leiden tot een coherent aanbod met voldoende fietsen en verhuurplaatsen verspreid over het hele gewest. Het is vanzelfsprekend dat dit niet kan gebeuren zonder een optimale samenwerking met de gemeenten.

Na de opening van het eerste fietspunt in het Noordstation in april 2007 wordt in het najaar 2008 een tweede fietspunt in het Centraal Station geopend. Ook daar zal iedereen zijn fiets veilig kunnen stallen of laten herstellen. Een plooi-fiets zal er ook gehuurd kunnen worden.

Natuurlijk wordt de promotie van de fiets en zijn gebruik voortgezet. Een professioneel communicatiebureau zal specifieke acties opzetten. Het jaarlijkse evenement Dring Dring wordt gekoppeld aan de tweede editie van de massafietstocht Bicycity die in samenwerking met de andere gewesten, de federale overheid en de fietsverenigingen georganiseerd wordt.

Specifieke acties zoals Friday Bikeday om het fietsen bij bedrijven en zijn werknemers te promoten, worden uitgebreid. Er wordt onder meer een fietsleasingproject voor bedrijven opgestart.

De succesvolle initiatieven rond fietseducatie (fietsbrevet, fietspooling en volwassenen leren fietsen) worden bestendig.

Het proefproject met verschillende tellussen om cijfermatige gegevens over het fietsgebruik in het gewest te verzamelen, mondt uit in de installatie van tellussen op een 20-tal strategisch belangrijke verkeersassen.

Het gewest blijft deelnemen aan de Week van Vervoering en de Europese dag van 22 september.

De succesvolle autoloze zondag wordt opnieuw georganiseerd in samenwerking met de gemeenten. De naleving van de verkeersregels, de rechtvaardige verdeling van de openbare ruimte en het wederzijdse respect van alle weggebruikers blijven een belangrijk aandachtspunt voor die dag.

De gemeenten worden gestimuleerd om lokaal « convivial » zones te organiseren met de nodige aandacht voor sensibilisering rond duurzame mobiliteit.

In het voorjaar wordt een tweede beperkte autoloze perimeter binnen het gewest georganiseerd.

De gemeenten worden verder ondersteund in het ontwikkelen van een duurzaam mobiliteitsbeleid.

Elles bénéficieront de subventions afin de conclure une convention de mobilité, de rédiger un plan de mobilité ou encore d'aménager des zones 30.

En collaboration avec les communes dont le plan de mobilité a été approuvé par le Gouvernement, des initiatives complémentaires seront développées à l'intérieur des avenants, et ce en vue de soutenir leur politique communale en matière de mobilité durable.

Une carte attrayante qui reprend les trajets piétons vers les transports publics et les trajets reliant entre eux les pôles urbains importants sera diffusée. Cette carte mentionne également la durée de ces trajets ainsi que des informations sur la marche à pied et les promenades à Bruxelles.

Les subsides accordés aux communes sont réservés aux associations désireuses de développer des projets en matière de mobilité durable, et plus spécifiquement des projets liés à la promotion des déplacements piétons et cyclistes ou des personnes à mobilité réduite, la promotion des voitures partagées, le développement des plans de déplacements scolaires et la sécurité routière.

La politique active menée en matière de sécurité routière va se maintenir. En particulier, la concertation mise en place entre le Parquet, les services de police et la Région au sujet du fonctionnement des caméras automatiques va se poursuivre. En 2007, 30 emplacements supplémentaires ont été équipés de ces caméras. Leur nombre sera augmenté en 2008. Si l'arrêté royal prévoyant le cadre légal pour l'utilisation des caméras numériques est prêt en temps utile, ces nouvelles installations seront également dotées d'équipements numériques.

Avec le concours de l'AVCB (l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale), de l'IBSR et des services de police, la sensibilisation en matière de sécurité routière a fait l'objet d'une collaboration plus efficace au cours de ces dernières années. Une campagne de sensibilisation à la sécurité routière est ainsi organisée chaque année, l'opération « Cartable » a été étendue à l'ensemble de la Région et diverses autres actions de sensibilisation ont également été soutenues. Cette politique se poursuivra en 2008.

Un projet pilote de plans de déplacements scolaires a vu le jour en 2005. En 2007, ce projet s'est considérablement développé et perfectionné puisque quelque 60 écoles participent à l'expérience. L'objectif étant de créer d'ici 2009 un cadre légal pour ces plans de déplacements scolaires.

La sécurité dans et autour des transports publics est essentielle pour le bien-être du personnel et des usagers de la STIB. Il s'agit donc d'une priorité pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. C'est pourquoi, outre les mesures de renforcement de la sécurité dans les écoles et à leurs abords immédiats, une série de mesures en matière d'infrastructure, de prévention et d'intervention, se-

Ze kunnen rekenen op toelagen voor het afsluiten van een mobiliteitsconvenant, de opmaak van een mobiliteitsplan of zone 30-plan.

Met de gemeenten waarvan het mobiliteitsplan door de regering goedgekeurd werd, worden binnen de bijakten verder initiatieven uitgewerkt ter ondersteuning van hun gemeentelijk duurzaam mobiliteitsbeleid.

Er wordt een aantrekkelijke kaart verspreid met voetgangerstrajecten die belangrijke polen uit het gewest met elkaar en het openbaar vervoer verbindt. Deze kaart vermeldt ook de duur van het traject en nuttige informatie over het stappen of wandelen in Brussel.

De subsidies aan verenigingen worden voorbehouden aan verenigingen die wensen te werken rond duurzame mobiliteit en meer specifiek rond de promotie van de verplaatsingen te voet, met de fiets of van mindervaliden, de promotie van het autodelen, het ontwikkelen van schoolvervoerplannen en rond verkeersveiligheid.

De actieve politiek op het vlak van verkeersveiligheid zal voortgezet worden. In het bijzonder zal het overleg tussen parket, politiediensten en gewest betreffende de werking van de onbemande camera's voortgezet worden. Ook werden in 2007 30 nieuwe plaatsen uitgerust met onbemande camera's. Dit aantal zal in 2008 toenemen. Indien het KB dat voorziet in het wettelijke kader voor het gebruik van digitale camera's tijdig klaar is, zullen deze nieuwe installaties ook met digitale apparatuur uitgerust worden.

Samen met de VSGB (Vereniging van Stad en Gemeenten van Brussel), het BIVV en de politiediensten werd de laatste jaren een betere en doeltreffende samenwerking opgebouwd op het vlak van sensibilisatie rond verkeersveiligheid. Een jaarlijkse verkeersveiligheids campagne werd opgestart, « Operatie Boekentas » werd uitgebreid naar het hele gewest en verschillende andere sensibilisatieacties werden ondersteund. Deze politiek zal ook in 2008 voortgezet worden.

In 2005 werd een proefproject rond schoolvervoerplannen opgestart. Dit project werd in 2007 aanzienlijk uitgebreid en verfijnd want een zestigtal scholen neemt er nu deel aan. Bedoeling is om tegen 2009 een wettelijk kader te creëren voor deze schoolvervoerplannen.

De veiligheid in en rond het openbaar vervoer is van groot belang voor het welzijn van het personeel en de gebruikers van de MIVB en is dus een prioriteit voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. In het kader van het veiligheidsplan van de Brusselse regering, worden daarom in 2008, naast maatregelen voor meer veiligheid in en rond de scholen, een aantal maatregelen genomen op het vlak

ront prises en 2008 dans le cadre du plan Sécurité du Gouvernement bruxellois, en vue d'accroître la sécurité dans et autour du réseau de la STIB.

Les efforts en matière de sécurité et de lutte contre le vandalisme dans les transports urbains se poursuivent dans un contexte d'encadrement social et en liaison avec les contrats de sécurité et de prévention communaux dans certaines communes.

Les contrats de mobilité avec les communes, mis en œuvre par les zones de police, seront poursuivis et, le cas échéant, transformés en contrats d'axe.

van infrastructuur, preventie en interventie voor meer veiligheid op en rond het MIVB-net.

De inspanningen rond veiligheid en vandalismebestrijding in het stedelijk vervoer zullen worden voortgezet en ingebed in een sociale omkadering. Ook zullen ze in sommige gemeenten gekoppeld zijn met de gemeentelijke veiligheids- en preventiecontracten.

De mobiliteitscontracten met de gemeenten, uitgevoerd door de politiezones, worden voortgezet en eventueel omgevormd tot ascontracten.

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

MISSION 17: Développement et promotion de la politique de mobilité

OPDRACHT 17: Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid

Programme 001: Support de la politique générale

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses juridiques

Juridische uitgaven

17.001.08.01.12.11

04.50.0

12.02.24.12.11

Justification:

Crédits pour le paiement de frais d'avocats.

Verantwoording:

Kredieten voor het betalen van advocatenkosten.

b	235	500
c	235	500

Dépenses relatives aux études de mobilité et à la coordination

Uitgaven in verband met mobiliteitsstudies en coördinatie

17.001.08.02.12.11

04.50.0

12.13.21.12.11

Justification:

Crédits pour des études (transport interrégional, baromètre de la mobilité,...), la communication vélos, velocity, les états généraux de la sécurité, la semaine de la mobilité,...

Verantwoording:

Kredieten voor studies (interregionaal vervoer, mobiliteitsbarometer,...) fietscommunicatie, velocity, de staten generaal van de verkeersveiligheid, de week van vervoering, ...

12.13.22.12.11

Crédits d'études, également dans le cadre de mobiris

Kredieten voor studies, ook in het kader van mobiris

b	2.100	4.109
c	2.100	3.809

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basisallocaties O.P.A.V.N.EC							

Dépenses de fonctionnement des commissions consultatives et artistiques

Werkingsuitgaven van de advies- en kunstcommissies

17.001.08.03.12.11 04.50.0
12.13.21.12.11

Justification:

Crédits pour des études (transport interrégional, baromètre de la mobilité...), la communication vélos, velocity, les états généraux de la sécurité, la semaine de la mobilité, ...

Verantwoording:
Kredieten voor studies (interregionaal vervoer, mobiliteitsbarometer,...) fietscommunicatie, velocity, de staten generaal van de verkeersveiligheid, de week van vervoering, ...

b	1.300	41
c	1.300	41

Dépenses de fonctionnement pour la confection, la diffusion et la publication de documents

Werkingsuitgaven inzake opmaak, verspreiding en publicatie van documenten

17.001.08.04.12.11 04.50.0
12.13.25.12.11

Justification:

Crédits récurrents pour de petites dépenses en matière de publication de documents.

Verantwoording:
Recurrente kredieten voor kleine uitgaven inzake publicatie van documenten.

b	100	100
c	100	100

Dépenses de fonctionnement pour la promotion et la communication des stratégies, projets et réalisations dans le cadre des compétences de l'AED

Werkingsuitgaven voor de promotie en communicatie van de strategieën, projecten en realisaties in het kader van de bevoegdheden van het BUV

17.001.08.05.12.11 04.50.0
12.13.29.12.11

Justification:

Crédits pour la communication de l'AED (brochures thématiques, point d'information...)

Verantwoording:
Kredieten voor de communicatie van het BUV (thematische brochures, infopunt,...)

b	400	400
c	500	400

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basissallocties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 11 : Investissements

Dépenses d'investissement pour l'acquisition de matériel spécifique nécessaire pour les missions d'études et de contrôle en matière de transports en commun, voiries régionales et ouvrages routiers

17.001.11.01.74.22

04.50.0

12.13.26.74.22

Justification:

Crédits récurrents pour l'achat de matériel spécifique.

Verantwoording:
Recurrente kredieten voor de aankoop van specifiek materiaal

b	49	49
c	49	49

Activité 44 : Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission

Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

17.001.44.01.34.41

04.50.0

12.02.22.34.30

Justification:

Crédits pour le paiement d'indemnités à des tiers.

Verantwoording:
Kredieten voor het betalen van schadevergoedingen aan derden.

b	375	495
c	375	495

Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

17.001.44.99.34.30

120222343E

Justification:

Verantwoording:

Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden

Allocations de base M.P. A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	-	-
					c	-	-
Totaux programme 001							
					b	4.559	5.694
					c	4.659	5.394

Totaux programme 001

Programme 002: Soutien aux tiers pour la promotion de la mobilité et de la participation citoyenne

Activité 27 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS

Subventions de fonctionnement aux pouvoirs subordonnés travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public

17.002.27.01.43.22
12.13.24.43.22

04.50.0 FSF

Justification:

Crédits pour les contrats de mobilité, les zones 30, les SUL,...

b 900 800
c 950 800

12.13.24.43.22

04.50.0 FSF

Verantwoording:
Kredieten voor mobiliteitscontracten, zones 30, BEV,...

Activité 31 : Transferts de revenus aux personnes physiques

Primes aux particuliers à la réduction de l'utilisation du transport privé

17.002.31.01.34.40
12.13.28.34.40

04.50.0 FSF

Justification:

Crédits pour le cofinancement des primes Brussell/Air.

b 500 500
c 500 500

Verantwoording:
Kredieten voor de co-financiering van de premies Brussel/Air.

Programma 002: Steun aan derden voor de promotie van de mobiliteit en de participatie van burgers

Activiteit 27 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OC/MW's

Werkingsubsidies aan ondergeschikte besturen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte

17.002.27.01.43.22
12.13.24.43.22

04.50.0 FSF

Justification:

Crédits pour les contrats de mobilité, les zones 30, les SUL,...

b 900 800
c 950 800

12.13.24.43.22

04.50.0 FSF

Verantwoording:
Kredieten voor mobiliteitscontracten, zones 30, BEV,...

Activiteit 31 : Inkomensoverdrachten aan natuurlijke personen

Premies aan particulieren ter vermindering van het gebruik van privé-vervoer

17.002.31.01.34.40
12.13.28.34.40

04.50.0 FSF

Justification:

Crédits pour le cofinancement des primes Brussel/Air.

b 500 500
c 500 500

Verantwoording:
Kredieten voor de co-financiering van de premies Brussel/Air.

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
--	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées
Activiteit 34 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Subventions de fonctionnement aux associations travaillant dans le domaine de la promotion des transports en commun, de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public
Werkingsubsidies aan verenigingen werkzaam op het vlak van de promotie van het openbaar vervoer, de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimtes

Justification:
Verantwoording:
 Crédits pour des subventions à des associations.
 Kredieten voor toelagen aan verenigingen.

17.002.34.01.33.00	04.50.0	FSF					
12.13.23.33.00							
12.21.24.33.00							
12.34.21.33.00							

Maintien du montant de 2007 pour les subsides aux associations.
Behoud van het bedrag van 2007 voor toelagen aan verenigingen.

b	1.309	1.209
c	1.309	1.209

Totaux programme 002
Totalen programma 002

b	2.709	2.509
c	2.759	2.509

Programme 003: Développement d'une politique régionale en matière de stationnement
Programma 003: Ontwikkeling van een gewestelijk parkeerbeleid

Activité 15 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales
inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Dotation de fonctionnement à l'Agence régionale de stationnement
 Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan het Gewestelijk Parkeeragentschap

Justification:
Verantwoording:
 Crédits pour l'étude de l'implémentation de l'agence régionale de stationnement, le businessplan et les coûts de démarrage de l'agence.
 Kredieten voor de studie van de implementatie van het gewestelijk parkeeragentschap, het businessplan en de opstartkosten van het agentschap.

17.003.15.01.41.40	04.50.0	FSF					
12.13.27.41.40							

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	150	150
					c	150	150
Totaux programme 003						150	150
Totaux programme 003						150	150

Totaux programme 003

Totaux programme 003

Programme 004: Soutien au Centre de gestion de la mobilité de la Région de Bruxelles-Capitale (Mobiris)

Programma 004: Steun aan het Centrum voor Mobiliteitsbeheer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Mobiris)

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement du Centre de gestion de la mobilité de Bruxelles-Capitale

Werkingsuitgaven van het Centrum voor Mobiliteitsbeheer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Mobiris)

17.004.08.01.12.11

04.50.0

BFB 3

12.32.24.73.11

Justification:

Crédits pour investissements en matière de sécurité des tunnels, plan bruit, plan lumière, signalisation, mobiris... en exécution du plan pluriannuel des travaux publics.

Kredieten voor investeringen inzake tunnelveiligheid, geluidsplan, lichtplan, signalisatie, mobiris, ... in uitvoering van het meerjarenplan openbare werken.

Verantwoording:

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investeringsen

Dépenses d'investissement du Centre de gestion de la mobilité de la Région de Bruxelles-Capitale

Investeringsuitgaven van het Centrum voor Mobiliteitsbeheer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Mobiris)

17.004.11.01.74.22

04.50.0

12.32.24.73.11

Justification:

Crédits pour investissements en matière de sécurité des tunnels, plan bruit, plan lumière, signalisation, mobiris... en exécution du plan pluriannuel des travaux publics.

Kredieten voor investeringen inzake tunnelveiligheid, geluidsplan, lichtplan, signalisatie, mobiris, ... in uitvoering van het meerjarenplan openbare werken.

Verantwoording:

b	2.625	10
c	2.688	10
e	500	0
f	375	0

b	2.625	1.200
c	2.688	1.200
e	500	0
f	375	0

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
--	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Dépenses relatives aux équipements électriques et électromécaniques
 17.004.11.97.73.11
 123224731E
 Utgaven met betrekking tot de elektrische en elektromechanische
 uitrusting

Justification:

Verantwoording:

b - -
c - -

Totaux programme 004

Totalen programma 004

b	5.250	1.210
c	5.375	1.210
e	1.000	0
f	750	0

TOTAUX MISSION 17

TOTALEN OPDRACHT 17

b	12.668	9.563
c	12.943	9.263
e	1.000	0
f	750	0

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
0. DEPENSES NON VENTILEES					b	- -	
					c	- -	
							0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES					b	6.760	6.350
					c	6.923	6.050
					e	500	0
					f	375	0
							1. LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES					b	- -	
					c	- -	
							2. RENTEN EN BIJDAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	2.184	2.204
					c	2.184	2.204
							3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	1.050	950
					c	1.100	950
							4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	b	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	b	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-
7. INVESTISSEMENTS	b	2.674	59			2.674	59
	c	2.737	59			2.737	59
	e	500	0			500	0
	f	375	0			375	0
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS	b	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-
9. DETTE PUBLIQUE	b	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 18

CONSTRUCTION ET GESTION DU RÉSEAU DES TRANSPORTS EN COMMUN

Les investissements pour l'année 2008 exécutés par la Direction Infrastructure des Transports publics de l'AED peuvent être classifiés comme suit :

1. Travaux dans le cadre de l'entretien, réparation et renouvellement de l'infrastructure existante

Conformément au contrat de gestion avec la STIB, la Région de Bruxelles-Capitale s'est engagée à investir en entretien, en bon père de famille, dans les infrastructures existantes. Ces travaux concernent entre autres :

a. Stations et tunnels de métro

- traitement contre les infiltrations d'eau;
- protection anti-vandalisme et graffiti;
- signalisation pour malvoyants;
- renouvellement des grilles de ventilation en voirie, revêtement de sol dans les stations, travaux de peinture;
- réparations de béton et nettoyage réseau d'égouttage.
- travaux d'adaptation du dépôt DELTA;
- renouvellement des passages de nappe;
- dépoussiérage des tunnels;
- études y afférentes.

b. Equipements du réseau métro

Le renouvellement des installations comme l'éclairage, la détection des personnes sur les escalators sera poursuivi ainsi que les escalators, le réseau de sécurité d'alimentation en eau, les réseaux HT et BT, les étagères à câbles, les postes électriques dans les stations etc., et les études y afférentes.

Des études sont entamées pour l'installation d'évacuation des fumées et chaleurs.

L'installation des conduites mères d'eau pour le système de sprinklage destiné aux commerces est adjugée et en exécution en 2008.

OPDRACHT 18

UITBOUW EN BEHEER VAN HET OPENBAAR VERVOERNETWERK

De investeringen voor 2008 uitgevoerd door de directie Infrastructuur van het Openbaar Vervoer van het BUV kunnen als volgt worden ingedeeld :

1. Werken in het kader van onderhoud, herstellingen en vernieuwingen van de bestaande infrastructuur

Conform het MIVB-beheerscontract heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest er zich toe verbonden om, als goede huisvader, te investeren in onderhoud in de bestaande infrastructuur. Deze werken betreffen onder meer :

a. Metrostations en -tunnels

- behandeling tegen waterinfiltratie;
- bescherming tegen vandalisme en graffiti;
- signalisatie voor slechtzienden;
- vernieuwing van straatventilatie-roosters, vloerbekleding in stations, schilderwerken;
- betonherstellingen en reiniging rioleringsnet;
- aanpassingswerken aan stelplaats DELTA;
- vernieuwen bestaande grondwaterdoorgangen;
- stofvrij maken van tunnels;
- bijhorende studies.

b. Uitrustingen van het metronet

De installaties zoals de verlichting, de detectie van personen op de roltrappen zullen verder vernieuwd worden, alsook de roltrappen, het waterbeveiligingsnet, de hoog- en laagspanningsnetten, de kabelrekken, de elektriciteitsposten in de stations, ... en de bijhorende studies.

Studies zijn aangevat voor de installatie van de afzuiging van rook en warmte.

De installatie van de hoofdwatervleiding voor het sprinklerssysteem bestemd voor de winkels in de metro is aanbesteed en wordt in 2008 uitgevoerd.

c. Renouveau du réseau de métro souterrain et du réseau prémétro avec équipement pour personnes à mobilité réduite

Le renouvellement des stations dans le contexte de l'amélioration de l'accessibilité, c'est-à-dire avec l'intégration d'ascenseurs, est un point d'attention très important auquel des budgets importants sont mobilisés. Le marché pour l'achat d'ascenseurs a été engagé en 2005 et est en exécution.

En ce moment, les stations MAELBEEK, DELACROIX, GARE CENTRALE, DE BROUCKERE, LA ROUE, CERIA, EDDY MERCKX, ERASME, HEYSEL, ROGIER (N-S), BOURSE, PORTE DE NAMUR et ANNEESSENS sont déjà équipées d'ascenseurs et un ascenseur spécial (TRIP) a été mis en service entre les quais et la mezzanine dans la station BELGICA.

En 2007, des ascenseurs ont été mis en exploitation dans les stations SAINT-GUIDON, SAINTE-CATHERINE et HANKAR.

Dans le courant de 2008, les ascenseurs des stations GARE DU MIDI, PETILLON, BOCKSTAEL, PANNENHUIS et ROGIER suivront.

En 2009, les installations d'ascenseurs sont en préparation pour les stations ARTS-LOI, BEAULIEU, DELTA, DEMEY, COMTE DE FLANDRE, GARE DE L'OUEST, TOMBERG et SIMONIS.

Des études de rénovation de station sont mises en route pour 2 ou 3 stations par an. Ces rénovations englobent toujours des travaux d'amélioration pour les PMR, entre autres des équipements d'ascenseurs. Dans chaque projet, l'amélioration des accès pour PMR et malvoyants est examinée et des abris vélos sont prévus. Le nouveau terminus tram au Heysel sera réalisé en 2008.

Egalement en 2008, dans le cadre des travaux de rénovation, les travaux démarreront pour les stations BOTANIQUE, GARE DU NORD, ROGIER-P.C. et ALMA.

D'autres travaux sont en voie de préparation, entre autres pour les stations, ROODEBEEK, PARC et MONTGOMERY.

Dans le cadre de Beliris, les rénovations des stations ARTS-LOI et SCHUMAN démarreront dans le courant de l'année 2008. Les stations MADOU et MERODE sont à l'étude.

d. Axe Nord-Sud

Le plan tram prévoit l'aboutissement à la station Rogier des futures lignes 25, 55 et 56 et nécessite un aménagement du terminus de l'axe Grande Ceinture existant au ni-

c. Vernieuwing ondergronds metro- en premetronet met inrichting voor mindermobielen

De vernieuwing van de stations in het kader van de verbetering van de toegankelijkheid ervan, d.w.z. met integratie van liften, is een zeer belangrijk aandachtspunt waarvoor belangrijke budgetten vrijgemaakt worden. De aanneming voor de aankoop van liften werd vastgelegd in 2005 en is in uitvoering.

Nu reeds zijn de stations MAALBEEK, DELACROIX, CENTRAAL STATION, DE BROUCKERE, HET RAD, COOVI, EDDY MERCKX, ERASMUS, HEIZEL, ROGIER (N-Z), BEURS, NAAMSEPOORT en ANNEESSENS met liften uitgerust. Ook werd een speciale lift (TRIP) in gebruik genomen tussen de perrons en de mezzanine van het station BELGICA.

In 2007 werden er liften in de stations SINT-GUIDO, SINT-KATELIJNE en HANKAR in gebruik gesteld.

In 2008 is het de beurt aan de liften van de stations ZUIDSTATION, PETILLON, BOCKSTAEL, PANNENHUIS en ROGIER.

In 2009 zullen er liften geïnstalleerd worden in de stations KUNST-WET, BEAULIEU, DELTA, DEMEY, GRAAF VAN VLAANDEREN, WESTSTATION, TOMBERG en SIMONIS.

Vernieuwingsstudies zijn opgestart voor 2 tot 3 stations per jaar. De vernieuwingen omvatten steeds aanpassingswerken voor PBM's, onder meer liftuitrustingen. In elk project wordt nagegaan hoe de toegang voor PBM's en slechtzienden kan worden verbeterd. Ook zijn er fietsenstallingen voorzien. De nieuwe eindhalte voor trams aan de Heizel zal in 2008 gerealiseerd worden.

Verder worden in 2008, in het kader van de vernieuwingswerken, de werken aangevat voor de stations KRUIDTUIN, NOORDSTATION, ROGIER-K.R. en ALMA.

Andere werken worden nu voorbereid onder meer voor de stations ROODEBEEK, PARK EN MONTGOMERY.

In het kader van Beliris zal de vernieuwing van de stations KUNST-WET en SCHUMAN in 2008 aangevat worden. De stations MADOU en MERODE worden vandaag onder de loep genomen.

d. Noord-Zuid

Op basis van het tramplan zullen de toekomstige lijnen 25, 55 en 56 het station Rogier als eindbestemming hebben. De eindhalte van de bestaande as grote ring op

veau -2 de cette station, en vue d'y exploiter 4 positions de stationnement ainsi que le passage à 3 voies de l'exploitation du tunnel NORD-ROGIER. Un budget important de 7.251.624,44 € a été engagé en 2006 pour ces travaux. Ceux-ci ont démarré en juillet 2006 et se termineront début 2008. La restructuration du réseau STIB sera dès lors être organisée à partir de début 2008, comme prévu dans le plan tram de la STIB.

e. *Contrôle des titres de transports*

Conformément au Contrat de Gestion entre la Région de Bruxelles-Capitale et la STIB, en vue de réduire les possibilités de fraude dans le métro et le prémétro, un contrôle d'accès aux stations au moyen de portillons automatiques sera mis en service progressivement à partir de 2009.

Le programme d'équipement s'étalera sur la période entre 2009 et 2011.

Cet objectif demande un budget d'investissement à charge de la Région de Bruxelles-Capitale de 16 millions d'euros et de 32 millions d'euros à charge de la STIB.

En 2008, un premier investissement de 2,5 millions d'euros est programmé, à charge de la Région.

2. Travaux d'infrastructure conformes au plan métro 2005-2010

Le plan d'orientation métro 2005-2010 relatif à l'augmentation de l'attractivité du métro prévoit l'achat indispensable de nouveau matériel roulant, 20 rames de métro du type BOA de chacune 94 m de long, soit 1,5 km en longueur totale. Ceci demande la réalisation d'un deuxième dépôt métro, nommé Jacques Brel, et son raccordement sur le réseau de la Petite Ceinture dans le cadre du bouclage de la Petite Ceinture, ligne 2 entre CLEMENCEAU et BEEKKANT, avec les stations DELACROIX et GARE DE L'OUEST.

Pour les années 2008-2009, les réalisations du bouclage Petite Ceinture et la remise métro Jacques Brel constituent les programmes d'investissement les plus importants. Le planning prévoit une mise en service par phases de ces nouvelles infrastructures à partir de 2007 et leur parachèvement en 2008. La saturation de la remise de métro Delta et l'arrivée de nouvelles rames métro du type BOA rendent impensable tout retard dans ces réalisations. La moitié du dépôt J. Brel a été mise en exploitation en juillet 2007, le dépôt sera achevé début 2008.

Actuellement, les travaux de gros œuvre se poursuivent comme prévu. Les travaux de génie civil des tunnels du bouclage et des accès au dépôt Jacques Brel ont été achevés mi-2007, tandis que ceux relatifs à la réalisation du termi-

niveau -2 van dit station moet ingericht worden met 4 kopsporen en 3 doorgaande sporen in de tunnel Noord-Rogier. Voor deze werken werd er een belangrijk bedrag van 7.251.624,44 € in 2006 vastgelegd. De werken gingen in juli 2006 van start en zullen begin 2008 afgerond zijn. Het MIVB-net zal dus vanaf begin 2008 geherstructureerd kunnen worden, zoals voorzien in het MIVB-tramplan.

e. *Controle van de vervoerbewijzen*

Conform het beheerscontract tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de MIVB, om de kansen op fraude in de metro en de premetro te verminderen, zal vanaf 2009 de toegangscontrole aan de stations geleidelijk worden uitgevoerd via automatische toegangspoortjes.

Het uitrustingsprogramma zal gespreid uitgevoerd worden tussen 2009 en 2011.

Deze doelstelling vereist een investeringsbudget van 16 miljoen euro ten laste van het Gewest en 32 miljoen euro ten laste van de MIVB.

In 2008 is een eerste investering van 2,5 miljoen euro geprogrammeerd, ten laste van het Gewest.

2. Infrastructuurwerken volgens het metroplan 2005-2010

Het metrorichtplan 2005-2010 voor een grotere aantrekkelijkheid van de metro voorziet in de noodzakelijke aankoop van nieuw rollend materieel, 20 metrostellen van het type BOA van elk 94 m lengte of 1,5 km op rij geplaatst in totale lengte. Dit vereist de realisatie van een tweede metrostelplaats, genaamd Jacques Brel, en de aansluiting ervan op het net van de Kleine Ring in het kader van de sluiting van de Kleine Ring, lijn 2 tussen CLEMENCEAU en BEEKKANT, met de stations DELACROIX en WEST-STATION.

Voor de jaren 2008-2009 zijn de realisatie van de sluiting van de Kleine Ring en de metrostelplaats Jacques Brel de belangrijkste investeringsprogramma's. De planning voorziet in een stapsgewijze indienststelling van deze nieuwe infrastructuur vanaf 2007 en een afwerking in 2008. De verzadiging van de metrostelplaats Delta en de levering van de nieuwe metrostellen van het type BOA maken dat geen enkele vertraging mbt deze realisatie denkbaar is. De helft van stelplaats J. Brel werd in juli 2007 in exploitie genomen. De stelplaats zal begin 2008 afgewerkt zijn.

De ruwbouwwerken verlopen vandaag zoals gepland. De werken van burgerlijke bouwkunde aan de tunnels van de sluiting en de toegang tot de stelplaats Jacques Brel werden medio 2007 afgerond. De werken voor de realisatie van

nus Gare de l'Ouest, commencés fin 2006, seront terminés en février 2008.

L'année 2007 a également vu le démarrage des travaux de construction du gros œuvre du nouveau bâtiment multimodal de la station GARE DE L'OUEST, en prélude au parachèvement des 3 gares (lignes 1 et 2 du métro et halte RER), prévu en 2008. La mise en exploitation de cette station est programmée en février 2009.

Enfin, en ce qui concerne les nouvelles initiatives en 2008, des études et certaines exécutions sont planifiées pour entre autres :

- le terminus tram Louise-Legrand (travaux en cours);
- le terminus tram Vanderkindere – Churchill (aménagement provisoires terminés);
- la ligne 94 – prolongement du tram vers Roodebeek (jusqu'à l'avenue de Tervueren) (exécution en 2008-2009);
- la ligne 10 – tram du haut de Jette. L'étude pour la réalisation à partir de fin 2008 de nouvelle ligne de tram vers l'A.Z.-V.U.B. sera bientôt conclue;
- Léopold III – liaison trams vers remise Haren (en préparation dossier plans pour permis);
- la chaussée de Bruxelles est en cours d'exécution;
- le nouveau contresens bus dans le Pentagone (études en cours – exécution en 2008);
- un nouveau terminus est en préparation à hauteur de l'avenue Latérale (station Saint-Job).

de eindhalte Weststation die eind 2006 werden opgestart, zullen in februari 2008 afgerond worden.

In 2007 werden ook de ruwbouwwerken voor het nieuwe multimodale gebouw van het station WESTSTATION opgestart als voorbereiding op de voltooiing van de 3 stations (metrolijnen 1 en 2 en GEN-halte) in 2008. Dit station wordt in februari 2009 in exploitatie genomen.

Tot slot, wat de nieuwe initiatieven in 2008 betreft, zijn studies en bepaalde werken gepland voor onder meer :

- de eindhalte tram Louiza-Legrand (werken in uitvoering);
- de eindhalte tram Vanderkindere – Churchill (voorlopige inrichting afgerond);
- lijn 94 – verlenging van de tram naar Roodebeek (tot aan de Tervurenlaan) uitvoering in 2008-2009);
- lijn 10 – tram van hoog Jette. De studie voor de aanleg van de nieuwe tramlijn naar het A.Z.-V.U.B. vanaf einde 2008 wordt binnenkort afgerond;
- Leopold III – tramverbinding naar stelplaats Haren (dossier in voorbereiding voor plannen vergunning);
- de Brusselsesteenweg is in uitvoering;
- de nieuwe busbaan in tegenrichting in de Vijfhoek (studies in uitvoering – uitvoering in 2008);
- een nieuw eindpunt is in voorbereiding, ter hoogte van de Zijlaan (Sint-Jobstation).

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

MISSION 18: Construction et gestion du réseau des transports en commun

OPDRACHT 18: Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk

Programme 001: Support de la politique générale

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement spécifiques

Specifieke werkingsuitgaven

18.001.08.01.12.11 04.53.0
00.00.00.00.00

b
c

- -
- -

Dépenses juridiques

Juridische uitgaven

18.001.08.02.12.11 04.53.0
00.00.00.00.00

b
c

- -
- -

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investerings

Dépenses patrimoniales spécifiques

Specifieke vermogensuitgaven

18.001.11.01.74.22 04.53.0
00.00.00.00.00

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	-	-
					c	-	-

Activité 44 : Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission

Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

18.001.44.01.34.41
00.00.00.00.00

04.53.0

Activiteit 44 : Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht

Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden

b - -
c - -

Totaux programme 001

Totaux programme 001

b - -
c - -

Programme 002: Développement et gestion de l'infrastructure des transports publics ainsi que l'insertion d'oeuvres d'art

Programma 002: Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het openbaar vervoer evenals het aanbrengen van kunstwerken

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement relatives aux études, assurances et expropriations

Werkingsuitgaven met betrekking tot studies, verzekeringen en onteigeningen

18.002.08.01.12.11

04.53.0

12.22.27.12.11

Allocations de base M.P., A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
18.002.09.01.14.10	12.22.28.14.10	04.53.0					
					b	-	-
					c	-	-

Activité 09 : Travaux d'entretien

Activiteit 09 : Onderhoudswerken

Dépenses pour travaux d'entretien et de renouvellement des ouvrages et équipements métro et prémétro

Uitgaven voor onderhouds- en vernieuwingswerken met betrekking tot de bouwwerken en uitrusting voor métro en prémétro

18.002.09.01.14.10

04.53.0

12.22.28.14.10

Justification:

Crédits pour les travaux d'entretien dans les infrastructures du métro et du prémétro.

Verantwoording:
Kredieten voor onderhoudswerken in de infrastructuur van de métro en van de prémétro.

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investerings

Dépenses pour travaux d'investissements des ouvrages et équipements métro et prémétro

Uitgaven voor investeringswerken met betrekking tot de bouwwerken en uitrusting voor métro en prémétro

18.002.11.01.73.41

04.53.0

BFB 3

12.22.22.73.41

Justification:

Crédits d'investissement pour des travaux d'infrastructure du transport public, en exécution du plan pluriannuel des travaux publics.

Verantwoording:
Investeringskredieten voor werken in de infrastructuur van het openbaar vervoer, in uitvoering van het meerjarenplan openbare werken.

Dépenses pour travaux d'investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale du réseau de surface tram et bus (VICOM)

Uitgaven voor investeringswerken ter verbetering van het bovengronds tram- en busnet (VICOM)

18.002.11.02.73.41

04.53.0

12.22.25.73.41

Justification:

Investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale, en exécution du plan pluriannuel des travaux publics.

Verantwoording:
Investerings voor de verbetering van de commerciële snelheid, in uitvoering van het meerjarenplan openbare werken.

b	78.000	77.636
c	78.000	77.636
e	1.100	1.100
f	1.100	1.100

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

12.32.32.73.11

Justification:

Investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale, en exécution du plan pluriannuel des travaux publics.

Verantwoording:

Investerings voor de verbetering van de commerciële snelheid, in uitvoering van het meerjarenplan openbare werken.

b	27.356	27.625
c	23.200	18.236

Dépenses relatives aux litiges de marchés publics de transports publics

Uitgaven betreffende geschillen inzake overheidsopdrachten voor openbaar vervoer

18.002.11.03.73.41 04.53.0

12.22.23.73.41

Justification:

Crédits récurrents pour couvrir des dépenses concernant des litiges.

Verantwoording:

Recurrente kredieten voor het dekken van uitgaven betreffende geschillen.

b	150	150
c	150	150

Dépenses liées à l'acquisition et à l'installation d'œuvres d'art dans les infrastructures de transport public

Uitgaven voor de aankoop en installatie van kunstwerken in de infrastructuur van het openbaar vervoer

18.002.11.04.73.41 04.53.0

12.41.21.73.11

Justification:

Crédits récurrents pour les oeuvres d'art, tant sur les voiries que dans les infrastructures métro.

Verantwoording:

Recurrente kredieten voor kunstwerken, zowel op wegen als in de metroinfrastructuur.

b	775	775
c	775	775

Investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale des transports en commun

Investerings ter verbetering van de commerciële snelheid van het openbaar vervoer

18.002.11.98.73.11

1232327311

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	-	-
					c	-	-

Kunstwerken in de infrastructuur van het vervoerbeleid

Oeuvres d'art dans les infrastructures de la politique de déplacement
18.002.11.99.73.11

124121731E

b - -
c - -

Totaux programme 002	b	107.281	107.186	Totales programma 002
	c	103.125	97.797	
	e	1.100	1.100	
	f	1.100	1.100	

Programme 003: Politique de partenariat avec la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)

Programma 003: Beleid van partnership met de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses d'exploitation des ascenseurs Poelaert

Exploitatieuitgaven van de Poelaert-liften

18.003.08.01.12.11 04.53.0
12.22.26.12.11

b 64 -
c 64 -

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dépenses de fonctionnement relatives à la lutte contre le vandalisme dans les transports publics dans un contexte d'encadrement social

18.003.08.02.12.11

04.53.0

12.14.21.12.11

Werkingsuitgaven voor de bestrijding van het vandalisme in het openbaar vervoer via sociale begeleiding

Justification:

b: Crédits pour la liquidation des engagements de 2007 en matière de prévention contre le vandalisme dans les transports publics. A partir de 2008, les nouvelles dépenses sont financées par les crédits de l'allocation de base 12.21.23.41.40 (art. 67.2 du contrat de gestion).

Verantwoording:

b: Kredieten voor de vereffening van de vastleggingen van 2007 inzake preventie tegen vandalisme in het openbaar vervoer. Vanaf 2008 worden de nieuwe uitgaven gefinancierd door de kredieten van basisallocatie 12.21.23.41.40 (art. 67.2 van het beheerscontract).

b	285	108
c	285	-

Activité 15 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Dotation de base de la STIB

18.003.15.01.41.40

04.53.0

12.21.21.41.40

Activiteit 15 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Basisdotatie aan de MIVB

Justification:

Dotation globale à la STIB, conformément à l'article 65 du contrat de gestion.

Verantwoording:

Globale dotatie aan de MIVB, overeenkomstig artikel 65 van het beheerscontract.

b	181.323	190.038
c	181.323	190.038

Dotation de fonctionnement à la STIB pour l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité

18.003.15.02.41.40

04.53.0

12.21.23.41.40

Werkingsdotatie aan de MIVB ter verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van de veiligheid

Justification:

Crédits pour le financement des améliorations de l'offre, de la sécurité et des pics de pollution, conformément à l'article 67 du contrat de gestion de la STIB.

Verantwoording:

Kredieten voor de financiering van de verbeteringen van het aanbod, de veiligheid en de vervuillingspieken, overeenkomstig artikel 67 van het beheerscontract van de MIVB.

b	31.518	28.740
c	32.518	28.740

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dotation de fonctionnement spéciale à la STIB en fonction de l'évaluation annuelle, octroyée comme dotation spécifique d'encouragement ou pour la promotion générale des transports en commun

18.003.15.03.41.40 04.53.0 FSF 12.21.26.41.40

Justification:
Crédits pour le paiement du bonus éventuel de la STIB, en exécution de l'article 71 du contrat de gestion de la STIB.

Verantwoording:
Kredieten voor de betaling van de eventuele bonus van de MIVB, in uitvoering van artikel 71 van het beheerscontract van de MIVB.

b - 1.500
c 6.122 1.500

Dotation de fonctionnement à la STIB pour le réseau de nuit

18.003.15.04.41.40 04.53.0 FSF 12.21.27.41.40

Justification:

Werkingsdotatie aan de MIVB voor de nachtdienst

Verantwoording:

b 2.660 -
c 2.660 -

Dotation de fonctionnement à la STIB pour l'intervention "tiers payant" dans le coût des abonnements

18.003.15.05.41.40 04.53.0 FSF 12.21.28.41.40

Justification:

Werkingsdotatie aan de MIVB voor de tussenkomst "derde betaler" in de abonnementskosten

Verantwoording:

b 1.000 -
c 1.000 -

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			KS		

Activité 16 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales

Dotatie d'investissemment à la STIB

18.003.16.01.61.40

04.53.0

FSF

12.21.21.41.40

Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Justification:

Dotatie globale à la STIB, conformément à l'article 65 du contrat de gestion.

Verantwoording:

Globale dotatie aan de MIVB, overeenkomstig artikel 65 van het beheerscontract.

12.21.22.61.41

b: Dotatie à la STIB pour la dernière tranche des 15 boas décidés en 2004.

b: Dotatie aan de MIVB voor de laatste schijf van de 15 boas die in 2004 beslist werden.

b	206.876	200.613
c	181.323	175.060

Dotatie à la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (S.T.I.B.)

Dotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)

18.003.16.98.41.40

1221214140

b	-	-
c	-	-

Dotatie d'investissemment à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)

Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)

18.003.16.99.61.41

1221226141

b	-	-
c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

**Totaux par mission, répartis selon le
premier chiffre du code économique**

**Totaux per opdracht, opgesplitst per
eerste cijfer van de economische code**

0. DEPENSES NON VENTILEES	b	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES	b	1.349	1.108	1.349	1.108	1.349	1.108
	c	1.349	1.000	1.349	1.000	1.349	1.000
	f						
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES	b	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	b	28.375	50.000	28.375	50.000	28.375	50.000
	c	28.375	50.000	28.375	50.000	28.375	50.000
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	b	216.501	220.278	216.501	220.278	216.501	220.278
	c	223.623	220.278	223.623	220.278	223.623	220.278

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS							
					b	-	-
					c	-	-
5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN							
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES							
					b	206.876	200.613
					c	181.323	175.060
6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID							
7. INVESTISSEMENTS							
					b	106.281	106.186
					c	102.125	96.797
					e	1.100	1.100
					f	1.100	1.100
7. INVESTERINGEN							
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS							
					b	-	-
					c	-	-
8. KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN							
9. DETTE PUBLIQUE							
					b	-	-
					c	-	-
9. OVERHEIDSSCHULD							

MISSION 19

CONSTRUCTION, GESTION ET ENTRETIEN DES VOIRIES RÉGIONALES ET DES INFRASTRUCTURES ET ÉQUIPEMENTS ROUTIERS

En ce qui concerne les abords d'écoles situées le long des voiries régionales, les travaux continueront de façon régulière tout au long de l'année 2008.

La Région poursuivra la mise en SUL (sens unique limité) de ses voiries mais également des voiries communales aboutissant sur une voirie régionale.

Le planning de ces réalisations se fait en concertation avec les communes. L'objectif étant de réaliser rapidement un maximum de SUL (par une simple signalisation et des marquages) et de procéder dans un deuxième temps à la réalisation des SUL nécessitant une étude des travaux à exécuter pour assurer la sécurité de tous les usagers.

La politique en matière d'infrastructures menée en faveur des usagers faibles, des moyens de transport alternatifs comme le taxi et le carsharing, et les transports en commun se concrétise par des projets de places où image, confort, fonctionnalité et cohésion socio-économique occupent une place centrale :

- fin des travaux places Flagey et Sainte-Croix;
- début des travaux place Rogier;
- étude de conception pour le réaménagement de la place Schweitzer à Berchem-Sainte-Agathe;
- étude de conception du square Emile Vander Bruggen en coordination avec l'exécution du contrat de quartier Aumale-Wayez;
- suivi des projets Beliris comme le réaménagement de la place Cardinal Mercier à Jette.

Le réaménagement des carrefours sera une des priorités de l'année 2008, afin de favoriser la circulation des transports publics.

Il convient de mettre en exergue également les grands chantiers suivants :

- concrétisation de la rénovation urbaine des berges du canal, en vue d'améliorer le cadre de vie, le confort des piétons, la circulation des cyclistes sur l'ICR 5 et la vitesse commerciale des transports en commun en site propre, et de protéger les pôles économiques;

OPDRACHT 19

BOUW, BEHEER EN ONDERHOUD VAN DE GEWESTWEGEN, WEGENINFRASTRUCTUUR EN -UITRUSTING

Wat de directe omgeving van scholen langs gewestwegen betreft, zullen de werken op regelmatige wijze gedurende het hele jaar 2008 voortgezet worden.

Het Gewest zal BEV (beperkt eenrichtingsverkeer) op zijn wegen verder inrichten en uitbreiden naar de gemeentewegen die erop uitkomen.

De planning van deze verwezenlijkingen gebeurt in overleg met de gemeenten. Bedoeling is om zoveel mogelijk BEV's te realiseren (door een eenvoudige signalisatie en wegmarkering) en in een tweede fase over te gaan tot de inrichting van BEV dat een studie vergt van de werken die nodig zijn om de veiligheid van alle weggebruikers te verzekeren.

Het infrastructuurbeleid ten voordele van zwakke weggebruikers en alternatief vervoer per taxi, car-sharing en openbaar vervoer wordt gekristalliseerd in concrete pleinprojecten waar imago, comfort, functionaliteit en socio-economische cohesie centraal staan :

- beëindiging van de werken aan het Flageyplein en het Heilig-Kruisplein;
- de start van de werken aan het Rogierplein;
- de ontwerpstudie voor de heraanleg van het Schweitzerplein te Sint-Agatha-Berchem;
- de ontwerpstudie van de Vanderbruggesquare, in coördinatie met de uitvoering van het wijkcontract Aumale-Wayez;
- de opvolging van Beliris-projecten zoals de heraanleg van het Kardinaal Mercierplein te Jette.

De herinrichting van kruispunten is een van de prioriteiten in 2008 met het oog op de vlotte doorstroming van het openbaar vervoer.

De volgende grote werven dienen eveneens in de verf gezet te worden :

- de stadsvernieuwing van de kanaaloevers krijgt vorm, ten voordele van een betere leefkwaliteit, wandelcomfort, fietsverkeer op de GFR 5, de meer performante reissnelheid van het openbaar vervoer in eigen tram- en buszates en het beschermen van economische polen;

- réaménagement complet des quais de Mariemont et de l'Industrie;
- réaménagement de la Petite Ceinture Ouest entre la place Saintelette et la Porte de Ninove;
- réaménagement de l'avenue du Port;
- fin des travaux effectués au tunnel Stéphanie entre la place Poelaert et la place Louise;
- aménagement d'un site propre bus dans l'avenue des Communautés enjambant la E40;
- la rue de la Brasserie sera réaménagée dès la fin des travaux place Flagey

De plus, lors de chaque réaménagement d'une voirie régionale, l'aménagement de zones 30 dans les rues communales et avoisinantes sera favorisé par la création de passages surélevés pour piétons et autres aménagements de nature à réduire la vitesse et ce en concertation, à nouveau, avec les autorités communales.

Le programme d'action en vue d'améliorer la sécurité des usagers dans les tunnels sera poursuivi. Dans bon nombre de tunnels, les égouts, les extincteurs et les parois entre les pertuis seront renouvelés et les trottoirs seront réaménagés.

En matière de sécurité dans les tunnels, le renouvellement des systèmes de détecteurs d'incendie et des lignes d'assistance téléphonique sera poursuivi. L'étude de la ventilation du tunnel Léopold II a commencé en vue de renforcer la sécurité des usagers.

La nouvelle ordonnance relative aux chantiers en voirie va être introduite au Parlement et sera appliquée à l'ensemble des travaux et des concessionnaires ainsi qu'à toutes les voiries de la Région bruxelloise (entre autres, les chantiers privés ayant un impact sur la mobilité). Par ailleurs, les moyens nécessaires au traitement futur par voie électronique de toutes les demandes de coordination des chantiers seront prévus. Le délai pendant lequel il est interdit d'effectuer à nouveau des travaux à un même endroit passera de deux à trois ans, dans notre proposition.

L'éclairage public sera renouvelé sur bon nombre de voiries régionales.

Dans ce cadre, il sera tenu compte, d'une part, des chantiers en cours, comme la rue du Progrès.

D'autre part, un certain nombre d'installations anciennes seront rénovées, telles que des tronçons de l'avenue Delleur, l'avenue Cicéron et la chaussée de Wavre.

En outre, la rénovation des installations aux carrefours se poursuivra, en accordant toujours une attention particu-

- de volledige heraanleg van de Mariemontkaai en de Industriekaai;
- de heraanleg van de Kleine Ring West tussen het Sainteletteplein en de Ninoofsepoort;
- heraanleg van de Havenlaan;
- beëindiging van de werken aan de Stefaniatunnel tussen het Poelaertplein en het Louizaplein;
- aanleg van een vrije busbaan in de Gemeenschappenlaan over de E40;
- de heraanleg van de Brouwerijstraat, zodra de werken op het Flageyplein zijn beëindigd.

Bij elke herinrichting van een gewestweg zal bovendien de aanleg van zones 30 op de aangrenzende gemeentewegen worden bevorderd door de aanleg van verhoogde oversteekplaatsen voor voetgangers of andere snelheidsbepkende inrichtingen, eveneens in overleg met de gemeentebesturen.

Het actieprogramma ter verbetering van de veiligheid van de weggebruikers in de tunnels wordt voortgezet. In een groot aantal tunnels worden rioleringen, brandblusapparaten, wanden tussen tunnelkokers vernieuwd en voetpaden heraangelegd.

Wat de veiligheid in de tunnels betreft, zal de vernieuwing van de branddetectie-installaties en van de hulplefoons voortgezet worden. Om de veiligheid van de tunnelgebruikers te verbeteren, is de studie betreffende de ventilatie van de Leopold II-tunnel aangevat.

De nieuwe ordonnantie betreffende de bouwplaatsen op de openbare weg zal worden ingediend in het Parlement en zal van toepassing zijn op alle werven, alle verzoekers en alle wegen van het Brusselse gewest (o.a. privéwerven die een invloed hebben op de mobiliteit). Ook worden de nodige middelen voorzien om in de toekomst alle aanvragen voor coördinatie van werven elektronisch af te handelen en wordt de termijn waarbinnen het verboden is om opnieuw werken uit te voeren op eenzelfde plaats opgetrokken van twee naar drie jaar, in ons voorstel.

Wat de openbare verlichting betreft, zal op heel wat gewestwegen de verlichting vernieuwd worden.

Daarbij zal enerzijds rekening gehouden worden met de lopende werven zoals de Vooruitgangstraat.

Anderzijds zullen een aantal verouderde installaties vernieuwd worden zoals delen van de Delleurlaan, de Cicero-laan en de Waversesteenweg.

Verder zal de vernieuwing van de installaties op kruispunten voortgezet worden, telkens met het oog op een be-

lière à une meilleure fluidité des transports en commun. Cela impliquera l'installation de détecteurs performants des différents acteurs présents dans la circulation. Septante carrefours situés sur les lignes de tram prioritaires feront l'objet d'une attention particulière.

L'éclairage avec lampes à LED se poursuivra également dans le cadre de l'Utilisation Rationnelle de l'Énergie.

Dans ce cadre également, on poursuivra l'optimisation du réseau à fibre de verre. Cela devra permettre de disposer de toutes les informations importantes au niveau de la sécurité (images par caméras, détecteurs, état feux de signalisation, ...), sur le fonctionnement des installations en « real time ». Ce réseau sera aussi utilisé ultérieurement pour la télésurveillance des installations d'éclairage public.

Le traitement de toutes ces informations devra se faire au centre Mobiris. La gestion ainsi que l'intégration des différents systèmes de surveillance et de gestion à distance se poursuivra pour aboutir à un vrai centre de gestion de la mobilité. Ainsi, les panneaux à messages variables situés sur les frontons des tunnels seront mieux utilisés dans le cadre de la gestion des événements. L'architecture d'un nouveau système de collecte, de validation et de diffusion des données de comptage sera déterminée et sa mise en œuvre sera entamée.

Un certain nombre de caméras seront installées aux carrefours principaux de la Région. Le centre Mobiris disposera ainsi d'une meilleure vue d'ensemble de la situation routière.

L'installation de caméras aux feux de signalisation de carrefours est arrivée à son rythme de croisière. Les tests de détection de NOx dans les tunnels seront poursuivis en collaboration avec l'IBGE. Un projet de mesure des temps de passages dans les tunnels sera réalisé en 2008 dans ce cadre-là.

tere doorstroming van het openbaar vervoer. Dit impliceert kwalitatief hoogstaande detecties van de verschillende actoren in het verkeer. Speciale aandacht zal besteed worden aan 70 kruispunten op de prioritaire tramlijnen.

De verlichting met LED-lantaarns wordt eveneens voortgezet in het kader van rationeel energiegebruik.

Nog in dat kader zal de transmissie van gegevens via het glasvezelnet geoptimaliseerd worden. Zo beschikt men over alle belangrijke informatie rond veiligheid (camera-beelden, detectoren, toestand verkeerslichten, ...), de werking van de installaties in « real time ». Later zal dit net ook aangewend worden voor de telebewaking van de installaties voor openbare verlichting.

De behandeling van al deze informatie moet gebeuren in het Mobiris-centrum. Het beheer ervan evenals de integratie van de verschillende systemen voor afstandsbeveiliging en -beheer worden voortgezet om uit te monden in een echt verkeersbeheercentrum. Op die manier zullen de borden met variabele aanduidingen aan de tunnelingangen beter aangewend worden in het kader van evenementenbeheer. De architectuur van een nieuw systeem voor de verzameling, validatie en verspreiding van telgegevens zal bepaald worden. De implementatie ervan zal opgestart worden.

Een aantal camera's zal geplaatst worden op de belangrijkste kruispunten van het gewest. Zo krijgt het Mobiris-centrum een beter overzicht van de verkeersstoestand.

De installatie van verkeerslichtencamera's op kruispunten is op kruissnelheid gekomen. De testen van NOx-detectie in de tunnels zal verder uitgevoerd worden in samenwerking met het BIM. Een project van meting van verblijftijden in de tunnels zal in dat verband in 2008 gerealiseerd worden.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basissallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

MISSION 19: Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers

OPDRACHT 19: Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, weginfrastructuur en -uitrusting

Programme 001: Support de la politique générale
Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects
 Dépenses liées à la participation de l'Administration de l'Équipement et des Déplacements aux projets européens en matière de transport privé

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid
Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen
 Uitgaven in verband met het deelnemen van de Administratie Uitrusting en Vervoer aan de Europese projecten inzake privévervoer

19.001.08.01.12.11 04.51.0
 12.32.30.12.11

Justification:
 Crédits récurrents pour la participation à des projets européens.

Verantwoording:
 Recurrente kredieten voor de deelname aan Europese projecten

b	13	13
c	13	13
Totaux programme 001		Totalen programma 001
b	13	13
c	13	13

Programme 002: Développement et gestion de l'infrastructure des transports routiers, ainsi que l'insertion d'oeuvres d'art
Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects
 Dépenses de consommation

Programma 002: Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het wegvervoer, evenals het aanbrengen van kunstwerken
Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen
 Verbruiksuitgaven

19.002.08.01.12.11 06.40.0
 12.31.21.12.11

Justification:
 Crédits destinés à payer les factures en matière de consommation d'énergie (éclairage public,...)

Verantwoording:
 Kredieten voor het betalen van de facturen inzake elektriciteitsverbruik (openbare verlichting,...)

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Dépenses pour des interventions urgentes des pompiers sur les voies régionales	19.002.08.02.12.20 12.31.25.12.20	04.51.0			b	4.065	5.197
					c	4.065	5.197
Uitgaven voor dringende interventies door brandweerlui op de gewestwegen							
<u>Justification:</u> Crédits récurrents pour le financement de la convention avec le SIAMU pour les interventions sur les voies régionales (chutes d'arbres....).							
<u>Verantwoording:</u> Recurrente kredieten voor de financiering van de overeenkomst met de brandweer voor de tussenkomsten op gewestwegen (omgevallen bomen....).							
Dépenses d'entretien et fournitures de petit matériel pour la Régie des Routes	19.002.08.03.12.11 12.33.21.12.11	04.51.0			b	150	150
					c	150	150
Uitgaven voor onderhoud en levering van klein materieel voor de Regie der Wegen							
<u>Justification:</u> Crédits récurrents pour les petites dépenses de la régie des routes.							
<u>Verantwoording:</u> Recurrente kredieten voor de kleine uitgaven van de regie der wegen							
Dépenses de toute nature liées à l'organisation d'activités en vue de la valorisation, la sensibilisation et de la promotion en rapport avec les travaux publics	19.002.08.04.12.11 12.34.22.12.11	04.51.0			b	326	326
					c	326	326
Allerhande uitgaven verbonden aan de organisatie van activiteiten met het oog op de valorisatie, sensibilisering en promotie in verband met openbare werken							
<u>Justification:</u>							
<u>Verantwoording:</u>							
					b	-	-
					c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
------------------------------------	------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 09 : Travaux d'entretien

Activiteit 09 : Onderhoudswerken

Dépenses liées à l'entretien normal des routes et de leurs abords, en ce compris l'acquisition de biens semi-durables et les équipements électriques et électromécaniques

Uitgaven voor het normaal onderhoud van de wegen en hun omgeving, de aanschaffing van halfdurzame goederen en elektrische en elektromechanische uitrusting inbegrepen

19.002.09.01.14.10 06.40.0
12.31.22.14.10

Justification:

Crédits pour les travaux d'entretien aux voiries régionales (espaces verts, réparations...)

Verantwoording:
Kredieten voor onderhoudswerken aan gewestwegen (groenonderhoud, herstellingen,...)

12.31.23.14.10

Recurrente kredieten voor onderhoud inzake openbare verlichting, signalisatie, tunnels, ...
... □ Crédits récurrents pour l'entretien en matière d'éclairage public, signalisation, tunnels,...

Recurrente kredieten voor onderhoud inzake openbare verlichting, signalisatie, tunnels, ...

b 41.050 40.800
c 40.800 40.800

Dépenses d'entretien et d'investissement en matières électriques et de voirie

Onderhouds- en investeringsuitgaven inzake elektriciteit en wegnen

19.002.09.02.14.10 06.40.0
12.31.24.14.10

BFB 3

Justification:

Crédits récurrents pour l'entretien en matière d'électricité et de voirie.

Verantwoording:

Recurrente kredieten voor onderhoud inzake elektriciteit en wegnen.

b - -
c - -
e 1.000 1.000
f 1.500 1.000

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investerings

Dépenses pour travaux d'investissements aux voiries et ouvrages routiers en ce compris les équipements électriques et électromécaniques

Uitgaven voor investeringswerken inzake wegen en bouwwerken van de weg met inbegrip van de elektrische en elektromechanische uitrusting

19.002.11.01.73.11 06.40.0
12.32.23.73.11

BFB 3

Justification:

Crédits d'investissement pour travaux de voirie, en exécution du plan pluriannuel des travaux publics.

Verantwoording:
Investeringskredieten voor wegenwerken, in uitvoering van het meerjarenplan openbare werken.

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VNEC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

12.32.24.73.11

Justification:

Crédits pour investissements en matière de sécurité des tunnels, plan bruit, plan lumière, signalisation, mobiris,... en exécution du plan pluriannuel des travaux publics.

Verantwoording:

Kredieten voor investeringen inzake tunnelveiligheid, geluidspan, lichtplan, signalisatie, mobiris, ..., in uitvoering van het meerjarenplan openbare werken.

b	38.375	36.336
c	34.881	37.967
e	500	1.500
f	375	1.500

Dépenses relatives aux litiges en matière de marchés publics de travaux routiers et leurs équipements

Uitgaven betreffende geschillen inzake overheidsopdrachten voor wegenwerken en hun uitrusting

19.002.11.02.73.11

04.51.0

12.32.25.73.11

Justification:

Crédits récurrents pour couvrir des dépenses concernant des litiges.

Verantwoording:

Recurrente kredieten voor het dekken van uitgaven betreffende geschillen.

Crédits récurrents pour couvrir des dépenses concernant des litiges.

Recurrente kredieten voor het dekken van uitgaven betreffende geschillen.

12.32.26.73.41

Dépenses d'investissement pour l'achat de matériel et outillage pour la Régie des Routes

Investeringuitgaven voor de aankoop van materieel en werktuigen voor de Regie der Wegen

19.002.11.03.74.22

04.51.0

12.33.22.74.22

Justification:

Crédits d'investissement de la régie des routes pour le service d'hiver, ...

Verantwoording:

Investeringkredieten van de regie der wegen voor de winterdienst, ...

b	324	324
c	324	324

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dépenses d'investissement liées à l'acquisition et à l'installation d'œuvres d'art sur les voiries régionales et dans les infrastructures de transport privé

19.002.11.04.73.11 04.51.0
12.41.21.73.11

Justification:

Crédits récurrents pour les œuvres d'art, tant sur les voiries que dans les infrastructures métro.

Verantwoording:

Recurrente kredieten voor kunstwerken, zowel op wegen als in de metroinfrastructuur.

b 775 775
c 775 775

Dépenses d'investissements visant à l'amélioration de la sécurité dans les tunnels routiers

19.002.11.05.73.11 04.51.0
12.32.24.73.11

Justification:

Crédits pour investissements en matière de sécurité des tunnels, plan bruit, plan lumière, signalisation, mobiris,... en exécution du plan pluriannuel des travaux publics.

Verantwoording:

Kredieten voor investeringen inzake tunnelveiligheid, geluidspan, lichtplan, signalisatie, mobiris, ..., in uitvoering van het meerjarenplan openbare werken.

b 2.625 10.000
c 2.688 10.000
e 500 0
f 375 0

Les sentiers de l'Europe

19.002.11.06.73.41 04.51.0
12.32.22.73.41

b - -
c - -

De Europese paden

Allocations de base M.P.A.N.O.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Investissements pour routes ex-communales							
19.002.11.07.73.11	12.32.27.73.11	04.51.0					
Investeringen voor ex-gemeentelijke wegen							
					b	-	-
					c	-	-
Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements électriques							
19.002.11.98.73.41	1232267341						
Aanpak van geschillen inzake elektrische investeringen							
					b	-	-
					c	-	-
Plan bruit							
19.002.11.99.73.41	1232287341						
Geluidsplan							

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	-	-
					c	-	-

Activité 20 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises publiques

Subventions d'investissement aux intercommunales pour le déplacement des installations de gaz, électricité et autres en vue de l'exécution de travaux aux voiries et ouvrages routiers

19.002.20.01.51.11
12.32.21.51.11

04.51.0 FSF

Activiteit 20 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan overheidsbedrijven

Investeringsubsidies aan intercommunales voor de verplaatsing van gas-, elektriciteits- en andere installaties met het oog op de uitvoering van werken op wegen en aan bouwwerken van de weg

Justification:

Subventions à des intercommunales qui doivent déplacer des installations à l'occasion de travaux publics.

12.32.21.51.11

04.51.0 FSF

Verantwoording:

Toelagen aan intercommunales die installaties moeten verplaatsen nav openbare werken.

Totaux programme 002

Totalen programma 002

b	92.808	97.182
c	89.166	100.826
e	2.000	1.600
f	2.250	1.600

TOTAUX MISSION 19

TOTALEN OPDRACHT 19

b	92.821	97.195
c	89.179	100.839
e	2.000	1.600
f	2.250	1.600

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code							
0. DEPENSES NON VENTILEES					b	- -	
					c	- -	
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES					b	45.604	46.486
					c	45.354	46.486
					e	1.000	1.000
					f	1.500	1.000
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES					b	- -	
					c	- -	
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	- -	
					c	- -	
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	- -	
					c	- -	

0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN

1. LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN
EN DIENSTEN2. RENTEN EN BIJDAGEN IN
TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN
VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR
OVERHEID

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	b				b	2.960	1.116
	c				c	3.000	3.129
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	b				b	-	-
	c				c	-	-
7. INVESTISSEMENTS	b				b	44.257	49.594
	c				c	40.825	51.224
	e				e	1.000	1.500
	f				f	750	1.500
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS	b				b	-	-
	c				c	-	-
9. DETTE PUBLIQUE	b				b	-	-
	c				c	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 20

DÉVELOPPEMENT DES TRANSPORTS RÉMUNÉRÉS DE PERSONNES, À L'EXCLUSION DES TRANSPORTS EN COMMUN

La politique menée en matière de transport rémunéré de personnes par taxi vise principalement à exécuter le plan taxi approuvé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale le 30 juin 2005. Ces dernières années, il a été investi dans la création d'un cadre légal (l'ordonnance du 20 juillet 2006 et l'arrêté d'exécution du 29 mars 2007), de sorte que sa réalisation concrète puisse devenir une réalité en 2008.

Le renforcement de la visibilité des taxis constitue un point crucial dans l'élaboration du plan. Il contribue en outre à améliorer l'image du secteur.

Les véhicules doivent être clairement identifiables en tant que « Taxi bruxellois ». C'est pourquoi une identité visuelle spécifique sera développée. Cette identité doit se traduire dans les véhicules, les emplacements et la charte graphique de la communication interne et externe.

Par ailleurs, la signalisation horizontale et verticale doit permettre d'identifier clairement et immédiatement les emplacements réservés aux taxis.

Un inventaire de ces emplacements a été effectué. Ils seront systématiquement adaptés dès 2008.

Les différents groupes cibles pour lesquels le secteur des taxis peut avoir un rôle à jouer continueront à faire l'objet d'une attention particulière.

Le nombre de véhicules spécifiquement adaptés aux personnes à mobilité réduite (PMR) sera revu à la hausse. Les chèques-taxi de la Région, dotés d'une valeur d'échange universelle, offrent aux communes la possibilité d'accroître la mobilité de ce groupe cible.

Les autres possibilités qu'offrent ces chèques seront encore examinées (utilisation lors d'événements divers, dans l'Horeca, ...).

Enfin, le rôle complémentaire que jouent les taxis par rapport aux transports en commun « normaux » sera encore développé davantage, tout d'abord en mettant en place un système de taxis collectifs dans le cadre du développement du réseau de nuit bruxellois.

OPDRACHT 20

ONTWIKKELING VAN HET BEZOLDIGD PERSONENVERVOER, MET UITSLUITING VAN HET OPENBAAR VERVOER

Het beleid inzake bezoldigde vervoerdiensten van personen door middel van taxi's beoogt voornamelijk de uitvoering van het taxiplan dat door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op 30 juni 2005 werd goedgekeurd. De voorbije jaren werd geïnvesteerd in het creëren van een wettelijk kader (de ordonnantie van 20 juli 2006 en het uitvoeringsbesluit van 29 maart 2007), zodat 2008 in het teken kan staan van de concrete realisatie ervan.

Het verhogen van de zichtbaarheid van de taxi is een cruciaal punt bij de uitwerking van het plan en het helpen creëren van een beter imago van de sector.

De voertuigen moeten duidelijk herkenbaar worden als « Brusselse taxi's » en daarom zal er in 2008 gewerkt worden aan een specifieke visuele identiteit. Deze identiteit moet zich weerspiegelen in de voertuigen, de standplaatsen en de huisstijl van de interne en externe communicatie.

Daarnaast moet de horizontale en verticale signalisatie ervoor zorgen dat ook een taxiplaats onmiddellijk en duidelijk herkenbaar is.

Een inventaris van de standplaatsen werd opgemaakt en vanaf 2008 zullen deze systematisch worden aangepast.

Extra aandacht blijft gaan naar de verschillende doelgroepen waarvoor de taxisector een rol kan spelen.

Specifiek voor de personen met beperkte mobiliteit (PBM) zal het aantal aangepaste voertuigen worden verhoogd. Daarnaast biedt de gewestelijke taxicheque met universele inruilwaarde de gemeenten de mogelijkheid de mobiliteit van deze groep te verhogen.

De andere mogelijkheden van deze cheque zullen verder worden onderzocht (gebruik bij evenementen, in de horeca, ...).

Tenslotte zal de complementaire rol van de taxi tegenover het gewone openbaar vervoer verder worden uitgewerkt, in de eerste plaats door het opzetten van een systeem van collectieve taxi's bij de uitbouw van een Brussels nachtnet.

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

**MISSION 20: Développement des transports
rémunérés de personnes, à l'exclusion des
transports en commun**

**OPDRACHT 20: Ontwikkeling van het
bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van
het openbaar vervoer**

Programme 001: Support de la politique générale

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement
d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten,
betaling van indirecte belastingen

Dépenses juridiques en matière de transports rémunérés et transports
spéciaux

Juridische uitgaven in verband met het bezoldigd en bijzonder
vervoer

20.001.08.01.12.11 04.51.0
12.70.21.12.11

Justification:

Crédits pour la formation de chauffeurs de taxi, les taxis collectifs, la promotion,...

Verantwoording:
Kredieten voor de vorming van taxichauffeurs, de collectieve taxis, promotie, ...

b 805 45
c 830 45

Activité 44 : Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des
fonctionnaires en mission

Activiteit 44 : Schadeloosstelling van derden ten gevolge van
handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht

Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la
responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes
et préposés

Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het
opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten
overstaan van door haar organen en door haar bedienden
gepleegde daden

20.001.44.01.34.41 04.51.0
12.02.22.34.30

Justification:

Crédits pour le paiement d'indemnités à des tiers.

Verantwoording:
Kredieten voor het betalen van schadevergoedingen aan derden.

b 375 5
c 375 5

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
------------------------------------	------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------	-------------------------------

Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden

20.001.44.99.34.30

120222343E

Justification:

Verantwoording:

b

c

Totaux programme 001

Totaux programme 001

b 1.180 50
c 1.205 50

Programme 002: Soutien des services de taxis et de location de voitures avec chauffeur

Programma 002: Ondersteuning van taxidiensten en diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses destinées à la promotion des taxis y compris les études

Uitgaven voor de promotie van de taxi's inclusief de studies

20.002.08.01.12.11

04.51.0

12.70.21.12.11

Justification:

Verantwoording:

Crédits pour la formation de chauffeurs de taxi, les taxis collectifs, la promotion,...

Kredieten voor de vorming van taxichauffeurs, de collectieve taxi's, promotie,...

b 805 1.119
c 830 1.327

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 11 : Investissements

Dépenses patrimoniales

20.002.11.01.74.22 04.51.0
12.70.23.74.22

Justification:
Crédits pour le financement de voyants lumineux, ainsi que l'aménagement d'emplacements

b 303 650
c 310 650

Activité 39 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées

Subventions d'investissement pour l'équipement et la promotion des taxis

20.002.39.01.51.12 04.51.0 FSF
12.70.22.51.12

Justification:
Crédits pour les chèques taxi et le financement du lay out des taxis

b 267 580
c 460 944

Totaux programme 002
b 1.375 2.349
c 1.600 2.921

TOTAUX MISSION 20
b 2.554 2.399
c 2.804 2.971

Activité 11 : Investeringen

Vermogensuitgaven

20.002.11.01.74.22 04.51.0
12.70.23.74.22

Verantwoording:
Kredieten voor de financiering van verlichterlichten, en de aanleg van standplaatsen

b 303 650
c 310 650

Activité 39 : Investeringssubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan privé bedrijven

Subventionen d'investissement pour l'équipement et la promotion de taxis

20.002.39.01.51.12 04.51.0 FSF
12.70.22.51.12

Verantwoording:
Kredieten voor de taxicheques en de financiering van de lay out van de taxi's

b 267 580
c 460 944

Totaux programme 002
b 1.375 2.349
c 1.600 2.921

TOTALES OPDRACHT 20
b 2.554 2.399
c 2.804 2.971

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code							
0. DEPENSES NON VENTILEES					b	-	-
					c	-	-
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES					b	1.609	1.163
					c	1.659	1.372
					f		
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	375	5
					c	375	5
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	267	580
					c	460	944
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
7. INVESTISSEMENTS					b	303	650
					c	310	650
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS					b	-	-
					c	-	-
9. DETTE PUBLIQUE					b	-	-
					c	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN

6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 21

**EXPLOITATION ET DÉVELOPPEMENT
DU CANAL, DU PORT,
DE L'AVANT-PORT ET DE
LEURS DÉPENDANCES EN VUE
D'UNE MEILLEURE MOBILITÉ
URBAINE DURABLE PAR UNE
APPROCHE MULTIMODALE ET DU
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
CRÉATEUR D'EMPLOIS**

La suite de l'exécution du plan d'action 2005-2009 pour le Port de Bruxelles constitue la base du budget pour l'année 2008. A cet égard, les mêmes lignes directrices demeurent : le développement du Port de Bruxelles en tant que pôle majeur en matière d'activités économiques et d'emploi; l'amélioration du transport de marchandises par la voie d'eau en tant qu'alternative au trafic routier, le développement du Port de Bruxelles en tant que plate-forme de mobilité multi-modale ainsi que le soutien de l'intégration du Port et du canal dans le tissu urbain et des activités récréatives et touristiques sur le canal et dans ses environs.

En 2008, la Région de Bruxelles-Capitale va conclure un nouveau contrat de gestion avec le Port de Bruxelles. Ce qui explique l'augmentation de la dotation allouée au Port de Bruxelles par rapport à 2007. Le nouveau contrat de gestion prévoira en outre de nouvelles charges.

Ainsi, le programme d'assainissement des terrains pollués historiquement se poursuivra. De la sorte, de nouveaux terrains situés en bordure du canal seront disponibles pour les entreprises. Le gouvernement dégagera à nouveau un budget de 0,5 million d'euros destiné à l'achat de terrains dans l'avant-port afin de permettre de continuer l'expansion économique du Port de Bruxelles. Celle-ci vient s'ajouter au montant forfaitaire que la Région de Bruxelles-Capitale alloue à la poursuite de l'assainissement de l'ancien site Carcoke.

Des crédits de dragage supplémentaires sont prévus pour réduire les boues historiques du canal à un niveau optimal pour la navigation.

Le projet de transport de déchets durable vers des incinérateurs via l'avant-port peut être réalisé. Un appel à projets s'est déroulé en 2007. Les offres seront analysées quant à leur faisabilité. Afin d'assurer une meilleure mobilité, une dépense est prévue en 2008 pour améliorer la signalisation vers le Port de Bruxelles sur le Ring autour de Bruxelles. Il existe à cet égard, un accord de principe avec la Région flamande.

Afin de promouvoir le transfert modal vers des modes de transport plus respectueux de l'environnement, la Région de Bruxelles-Capitale a prévu un crédit de 150.000 euros

OPDRACHT 21

**ONTWIKKELING VAN HET KANAAL,
DE HAVEN, DE VOORHAVEN EN DE
AANHORIGHEDEN
MET HET OOG OP EEN BETERE
DUURZAME STEDELIJKE MOBILITEIT
DOOR EEN MULTIMODALE
AANPAK EN DE ECONOMISCHE
ONTWIKKELING ALS GENERATOR VAN
WERKGELEGENHEID**

De verdere realisatie van het actieplan 2005-2009 voor de Haven van Brussel vormt de basis van de begroting voor het jaar 2008. Daarbij blijven dezelfde krachtlijnen vooropstaan : de ontwikkeling van de Brusselse haven als belangrijke pool van economische activiteit en tewerkstelling; de bevordering van het vervoer van goederen over het water als alternatief voor het wegverkeer en de ontwikkeling van de haven als een multi-modaal mobiliteitsplatform; het ondersteunen van integratie van de haven en het kanaal in het stadsweefsel en van de recreatieve en toeristische activiteiten op en rond het kanaal.

In 2008 zal een nieuw beheerscontract worden afgesloten tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Haven van Brussel. Dit verklaart de verhoging van de algemene dotatie aan de Haven van Brussel ten opzichte van 2007. Een aantal nieuwe opdrachten zal immers vervat zitten in het nieuwe beheerscontract.

Zo wordt het programma sanering van historisch vervuilde gronden voortgezet. Op die manier komen nieuwe bedrijfsterreinen vrij langs het kanaal. Opnieuw wordt door de regering een budget van 0,5 miljoen euro ter beschikking gesteld voor de aankoop van terreinen in de voorhaven om de verdere economische expansie van de Haven van Brussel mogelijk te maken. Dit komt bovenop het jaarlijks forfaitair bedrag dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ter beschikking stelt om de sanering van de ex-Carcoke-site verder te zetten.

Extra baggerkredieten zijn voorzien om de historische sliblaag op de bodem van het kanaal te reduceren tot een optimaal niveau voor de scheepvaart.

Het project van duurzaam afvaltransport naar de verbrandingsoven via de voorhaven kan gerealiseerd worden. Een projectoproep heeft in 2007 plaatsgevonden. De offertes worden onderzocht op hun haalbaarheid. In het kader van een betere mobiliteit is in 2008 ook een uitgave voorzien om een specifieke bewegwijzering naar de Haven van Brussel aan te brengen op de Ring rond Brussel. Hiervoor is er een principeakkoord met het Vlaams Gewest.

Om de modal shift naar milieuvriendelijke transportmodi te stimuleren, blijft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een krediet van 150.000 euro voorzien voor de ondersteuning

pour soutenir le transport de conteneurs via la navigation interne depuis Bruxelles. Entre-temps, un expert en transports a été chargé par le Port de Bruxelles de promouvoir le transfert modal auprès des entreprises bruxelloises. Les travaux de modernisation de l'infrastructure ferroviaire de l'avant-port se poursuivent également.

En 2007, l'asbl Centre de Référence professionnelle Transport&Logistique a démarré ses activités. Le Centre regroupe tous les partenaires de ce secteur professionnel afin de soutenir les initiatives stimulant l'emploi et la formation dans ce secteur. Le centre de référence sera totalement opérationnel en 2008.

Enfin, le budget pour la réalisation du programme d'intégration urbaine pour la période 2008-2012 a été revu à la hausse. Le Port de Bruxelles est chargé d'exécuter celui-ci par la Région de Bruxelles-Capitale. A cet égard, le Port est assisté par un architecte portuaire qui a été embauché en 2007.

van het transport van containervervoer via de binnenvaart vanuit Brussel. Ondertussen is ook de transportdeskundige bij de Haven van Brussel aan de slag om de modal shift bij de Brusselse bedrijven te bevorderen. De moderniseringswerken van de spoorinfrastructuur in de voorhaven worden eveneens verdergezet.

In 2007 is de vzw Brussels Beroepsreferentiecentrum Transport&Logistiek van start gegaan. Dit centrum groepeerde alle partners uit de beroepssector om initiatieven te ondersteunen die de tewerkstelling en opleiding in deze sector bevorderen. Het referentiecentrum zal in 2008 volledig operationeel zijn.

Tenslotte werd het budget voor de realisatie van het stadsintegratieprogramma voor de periode 2008-2012 verhoogd. De Haven van Brussel voert dit uit in opdracht van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De Haven wordt hiervoor bijgestaan door de Havenarchitect die in 2007 is aangeworven.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

MISSION 21: Exploitation et développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances en vue d'une meilleure mobilité urbaine durable par une approche multimodale et du développement économique créateur d'emplois

OPDRACHT 21: Ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden met het oog op een betere duurzame stedelijke mobiliteit door een multimodale aanpak en de economische ontwikkeling als generator van werkgelegenheid

Programme 001: Support de la politique générale

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement spécifiques

Specifieke werkingsuitgaven

21.001.08.01.12.11 04.52.0
00.00.00.00.00

b - -

c - -

Dépenses juridiques

Juridische uitgaven

21.001.08.02.12.11 04.52.0
00.00.00.00.00

b - -

c - -

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dépenses de toutes natures destinées au développement de la politique portuaire

21.001.08.03.12.11 04.52.0
12.50.37.12.11

Allerhande uitgaven verbonden aan de ontwikkeling van het havenbeleid

Justification:

Cette allocation de base couvre les crédits pour l'élaboration et la mise en oeuvre de la politique régionale en faveur du Port. En 2008, certains projets existants seront poursuivis, tels que par exemple le soutien au 'Jobday' pour les entreprises portuaires et les services de l'architecte du Port. Par ailleurs, d'autres projets, études et promotions seront développés pour renforcer la politique portuaire.

Verantwoording:

Op deze basisallocatie worden de nodige kredieten ingeschreven voor de ontwikkeling en uitvoering van het gewestelijk beleid ter ontwikkeling van de Haven. In 2008 zullen enerzijds een aantal bestaande projecten worden verdergezet, zoals bijvoorbeeld de ondersteuning van de Jobday voor havenbedrijven en de werking van de havenarchitect. Anderzijds zullen ook een aantal nieuwe projecten, studies en promoties worden ontwikkeld ter versterking van het havenbeleid.

Activité 11 : Investissements

Dépenses patrimoniales spécifiques

21.001.11.01.74.22 04.52.0
00.00.00.00.00

Activiteit 11 : Investerings

Specifieke vermogensuitgaven

b 180 200
c 180 200

Activité 43 : Transferts en capital à d'autres groupes institutionnels

Signalisation routière RING - Port de Bruxelles

21.001.43.01.65.33 04.52.0 FSF
12.50.44.65.33

Activiteit 43 : Kapitaalsoverdrachten aan andere institutionele groepen

Bewegwijzering RING - Haven van Brussel

Justification:

Dépense pour la signalisation sur le Ring Ro en direction du Port de Bruxelles. Cette signalisation sera installée par la Région flamande qui gère le Ring RO.

Verantwoording:

Uitgave om bewegwijzering naar de Haven van Brussel aan te brengen op de Ring RO. Deze bewegwijzering wordt geplaatst door het Vlaams Gewest die de Ring RO beheert.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
21.001.44.01.34.41		04.52.0			b	-	150
00.00.00.00.00					c	-	150
Totaux programme 001						180	350
Totaux programme 001						180	350

Activité 44 : Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission
 Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

Activité 44 : Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht
 Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden

Programme 002: Soutien aux organismes, associations ou pouvoirs subordonnés pour leurs actions de promotion
Programma 002: Ondersteuning van instellingen, verenigingen en ondergeschikte besturen voor hun promotie-acties

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées
 Subvention de fonctionnement au centre de référence du secteur logistique

Activiteit 34 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen
 Werkingssubsidie aan het referentiecentrum voor de logistieke sector

21.002.34.01.33.00

04.52.0

12.50.43.33.00

FSF

Justification:
 Le centre de référence pour le Transport et la Logistique a été mis sur pied en 2007 et vise notamment la formation à des métiers dans le secteur logistique en forte demande. La Région de Bruxelles-Capitale finance 50%; les 50% restants sont supportés par les fonds de secteur.

Verantwoording:
 Het referentiecentrum Transport en Logistiek werd in 2007 opgestart en beoogt het verstrekken van opleidingen voor die beroepen in de logistieke sector waar veel vraag naar is. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest financiert 50%; de overige 50% wordt gedragen door de sectorfondsen.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	400	400
					c	400	400

Subvention de fonctionnement à la s.b.l. Communauté des Entreprises du Port de Bruxelles (C.E.P.B.) ainsi qu'à des associations contribuant à la promotion de l'utilisation de la voie d'eau

Werkingsubsidies aan de vzw Gemeenschap van Ondernemingen in de Haven van Brussel (G.O.H.B.) evenals aan verenigingen die bijdragen tot het bevorderen van het gebruik maken van de waterweg

21.002.34.02.33.00

04.52.0 FSF

12.50.22.33.00

Justification:

Il s'agit de subsides accordés à des associations actives sur le canal et aux alentours du canal dans des domaines variés (économique, récréatif, culturel). Cette allocation de base couvre également le fonctionnement de l'asbl Communauté des Entreprises du Port de Bruxelles.

La diminution des crédits par rapport au budget initial de 2007 se justifie par la disparition du subside d'investissement unique accordé pour le lancement du projet de bateau-cinéma au quai de Béco.

Verantwoording:

Het betreft hier toelagen aan verenigingen die actief zijn op en rond het kanaal op diverse domeinen (economisch, recreatief, cultureel). Vanuit deze basisallocatie wordt ook de vzw Brusselse Havengemeenschap ondersteund voor haar werking. De daling van de kredieten ten opzichte van de initiële begroting 2007 is te verantwoorden door het wegvallen van de éénmalige investeringstoelage voor het project "cinemaboot in het Beccodok".

Totaux programme 002

Totalen programma 002

b 750 600
c 750 600

Programme 003: Politique de partenariat avec le Port de Bruxelles

Programma 003: Beleid van partnership met de Haven van Brussel

Activité 19 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques

Activiteit 19 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven

Dotacion spéciale de fonctionnement au Port de Bruxelles pour la promotion du modal shift vers la voie d'eau

Bijzondere werkingsdotatie aan de Haven van Brussel ter bevordering van de modal shift naar de waterweg

21.003.19.01.31.22

04.52.0 FSF

12.50.42.31.11

Justification:

Verderzetting van de subsidieregeling van €12 per container die als vertrekpunt of eindpunt de Haven van Brussel heeft. Le règlement prévoyant un subside de 12 euros par conteneur transporté au départ ou à destination du Port de Bruxelles est maintenu.

Verantwoording:

Verderzetting van de subsidieregeling van €12 per container die als vertrekpunt of eindpunt de Haven van Brussel heeft.

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			KS		
					b	150	300
					c	150	150

Dotation générale de fonctionnement au Port de Bruxelles

21.003.19.02.31.22 04.52.0 FSF
12.50.24.51.11

Justification:

Cette dotation est utilisée par le Port de Bruxelles pour la gestion de la voie d'eau (entretien, investissements, personnel). Cette dotation sera augmentée en 2008 suite à de nouveaux projets relatifs à la gestion de la voie d'eau et à d'autres travaux publics dans le cadre d'un nouveau contrat de gestion.

Verantwoording:

Deze dotatie wordt door de Haven van Brussel aangewend voor het beheer van de waterweg (onderhoud, investeringen, personeel). De dotatie wordt in 2008 verhoogd op basis van de nieuwe, bijkomende projecten inzake waterwegbeheer en andere openbare opdrachten die voorzien worden in het kader van een nieuw beheerscontract.

b 8.812 9.708
c 8.812 9.708

Dotation spéciale de fonctionnement au Port de Bruxelles concernant le renforcement de la compétitivité du Port de Bruxelles

21.003.19.03.31.22 04.52.0 FSF
12.50.41.51.11

Justification:

Ce montant est utilisé pour supporter en partie les charges financières incombant au Port de Bruxelles et ainsi favoriser la compétitivité des entreprises.

Verantwoording:

Met dit bedrag worden een aantal financiële lasten van de Haven van Brussel gedragen ten gunste van de concurrentiekracht van de ondernemingen.

Bijzondere werkingsdotatie aan de Haven van Brussel ter versterking van de competitiviteit van de Haven van Brussel

b 385 390
c 385 390

Dotation spéciale au Port pour la sécurisation du domaine portuaire (ISPS)

21.003.19.04.31.22 04.52.0 FSF
12.50.45.31.20

Spéciale dotatie aan de Haven ivm veiligheid havendomein (ISPS)

b - -
c - -

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dotatie au Port pour la promotion du modal shift vers la voie d'eau

21.003.19.96.31.11

1250423111

b - -
c - -

Dotation au Port de Bruxelles

21.003.19.97.51.11

1250245111

b - -
c - -

Dotation spéciale concernant le renforcement de la compétitivité du Port de Bruxelles

21.003.19.98.51.11

1250415111

Bijzondere dotatie ter versterking van de competitiviteit van de Haven van Brussel

Dotation spéciale au Port pour la sécurisation du domaine portuaire (ISPS)

21.003.19.99.31.20

1250453120

Speciale dotatie aan de Haven ivm veiligheid havendomein (ISPS)

b - -
c - -

Dotatie aan de Haven van Brussel

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	-	-
					c	-	-

Activiteit 20 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises publiques

Activiteit 20 : Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan overheidsbedrijven

Bijzondere investeringsdotatie aan de Haven van Brussel voor de stadsintegratie

Bijzondere investeringsdotatie aan de Haven van Brussel voor de stadsintegratie

21.003.20.01.51.11 04.52.0 FSF 12.50.26.51.11

Justification:

La dotation spéciale au Port de Bruxelles pour son intégration urbaine est prévue pour renforcer le lien existant entre le développement urbain et le développement du Port. La rénovation de certains espaces publics et l'embellissement du domaine portuaire illustrent cette interaction. Un nouveau plan quinquennal démarrera en 2008, auquel participera l'architecte du Port. Depuis 2002, le crédit n'a plus été indexé, il le sera en 2008.

Verantwoording:

De bijzondere dotatie aan de Haven van Brussel voor stadsintegratie is bedoeld om het verband tussen de stedelijke ontwikkeling en de ontwikkeling van de Haven te versterken. Dit gebeurt middels renovatieacties van openbare ruimten en verfraaiing van het havendomein. In 2008 wordt terzake een nieuw meerjarenplan opgestart voor de periode 2008-2012, in samenwerking met de havenarchitect. Het krediet werd sinds 2002 niet meer geïndexeerd en wordt daarom in 2008 opgetrokken.

b 1.369 1.600
c 1.369 1.600

Dotatie spéciale d'investissement au Port de Bruxelles concernant la valorisation du site ex-Carcoke

Bijzondere investeringsdotatie aan de Haven van Brussel voor de valorisering van de ex-Carcoke site

21.003.20.02.51.11 04.52.0 FSF 12.50.31.51.11

Justification:

Il s'agit de la contribution de la Région au financement de la revalorisation du site. Cette quote-part a été fixée en 2007 par une convention entre la Région et le Port de Bruxelles. Le site est assaini et revalorisé par un concessionnaire en vue d'y développer des activités économiques importantes, créant par la même de l'emploi et augmentant le trafic sur le canal.

Verantwoording:

Het betreft hier de bijdrage van het Gewest in de financiering van de valorisatie van deze site. Deze bijdrage werd in 2007 vastgelegd in een overeenkomst met de Haven van Brussel. De site wordt verder gesaneerd en gevaloriseerd door een concessionaris met het oog op de ontwikkeling van belangrijke economische activiteiten die bijkomende tewerkstelling en trajecten via het kanaal met zich meebrengen.

b 830 854
c 830 854

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dotatie spéciale d'investissement au Port de Bruxelles pour le pompage

Bijzondere investeringsdotatie aan de Haven van Brussel voor de bemaling

21.003.20.03.51.11 04.52.0 FSF 12.50.32.51.11

b - -
c - -

Dotation spéciale d'investissement au Port de Bruxelles pour réaliser le transport de déchets sur la voie d'eau

Bijzondere investeringsdotatie aan de Haven van Brussel om afvaltransport via de waterweg mogelijk te maken

21.003.20.04.51.11 04.52.0 FSF 12.50.33.51.11

Justification:

Budget cadrant dans la mise en oeuvre de la politique de transport durable des déchets via le Port de Bruxelles.
Ce projet sera lancé courant 2008.

Verantwoording:

Budget in het kader van de realisatie van duurzaam afvaltransport via de Haven van Brussel. Dit project kan in 2008 van start gaan.

b - 200
c - 200

Dotation spéciale d'investissement au Port de Bruxelles pour des travaux de dragage

Bijzondere investeringsdotatie aan de Haven van Brussel voor baggerwerken

21.003.20.05.51.11 04.52.0 FSF 12.50.39.51.11

Justification:

b: La différence avec les crédits C est due à un rattrapage courant 2007.
c: Ce montant servira à réduire le dépôt de boues au fond du canal à un niveau acceptable. La diminution de cette dotation s'explique par la baisse sensible des prix de dragage.

Verantwoording:

b: Het verschil met de c-kredieten is te wijten aan een inhaalbeweging van het jaar 2007.
c: Dit bedrag zal aangewend worden om de historische sliblaag op de bodem van het kanaal te reduceren tot een optimaal niveau. De vermindering van deze dotatie valt te verklaren door de gevoelige prijsdalingen in de baggerprijzen.

b 2.000 2.150
c 2.000 500

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Dotatie spéciale d'investissement au Port de Bruxelles concernant l'acquisition de nouveaux terrains et l'assainissement des terrains industriels historiquement pollués	21.003.20.06.51.11 12.50.40.51.11	04.52.0	FSF				Bijzondere investeringsdotatie aan de Haven van Brussel voor de aankoop van nieuwe terreinen en de sanering van historisch vervuilde bedrijfsterreinen
							<u>Verantwoording:</u> Dit budget wordt in hoofdzaak aangewend voor de sanering van historisch vervuilde haventerreinen. Het saneringsprogramma is gebaseerd op de inventaris van historisch vervuilde gronden opgemaakt door de Haven van Brussel en het Brussels Instituut voor Milieubeheer. Dit liet in 2007 toe een aantal terreinen opnieuw te valoriseren en via concessie toe te wijzen aan bedrijven die economische activiteit en tewerkstelling ontwikkelen. In 2008 worden de inspanningen verdergezet maar volstaat, op basis van de voorstellen van de Haven, een kleiner krediet.
					b	1.000	500
					c	1.000	500
Dotatie spéciale d'investissement au Port de Bruxelles pour la sécurisation des personnes et marchandises sur la voie d'eau et sur le site portuaire et pour le financement d'un plan d'intervention	21.003.20.07.51.11 12.50.36.31.22	04.52.0	FSF				Bijzondere investeringsdotatie aan de Haven van Brussel voor de beveiliging van personen en goederen op de waterweg en in het havengebied en voor de financiering van een interventieplan
							<u>Verantwoording:</u> Het betreft de derde schijf in het kader van het in 2006 opgestelde Nood- en Interventieplan.
					b	56	57
					c	56	57
Dotatie spéciale au Port pour les investissements relatifs au Masterplan	21.003.20.08.51.11 12.50.46.51.11	04.52.0	FSF				Speciale dotatie aan de Haven ivm investeringen het Masterplan
					b	-	-
					c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VNEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dotatie pour la sécurisation des personnes et marchandises sur la voie d'eau et sur le site portuaire et pour le financement d'un plan d'intervention

Dotatie voor de beveiliging van personen en goederen op de waterweg en in het havengebied en voor de financiering van een interventieplan

21.003.20.98.31.22

1250363122

b -
c -

Activité 22 : Participations dans les entreprises publiques

Participation au capital du Port de Bruxelles et d'autres entreprises publiques

21.003.22.01.81.41

04.52.0

12.50.38.81.41

Activiteit 22 : Deelnemingen in overheidsbedrijven

Deelname in het kapitaal van de Haven van Brussel en andere overheidsbedrijven

b -
c -

Totaux programme 003

Totalen programma 003

b 14.602 15.759
c 14.602 13.959

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Programme 004: Développement de champs de coopération avec d'autres acteurs du domaine du transport

Programma 004: Ontwikkeling van samenwerkingsverbanden met andere actoren uit het vervoersdomein

Activité 20 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises publiques

Activiteit 20 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan overheidsbedrijven

Subvention d'investissement à la SNCB liée au cofinancement des travaux exécutés par la SNCB

Investeringsubsidie aan de NMBS in verband met de cofinanciering van de werken uitgevoerd door de NMBS

21.004.20.01.51.11
12.50.34.31.11

04.52.0 FSF

Justification:

Il s'agit de la deuxième tranche de 150.000 euros sur cinq au total, tel que prévu par la convention signée en décembre 2006 avec la SNCB. Cette convention prévoit l'amélioration de l'accessibilité par le rail du terminal à conteneurs multi-modal situé dans l'avant-port. Ce désenclavement est en effet essentiel pour le développement futur du Port, vu l'importance du trafic de conteneurs. Les travaux dans l'avant-port ont été entamés en 2007 et dureront 2 ans.

Verantwoording:

Het betreft hier de tweede schijf van in totaal vijf schijven van 150.000 euro, vastgelegd in een overeenkomst met de NMBS getekend in december 2006. Deze overeenkomst voorziet in de verbetering van de toegankelijkheid per spoor van de in de voorhaven gevestigde multi-modale containerterminal. Deze betere multi-modale ontsluiting is essentieel gelet op het belang van de containertrafik voor de toekomstige ontwikkeling van de Haven van Brussel. De werken in de voorhaven zijn opgestart in 2007 en zullen 2 jaar duren.

b 150 150
c 150 150

Cofinancement des travaux exécutés par la SNCB

Cofinanciering van de werken uitgevoerd door de NMBS

21.004.20.99.31.11

1250343111

Totaux programme 004

Totalen programma 004

b 150 150
c 150 150

TOTAUX MISSION 21

TOTALEN OPDRACHT 21

b 15.682 16.859
c 15.682 15.059

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

**Totaux par mission, répartis selon le
premier chiffre du code économique**

**Totaux per opdracht, opgesplitst per
eerste cijfer van de economische code**

0. DEPENSES NON VENTILEES					b	-	-	0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN
					c	-	-	
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES					b	180	200	1. LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN
					c	180	200	
					f			
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES					b	-	-	2. RENTEN EN BIJDAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN
					c	-	-	
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	10.097	10.998	3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN
					c	10.097	10.848	
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	-	-	4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID
					c	-	-	

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	b				b	5.405	5.511
	c				c	5.405	3.861
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	b				b	-	150
	c				c	-	150
7. INVESTISSEMENTS	b				b	-	-
	c				c	-	-
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS	b				b	-	-
	c				c	-	-
9. DETTE PUBLIQUE	b				b	-	-
	c				c	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 22

POLITIQUE EN MATIÈRE DE PRODUCTION ET DE DISTRIBUTION D'EAU, DE RÉGLEMENTATION TECHNIQUE RELATIVE À LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE, D'ÉPURATION DES EAUX USÉES ET D'ÉGOUTTAGE

L'ordonnance établissant un cadre pour la politique de l'eau, votée le 19 octobre 2006, transpose la directive cadre Eau et réorganise le secteur bruxellois de l'Eau en vue de concourir à une meilleure qualité de notre environnement et à une plus grande efficacité dans la gestion du cycle de l'eau.

Dans le cadre des nouvelles missions de coordination qui lui ont été confiées par l'ordonnance, Bruxelles Environnement entamera en 2008 la mise en œuvre du « Plan pluie ». Ce Plan proposera notamment des mesures structurelles en vue de la limitation de l'imperméabilisation des sols, de la restauration des cours naturels de l'eau ainsi que de l'accélération de la rénovation et de l'amélioration du réseau d'assainissement communal et régional.

Il s'agit de doter la Région des outils et des moyens de faire face à l'avenir à l'augmentation du nombre de pluies exceptionnelles observée ces dernières années.

A cet égard, il convient de souligner les actions préventives déjà mises en place par ce Gouvernement de façon transversale, via le Règlement régional d'Urbanisme et les primes Energie en matière de toitures vertes, ainsi que via la réforme des primes à la rénovation (toitures, citernes d'eau de pluie, perméabilisation des intérieurs d'îlot), qui entrera en vigueur en janvier 2008. Bruxelles Environnement contribue également, dans un partenariat avec l'AED, aux études préparatoires aux travaux du Boulevard de la Woluwe, de façon à y intégrer au mieux la dimension de prévention des inondations.

Là où il dispose seul des leviers d'action nécessaires, Bruxelles Environnement agit également résolument en matière de lutte contre les inondations et voit ses moyens en la matière renforcés par le Gouvernement (+ 2 millions d'euros). En témoigne la politique de Maillage bleu, qui est redynamisée. Outre la gestion quotidienne des rivières et des travaux locaux, Bruxelles Environnement assurera en 2008 les travaux de revalorisation du marais de Ganshoren – bassin d'orage naturel – et le travaux de réaménagement Mellaerts-Parmentier-Val Duchesse. Des travaux d'entretien et de maintenance seront effectués au marais du Flossedelle, à l'étang 3 du Rouge-Cloître ainsi qu'à l'étang du Fer à Cheval. Le curage indispensable et urgent des étangs de la Pede sera aussi réalisé cette année. Ce dernier projet avait du être reporté en raison de contraintes budgétaires.

OPDRACHT 22

BELEID INZAKE WATERPRODUCTIE EN WATERVOORZIENING, TECHNISCHE REGLEMENTERING INZAKE DE KWALITEIT VAN HET DRINKWATER, DE ZUIVERING VAN HET AFVALWATER EN DE RIOLERING

De ordonnantie tot opstelling van een kader voor het waterbeleid, die op 19 oktober 2006 goedgekeurd is, zet de kaderrichtlijn Water om en reorganiseert de Brusselse watersector met het oog op het bereiken van een betere kwaliteit van onze leefomgeving en een betere efficiëntie in het beheer van de watercyclus.

In het kader van de nieuwe coördinatietaken die door de ordonnantie aan Leefmilieu Brussel toevertrouwd zijn, zal het Instituut in 2008 starten met de uitvoering van het « Regenplan ». Dat plan zal onder meer structurele maatregelen bevatten met het oog op de beperking van de ondoordringbaarheid van de bodem, het herstel van natuurlijke waterlopen en de versnelling van de herstelling en de verbetering van het gemeentelijke en gewestelijke saneringsnetwerk.

Het is de bedoeling het Gewest uit te rusten met instrumenten en middelen om in de toekomst de toename aan te kunnen van het aantal gevallen van uitzonderlijke regenval die de laatste jaren vastgesteld worden.

In dat opzicht moeten de preventieve acties onderstreept worden die deze Regering al op transversale wijze ingesteld heeft, via de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening en energiepremies inzake groene daken, evenals via de hervorming van renovatiepremies (daken, regenwassertanks, doordringbaarheid van binnenterreinen), die in januari 2008 van kracht zal worden. In een partnership met het BUV, draagt Leefmilieu Brussel ook bij aan de voorbereidende studies voor de werken aan de Woluwelaan, om er zo goed als mogelijk het aspect overstromingspreventie in op te nemen.

Daar waar Leefmilieu Brussel alleen over de nodige actiemiddelen beschikt, stelt het Instituut eveneens alles in het werk in de strijd tegen overstromingen en het kan daarbij rekenen op de versterking van zijn middelen door de Regering (+ 2 miljoen euro). Daarvan getuigt het Blauwe Netwerk, dat geherdynamiseerd is. Behalve het dagelijkse beheer van rivieren en plaatselijke werken, zal Leefmilieu Brussel in 2008 ook de werken uitvoeren voor de herwaardering van het moeras van Ganshoren – natuurlijk onweersbekken – en voor de heraanleg van Mellaerts-Parmentier-Hertoginnedal. Werken voor onderhoud en behoud zullen worden uitgevoerd aan het Flossedellebroek, aan vijver 3 van het Rood Klooster en aan de vijver van het Hoefijzer. Ook de onontbeerlijke reiniging van de Pedevijver zal dit jaar worden uitgevoerd. Dit laatste project moest omwille van begrotingsbeperkingen worden uitgesteld.

Divers travaux de curage seront entrepris afin de rétablir les débits et de favoriser le cas échéant les fonctions de bassin d'orage naturel de certains cours d'eau et étangs. Enfin, la Senne fera l'objet d'un entretien régulier et d'une première étude en vue de son curage.

La Société Bruxelloise de Gestion de l'Eau (SBGE) a été créée en 2006, dans le cadre de la restructuration du secteur. Elle assume, comme mission principale, l'assainissement des eaux résiduaires urbaines. Cette structure, à présent opérationnelle, assurera l'exécution de chantiers d'envergure tels que la réalisation du bassin d'orage de Forest, du collecteur du Verrewinkelbeek et le suivi du chantier du Vogelzangbeek. L'année 2008 doit aussi être l'opportunité d'une définition plus prospective des projets de long terme de cette structure et des plans d'investissement qui en découlent.

En matière d'épuration des eaux usées, l'année 2008 verra l'inauguration officielle de la Station d'épuration de Bruxelles Nord. Les premiers résultats en terme d'amélioration des rejets vers les eaux de surface seront confirmés.

En 2008, la SBGE devrait aussi effectuer le paiement de la première des vingt annuités de 42 millions d'euros dues à Aquiris pour le financement de la Station Nord.

Dans le cadre de la mise en œuvre de l'ordonnance établissant un cadre pour la politique de l'eau, le Gouvernement souhaite faire aboutir deux autres chantiers d'importance au cours de l'année 2008 : l'établissement du coût-vérité de l'eau en Région de Bruxelles-Capitale et la mise en place opérationnelle d'un fonds de solidarité internationale, qui doit contribuer à ce que toute personne dispose d'une eau potable de qualité et en quantité suffisante pour son alimentation, ses besoins domestiques et sa santé.

Enfin, pour ce qui concerne la sensibilisation à la ressource rare que représente l'eau, des actions seront menées en collaboration avec diverses associations, au départ de Bruxelles Environnement. Le regroupement de compétences au sein de Bruxelles-Environnement permet notamment d'intégrer ces actions de façon cohérente à la politique d'éducation relative à l'Environnement qui y est déjà menée.

Er zullen verschillende reinigingswerken worden ondernomen om het debiet te herstellen en desgevallend de functie van natuurlijk onweersbekken van bepaalde waterlopen en vijvers te bevorderen. Tot slot zal de Zenne het voorwerp uitmaken van een regelmatig onderhoud en van een eerste studie met het oog op de reiniging.

De Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (BMW) is in 2006 opgericht in het kader van de herstructurering van de sector. Haar voornaamste opdracht is de sanering van het stedelijke afvalwater. Deze structuur, die nu operationeel is, staat in voor de uitvoering van grote werken, zoals de bouw van het onweersbekken in Vorst, de collector van de Verrewinkelbeek en de opvolging van de werf van de Vogelzangbeek. Het jaar 2008 moet het ook mogelijk maken de langetermijnprojecten van deze structuur en de investeringsplannen die eruit voortvloeien toekomstgericht te definiëren.

Op het vlak van de zuivering van het afvalwater, zal de Waterzuiveringsinstallatie van Brussel-Noord in 2008 officieel geopend worden. De eerste resultaten inzake de verbetering van de lozingen in het oppervlaktewater zullen dan bevestigd worden.

In 2008 zou de BMW ook de eerste van twintig jaarlijkse afbetalingen van 42 miljoen euro aan Aquiris moeten uitvoeren voor de financiering van de installatie Noord.

In het kader van de toepassing van de ordonnantie tot opstelling van een kader voor het waterbeleid, wil de Regering in de loop van 2008 nog twee andere belangrijke projecten afwerken : de vaststelling van de reële kostprijs van het water in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de effectieve invoering van een internationaal solidariteitsfonds dat ertoe moet bijdragen dat iedere persoon beschikt over voldoende en kwalitatief drinkwater voor zijn voeding, zijn huishouden en zijn gezondheid.

Tot slot, wat de bewustmaking betreft voor het water als zeldzaam goed, zullen er vanuit Leefmilieu Brussel acties worden ondernomen in samenwerking met verschillende verenigingen. De groepering van de bevoegdheden bij Leefmilieu Brussel zal het onder meer mogelijk maken deze acties op coherente wijze te integreren in het milieu-educatiebeleid dat al gevoerd wordt.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

MISSION 22: Politique relative à la gestion des eaux souterraines, de surface et de distribution, à la qualité de l'eau, à la collecte et l'épuration des eaux usées et à la lutte contre les inondations

OPDRACHT 22: Beleid betreffende het beheer van het grondwater, het oppervlaktewater, het leidingwater, de waterkwaliteit, de collectering en zuivering van afvalwater en de bestrijding van de overstromingen

Programme 001: Support de la politique générale

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses juridiques

Juridische uitgaven

22.001.08.02.12.11 05.20.0
18.51.25.12.11

Justification:

Encours du crédit précédemment affecté aux honoraires de bureaux d'avocats dans le cadre de dossiers divers. Une petite capacité d'engagement est maintenue par prudence.

Verantwoording:

Encours van het krediet dat voorheen was toegewezen aan honoraria van advocatenkantoren in het raam van allerlei zaken. Een beperkte vastlegingscapaciteit wordt per voorzichtigheid gehandhaafd.

b	145	150
c	-	150

Dépenses de fonctionnement liées aux prestations de tiers, études, publications, achats de biens et de services

Werkingsuitgaven verbonden met de prestaties van derden, studies, publicaties, aankoop van goederen en diensten

22.001.08.03.12.11 05.20.0
18.52.21.12.11

BFB 11

Justification:

Encours du crédit précédemment affecté aux études de consultations techniques et juridiques de la concession Nord. Une capacité d'engagement limitée est maintenue par prudence.

Verantwoording:

Encours van het krediet dat voorheen was toegewezen aan studies met betrekking tot technische en Juridische raadgevingen voor de concessie-Noord. Een beperkte vastlegingscapaciteit wordt per voorzichtigheid gehandhaafd.

b	-	-
c	-	-
e	42	100
f		100

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basissallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dépenses de fonctionnement liées aux études, publications, colloques et expositions

Werkingsuitgaven verbonden met studies, publicaties, colloquia en tentoonstellingen

22.001.08.04.12.11 05.20.0
18.51.21.12.11

Justification:

Dans le cadre de la réforme du secteur de l'Eau, ce crédit est transféré à Bruxelles Environnement et le présent article permettra la liquidation des encours relatifs principalement à la réalisation des brochures relatives aux grands chantiers hydrauliques, aux déplacements et à la participation à des colloques liés à l'eau et aux études préparatoires au « Plan pluie ». Une petite capacité d'engagement est maintenue par précaution.

Verantwoording:

In het kader van de hervorming van de Watersector, wordt dit krediet naar Leefmilieu Brussel overgeheveld; dit artikel zal de betaling van de encours mogelijk maken die in hoofdzaak gebruikt worden voor het maken van brochures met betrekking tot de grootse waterwerken, voor verplaatsingen en deelname aan colloquia over de waterproblematiek en voorbereidende studies voor het 'Regenplan'. Een beperkte vatting capaciteit wordt per voorzichtigheid gehandhaafd.

b 30 50
c - 50

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Activiteit 34 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Subventions de fonctionnement à des associations privées œuvrant à la mise en valeur de la qualité de l'eau

Werkingsubsidies aan privé verenigingen die ijveren voor de verbetering van de waterkwaliteit

22.001.34.01.33.00 05.20.0 FSF
18.51.26.33.00

Justification:

Verantwoording:

b 60 -
c - -

Totaux programme 001

Totalen programma 001

b 235 200
c - 200
e 42 100
f 100

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basissallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Programme 002: Gestion des eaux de surface, souterraines et de distribution

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services; paiement d'impôts indirects

Dépenses de fonctionnement relatives aux études hydrauliques, à l'entretien et au contrôle des eaux de surface

22.002.08.01.12.11
18.41.21.12.11

05.20.0

Justification:

Verantwoording:

b 30 -
c - -

Activité 11 : Investissements

Dépenses d'investissement liées aux travaux en matière de la production et de la distribution d'eau ainsi que les dépenses d'investissement découlant de l'application des articles 11 et 15 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, en ce compris les études et expertises

22.002.11.01.73.21
18.43.21.73.41

05.20.0

Justification:

Verantwoording:

b 75 -
c - -

Travaux liés à la production et à la distribution d'eau et dépenses découlant de l'application des articles 11 et 15 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, en ce compris les études et expertises

22.002.11.99.73.41

Justification:

Verantwoording:

184321734E

Programma 002: Beheer van het oppervlaktewater, grondwater en leidingwater

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Werkingsuitgaven betreffende de studie van de hydrologie, het onderhoud en de controle van het oppervlaktewater

05.20.0

Verantwoording:

Activiteit 11 : Investerings

Investeringsuitgaven verbonden met de werken inzake waterproductie en -distributie, evenals de investeringsuitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 11 en 15 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbeveerbare waterlopen, met inbegrip van studies en expertises

05.20.0

Verantwoording:

b 75 -
c - -

Werken inzake waterproductie en -distributie, en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 11 en 15 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbeveerbare waterlopen, met inbegrip van studies en expertises

Verantwoording:

184321734E

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
					b	-	-
					c	-	-
Totaux programme 002						105	
Totaux programme 002						-	-

Programme 003: Lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées

Programma 003: Bestrijding van de overstromingen, collectering en zuivering van afvalwater

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement liées à l'exploitation

Werkingsuitgaven verbonden met de exploitatie

22.003.08.01.12.11 05.20.0
18.52.22.12.11

Justification:

Verantwoording:

Encours du crédit précédemment affecté aux frais d'exploitation de la station d'épuration de Bruxelles-Sud, des bassins d'orage et des collecteurs. Cette activité est reprise par la SBGE. Une capacité d'engagement limitée est maintenue par prudence.

Encours van het krediet dat voornemen was toegewezen aan exploitatiekosten van het afvalwaterzuiveringsstation Brussel-Zuid, de stormbekkens en collectoren. Deze activiteit wordt door de BMWB overgenomen. Een beperkte vastlegingscapaciteit wordt per voorzichtigheid gehandhaafd.

b 1.100 300
c - 300

Dépenses de fonctionnement liées à la rétribution de l'intercommunale bruxelloise de Distribution d'eau (I.B.D.E.)

Werkingsuitgaven verbonden met de vergoeding van de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie (B.I.W.D.)

22.003.08.02.12.11 06.30.0
18.51.22.12.11

BFB 11

Justification:

Verantwoording:

e:Encours du crédit qui permettait précédemment de rétribuer l'IBDE dans le cadre de sa participation à la perception de la taxe sur l'eau, sur base de l'AGRBC du 7/11/1996.

e:Encours van het krediet waarmee voorheen de BIWD werd vergoed in het raam van haar bijdrage tot het innen van de waterheffing, op basis van ABBHG van 7/11/1996.

b - -
c - -
e 189 154

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investeringsen

Dépenses d'investissement liées aux travaux en matière de stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage, et études y afférentes

Investeringsuitgaven verbonden met de werken inzake waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens, en studies in verband ermee

22.003.11.01.73.41 05.20.0 18.52.25.73.41

BFB 11

Justification:

Encours du crédit précédemment affecté aux travaux d'infrastructure en politique de l'Eau. Cette activité a été reprise par la SBGE et Bruxelles Environnement. Une capacité d'engagement est maintenue pour certains décomptes.

Verantwoording:

Encours van het krediet dat voorheen aangewend was voor infrastructuurwerken voor het Waterbeleid. Deze activiteit is door de BMWB en Leefmilieu Brussel overgenomen. Een vastleggingscapaciteit is gehandhaafd voor eventuele afrekeningen.

b 20.595 4.200
c - 2.000

Litiges en investissements pour stations d'épurations, collecteurs, bassins d'orages, etc

Geschillen inzake investeringen voor waterzuiveringsstations, collectoren, stormbekkens, etc

Justification:

18.52.26.73.21

05.20.0

b - -
c - -

Verantwoording:

Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises publiques

Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan overheidsbedrijven

22.003.20.02.51.11 05.20.0 18.52.23.51.11

Investeringssubsidies aan concessiehouders

FSF

Justification:

b.Encours du crédit précédemment utilisé dans le cadre du déplacement des câbles et conduites rendu nécessaire par les travaux réalisés en politique de l'Eau. Cette activité est reprise par la SBGE.

Verantwoording:

b.Encours van het krediet voorheen aangewend voor de verplaatsing van kabels en leidingen in het kader van de werken i.v.m. het waterbeleid. Deze activiteit wordt door de BMWB overgenomen.

18.52.23.51.11

05.20.0

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basissallicaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	650	550
					c	-	-

Activité 49 : Transferts de revenus à l'étranger

Subvention de fonctionnement à titre de participation aux Commissions Escaut-Meuse au niveau de l'Union européenne

Activiteit 49 : Inkomensoverdrachten aan het buitenland

Werkingsubsidie bij wijze van deelname aan de Scheidecommissie en de Maascommissie op het niveau van de Europese Unie

22.003.49.01.35.20 05.20.0 FSF
18.51.24.35.20

Justification:
-

Verantwoording:
-

Totaux programme 003	b	22.345	5.050
	c	-	2.300
	e	189	154

Totalen programma 003

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Programme 004: Soutien à l'organisme public régional chargé de l'exécution de la politique de l'eau

Activité 15 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Subvention à Bruxelles Environnement/I.B.G.E. pour l'exercice de ses compétences en matière de politique de l'Eau

22.004.15.01.41.40
18.52.29.41.40

05.20.0 FSF

Justification:

Ce subside à Bruxelles Environnement-IBGE est destiné à couvrir les missions nouvelles qui lui sont confiées dans le cadre de la restructuration du secteur de l'Eau : planification, coordination, poursuite du projet de Maillage bleu, gestion des cours d'eau et hydrogéologie. L'augmentation du crédit couvre les dépenses liées au personnel transféré de l'AED en 2007 (9 personnes), mais aussi une augmentation des moyens destinés aux investissements dans le Maillage bleu, dans le cadre du Plan pluie, en vue de la lutte contre les inondations. Une personne de niveau B, contrôleur de travaux, ainsi qu'un ingénieur à mi-temps seront engagés début 2008 pour permettre de faire face aux ambitions accrues de ce plan d'investissement.
Il est renvoyé à l'Exposé général pour une présentation plus détaillée de la politique qui sera menée.

Verantwoording:

Deze toelage aan Leefmilieu Brussel-BIM is bestemd om de nieuwe opdrachten te dekken die toevertrouwd worden in het kader van de herstructurering van de Watersector : planning, coördinatie, voortzetting van het project van het Blauwe net-werk, beheer van waterlopen en hydrogéologie. De stijging van het krediet dekt de uitgaven verbonden aan de in 2007 overgedragen personeelsleden van het BUJV (9 personen), maar ook een toename van de middelen bestemd voor investeringen in het Blauwe netwerk, in het kader van het Regenplan, met het oog op de strijd tegen overstromingen. Een persoon van niveau B, controleur van de werken, en een halftijdse ingenieur zullen begin 2008 worden aangenomen om te helpen bij de verwezenlijking van de grote doelstellingen van dit investeringsplan.
Er wordt naar de Algemene toelichting verwezen voor een meer gedetailleerde voorstelling van het beleid dat zal worden gevoerd.

b 5.734 7.734
c 5.734 7.734

Activité 16 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales

Dotatie d'investissement à l'organisme "Fonds pour le financement de la politique de l'eau"

22.004.16.01.61.40
18.52.32.61.40

05.20.0 FSF BFB 11

Activité 16 : Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen
Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan de instelling "Fonds voor de financiering van het waterbeleid"

Justification:

Ce montant est versé au Fonds pour le financement de la politique de l'Eau en vue du financement de la SBGE, conformément au contrat de gestion conclu avec le Gouvernement fin 2006.

Verantwoording:
Dit bedrag wordt op het Fonds gestort voor de financiering van het Waterbeleid met het oog op de financiering van de BMWB conform het beheerscontract dat eind-2006 met de Regering getekend is.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	12.100	20.410
					c	33.100	20.410
Totaux programme 004							Totalen programma 004
					b	17.834	28.144
					c	38.834	28.144

Programme 005: Renovatie van zwembadinstallaties

Activiteit 28 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoeverdrachten aan gemeenten en OCMW's

Investeringssubsidies aan gemeenten voor de renovatie van de zwembadinstallaties

05.20.0 FSF

22.005.28.01.63.21

18.52.31.12.11

Justification:

Verantwoording:

b 185 -
c - -

Subventions dans le cadre de la rénovation des installations de piscines

22.005.28.99.12.11

185231121E

Justification:

Verantwoording:

b - -
c - -

Totaux programme 005

Totalen programma 005

TOTAUX MISSION 22

TOTALEN OPDRACHT 22

b 40.704 33.394
c 38.834 30.644
e 231 254
f 100

b 185 -
c - -

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
0. DEPENSES NON VENTILEES							
					b	-	-
					c	-	-
0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN							
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES							
					b	1.305	500
					c	-	500
					e	231	254
					f		100
1. LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN							
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES							
					b	-	-
					c	-	-
2. RENTEN EN BIJDRAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN							
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS							
					b	60	-
					c	-	-
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN							
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES							
					b	5.734	7.734
					c	5.734	7.734
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID							

Totaux per opdracht, opgesplitst per
eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le
premier chiffre du code économique

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	b				b	650	550
	c				c	-	-
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	b				b	12.285	20.410
	c				c	33.100	20.410
7. INVESTISSEMENTS	b				b	20.670	4.200
	c				c	-	2.000
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS	b				b	-	-
	c				c	-	-
9. DETTE PUBLIQUE	b				b	-	-
	c				c	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 23

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET CONSERVATION DE LA NATURE

BRUXELLES ENVIRONNEMENT (EX-IBGE)

La dotation à Bruxelles-Environnement est portée cette année à 64,5 millions d'euros, en croissance de 10 % par rapport à 2007, confirmant la redynamisation de la politique environnementale impulsée par le Gouvernement depuis 2004. Cette dotation n'englobe pas la dotation accordée à Bruxelles Environnement pour ses compétences en Politique de l'Eau (mission 22), ni les crédits relatifs à la Politique de l'Energie (mission 15), dont l'utilisation est commentée par ailleurs au sein de l'Exposé général.

On détaille plus avant, ci-dessous, les principaux axes de la politique du Gouvernement en matière de développement durable et d'environnement pour 2008 :

DEVELOPPEMENT DURABLE

En matière de développement durable, la Ministre de l'Environnement continuera le travail entamé depuis 2005, en développant la politique régionale de développement durable autour de trois axes prioritaires : le soutien à la réalisation d'Agendas 21 locaux, la sensibilisation à la consommation durable et le développement de l'empreinte écologique comme indicateur environnemental de référence au niveau régional.

Ainsi, le Gouvernement apportera en 2008 un soutien technique et financier important aux communes bruxelloises qui élaborent un Agenda local 21, ceci grâce à l'encadrement méthodologique de l'AVCB et de la FGF, ainsi que via l'apport participatif de la campagne associative « ça passe par ma commune ». Un appel à projets a été lancé aux communes en 2007 et sera mis en œuvre dès le début 2008.

Les administrations publiques bruxelloises auront aussi l'occasion d'apporter leur pierre à l'édifice de l'amélioration environnementale de notre Région en appliquant une nouvelle circulaire « achats durables », prévoyant l'intégration de clauses environnementales dans les marchés publics. Le Gouvernement veillera particulièrement, au travers de Bruxelles Environnement, à ce qu'un encadrement et une aide spécifiques soient offerts aux administrations concernées, pour que la circulaire ne reste pas lettre morte.

Concernant la consommation durable, comme un tiers de l'empreinte écologique du Bruxellois est constituée par l'alimentation, une attention toute particulière sera apportée à cette thématique. En effet, le soutien aux actions d'étude et de sensibilisation déployées par l'Observatoire Bruxel-

OPDRACHT 23

MILIEUBESCHERMING EN NATUURBEHOUD

LEEFMILIEU BRUSSEL (VOORMALIG BIM)

De dotatie aan Leefmilieu Brussel wordt dit jaar op 64,5 miljoen euro gebracht, een stijging met 10 % in vergelijking met 2007 en een bevestiging van de herdynamisering van het milieubeleid, die sinds 2004 door de Regering wordt aangemoedigd. Deze dotatie omvat niet de aan Leefmilieu Brussel toegekende dotatie voor de bevoegdheden inzake Waterbeleid (opdracht 22), noch de kredieten betreffende het Energiebeleid (opdracht 15), waarvan het gebruik elders in deze Algemene Toelichting wordt besproken.

Hieronder worden de belangrijkste lijnen van het beleid van de Regering inzake duurzame ontwikkeling en leefmilieu voor 2008 in detail besproken :

DUURZAME ONTWIKKELING

Op het gebied van duurzame ontwikkeling, zal de minister van Leefmilieu het werkprogramma dat in 2005 is aangevat voortzetten, door het gewestelijk beleid voor duurzame ontwikkeling op te bouwen rond drie prioritaire pijlers : de ondersteuning van de uitvoering van Lokale Agenda's 21, de bewustmaking door duurzame consumptie en de ontwikkeling van de ecologische voetafdruk als milieu-indicator op gewestelijk niveau.

Zo zal de Regering in 2008 een aanzienlijke technische en financiële ondersteuning bieden aan de Brusselse gemeenten die een Lokale Agenda 21 opstellen, via de methodologische omkadering van de VSGB en de STG, en ook via de participatieve bijdrage van de verenigingscampagne « Mijn gemeente doet ook mee ». Een projectoproep aan de gemeenten die in 2007 gelanceerd werd, zal vanaf begin 2008 toegepast worden.

De Brusselse overheden zullen ook de kans krijgen hun steentje bij te dragen aan de verbetering van de milieuvriendelijkheid van het Gewest door de toepassing van een nieuwe rondzendbrief over « duurzame aankopen », waarin de opname van milieuclausules in openbare aanbestedingen is voorzien. Met de hulp van Leefmilieu Brussel, zal de Regering er in het bijzonder op toezien dat er voor de betrokken overheden een omkadering en een specifieke ondersteuning beschikbaar is, zodat de rondzendbrief geen dode letter blijft.

Aangezien voeding een derde van de ecologische voetafdruk van de Brusselaars bepaalt, zal er bijzondere aandacht worden geschonken aan het thema van het duurzame verbruik. De ondersteuning van studie- en bewustmakingsacties van het Brussels Observatorium voor Duurzame Con-

lois de la consommation durable (OBCD) sera poursuivi et étendu vers la mise en réseau des acteurs de terrain de l'alimentation durable en vue d'une coordination, d'un soutien et d'une visibilité accrue de leurs actions.

Les entreprises bruxelloises volontaires ne seront pas en reste, puisque la campagne de l'éco-label « entreprises écodynamiques » sera poursuivie avec une attention particulière apportée à la dimension du défi climatique.

Toujours dans le champ des entreprises, le soutien de Bruxelles Environnement au réseau BRISE, depuis 2005, porte sur la capacité des travailleurs et de leurs délégations syndicales à contribuer aux actions menées au sein des entreprises et des secteurs en matière d'environnement. Le réseau sensibilise les travailleurs à la question environnementale sur les lieux de travail. Le réseau offre un cadre et des méthodes de participation aux processus d'amélioration des usages et des consommations établis dans la sphère professionnelle. Ce soutien sera poursuivi en 2008.

Enfin, plusieurs actions ont été lancées en 2007 autour de la notion d'Empreinte Ecologique (EE), qui se déploieront en 2008.

La promotion de l'EE auprès de différents publics est motivée par son caractère pédagogique qui rend possible des ajustements de comportement en matière de consommation des ressources naturelles.

Tout d'abord, une étude est menée qui examine la faisabilité de l'intégration d'un calculateur « Empreinte écologique » dans le dispositif statistique de la Région.

Dans ce sens, une animation proposera aux partenaires gouvernementaux d'examiner le potentiel qu'offre l'EE pour les actions environnementales qu'ils pourraient mener dans leur champ de compétence.

En parallèle, la possibilité de bénéficier d'une aide à la constitution d'un calculateur est offerte par Bruxelles Environnement aux Communes dans le cadre de l'appel à projet Agenda 21, aux entreprises dans le cadre du processus d'éco-labellisation et enfin, aux associations s'inscrivant dans l'appel à projet « Quartier durable ».

PROMOTION DES QUARTIERS DURABLES ET ECO-CONSTRUCTION

Face aux défis environnementaux dont les conséquences se font de plus en plus présentes, il est devenu indispensable de repenser le mode d'organisation de l'habitat et de l'activité humaine. La ville reste un modèle de durabilité en ce qu'elle permet, par la proximité et la densité, l'économie de ressources naturelles mais aussi l'échange social et

sumptie (BODC) zal worden voortgezet en uitgebreid naar het in netwerk brengen van personen die in de praktijk rond duurzame voeding werken, met het oog op het coördineren, ondersteunen en zichtbaarder maken van hun acties.

De wilskrachtige Brusselse ondernemingen blijven echter niet in de kou staan, aangezien de eco-labelcampagne « ecodynamische ondernemingen » zal worden voortgezet met een bijzondere aandacht voor de klimaautdaging.

Nog in het domein van de ondernemingen, is er de ondersteuning die Leefmilieu Brussel sinds 2005 aan het BRISE-netwerk biedt en die betrekking heeft op de mogelijkheden van werknemers en hun syndicale afvaardigingen om binnen de ondernemingen en sectoren bij te dragen tot acties inzake leefmilieu. Het netwerk maakt werknemers bewust van het milieuvraagstuk op de werkplek. Het netwerk biedt een kader en methodes voor deelname aan processen ter verbetering van het gebruik en het verbruik in de professionele sfeer. Deze ondersteuning zal in 2008 worden voortgezet.

Tot slot, zijn er in 2007 meerdere acties gelanceerd rond het begrip « Ecologische voetafdruk » (EV). Die zullen in 2008 verder worden uitgebouwd.

De bevordering van de EV bij verschillende doelgroepen is gerechtvaardigd door het pedagogische karakter ervan, dat gedragsaanpassingen inzake het verbruik van natuurlijke hulpbronnen mogelijk maakt.

Eerst en vooral wordt er een studie uitgevoerd over de haalbaarheid van de invoering van een berekeningsmodule voor de ecologische voetafdruk in de statistische gewestaparatuur.

In die zin zal een animatie de regeringspartners voorstellen om het potentieel te onderzoeken dat de EV biedt voor milieufacties die zij in hun bevoegdheidsdomein zouden kunnen ondernemen.

Parallel daarmee biedt Leefmilieu Brussel een mogelijkheid tot ondersteuning bij het opstellen van een berekeningsmodule aan gemeenten, in het kader van de projectenoproep Agenda 21, aan ondernemingen, in het kader van de eco-labelingprocedure, en, tot slot, aan verenigingen die zich inschrijven voor de projectenoproep « Duurzame wijk ».

BEVORDERING VAN DUURZAME WIJKEN EN ECO-BOUW

Tegenover de milieu-uitdagingen waarvan de gevolgen steeds nadrukkelijker zichtbaar zijn, is het noodzakelijk geworden het woonmilieu en de menselijke activiteit op een andere manier te organiseren. De stad blijft een model voor duurzaamheid, aangezien ze door de nabijheid en de dichtheid de besparing van natuurlijke rijkdommen, maar

l'efficacité économique. Toutefois, les développements péri-urbains continus de ces dernières décennies doivent nous conduire à repenser la façon de concevoir les notions de ville et durabilité. A ce titre le développement de quartiers pilotes ou « quartiers durables » permet une expérimentation au niveau local de schémas de développement urbain attractifs et ambitieux sur le plan de la durabilité.

Des études et actions de sensibilisation ont été lancées en 2007 sur la thématique des quartiers durables. Ces initiatives seront renforcées en 2008 afin de parvenir à développer des réalisations concrètes à Bruxelles.

C'est ainsi qu'un appel à projets visant à stimuler et à soutenir les initiatives citoyennes locales visant la durabilité de l'environnement urbain sera lancé dans le courant de l'année.

Par ailleurs une candidature a été déposée afin de faire financer le projet « Involve », en collaboration notamment avec la ville de Lille. Ce projet, qui devrait démarrer dès 2008 dans le cadre de la programmation Interreg, est destiné à développer les échanges d'expérience en matière de quartiers durables dans le bassin versant de l'Escaut.

Afin de sensibiliser les décideurs et d'identifier les bonnes pratiques, un voyage d'étude associant secteur public et privé sera réalisé dans un ou plusieurs quartiers durables européens. Ce voyage d'étude s'inscrira dans la continuité de celui réalisé en 2007 à Fribourg, qui a permis une prise de conscience des principaux acteurs immobiliers et institutionnels de l'intérêt de s'engager dans une démarche de construction durable.

Le développement de quartiers durables implique en outre une expertise technique. C'est pourquoi la Ministre de l'Environnement a souhaité poursuivre et renforcer les guidances fournies aux développeurs publics et privés s'engageant dans une démarche de quartiers durables. Dans la même logique, un facilitateur spécifique à l'éco-construction sera mis en place complémentirement aux services des divers facilitateurs « énergie ».

Le Gouvernement souhaite également assurer une transparence et une reconnaissance des bonnes pratiques en matière de construction durable, en développant une stratégie de labellisation allant de l'immeuble particulier au quartier durable.

EDUCATION RELATIVE AU DEVELOPPEMENT DURABLE

En matière d'éducation relative au développement durable, le Gouvernement poursuit l'effort de rencontrer au

ook sociale uitwisseling en economische doeltreffendheid mogelijk maakt. De voortdurende voorstedelijke ontwikkeling van de laatste decennia moet er echter voor zorgen dat wij de begrippen « stad » en « duurzaamheid » anders gaan invullen. In dit opzicht vormt de ontwikkeling van pilootwijken of « duurzame wijken » op plaatselijk niveau een proefproject rond stedelijke ontwikkelingsplannen die op het vlak van duurzaamheid interessant en ambitieus zijn.

In 2007 zijn er rond het thema duurzame wijken studies en bewustmakingsacties gelanceerd. Deze initiatieven zullen in 2008 nog worden versterkt, om concrete verwezenlijkingen in Brussel mogelijk te maken.

Daarom zal er in de loop van het jaar een projectoproep worden gelanceerd om lokale burgerinitiatieven inzake een duurzame stedelijke omgeving te stimuleren en te steunen.

Bovendien is er een kandidatuur gelanceerd voor de financiering van het « Involve »-project, in samenwerking met onder meer de stad Lille. Dit project, dat in 2008 in het kader van de Interreg-programmering zou moeten starten, is bedoeld om de uitwisseling van ervaringen inzake duurzame wijken in het stroomgebied van de Schelde te ontwikkelen.

Om de beslissingnemers bewust te maken en de goede praktijken te identificeren, zal er een gezamenlijke studiereis van de openbare en de privé-sector worden georganiseerd in een of meer Europese duurzame wijken. Deze reis zal in het verlengde liggen van die naar Fribourg in 2007, waardoor de belangrijkste actoren uit de vastgoed- en institutionele sector zich bewust zijn geworden van het belang om verbintenissen aan te gaan in verband met duurzaam bouwen.

Voor de ontwikkeling van duurzame wijken is onder meer technische deskundigheid vereist. Daarom was het de wens van de minister van Leefmilieu om de begeleiding die geboden wordt aan openbare en privéontwikkelaars die zich voor de ontwikkeling van duurzame wijken inzetten voort te zetten en uit te breiden. In dezelfde logica zal er naast de diensten van de verschillende energiefacilitatoren een specifieke facilitator voor de ecobouw worden opgericht.

De Regering wenst ook een transparantie en een erkenning van goede praktijken inzake duurzaam bouwen te verzekeren, door de ontwikkeling van een labelingstrategie, gaande van het privégebouw tot de duurzame wijk.

EDUCATIE BETREFFENDE DUURZAME ONTWIKKELING

Inzake de educatie betreffende duurzame ontwikkeling zet de Regering haar inspanning voort om in deze materie

mieux les besoins des différents publics (scolaire primaire, secondaire, écoles normales, ménages, ...) en la matière.

Dans ce cadre, l'objectif de plus grande diversification de l'offre en animations et de publics se poursuit, notamment par le soutien à la mise en œuvre d'un centre d'interprétation à l'environnement urbain et à la biodiversité sur le site du Jardin Jean Massart, en articulation avec la mise en valeur du site classé de Rouge-Cloître.

De plus, afin de coordonner et renforcer les différentes actions en matière d'éducation relative au développement durable entre Communautés et Régions, un accord de coopération entre la Région, la Communauté française et la Région wallonne d'une part, ainsi qu'avec la Vlaamse Gemeenschapscommissie, d'autre part, sera conclu en 2008.

POLITIQUE DES SOLS

Suite à l'évaluation de l'ordonnance relative à la gestion des sols pollués du 13 mai 2004, un nouveau projet d'ordonnance, fruit d'une large consultation a été adopté en première lecture par le Gouvernement en octobre 2007. Au vu des nombreuses difficultés d'application qui apparaissent depuis l'entrée en vigueur de l'ordonnance de 2004, une amélioration de la législation apparaît en effet indispensable. Le projet d'ordonnance est soumis à l'avis du Conseil économique et social et du Conseil de l'environnement. Après l'avis du Conseil d'Etat, il sera présenté au Parlement en 2008.

Le gouvernement sera aussi amené à arrêter des normes et des procédures d'étude du sol, de mesures de gestion ou d'assainissement des pollutions.

L'inventaire des sols pollués et potentiellement pollués, qui sera rebaptisé inventaire de l'état du sol, occupe une place centrale dans la politique des sols. En effet, cet inventaire doit assurer une triple fonction :

- identification des terrains susceptibles de présenter un risque pour la santé et l'environnement;
- information du public et des acteurs concernés sur l'état du sol en Région bruxelloise;
- déclenchement des obligations de diagnostic et de traitement des terrains pollués.

La validation des données récoltées par Bruxelles Environnement en vue de la constitution de cet inventaire a débuté en 2007. Elle se poursuivra tout au long de l'année 2008. L'inventaire entrera en vigueur progressivement, terrain par terrain, dès la validation des données. Les appli-

zo goed mogelijk aan de noden van de verschillende doelgroepen (basis- en secundaire scholen, normaalscholen, gezinnen, ...) tegemoet te komen.

In dit kader wordt de doelstelling van een grotere diversificatie van het animatieaanbod en van de doelgroepen voortgezet, inzonderheid door de ondersteuning van de realisatie van een duidingscentrum voor het stadsmilieu en de bio-diversiteit op de site van de Tuin Jean Massart, samen met de opwaardering van de beschermde site van het Rode Klooster.

Om de verschillende acties inzake educatie betreffende duurzame ontwikkeling tussen de Gemeenschappen en de Gewesten te coördineren en te versterken, zal er in 2008 een samenwerkingsovereenkomst tussen enerzijds het Gewest, de Franstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest en met anderzijds de Vlaamse Gemeenschapscommissie worden gesloten.

BODEMBELEID

Ingevolge de beoordeling van de ordonnantie betreffende het beheer van verontreinigde bodems van 13 mei 2004, is een nieuw ontwerp van ordonnantie, resultaat van een brede raadpleging, in oktober 2007 door de Regering in eerste lezing goedgekeurd. Gelet op de talrijke toepassingsmoeilijkheden die naar voren kwamen bij de inwerkingtreding van de ordonnantie in 2004, lijkt een verbetering van de wetgeving onontbeerlijk. Het ontwerp van ordonnantie wordt ter advies voorgelegd aan de Economische en Sociale Raad en aan de Raad voor het Leefmilieu. Na het advies van de Raad van State, zal het in 2008 aan het Parlement worden voorgesteld.

De regering zal er ook toe gebracht worden normen en procedures goed te keuren voor bodemstudies en maatregelen voor het beheer of de sanering van verontreiniging.

De inventaris van verontreinigde en mogelijk verontreinigde gronden, die zal worden omgedoopt tot inventaris van de bodemstaat, staat centraal in het bodembeleid. De functie van deze inventaris is drievoudig :

- identificatie van gronden die mogelijk een risico vormen voor de gezondheid en het leefmilieu;
- informatie van de overheid en de betrokkenen over de bodemstaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- inwerkingtreding van de verplichtingen tot analyse en behandeling van de verontreinigde gronden.

De validering van de gegevens die met het oog op de opstelling van deze inventaris door Leefmilieu Brussel ingezameld zijn, is in 2007 van start gegaan. Heel het jaar 2008 zal ze worden voortgezet. De inventaris zal stapsgewijs, terrein na terrein, in werking treden na de validering van de

cations informatiques de gestion de la base de données, de cartographique et de traitement des requêtes seront perfectionnées en 2008.

En octobre 2007 est entré en vigueur un mécanisme d'octroi de primes pour la réalisation d'études du sol dans le cadre du traitement des terrains suspectés ou avérés pollués (AGRBC du 20 septembre 2007). Ce mécanisme sera pleinement mis d'application en 2008, notamment pour les terrains susceptibles de bénéficier d'une intervention du fonds Bofas.

A côté de ces primes, réservées aux propriétaires et occupants des terrains concernés non responsables de la pollution, le développement de nouveaux mécanismes de financement sera exploré et, le cas échéant, mis en œuvre, en 2008. Ces mécanismes concerneront, d'une part, des fonds sectoriels et, d'autre part, un fonds d'intervention dans une perspective d'intérêt régional économique et environnemental.

Au niveau de la prévention des pollutions, de nouvelles conditions d'exploitation seront adoptées pour des installations identifiées comme problématiques, dont notamment les citernes à mazout.

QUALITE DE L'AIR

Cette partie de la politique menée par Bruxelles Environnement est fortement liée à la politique menée en matière d'énergie, pour laquelle il est renvoyé à la partie correspondante du présent Exposé général.

Concernant plus spécifiquement la réduction de la pollution atmosphérique liée au transport, le Gouvernement a adopté, en 2006, le plan « Bruxell'Air ».

Les mesures Bruxell'Air visent principalement l'encouragement au transfert modal, comme la prime Bruxell'Air, qui consiste à radier la plaque d'immatriculation en échange d'un abonnement aux transports en commun et d'un vélo. En 2008, cette prime est maintenue, ainsi que le suivi des plans de déplacement des entreprises. 2008 verra également l'adoption de l'arrêté relatif aux plans de déplacements des grands événements. L'arrêté relatif aux mesures d'urgence en cas de pics de pollution sera également adopté. Sa mise en œuvre impliquera une importante diffusion d'information aux usagers. Les opérations de sensibilisation à l'usage d'autres modes de transport seront renforcés, comme le Friday Bikeday.

Bruxell'Air porte également sur l'usage de véhicules moins polluants. L'arrêté relatif aux véhicules propres applicable aux flottes publiques sera adopté en 2008. La réforme des taxes de circulation et de mise en circulation

gegevens. De informatietoepassingen voor het beheer van de databank, de cartografie en de behandeling van vragen zal in 2008 geperfectioneerd worden.

In oktober 2007 is het mechanisme van de toekenning van premies voor de uitvoering van bodemstudies in het kader van de behandeling van verdachte of bewezen verontreinigde gronden in werking getreden (BBHR van 20 september 2007). Het mechanisme zal in 2008 volledig worden ontplooid, onder meer voor gronden die mogelijk in aanmerking komen voor een tegemoetkoming van het Bofas-fonds.

Naast deze premies, die bestemd zijn voor grondeigenaars en -gebruikers die niet verantwoordelijk zijn voor de verontreiniging, zal in 2008 de ontwikkeling van nieuwe financieringsmechanismen onderzocht en desgevallend toegepast worden. Deze mechanismen zullen enerzijds sectorfondsen betreffen en anderzijds een tegemoetkomingsfonds vanuit een standpunt van gewestelijk economisch en milieubelang.

Voor de verontreinigingspreventie zullen er nieuwe uitbatingsvoorwaarden worden aangenomen voor installaties die als problematisch worden geïdentificeerd, waaronder meer bepaald stookolietanks.

LUCHTKWALITEIT

Dit onderdeel van het door Leefmilieu Brussel gevoerde beleid hangt sterk samen met het gevoerde beleid inzake energie, waarvoor verwezen wordt naar het overeenkomstige deel van deze Algemene Toelichting.

Betreffende meer in het bijzonder de vermindering van de luchtverontreiniging door het verkeer, heeft de Regering in 2006 het plan « Brussel'Air » goedgekeurd.

De Brussel'Air-maatregelen hebben voornamelijk betrekking op het aanmoedigen van een overstap van transportmodus, zoals met de Brussel'Air-premie, die bestaat in het schrappen van de nummerplaat in ruil voor een abonnement voor het openbaar vervoer en een fiets. In 2008 wordt deze premie behouden, evenals de opvolging van de verplaatsingsplannen van ondernemingen. In 2008 zal ook het besluit betreffende de verplaatsingsplannen voor grote evenementen worden aangenomen, evenals het besluit betreffende noodmaatregelen in het geval van vervuilingsspielen. De uitvoering ervan omvat een grootschalige informatieverspreiding bij de gebruikers. De bewustmakingsacties voor het gebruik van andere vervoermiddelen, zoals de Friday Bikeday-actie, zullen worden versterkt.

Brussel'Air heeft ook betrekking op het gebruik van minder vervuilende voertuigen. Het besluit inzake schone voertuigen in het openbare wagenpark zal in 2008 worden aangenomen. De hervorming van de verkeersbelasting en

en faveur des meilleures performances environnementales devrait se concrétiser.

L'ensemble des actions récurrentes relatives à l'observation de la qualité de l'air et à la sensibilisation, seront poursuivies.

LUTTE CONTRE LE BRUIT

L'année 2008 verra l'adoption d'un nouveau plan de lutte contre le bruit urbain. Des concertations avec les administrations compétentes, les fédérations et associations concernées, seront auparavant poursuivies. Un rapport d'incidences environnementales et une enquête publique seront également réalisés.

Les actions de maîtrise et de réduction des nuisances sonores seront poursuivies, notamment dans le cadre des aménagements routiers et d'espaces verts, où Bruxelles Environnement veille à renforcer et alimenter sa collaboration avec les administrations et services concernés par la planification des travaux d'infrastructure.

La gestion de bruit des transports en commun (STIB et SNCB) sera poursuivie dans le cadre des conventions en cours.

NATURE ET BIODIVERSITE

Enrayer la perte globale de biodiversité enregistrée ces dernières années est devenu, un enjeu majeur compte tenu de ses répercussions tant environnementales, que sociales et économiques.

Le Gouvernement a pris la pleine mesure du rôle à jouer par notre Région urbanisée en cette matière. La présence de nature en ville est non seulement possible, comme en témoigne la richesse, souvent insoupçonnée, en milieux semi-naturels et en espèces de notre Région, mais également nécessaire. Elle est une composante indispensable à un développement urbain durable.

Outre la conservation des milieux et espèces présentes, le gouvernement entend également valoriser ce patrimoine naturel auprès du grand public. La dimension « sociale » de la nature urbaine est en effet prépondérante : elle contribue significativement à la qualité de notre cadre de vie et constitue un formidable instrument de proximité pour la sensibilisation du public à la conservation de la nature.

Le programme de travail 2008 s'inscrit dans la continuité du travail initié depuis 2005, dont certains aboutissements sont attendus.

Ainsi, le travail de révision en profondeur du cadre législatif relatif à la conservation de la nature aboutira à un projet d'ordonnance « cadre » qui sera soumis à consulta-

de la belasting op inverkeerstelling ten gunste van betere milieuprestaties zou een concrete vorm moeten aannemen.

Alle terugkerende acties betreffende het opvolgen van de luchtkwaliteit en de bewustmaking zullen worden voortgezet.

LAWAAIBESTRIJDING

In 2008 zal er een nieuw plan worden aangenomen tot bestrijding van stadslawaai. Eerst zal hiertoe overleg worden gepleegd met de bevoegde besturen, betroffen federaties en verenigingen. Een milieu-effectenrapport en een openbare enquête zullen eveneens worden gehouden.

Er zullen acties worden voortgezet inzake de beheersing en de vermindering van lawaaihinder, meer bepaald in het kader van wegeninrichtingen en groene ruimten, waar Leefmilieu Brussel ervoor zorgt zijn samenwerking te versterken en aan te vullen met de besturen en diensten die bij de planning van infrastructuurwerken betrokken zijn.

De lawaai-beheersing van het openbaar vervoer (MIVB en NMBS) zal in het kader van de lopende overeenkomsten worden voortgezet.

NATUUR EN BIODIVERSITEIT

Het globaal verlies aan biodiversiteit blokkeren, dat in de afgelopen jaren werd geregistreerd, is een belangrijke inzet geworden, rekening houdend met de weerslag, zowel op milieugebied als sociaal en economisch.

De Regering is zich volledig bewust van de rol die ons verstedelijkt Gewest terzake moet spelen. De aanwezigheid van natuur in de stad is niet alleen mogelijk, zoals blijkt uit de dikwijls niet vermoede rijkdom aan soorten in de half natuurlijke milieus van ons Gewest, maar ook noodzakelijk. Dit is een onmisbare component voor een duurzame stadsontwikkeling.

Buiten het behoud van de milieus en de aanwezige soorten, is de regering ook van plan dit natuurlijk erfgoed bij het grote publiek te valoriseren. De « sociale » dimensie van de natuur in de stad is immers doorslaggevend : het is een duidelijke bijdrage aan de kwaliteit van onze levensomgeving en vertegenwoordigt ook een fantastisch instrument voor de bewustmaking van het publiek aan het natuurbehoud.

Het werkprogramma 2008 past in de lijn van het in 2005 opgestart werk, waarvan er bepaalde resultaten verwacht worden.

Het diepgaand herzieningswerk van het wetgevend kader met betrekking tot het natuurbehoud zal aldus aanleiding geven tot een ontwerp van « kaderordonnantie » dat

tion ainsi qu'au Gouvernement et au Parlement d'ici la fin de la législature. Ce nouveau cadre législatif améliorera la lisibilité, la cohérence et l'opérationnalité de la législation. Il permettra également de donner une base juridique solide à la mise en œuvre de la législation européenne relative au réseau Natura 2000.

Concernant les sites Natura 2000 bruxellois, qui couvrent 14 % du territoire régional, 2008 verra la finalisation de l'ensemble des projets de plans de gestion et des arrêtés de désignation officielle. Des outils spécifiques devant orienter, d'une part, l'évaluation des incidences des plans et projets susceptibles d'affecter ces sites et, d'autre part, le suivi de leur état de conservation seront également développés et mis en œuvre. L'aménagement et la gestion des sites Natura 2000 se feront dans une perspective de durabilité par l'intégration des réalités économiques, sociales et culturelles compatibles avec le maintien des habitats dans un état de conservation favorable.

En matière de sensibilisation à la nature et de valorisation du patrimoine naturel bruxellois, la collaboration avec les associations actives dans le domaine sera poursuivie et une campagne de communication accompagnant les développements de la mise en œuvre de la réglementation Natura 2000, y compris la consultation du public sur les plans et arrêtés, sera réalisée. Une attention particulière sera également donnée à l'accueil de la nature dans les jardins privés, qui représentent près de 40 % des espaces verts régionaux et jouent un rôle important dans le maillage vert, par un renforcement du programme « Nature au jardin », et notamment la reconduction de la journée « jardins ouverts ».

Enfin, la collaboration avec les communes sera renforcée, notamment sur les questions relatives à la présence de faune urbaine. L'ordonnance relative au subventionnement des communes pour la stérilisation des chats errants sera activée et le transfert des données (recensement, plaintes, etc.) entre les communes et la Région sera structuré.

PREVENTION ET GESTION DES DECHETS INDUSTRIELS ET MENAGERS

Le projet de quatrième Plan « Déchets » fera l'objet d'une étude d'incidences détaillée et sera soumis à consultation, notamment par voie d'enquête publique, en vue de son adoption au plus tard en décembre 2008.

En matière de prévention, la Région participera activement à la campagne « – 100 kg de déchets », initiée par l'Association des Cités et Régions pour le Recyclage et la gestion durable des Ressources (ACR+), et lancera pour la première fois une « semaine de la prévention (des déchets) » lors de laquelle diverses actions de sensibilisation spécifiques seront développées.

tegen het eind van de legislatuur ter raadpleging zal worden voorgelegd, ook aan de Regering en aan het Parlement. Dit nieuwe wetgevende kader zal de leesbaarheid, de samenhang en de operationaliteit van de wetgeving verhogen. Ook zal het hiermee mogelijk zijn een stevige juridische basis te geven aan de tenuitvoerlegging van de Europese wetgeving inzake het Natura 2000-netwerk.

Wat de Brusselse Natura 2000-sites betreft, die 14 % van het gewestelijke grondgebied in beslag neemt, zal het geheel van de projecten van beheerplannen en de besluiten van officiële aanduiding in 2008 afgewerkt worden. Specifieke instrumenten ter oriëntatie van de effectenevaluatie van plannen en projecten die deze sites kunnen raken en ook van de follow-up van hun staat van bewaring, zullen eveneens ontwikkeld en in uitvoering worden gebracht. De inrichting en het beheer van de sites Natura 2000 zullen gebeuren met het oog op duurzaamheid door integratie van de economische, sociale en culturele werkelijkheid, die aansluit bij het behoud in een gunstige staat van de habitats.

Wat de bewustmaking voor de natuur en de valorisatie van het Brussels natuurpatrimonium betreft, zal de samenwerking met verenigingen die op dat gebied actief zijn worden voortgezet en zal er een communicatiecampagne om de ontwikkelingen van de tenuitvoerlegging van de reglementering Natura 2000 te begeleiden, incl. de raadpleging van het publiek over plannen en besluiten, worden verwezenlijkt. Bijzondere aandacht zal ook gaan naar de opvang van de natuur in privétuinen, die ongeveer 40 % van de gewestelijke groene ruimten vertegenwoordigen en die een belangrijke rol in het groen netwerk spelen, door een versterking van het programma « Natuur en tuin » en meer bepaald de herhaling van de « opentuinendag ».

De samenwerking met de gemeenten zal versterkt worden, meer bepaald over kwesties met betrekking tot de aanwezigheid van stadsfauna. De ordonnantie over de betoelaging van de gemeenten voor de sterilisatie van zwervkatten wordt geactiveerd en de overdracht van gegevens (registratie, klachten, enz) tussen gemeenten en Gewest gestructureerd.

PREVENTIE EN BEHEER VAN INDUSTRIEEL EN HUISHOUELIJK AFVAL

Het ontwerp van het vierde « Afvalplan » is het middelpunt van een gedetailleerde effectenstudie en zal via een openbare enquête aan raadpleging worden voorgelegd met het oog op de aanneming ervan in december 2008.

Wat de preventie betreft, zal het Gewest actief deelnemen aan de campagne « – 100 kilo afval », opgestart door de Vereniging van Steden en Regio's voor Recyclage en voor het duurzame beheer van Rijkdommen (ACR+) en zal voor het eerst een « week van de afvalpreventie » instellen waarin allerlei specifieke bewustmakingsacties zullen worden ontwikkeld.

Une nouvelle impulsion sera également donnée au secteur de la réutilisation par le biais de diverses initiatives (projet de Ressourcerie, promotion du secteur, inventaire des magasins de seconde main destiné au grand public, facilitation de l'accès au gisement pour les acteurs de l'économie sociale en concertation avec l'Agence Bruxelles-Propreté, etc.).

Les enseignements de l'étude réalisée en 2007 sur le potentiel de développement d'une filière de biométhanisation des déchets organiques dans la Région, seront mis à profit pour définir, avec l'Agence Bruxelles-Propreté, les modalités financières, juridiques et opérationnelles d'un tel développement et lancer les marchés y afférents.

Les résultats d'une autre étude finalisée en 2007 et portant celle-là sur la faisabilité et les perspectives de renforcement de la filière de reprise de certains déchets d'amiante des particuliers seront utilisés pour identifier et pour préparer un certain nombre de parcs à conteneurs publics à la collecte de ce type de déchets, dans le respect des consignes de sécurité les plus strictes. Les citoyens seront également largement informés quant au développement de ce réseau et quant aux précautions à prendre en cas de manipulation de déchets contenant de l'amiante.

ENVIRONNEMENT-SANTE

Au-delà des initiatives visant à combattre la pollution dans les milieux ambiants spécifiques, tels que l'eau, l'air et le sol, le Gouvernement poursuivra le travail entrepris en matière d'analyse et de sensibilisation dans le domaine de la santé environnementale, et ce, tant par une participation active de la Région à la mise en œuvre du Plan national environnement-santé (NEHAP), qu'au travers d'initiatives régionales spécifiques.

L'année 2008 verra se concrétiser la réforme, entamée en 2006, de la politique de suivi des chantiers présentant de l'amiante, avec la centralisation au niveau de Bruxelles Environnement – IBGE de la gestion des demandes de permis afférentes à ces chantiers et de l'examen des inventaires « amiante » systématiques introduits dans ce cadre.

La mise en œuvre de l'ordonnance du Parlement bruxellois relative à la protection de l'environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes (des antennes GSM et autres) devra être menée à bien, tant sur le plan légistique qu'opérationnel, en vue de l'entrée en vigueur de la dite ordonnance pour le 1^{er} mars 2009.

En outre, les actions visant à informer et à sensibiliser les habitants contre les formes de pollution potentiellement présentes dans les logements et autres lieux de vie (pollution intérieure) seront poursuivies. Les interventions de

Een nieuwe impuls zal ook aan de sector van het hergebruik worden gegeven via allerlei initiatieven (project kringloopcentra, bevordering van de sector, inventaris van de tweedehandswinkels voor het grote publiek, vergemakkelijkt toegang tot de markt voor de actoren van sociale economie in overleg met het Agentschap Net Brussel, enz).

De leringen van de in 2007 uitgevoerde studie over de ontwikkelingsmogelijkheden van een biomethanisatieketen van organische afval in het Gewest zullen gebruikt worden om, samen met het Agentschap Net Brussel, de financiële, juridische en operationele modaliteiten van een dergelijke ontwikkeling te definiëren en om de daarbij horende aanbestedingen te lanceren.

De resultaten van een andere studie die in 2007 werd afgewerkt en die betrekking heeft op de haalbaarheid en de versterkingsvooruitzichten van de opvangketen voor bepaald asbestafval van particulieren zullen gebruikt worden om een aantal openbare containerparken te identificeren en voor te bereiden op de inzameling van dergelijke afval, met naleving van de meest strikte veiligheidsvoorschriften. De burgers zullen ook ruim geïnformeerd worden over de ontwikkeling van dit netwerk en over de te nemen voorzorgen in het geval van manipulatie van afval waarin asbest zit.

MILIEU-GEZONDHEID

Buiten de initiatieven die bedoeld zijn om verontreiniging in specifieke omgevingen te bestrijden, zoals water, lucht en bodem, zal de Regering het werk inzake analyse en bewustmaking voortzetten op het gebied van milieugezondheid, zowel door een actieve deelname vanwege het Gewest aan de tenuitvoerlegging van het Nationaal Actieplan voor Milieu en Gezondheid (NEHAP) als via specifieke gewestelijke initiatieven.

In 2008 zal de in 2006 op touw gezette hervorming concreet worden gemaakt van het follow-up beleid van de werken waar asbest aanwezig is, met de centralisering op het niveau van Leefmilieu Brussel-BIM van het beheer van de vergunningsaanvragen die betrekking hebben op deze werken en op het onderzoek van de « asbest » inventarissen die systematisch in dit kader worden ingediend.

De tenuitvoerlegging van de Ordonnantie van het Brussels Parlement betreffende de bescherming van het milieu tegen eventuele schadelijke effecten en hinder veroorzaakt door niet ioniserende stralingen (GSM-antennes e.a.) zal uitgevoerd moeten worden, zowel op legistiek als op operationeel vlak, met het oog op het van kracht worden van de genoemde Ordonnantie op 1 maart 2009.

Bovendien zullen de acties die bedoeld zijn om de bewoners te informeren en bewust te maken van de mogelijk aanwezige vormen van verontreiniging in de woningen en andere leefomgevingen (binnenhuisverontreiniging) wor-

la Cellule régionale d'intervention en pollution intérieure (CRIPI), dont l'objectif est de fournir, sur prescription d'un médecin traitant, un complément au diagnostic médical via l'identification et la quantification des polluants présents dans les lieux de vie de ses patients, s'inscrivent directement dans ce cadre. Mais les habitants peuvent également recevoir des conseils sur l'importance et l'aménagement d'un logement sain via le soutien apporté par la Région aux associations Habitat-Santé (visites à domicile à la demande des habitants eux-mêmes), Habitat et Rénovation (actions de sensibilisation et formations dans le domaine de la pollution intérieure) et Stop-Poison-Santé (recueil et diffusion d'informations sur les maladies environnementales).

Enfin, l'objectivation des liens entre diverses formes de pollution et leurs impacts sur la santé sera approfondie par la réalisation d'une étude visant à développer l'analyse spatiale de ces liens.

den voortgezet. De acties van de Regionale Cel voor Interventie bij Binnenhuisvervuiling (RCIB) waarvan het doel is, op doktersvoorschrift, een aanvulling te geven op de medische diagnose via de identificering en de kwantificering van verontreinigende stoffen die in de leefomgevingen van zijn patiënten aanwezig zijn, passen direct in dit kader. De inwoners kunnen echter ook advies ontvangen over het belang en de inrichting van een gezonde woning via de steun die het Gewest aan de verenigingen « Habitat-Santé » geeft (thuisbezoeken op verzoek van de bewoners), « Habitat & Rénovation » (bewustmakingsacties en opleidingen op het gebied van binnenhuisverontreiniging) en « Stop-Poison-Santé » (inzameling en verspreiding van informatie over milieuziektes).

De objectivering van de banden tussen de verschillende vormen van verontreiniging en hun effecten op de gezondheid zal uitgediept worden via de verwezenlijking van een studie bedoeld om de ruimtelijke analyse van deze banden te ontwikkelen.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

**MISSION 23: Promotion et mise en oeuvre du
développement durable, protection de
l'environnement et conservation de la nature**

**OPDRACHT 23: Promotie en uitvoering van de
duurzame ontwikkeling, bescherming van het
leefmilieu en natuurbehoud**

Programme 002: Soutien à l'organisme régional chargé de
l'exécution de la politique de l'environnement

Programma 002: Ondersteuning van de gewestelijke
instelling belast met de uitvoering van het beleid inzake
leefmilieu

*Activité 15 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de
revenus aux institutions publiques régionales*

*Activiteit 15 : Werkingsubsidies en andere
inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen*

Dotation de fonctionnement à Bruxelles Environnement/"Institut
bruxellois de la Gestion de l'Environnement (I.B.G.E.) pour l'exercice de
ses compétences

Werkingsdotatie aan Leefmilieu Brussel/het Brussels Instituut voor
Milieubeheer (B.I.M.) voor de uitoefening van haar bevoegdheden

23.002.15.01.41.40

05.60.0 FSF

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basiallocaties O.P.A.VN.EC	18.11.21.41.40						

Justification:

Ce crédit couvre l'ensemble des missions de Bruxelles Environnement-IBGE en matière d'Environnement et de Développement durable (donc, à l'exception de la Politique de l'Energie et de la Politique de l'Eau

En 2008, l'augmentation de la dotation couvrira notamment en année pleine les charges liées à l'inventaire des sols pollués (mise en place d'un call center, notamment) et à l'extension à 4 nouveaux parcs de l'expérience de gardiennage-animation dans les petits espaces verts centraux, conformément au Plan de sécurité adopté par le Gouvernement. On financera également les appels à projets Agendas 21 locaux (lancé fin 2007) et Quartiers durables (début 2008), ainsi que la relance, probablement amplifiée, de l'appel à projets Bâtiments exemplaires. Enfin, parmi les nouveautés, on inscrit un crédit permettant des subventions aux communes pour la stérilisation des chats errants.

La mise en place d'un nouveau Plan Climat-Air-Energie ambitieux au niveau du Gouvernement justifiera l'engagement d'une personne de niveau A. Une personne de niveau A sera également engagée pour renforcer la politique menée en matière d'Education relative au Développement durable et les actions de sensibilisation dans le cadre de Bruxelles/Air.

L'extension de la Promenade verte et l'ouverture progressive de nouveaux tronçons balisés justifie le renforcement de l'équipe de gestion instaurée en 2007. Deux personnes de niveau D seront engagées à cette fin. Une personne (niv. A) viendra renforcer le département chargé de la stratégie Nature et biodiversité, de façon à assurer un important travail de refonte législative concernant le statut et la gestion des sites naturels (notamment Natura 2000) et la stratégie relative à la faune urbaine. Ce département se verra aussi doté d'un(e) assistant(e) de niveau B, qui assumera notamment le secrétariat du Conseil supérieur bruxellois de Conservation de la Nature, qui se montre particulièrement actif.

La Division Inspection sera renforcée d'un niveau A pour améliorer la capacité de contrôle de la police de l'environnement en matière d'obligations de reprise et de rejet d'eaux usées.

Au niveau des services généraux, on renforcera d'un niveau A les services chargés de la gestion du patrimoine, de façon à accélérer encore la remise à niveau des infrastructures utilisées par le personnel de terrain, qui ont souffert d'un trop long désinvestissement, et bénéficieront depuis 2005 d'un programme de remise en état. Enfin, Bruxelles Environnement procédera à l'engagement d'un webmaster (niv. A).

Il est renvoyé à l'Exposé général pour une présentation plus détaillée de la politique qui sera menée.

Verantwoording:

Dit krediet dekt het geheel van de opdrachten van Leefmilieu Brussel-BIM inzake Leefmilieu en Duurzame ontwikkeling (dus met uitzondering van het Energiebeleid en het Waterbeleid

In 2008 zal de stijging van de dotatie voor het hele jaar de kosten dekken die verbonden zijn aan de inventaris van de verontreinigde bodem (instelling van callcenter, onder meer) en aan de uitbreiding tot 4 nieuwe parken van het experiment "parkwacht-animatie" in de kleine centrale groene ruimten, overeenkomstig het door de Regering aangenomen Veiligheidsplan. Ook zullen de projectenoproepen Lokale Agenda's 21 (eind 2007 gelanceerd) en Duurzame Wijken (begin 2008) worden gefinancierd, evenals de herlancering van de, waarschijnlijk uitgebreide, projectenoproep Voorbeeldgebouwen. Tot de nieuwigheden behoort ook een krediet voor toelagen aan de gemeenten om zwerfkatten te steriliseren.

De opstelling van een ambitieus Lucht-Energie-Klimaatplan op Regeringsniveau zal de aanwerving rechtvaardigen van een persoon van niveau A. Er zal ook een persoon van niveau A worden aangeworven ter ondersteuning van het beleid inzake Educatie betreffende Duurzame ontwikkeling en de bewustmakingsacties in het kader van Brussel/Air.

De uitbreiding van de Groene wandeling en de stapsgewijze opening van nieuwe trajecten rechtvaardigt de versterking van het in 2007 ingestelde beheerteam. Hiertoe zullen er twee personen van niveau D worden aangeworven. Een persoon (niv. A) zal het departement dat belast is met Natuur en Biodiversiteit versterken, zodat een belangrijke herziening van de wetgeving inzake het statuut en het beheer van natuurreserves (onder meer Natura 2000) en van de strategie inzake stadsfauna wordt verzekerd. Dit departement zal ook een assistent(e) van niveau B krijgen toegewezen, die onder meer het secretariaat van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud, die uitermate actief is, zal verzorgen.

De afdeling Inspectie zal worden versterkt met een persoon van niveau A ter verbetering van de controlecapaciteit van de milieupolitie inzake de verplichting tot terugname en de lozing van afvalwater.

Wat de Algemene Diensten betreft, zullen de diensten die belast zijn met het beheer van het patrimonium versterkt worden met een persoon van niveau A, om de herstelling van de door de terreinmedewerkers gebruikte infrastructuur te versnellen die te lang onder een investeringsbeperking heeft geleden en sinds 2005 op een herstelprogramma kan rekenen. Tot slot zal Leefmilieu Brussel een webmaster (niv. A) aanwerven.

Er wordt naar de Algemene toelichting verwezen voor een meer gedetailleerde voorstelling van het beleid dat zal worden gevoerd.

b	58.089	64.372
c	58.089	64.372

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
--	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Subvention d'investissement à Bruxelles Environnement/I.B.G.E. pour couvrir les dépenses relevant du fonds budgétaire organique "Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune".

23.002.15.02.61.41

05.60.0 FSF BFB 10

18.11.22.41.40

Justification:

Ce montant est destiné à l'entretien de la forêt, des espaces verts restés propriété fédérale et aux investissements en matière d'espaces verts à créer ou à rénover.

Verantwoording:

Dit bedrag is bestemd voor het onderhoud van het woud en de groene ruimten die eigendom van de federale Staat zijn gebleven en voor de aanleg of de vernieuwing van groene ruimten.

b	-	-
c	-	-
e	2.826	3.272
f	2.826	3.272

Subvention de fonctionnement à l'I.B.G.E. pour couvrir les dépenses relevant du fonds budgétaire organique "Fonds pour la protection de l'Environnement".

23.002.15.03.41.40

05.60.0 FSF BFB 9

18.11.23.41.40

Justification:

Ce crédit est destiné à couvrir les engagements dans les communes de personnel destiné à traiter les dossiers en matière de demandes de permis d'environnement et de la gestion des parcs à conteneurs communaux.

Verantwoording:

Dit krediet is bestemd voor de aanwerving in de gemeenten van personeel dat de milieuvergunningaanvragen moet behandelen en de gemeentelijke containerparken moet beheren.

b	-	-
c	-	-
e	700	700
f	700	700

Subside à l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du "Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune".

23.002.15.99.41.40

1811224140

b	-	-
c	-	-

Toelage aan het BIM voor het dekken van de uitgaven inzake het "Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna"

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux programme 002							
					b	58.089	64.372
					c	58.089	64.372
					e	3.526	3.972
					f	3.526	3.972
TOTAUX MISSION 23							
					b	58.089	64.372
					c	58.089	64.372
					e	3.526	3.972
					f	3.526	3.972

Totaux programme 002

TOTALES OPDRACHT 23

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

	0. DEPENSES NON VENTILEES		1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES		2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES		3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	
	b	c	b	c	b	c	b	c	b	c
	-	-	-	-	-	-	-	-	64.372	64.372
	-	-	-	-	-	-	-	-	700	700
	-	-	-	-	-	-	-	-	700	700

Totals per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code

0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN

1. LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN

2. RENTEN EN BIJDAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN

3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN

4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	b	-	-	-	b	-	-
	c	-	-	-	c	-	-
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	b	-	-	-	b	-	-
	c	-	-	-	c	-	-
	e	2.826	-	-	e	2.826	3.272
	f	2.826	-	-	f	2.826	3.272
7. INVESTISSEMENTS	b	-	-	-	b	-	-
	c	-	-	-	c	-	-
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS	b	-	-	-	b	-	-
	c	-	-	-	c	-	-
9. DETTE PUBLIQUE	b	-	-	-	b	-	-
	c	-	-	-	c	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 24

ENLEVEMENT ET TRAITEMENT DES DECHETS

L'évolution de la dotation octroyée à l'Agence doit s'analyser en tenant compte de l'exercice budgétaire 2007 pour lequel l'Agence était autorisée à réaliser un mali de 5 M d'€

Pour ce nouvel exercice, le budget de l'Agence est à l'équilibre tout en maintenant une autorisation de dépenses équivalente à celle de 2007 soit 178 M d'€

Par ailleurs, comme l'année dernière, il a été décidé d'anticiper le versement de l'annuité de l'emprunt Denox à Dexia compte tenu de l'existence d'une sous-utilisation de certains crédits en 2007.

Globalement, la dotation régionale à Bruxelles-Propreté augmente de 3,5 millions d'€ Cette augmentation se traduit dans le budget propre de l'Agence par un maintien à un haut niveau des moyens d'actions afin d'intensifier l'exécution du Plan régional de Propreté notamment par une augmentation de 5 M d'€ des moyens alloués aux dépenses de personnel.

Par ailleurs, certains moyens alloués à la Politique des déchets et plus particulièrement à l'Agence Bruxelles-Propreté se retrouvent à d'autres niveaux budgétaires. Ainsi, les moyens du programme Feder intègrent le projet de ressourceurie porté par l'Agence. Ce projet vise à la réutilisation d'encombrants et autres gros objets. Il s'intègre dans la réflexion évoquée l'année dernière et visant à anticiper au mieux les effets de décisions environnementales prises dans les autres Régions.

En assurant une plus grande réutilisation de ce type d'objets, la Région maîtrise le coût de traitement des encombrants.

En 2008, le plan régional de propreté sera encore intensifié. Plusieurs postes de dépenses ont été augmentés à cet effet.

Il s'agit des postes de dépenses suivants :

- frais de personnel (+ 1,85 millions);
- frais d'enlèvements (+ 0,400);

L'augmentation des frais de personnel permettra l'extension des zones phares dont la mise en place en 2007 a permis d'améliorer l'efficacité du nettoyage des voiries régionales les plus fréquentées.

L'augmentation des frais d'enlèvements vise quant à elle la mise en œuvre en 2008 et 2009 de campagnes d'enlève-

OPDRACHT 24

AFVALOPHALING EN -VERWERKING

Bij de analyse van de evolutie van de aan het Agentschap toegekende dotatie moet men rekening houden met het begrotingsjaar 2007 waarin het Agentschap een mali van 5 M € mocht realiseren.

Voor 2008 is de begroting van het Agentschap in evenwicht, met behoud van de toegestane uitgaven gelijk aan deze van 2007, namelijk 178 M €

Zoals vorig jaar werd beslist om de jaarlijkse aflossing van de Denox lening aan Dexia te anticiperen, gelet op het niet aanwenden van bepaalde kredieten in 2007.

Globaal stijgt de gewestdotatie aan Net Brussel met 3,5 miljoen € Deze stijging vertolkt zich in de eigen begroting van het Agentschap in het behoud van de actiemiddelen op een hoog niveau om de uitvoering van het Gewestelijk Netheidsplan te intensifiëren, onder meer door de stijging met 5 M € van de middelen bestemd voor personeelsuitgaven.

Bepaalde middelen die voor het afvalbeleid bestemd zijn, en meer in het bijzonder voor het Agentschap Net Brussel, komen van andere begrotingsniveaus. Zo zitten er in het Feder-programma middelen voor het kringloopproject van het Agentschap. Dat project streeft het hergebruik van grof vuil en andere grote voorwerpen na. Het vlooit voort uit het vorig jaar vermelde denkwerk dat toen werd verricht om zo goed mogelijk te kunnen anticiperen op de effecten van milieubeslissingen van andere Gewesten.

Door meer hergebruik van dat type van voorwerpen te bevorderen, kan het Gewest de kostprijs van de verwerkingskosten voor grof afval beter beheersen.

In 2008 zal het Gewestelijk Netheidsplan verder worden uitgevoerd. Meerdere uitgavenposten werden daartoe verhoogd.

Het gaat om de volgende uitgavenposten :

- uitgaven voor personeel (+ 1,85 miljoen);
- uitgaven voor ophaling (+ 0,400).

Het optrekken van de personeelsuitgaven moet de uitbreiding mogelijk maken van de voorbeeldzones die sinds hun oprichting in 2007 de efficiëntie van de reiniging van de gewestelijke wegen hebben verbeterd.

De stijging van de uitgaven voor ophaling zijn bedoeld voor de uitvoering, in 2008 en 2009, van ophalingen van

ments d'encombrants en partenariat avec les communes et ce afin de soulager ces dernières.

Enfin, après l'augmentation de nature technique du subside aux communes en 2007, ce poste intègre cette année le subside annuel global prévu dans le cadre du plan propreté (4.118.000) auquel se rajoutent 240.000 € pour l'aide régionale à la mise en place de bulles à verre enterrées.

Ce subside a été calculé au regard des intentions des communes. Il permettra de rencontrer les projets 2008.

D'autres postes de dépenses présentent des évolutions importantes, il s'agit de :

- personnel statutaire (+ 3M)
- prime de productivité (+ 0,900)
- frais d'utilisation du matériel (+ 0,305)
- traitement de fumées (+ 0,600).

Ces évolutions ont un caractère quasi-automatique. L'augmentation pour le personnel statutaire témoigne de la reprise du processus de statutarisation suite à l'adoption du nouveau cadre linguistique.

L'augmentation de la prime de productivité s'explique d'une part par l'augmentation du nombre d'agents pouvant y prétendre et d'autre part une estimation plus réaliste de son impact budgétaire.

L'augmentation des frais d'utilisation du matériel est plus directement liée au charroi. Il s'agit essentiellement des frais de carburants.

Enfin, l'augmentation du coût de traitement des fumées est directement liée à l'augmentation du prix de la soude utilisée dans le cadre de ce processus.

En synthèse, le budget 2008 de l'Agence Bruxelles-Propreté lui permet d'une part de faire face à ses dépenses courantes et d'autre part à exécuter pleinement le plan régional pour la propreté.

Il consacre également la volonté du secrétaire d'Etat à la propreté publique de rencontrer l'un des engagements importants du Gouvernement en matière de fonction publique à savoir renforcer la statutarisation des agents afin de leur donner une plus grande stabilité.

En conclusion, l'Agence pourra, grâce à ce budget, intensifier son rôle en matière de propreté publique et ce au service de l'ensemble des Bruxellois.

grof vuil, in samenwerking met en als ondersteuning voor de gemeenten.

Na de verhoging van technische aard van de subsidies aan gemeenten in 2007 omvat deze post voor 2008 de totale jaarlijkse subsidie die door het netheidsplan wordt voorzien (4.118.000 €), waar nog 240.000 € gewestelijke ondersteuning voor het plaatsen van ingegraven glasbollen bijkomt.

Deze subsidie werd berekend op basis van de intenties van de gemeenten. Het bedrag maakt het steunen van de projecten voor 2008 mogelijk.

Ook andere uitgavenposten evolueren gevoelig, namelijk :

- statutair personeel (+ 3 M)
- productiviteitspremie (+ 0,900)
- gebruikskosten voor het materiaal (+ 0,305)
- rookbehandeling (– 0,600).

Deze evoluties zijn quasi automatisch van aard. De verhoging voor statutair personeel dekt het hernemen van het statutarisatieproces na de goedkeuring van het nieuwe taalkader.

Het optrekken van de productiviteitspremie wordt enerzijds verklaard door het groter aantal personeelsleden dat er recht op heeft en anderzijds door een meer realistische raming van de kostprijs.

De stijging van de gebruikskosten voor materiaal heeft rechtstreeks betrekking op de voertuigen en vooral op de uitgaven voor brandstof.

De gestegen kostprijs van de rookbehandeling wordt veroorzaakt door de prijsstijgingen voor de soda die voor dit proces wordt gebruikt.

Samengevat : deze begroting 2008 moet het Agentschap Net Brussel in staat stellen de lopende uitgaven te dekken en tegelijk ten volle uitvoering te geven aan het gewestelijk netheidsplan.

Deze begroting bevestigt tevens de wil van de staatssecretaris voor openbare netheid om een van de belangrijke verbintenissen van de Regering op het vlak van het openbaar ambt mee uit te voeren, namelijk de verdere vaste benoeming van contractuelen om hen grotere werkzekerheid te geven.

Tot besluit : het Agentschap kan met deze begroting haar taken inzake openbare netheid verder opdrijven en uitbreiden, ten dienste van alle Brusselaars.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basissallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

MISSION 24: Enlèvement et traitement des déchets

OPDRACHT 24: Afvalophaling en -verwerking

Programme 001: Support de la politique générale

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement spécifiques

Specifieke werkingsuitgaven

24.001.08.01.12.11 05.10.0
00.00.00.00.00

b - -
c - -

Frais juridiques

Juridische kosten

24.001.08.02.12.11 05.10.0
00.00.00.00.00

b - -
c - -

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investeringsen

Dépenses patrimoniales spécifiques

Specifieke vermogensuitgaven

24.001.11.01.74.22 05.10.0
00.00.00.00.00

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	-	-
					c	-	-

Activité 44 : Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission

Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

24.001.44.01.34.41 05.10.0 00.00.00.00.00

Activité 44 : Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht

Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden

b - -
c - -

Totaux programme 001 **Totaal programma 001**

b - -
c - -

Programme 002: Financement de l'organisme régional chargé de l'enlèvement et du traitement des déchets

Activité 15 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Dotation de fonctionnement à l'Agence régionale pour la Propreté

24.002.15.01.41.40 05.10.0 FSF 18.12.21.41.40

Programma 002: Financiering van de gewestelijke instelling belast met de afvalophaling en verwerking

Activiteit 15 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Werkingsdotatie aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid

Justification:

La dotation régionale à Bruxelles-Propreté augmente de 3.5 millions d'€. Cette augmentation se traduit dans le budget propre de l'Agence par un maintien à des moyens d'actions à 178 M d'€ afin d'intensifier l'exécution du Plan régional de Propreté notamment par une augmentation de 5 M d'€ des moyens alloués aux dépenses de personnel grâce à une reventilation globale des crédits.

Verantwoording:
De gewestelijke dotaties voor Net Brussel stijgt met 3,5 miljoen €. Deze stijging vertolkt zich in de eigen begroting van het Agentschap in het behoud van de actiemiddelen op 178 M €, om de uitvoering van het Gewestelijk Netheidsplan te intensifiëren, onder meer door de stijging met 5M € van de middelen voor personeelsuitgaven dankzij een globale herschikking van de kredieten

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
					b	108.000	111.500
					c	108.000	111.500

Totaux programme 002

Totale programma 002

b	108.000	111.500
c	108.000	111.500

TOTAUX MISSION 24

TOTALEN OPDRACHT 24

b	108.000	111.500
c	108.000	111.500

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

Totaux per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code

0. DEPENSES NON VENTILEES

b	-	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-	-

1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES

b	-	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-	-
f							

2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES

b	-	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-	-

3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

b	-	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-	-

4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES

b	108.000	111.500				111.500	
c	108.000	111.500				111.500	

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	-	-
					c	-	-
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
7. INVESTISSEMENTS					b	-	-
					c	-	-
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS					b	-	-
					c	-	-
9. DETTE PUBLIQUE					b	-	-
					c	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 25

LOGEMENT ET HABITAT

Comme les années précédentes, le budget 2008 traduit la volonté du Gouvernement de considérer le Logement comme une priorité absolue, tout en tenant compte des impératifs budgétaires qui sont ceux de la Région mais aussi de la nécessité de travailler sur tous les fronts en même temps.

Toutes les politiques existantes qui visent à offrir plus de logements publics ou encadrés par les pouvoirs publics sur le marché bruxellois, seront largement renforcées ou accélérées.

L'accès à la propriété sera, comme l'année passée, soutenu à sa juste mesure. Les adaptations budgétaires effectuées en faveur des politiques menées du Fonds du Logement, seront confirmées à l'initial 2008, pour permettre une stabilisation de ses activités.

De plus, des politiques innovantes telles que l'allocation loyer seront mises en œuvre, à titre expérimental.

Enfin, les nombreuses politiques sociales menées à l'attention des locataires sociaux ou non, seront poursuivies en mettant l'accent sur la stabilisation des activités menées par ses nombreux opérateurs.

Le soutien aux politiques sociales du logement

Les 3 exercices budgétaires précédents ont permis de doter le Gouvernement des 540.000.000 d'Euros en engagement, nécessaires à la bonne réalisation du Plan Logement. Depuis le début de l'année 2007, le Plan régional du Logement est entré en phase de réalisation concrète. L'année 2008 verra, pour sa part, le lancement de nombreux chantiers, à raison d'un par mois environ. 31 projets sont désormais en cours, par des opérateurs publics régionaux (la SLRB, la SRIB et la SDRB). Pour ce faire, l'ordonnement d'un montant de 6.666.000 € est inscrit au budget pour assurer le financement de ces chantiers.

L'effort de rénovation des logements sociaux sera également poursuivi. Le montant de 50.000.000 € en engagement correspondant à la troisième tranche du quadriennal 2006-2009, a été réparti sur les deux allocations de base ad hoc. Les crédits de liquidation nécessaires à la prise en charge des chantiers devant être payés cette année, dans le cadre de tous les programmes de rénovation en cours, ont été prévus.

OPDRACHT 25

HUISVESTING EN WOONOMGEVING

Net zoals de voorgaande jaren vertaalt het budget 2008 de wil van de Regering om Huisvesting als een absolute prioriteit te beschouwen, zonder daarbij de budgettaire vereisten van het Gewest uit het oog te verliezen en rekening houdend met de noodzaak op alle fronten tegelijk actief te zijn.

Alle bestaande maatregelen die ertoe strekken meer openbare of door de overheid omkaderde woningen op de Brusselse markt te brengen, zullen in ruime mate worden versterkt of versneld.

Het verwerven van een eigen woning zal net zoals vorig jaar in de juiste mate ondersteund worden. De begrotingsaanpassingen die ten gunste van het door het Woningfonds gevoerde beleid werden uitgevoerd, zullen worden bevestigd in de initiële begroting 2008 teneinde een stabilisering van de activiteiten van het Fonds mogelijk te maken.

Bovendien zullen innovatieve maatregelen zoals de huurtoelage bij wijze van experiment ten uitvoer worden gelegd.

Tot slot zullen de talrijke sociale maatregelen voor al dan niet sociale huurders worden voortgezet, waarbij het accent komt te liggen op de stabilisering van de activiteiten van de talrijke operatoren.

Ondersteuning van het sociale huisvestingsbeleid

De drie voorgaande begrotingsjaren hebben het mogelijk gemaakt de Regering de 540.000.000 euro in vastleggingskredieten toe te wijzen die nodig zijn voor de goede uitvoering van het Huisvestingsplan. Sinds begin 2007 is het Gewestelijk Huisvestingsplan in een fase van concrete uitvoering getreden. Het jaar 2008, van zijn kant, zal in het teken staan van het opstarten van talrijke werven. Gemiddeld zal er ongeveer één werf per maand worden geopend. Er zijn momenteel reeds 31 projecten opgestart door gewestelijke openbare operatoren (de BGHM, de GIMB en de GOMB). Daarvoor is er een ordonnanciering voor een bedrag van 6.666.000 € ingeschreven in de begroting om de financiering van deze werven veilig te stellen.

De inspanning op het vlak van de renovatie van het sociale woningbestand zal eveneens worden voortgezet. Het bedrag van 50.000.000 € in vastleggingskredieten, dat overeenstemt met de derde schijf van het vierjarenplan 2006-2009, is verdeeld over de twee daartoe dienende basisallocaties. De vereffeningskredieten die nodig zijn voor het ten laste nemen van de werven zijn voorzien, daar zij dit jaar betaald moeten worden in het kader van alle lopende renovatieprogramma's.

En outre, le Gouvernement a également tenu à doter la SLRB des budgets lui permettant de mener ses missions à bien.

La dotation de la SLRB a donc été revue à la hausse, dans le strict respect de la circulaire budgétaire. La dotation spécifique qui lui est allouée pour mener à bien la réalisation du Plan Logement a été adaptée selon le même principe.

Enfin, les réductions de loyer consenties pour les personnes à charge et les réductions dues à l'encadrement des loyers sociaux, continueront à être compensées par la Région, afin de permettre aux SISP de mener à bien leurs missions fondamentales à l'attention de leurs locataires.

La socialisation du parc privé

Alors que l'objectif des 2.000 logements pris en gestion par les Agences Immobilières Sociales est en passe d'être atteint, il a été décidé de soutenir davantage le secteur dans sa progression.

Afin de renforcer l'attractivité globale du dispositif AIS, un arrêté prévoyant notamment l'augmentation des plafonds de loyers payés aux propriétaires ainsi que l'intervention régionale dans le différentiel de loyer entrera en vigueur à partir de l'exercice budgétaire 2008. Les augmentations inscrites au budget régional permettront d'octroyer aux AIS, les subsides supplémentaires qui découleront des effets directs de la réforme, mais aussi de prendre en charge l'augmentation de logement générée par le secteur.

Le Fonds du Logement

La solution dégagée pour permettre au Fonds du Logement de conserver son volume de prêts, malgré l'élargissement des conditions d'octroi en 2005 et la hausse des taux d'intérêts, a été confirmée dans le cadre du Budget initial 2008. Les sommes engagées représentent environ 800 prêts sur base annuelle.

La moyenne dans les années 1990 était de 340 prêts par an. Sous cette législature, c'est un peu plus de 4.400 ménages, dont environ 80 %, sont dans les conditions d'accès au logement social, qui auront pu accéder à la propriété.

Acteur polyvalent par excellence, le Fonds du Logement continuera à accroître son parc dédié à l'aide locative, notamment grâce aux moyens issus des charges d'urbanisme

Bovendien heeft de Regering de BGHM ook willen voorzien van de nodige budgetten om haar toe te laten haar opdrachten naar behoren uit te voeren.

De dotatie aan de BGHM werd dus verhoogd, echter met strikte inachtneming van de budgettaire omzendbrief. De specifieke dotatie die aan de BGHM is toegekend om de uitvoering van het Huisvestingsplan tot een goed einde te brengen, is volgens hetzelfde principe aangepast.

Tot slot zullen de huurverminderingen toegestaan voor personen ten laste en de verminderingen tengevolge de omkadering van de sociale huurprijzen verder door het Gewest gecompenseerd worden, teneinde de OVM's in staat te stellen hun essentiële opdrachten ten aanzien van de huurders naar behoren uit te voeren.

De socialisatie van het particuliere woningbestand

Terwijl men op het punt staat de doelstelling van 2.000 door de Sociale Verhuurkantoren in beheer genomen woningen te halen, heeft men beslist de sector nog meer te ondersteunen bij zijn groei.

Om het SVK-systeem in zijn globaliteit aantrekkelijker te maken, zal er vanaf het begrotingsjaar 2008 een besluit in werking treden dat voorziet de aan de eigenaars betaalde maximumhuurprijzen op te trekken. Voorts zal ook de tegemoetkoming van het Gewest in het huurverschil op hetzelfde ogenblik van kracht worden. De in de gewestbegroting ingeschreven verhogingen zullen de mogelijkheid scheppen de SVK's de bijkomende toelagen toe te kennen die voortvloeien uit de directe effecten van de hervorming, maar ook de door de sector tot stand gebrachte huisvestingsgroei ten laste te nemen.

Het Woningfonds

De oplossing die men bereikt heeft om het Woningfonds toe te laten het aantal leningen te behouden, niettegenstaande de versoepeling van de toekenningsvoorwaarden in 2005 en de stijging van de rentevoeten, werd bevestigd in het kader van de Initiële Begroting 2008. De vastgelegde bedragen vertegenwoordigen ongeveer 800 leningen op jaarbasis.

Het gemiddelde in de jaren 90 bedroeg 340 leningen per jaar. Onder deze legislatuur zullen iets meer dan 4.400 gezinnen, waarvan ongeveer 80 % voldoet aan de toelatingsvoorwaarden tot de sociale huisvesting, toegang hebben verworven tot de eigendom.

Als polyvalente actor bij uitstek zal het Woningfonds zijn aan de huursteun gewijde bestand verder uitbouwen, meer bepaald dankzij de middelen die afkomstig zijn van

régionales et accordera aux ménages à revenus modestes, les moyens nécessaires à la constitution d'une garantie locative sur le marché privé.

L'allocation loyer

Outre les 5.000.000 € dédiés aux ADIL, qui permettront de faire face aux prévisions de demandes établies par l'Administration régionale, le Gouvernement mettra en œuvre, en 2009, une allocation loyer, dans le strict respect de l'accord de Gouvernement.

Les 2.066.000 € inscrits au Budget, permettront à un peu plus de 1.000 ménages bénéficiaires d'un revenu équivalent au revenu d'intégration et locataires d'un logement appartenant aux Régions communales, de bénéficier d'une allocation loyer maximale de 170 € par an.

Actuellement en cours d'élaboration, l'arrêté du Gouvernement entrera en vigueur à partir du mois de janvier 2008.

Le soutien aux dispositifs sociaux d'aide aux plus démunis

Le budget alloué pour la mise à disposition de travailleurs sociaux dans les SISP et pour le service régional de médiation de dette géré par le Service d'Accompagnement Social des Locataires Sociaux est stabilisé et prévoit une augmentation d'un peu moins de 3 % pour prendre en charge les indexations salariales de son personnel.

Les Projets de Cohésion Sociale permettent aux habitants de 19 grands ensembles de logements sociaux de participer activement à des initiatives fondées sur la solidarité et la rencontre de leurs besoins (école de devoirs, travail social, activités socio-culturelles diverses ...). Les moyens pour 2008 seront augmentés pour permettre aux ASBL qui œuvrent au sein de ces projets de faire face aux augmentations de coûts salariaux. Sur la base des marges disponibles et tout en assurant le financement de l'ensemble des projets existants, le budget inscrit permettra en outre la création d'un nouveau PCS dans le quartier Rempart des Moines.

Les associations actives dans le domaine de « l'insertion par le logement » offrent aux Bruxellois une gamme variée de services visant à rencontrer leurs besoins en tant que locataires (recherche, débat, permanences juridiques, mise à disposition d'appartements supervisés, ...). Les moyens octroyés dans ce cadre ont été maintenus afin de permettre aux 29 asbl de poursuivre leurs missions.

de stedenbouwkundige lasten, en aan de gezinnen met een bescheiden inkomen de nodige middelen verlenen voor de samenstelling van een huurwaarborg op de privé-markt.

De huurtoelage

Naast de 5.000.000 € uitgetrokken voor de VIHT's, waarmee tegemoet zal kunnen worden gekomen aan de vooruitzichten van het Gewestelijk Bestuur inzake het aantal aanvragen, zal de Regering met strikte inachtneming van het Regeerakkoord in 2009 een huurtoelage invoeren.

De 2.066.000 € die ingeschreven zijn in de Begroting zullen aan iets meer dan 1.000 gezinnen met een inkomen dat gelijk is aan het leefloon en huurders van een woning die eigendom is van de gemeentelijke regioën de mogelijkheid bieden te genieten van een maximale huurtoelage van 170 € per jaar.

Het regeringsbesluit, dat momenteel in voorbereiding is, zal vanaf januari 2008 in werking treden.

Ondersteuning van de sociale voorzieningen voor hulp aan de minstbedeelden

Het budget dat toegekend wordt voor de terbeschikkingstelling van maatschappelijk werkers bij de OVM's en voor de gewestelijke dienst voor schuldbemiddeling die beheerd wordt door de Dienst voor Maatschappelijke Begeleiding van Sociale Huurders is gestabiliseerd en voorziet in een verhoging van iets minder dan 3 % om de loonindexeringen van het personeel ten laste te nemen.

De Projecten voor Sociale Cohésie bieden aan de bewoners van 19 grote sociale wooncomplexen de kans om actief deel te nemen aan initiatieven ter bevordering van de solidariteit en tegemoetkoming aan hun behoeften (huiswerk-school, sociaal wassalon, diverse socio-culturele activiteiten ...). De middelen voor 2008 zullen worden verhoogd om de vzw's die actief zijn in het kader van deze projecten in staat te stellen het hoofd te bieden aan de stijging van de loonkosten. Op grond van de beschikbare marges en zonder de financiering van de bestaande projecten in het gedrang te brengen, zal het ingeschreven budget bovendien de oprichting mogelijk maken van een nieuw project voor sociale cohesie in de Papenvestwijk.

De verenigingen die actief zijn op het vlak van de « integratie via de huisvesting » bieden de Brusselaars een gevarieerd aanbod van diensten die erop gericht zijn tegemoet te komen aan de behoeften die zij als huurders hebben (onderzoek, debat, juridische permanentie, terbeschikkingstelling van gesuperviseerde appartementen, ...). De in dit kader toegekende middelen worden behouden om de 29 vzw's toe te laten hun taken verder uit te voeren.

Le budget créé en 2005, pour soutenir différentes initiatives visant à rompre l'isolement de certains habitants par le biais d'activités culturelles dans le logement social est confirmé pour 2008, au regard du succès des initiatives organisées. Cette année, la dimension participative sera davantage intégrée dans les activités qui seront proposées aux locataires des SISF.

Het budget dat in 2005 in het leven werd geroepen om verschillende initiatieven te ondersteunen die tot doel hebben het isolement van bepaalde bewoners te doorbreken via het organiseren van culturele activiteiten in de sociale huisvesting, wordt ook in 2008 behouden, gelet op het succes van de georganiseerde initiatieven. Dit jaar zal het participatieve aspect nog sterker geïntegreerd worden in de activiteiten die aan de huurders van de OVM's aangeboden worden.

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

MISSION 25: Logement et habitat

OPDRACHT 25: Huisvesting en woonomgeving

Programme 001: Support de la politique générale

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement spécifiques

Specifieke werkingsuitgaven

25.001.08.01.12.11 10.60.0
00.00.00.00.00

b - -
c - -

Dépenses juridiques

Juridische uitgaven

25.001.08.02.12.11 10.60.0
15.11.25.12.11

Justification:

Verantwoording:
Ce crédit servira à financer des consultations juridiques ou des défenses en justice en lien avec la politique du logement.
Dat krediet dient ter financiering van de juridische raadgevingen of gerechtelijke verdedigingen in verband met het huisvestingsbeleid.

Dépenses de fonctionnement liées aux études, expertises, publications et information en matière de politique sociale du logement
25.001.08.03.12.11 10.60.0
15.11.21.12.11

Werkingsuitgaven verbonden met studies, expertises, publicaties en informatie inzake sociaal huisvestingsbeleid

Justification:

Verantwoording:
Cette allocation de base est utilisée pour assurer la réalisation d'études ayant trait au logement ou à des matières connexes. Elle permet également d'assurer la publication d'ouvrages liés au Logement (memento du Logement) ou de solliciter, via convention, l'expertise d'intervenants divers.
Deze basisallocatie wordt gebruikt om de uitvoering te verzekeren van studies die betrekking hebben op huisvesting of onderwerpen die ermee in verband staan. Zij maakt het tevens mogelijk werken in verband met huisvesting (het Huisvestingszakboekje) te publiceren of, via een overeenkomst, een beroep te doen op de expertise van diverse intervenënten.

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			b	360	300
					c	360	300

Dépenses de fonctionnement liées aux frais de voyage du Ministre chargé du Logement et des membres de son Cabinet, y compris les frais de représentation, de réception et de cérémonie

Werkingsuitgaven verbonden met de reiskosten voor de Minister bevoegd voor Huisvesting en de leden van zijn Kabinet, inbegrepen representatie-, receptie en ceremonieelkosten

25.001.08.04.12.11

10.60.0

15.11.22.12.11

Justification:

Montant nécessaire pour la participation de la Ministre ou de représentants de son cabinet à des manifestations intéressantes pour les politiques du logement.

Verantwoording:
Bedrag noodzakelijk voor de deelname van de Minister of vertegenwoordigers van zijn Kabinet aan evenementen die interessant zijn voor het huisvestingsbeleid.

b	25	25
c	25	25

Dépenses de fonctionnement liées aux expositions relatives au logement

Werkingsuitgaven verbonden met tentoonstellingen rond huisvesting

25.001.08.05.12.11

10.60.0

15.11.23.12.11

b	-	-
c	-	-

Dépenses de fonctionnement liées aux rencontres européennes des Ministres du Logement

Werkingsuitgaven verbonden met de Europese ontmoetingen van de Ministers voor Huisvesting

25.001.08.06.12.11

10.60.0

15.11.24.12.11

b	-	-
c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Dépenses de fonctionnement du Centre d'Information Logement de la Région Bruxelloise

25.001.08.07.12.11 10.60.0

15.14.21.12.11

Justification:

Le CIL, centre d'information logement de la RBC, est chargé de fournir toutes les informations utiles en matière de logement de manière individuelle ou collective. L'existence d'un tel centre se justifie de par la multiplicité des acteurs de la politique du logement et du caractère peu compréhensible de notre paysage institutionnel pour le citoyen. La complexité de ce paysage et des aides elles-mêmes risque de priver certains citoyens des aides auxquelles ils peuvent prétendre. Depuis quelques années, le CIL a développé ses activités sur différents plans pour assurer cet objectif : accueil du public, permanences téléphoniques (via n° vert), campagnes d'affichage et réalisation de brochures d'information. Le CIL organise également, à l'attention des acteurs de terrain de la Région (secteur associatif...) des formations sur certaines thématiques liées au Logement.

Verantwoording:

Het WIC, WooninformatieCentrum van het BHG heeft als taak alle nuttige informatie op het vlak van huisvesting te verschaffen, individueel of collectief. Het bestaan van dergelijk centrum wordt gemotiveerd door de veelheid aan actoren in het sociaal huisvestingsbeleid en de onbegrijpelijkheid voor de burger van ons institutioneel landschap. Door de complexiteit van dit landschap en zelfs van de steun dreigen bepaalde burgers de steun waarop ze recht hebben, te verliezen. Sinds enkele jaren ontwikkelde het WIC zijn activiteiten op verschillende vlakken om deze doelstelling te vervullen : onthaal van de burgers, telefonische permanente (gratis nummer), postercampagnes en publicatie van informatiebrochures. Het WIC organiseert ook voor de terreinactoren van het Gewest (de verenigingssector...) opleidingen over thema's die verband houden met huisvesting.

Dépenses de fonctionnement du Conseil consultatif du logement de la Région de Bruxelles-Capitale

25.001.08.09.12.11 10.60.0

15.13.21.12.11

Justification:

Ce crédit permet conformément au Code du Logement, d'assurer le fonctionnement du Secrétariat du Conseil consultatif du Logement, dans ses missions d'avis sur les textes à portée réglementaire relatifs au Logement. Le Conseil consultatif du Logement peut également rendre des avis d'initiative sur les matières qui lui incombent ou encore réaliser ou faire réaliser des études sur ces mêmes sujets.

Verantwoording:

Dit krediet maakt het mogelijk om overeenkomstig de Huisvestingscode de werking te verzekeren van het Secretariaat van de Adviesraad voor de Huisvesting bij de opdrachten die het vervult inzake het verlenen van adviezen over teksten betreffende huisvesting met een verordend karakter. De Adviesraad voor de Huisvesting kan ook op eigen initiatief adviezen uitbrengen over aangelegenheden die tot zijn bevoegdheid behoren, of nog studies uitvoeren of laten uitvoeren over deze zelfde onderwerpen..

Dépenses de fonctionnement liées à la mise en œuvre du Plan pour l'avenir du logement à Bruxelles

25.001.08.99.12.11 10.60.0

15.11.26.12.11

Werkingsuitgaven verbonden met de uitwerking van het toekomstplan van de huisvesting te Brussel

b	20	20
c	20	20

b	100	100
c	100	100

Werkingsuitgaven van de Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
						b	-
						c	-

Activité 11 : Investissements

Dépenses patrimoniales spécifiques

Spécifique vermogensuitgaven

25.001.11.01.74.22 10.60.0
00.00.00.00.00

Activité 44 : Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission

Activiteit 44 : Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht

Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden

25.001.44.01.34.41 10.60.0
00.00.00.00.00

Totaux programme 001

Totalen programma 001

b 545 485
c 545 485

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Programme 002: Soutien aux organismes, associations ou pouvoirs subordonnés

Programma 002: Ondersteuning van instellingen, verenigingen en ondergeschikte besturen

Activité 28 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et CPAS
Activiteit 28 : Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gemeenten en OCMW's

Subventions d'investissement aux communes pour les observatoires du logement pour les communes
 Investeringssubsidies aan de gemeenten voor de observatoria van de huisvesting voor de gemeenten

25.002.28.01.63.21 10.60.0 FSF
 15.15.23.63.21

Justification:
Afin de mener des politiques efficaces en matière de logement, il est important de connaître la situation du parc de logement tant social que privé. Aussi, il est important que les communes se dotent d'observatoires communaux. Cette allocation permet de soutenir le développement de projet pilotes d'observatoires du logement. Voor 2008 moet het ingeschreven krediet het mogelijk maken de initiatieven die de voorgaande jaren gevoerd werden te bestendigen. .
Teneinde een doeltreffender huisvestingsbeleid te voeren, is het van belang de situatie van het privé- en het sociaal woonpark te kennen. Het is tevens belangrijk dat de gemeenten gemeentelijke observatoria hebben. Deze allocatie moet de ontwikkeling van pilotprojecten van het Observatorium voor Huisvesting mogelijk maken.

b 100 100
 c 100 100

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées
Activiteit 34 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Subventions de fonctionnement aux associations privées qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude, la propagande, l'action intégrée ou le partenariat avec d'autres acteurs publics
 Werkingssubsidies aan privé verenigingen die instaan voor de bevordering en inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die hiertoe bijdragen door studie, propaganda, geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties

25.002.34.01.33.00 10.60.0 FSF
 15.12.21.33.00

Justification:
A côté des initiatives associatives ou sociales structurées et professionnelles, il existe une multiplication de micro-projets locaux, portés par les habitants qui sont autant de petits leviers ponctuels ayant une influence directe sur l'amélioration de l'habitat et le renforcement de la cohésion sociale. Ce crédit a pour objectif de soutenir ce type d'initiatives qui contribuent à la promotion de la citoyenneté au niveau local.
N Naast de gestructureerde en professionele verenigings of sociale initiatieven bestaan een groot aantal lokale door de bewoners gedragen microprojecten, die als kleine punctuele hefboomen werken en een rechristreeke invloed hebben op de verbetering van de huisvesting en op de versterking van de sociale samenhang. Dit krediet heeft als doel dergelijke initiatieven die meehelpen de burgerzin op lokaal vlak te ontwikkelen te ondersteunen.

b 70 70
 c 70 70

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 35 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux associations privées

Activiteit 35 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan privé verenigingen

Subventions d'investissement aux associations privées qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude, la propagande, l'action intégrée ou le partenariat avec d'autres acteurs publics

Investeringsubsidies aan privé verenigingen die instaan voor de bevordering en inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die hiertoe bijdragen door studie, propaganda, geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties

25.002.35.01.52.10

10.60.0 FSF

00.00.00.00.00

b - -
c - -

Totaux programme 002

Totalen programma 002

b 170 170
c 170 170

Programme 003: Initiatives spécifiques dans le domaine du Code du logement

Programma 003: Specifieke initiatieven op het vlak van de Huisvestingscode

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement liées au recours à des experts

Werkingsuitgaven verbonden met het beroep doen op experts

25.003.08.01.12.11

10.60.0

15.71.21.12.11

Justification:

Le code du logement prévoit en son article 8 que le service d'inspection régionale dispose de la faculté de recourir à des experts pour des situations plus particulières. Il est prévu de réserver 100.000 € pour ces missions spécifiques pour l'exercice 2007.

Verantwoording:
Artikel 8 van de Huisvestingscode bepaalt dat de Gewestelijke Inspectiedienst een beroep kan doen op deskundigen voor bijzondere gevallen. Er wordt voor het dienstjaar 2007 voor deze specifieke opdrachten 100.000 euro uitgetrokken.

b 100 100
c 100 100

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
------------------------------------	------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dépenses de fonctionnement liées aux mesures de promotion des normes de salubrité, sécurité et équipement

25.003.08.02.12.11 10.60.0

15.71.24.12.11

Werkingsuitgaven verbonden met de maatregelen ter promotie van de normen inzake gezondheid, veiligheid en uitrusting

Justification:

Le code du logement est un instrument positif de promotion de la qualité du marché locatif à Bruxelles.
Cette allocation vise à mener des campagnes d'information à ce sujet.

Verantwoording:

De Huisvestingscode is een positief instrument ter promotie van de kwaliteit van de huurmarkt te Brussel.
Deze allocatie is bedoeld voor het voeren van informatiecampagnes rond dit onderwerp.

b 300 300
c 300 300

Activité 31 : Transferts de revenus aux personnes physiques

Transfert de revenus aux particuliers en guise d'allocation de logement, de frais de déménagement ou d'installation, en ce compris le coût de la garantie locative

Activiteit 31 : Inkomensoverdrachten aan natuurlijke personen

Inkomensoverdracht aan particulieren bij wijze van herhuisvestingstoelage, verhuis- of installatiekosten, met inbegrip van de kosten van de huurwaarborg

25.003.31.01.34.31

10.60.0 FSF BFB 14

15.71.22.34.31

Justification:

b et c : A l'article 16 du Code du Logement est prévu un fonds régional de solidarité alimenté par les amendes perçues auprès des propriétaires mettant en location des biens non conformes.

Ce fonds servira au logement des locataires frappés par les mesures de fermeture de logement prévues à l'article 15 de la même ordonnance.

Cet article budgétaire permet de dispenser ces aides aux locataires concernés même en l'absence de perception effective des amendes.

e et f : A l'article 16 du Code du Logement est prévu un fonds régional de solidarité alimenté par les amendes perçues auprès des propriétaires mettant en location des biens non conformes (entre 3.000 et 25.000 €).

Ce fonds sert au logement des locataires frappés par les mesures de fermeture de logement prévues à l'article 15 de la même ordonnance.

Cet article budgétaire permet de dispenser ces aides aux locataires concernés même en l'absence de perception effective des amendes.

Verantwoording:

b en c: Artikel 16 van de Huisvestingscode richt een gewestelijk solidariteitsfonds op dat gespijsd wordt door de boetes betaald door eigenaars die niet-conforme woningen verhuren.

Dit fonds zal aangewend worden voor de herhuisvesting van huurders die een gesloten woning moeten verlaten, zoals bepaald door artikel 15 van diezelfde ordonnantie.

Dit begrotingsartikel maakt het mogelijk deze steun aan de betrokken huurders toe te kennen, zelfs wanneer de boetes niet effectief worden geïnd.

e en f: In artikel 16 van de Huisvestingscode wordt een Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit voorzien dat gespijsd wordt door de boetes die door eigenaars betaald worden die niet – conforme woningen te huur hebben gesteld (tussen 3.000 en 25.000 €).

Dit fonds wordt aangewend voor de herhuisvesting van huurders die getroffen worden door de maatregelen tot sluiting van een woning voorzien in artikel 15 van diezelfde ordonnantie.

Dit begrotingsartikel maakt het mogelijk deze steun te bieden aan betrokken huurders zelfs bij gebrek aan een effectieve inning van de boetes.

b 120 50
c 120 50
e 104 175
f 104 175

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 55 : Remboursement de créances

Activiteit 55 : Terugbetaling van vorderingen

Remboursement de frais de plaintes perçus

Terugbetaling van geïnde klachtenkosten

25.003.55.01.38.50 15.71.23.38.59 10.60.0

Justification:

Remboursement frais de plaintes fondées : les locataires déposant plainte en raison du caractère non conforme de leur logement doivent s'acquitter d'un montant de 25 €. Si la plainte est fondée, ces 25 € lui sont remboursés. Les 25 € sont une recette régionale non affectée qui alimentent le budget régional. Il convient de prévoir un montant en dépense pour ce remboursement.

Verantwoording:
Terugbetaling van de kosten voor het neerleggen van klachten indien de klachten gegrond blijken te zijn. De huurders die een klacht indienen omwille van de non-conformiteit van hun woning moeten een bedrag van 25 € betalen. Indien de klacht gegrond blijkt, wordt het bedrag van 25 € terugbetaald. De 25 € vormen niet-toegewezen ontvangsten die de Gewestbegroting spijzen. Er dient onder uitgaven een bedrag voor deze terugbetaling te worden voorzien.

b 8 8
c 9 8

Remboursement de frais de plaintes

Terugbetaling van klachtenkosten

25.003.55.99.38.59 1571233859

b - -
c - -

Totaux programme 003

Totalen programma 003

b 528 458
c 529 458
e 104 175
f 104 175

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Programme 004: Mise en oeuvre du droit de gestion publique des logements

Activité 19 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques

Subventions de fonctionnement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) dans le cadre de la mise en oeuvre du droit de gestion publique

25.004.19.01.31.22
15.24.35.12.11

10.60.0 FSF

Activité 19 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven

Werkingsubsidies aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) in het kader van de toepassing van het recht van openbaar beheer

b
c

-
-

Mise en oeuvre du droit de gestion publique - Partie subside

25.004.19.99.12.11

1524351211

Toepassing van het recht van openbaar beheer - deel subsidie

Activité 21 : Octrois de crédits aux entreprises publiques

Octrois de crédits à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) liées à la mise en oeuvre du droit de gestion publique

25.004.21.01.81.21

15.24.36.80.00
10.60.0

BFB 16

Activité 21 : Kredietverleningen aan overheidsbedrijven

Kredietverleningen aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) verbonden met de uitwerking van het recht van openbaar beheer

b
c

-
-

Justification:

Le Gouvernement entend soutenir les initiatives menées par les opérateurs immobiliers publics, dans le cadre de la procédure de prise en gestion publique. Le fonds permettra à ceux-ci de pré-financer les opérations de réhabilitation. Ce prêt est remboursable en 9 ans maximum, sans intérêts. Les remboursements perçus réalimenteront le Fonds.

Verantwoording:

De Regering wil de initiatieven steunen ontblooid door publieke immobielmakteelaars in het kader van de procedure van openbaar beheer. Met dat fonds kunnen zij de rehabilitatiewerkzaamheden prefinancieren. Die lening is terugbetaalbaar op 9 jaar maximum, zonder rente. De geïnde terugbetalingen zullen het Fonds opnieuw stijven.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
						b c e f	- - 500 500
Octroi de crédits à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) et au Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale	25.004.21.02.81.21 15.26.21.81.21	10.60.0	BFB 16				Kredietverleningen aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) en het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Octroi de crédits aux sociétés immobilières de service public (S.I.S.P.) et aux régies communales	25.004.21.03.81.11 15.26.22.81.12	10.60.0	BFB 16			b c	Kredietverleningen aan de openbare vastgoedmaatschappijen (O.V.M.) en de gemeentelijke regies
Mise en oeuvre du droit de gestion publique	25.004.21.98.80.00 1524368000					b c	Toepassing van het recht van openbaar beheer

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Octroi de crédits aux S.I.S.P. et aux régies communales

25.004.21.99.81.12

1526228112

Justification:

Verantwoording:

b - -
c - -

Activité 29 : Octrois de crédits aux communes et CPAS

Activiteit 29 : Kredietverleningen aan gemeenten en OC:MW's

Octroi de crédits aux communes

Kredietverleningen aan de gemeenten

25.004.29.01.85.32 10.60.0 BFB 16
15.26.23.85.32

b - -
c - -

Octroi de crédits aux C.P.A.S.

Kredietverleningen aan de O.C.M.W.'s

25.004.29.02.85.35 10.60.0 BFB 16
15.26.24.85.35

b - -
c - -

Totaux programme 004

Totalen programma 004

b - -
c - -
e 1.000 500
f 1.000 500

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Programma 005: Ondersteuning van de instellingen belast met de uitvoering van het sociale huisvestingsbeleid

Programme 005: Soutien aux organismes chargés de l'exécution de la politique du logement social

Activiteit 19 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven

Activité 19 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques

Werkingsubsidies aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) in verband met de observatoria van de huisvesting voor de BGHM

Subventions de fonctionnement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) liées aux observatoires du logement pour la S.L.R.B.

25.005.19.01.31.22 10.60.0 FSF 15.15.22.31.32

Justification:

Il est essentiel de regrouper l'ensemble des indicateurs permettant d'objectiver la situation du marché du logement et de mesurer les performances des outils mis en place au sein de la Région. Un observatoire régional du logement a pour cette raison été créé au sein de la SLRB au 1er janvier 2004.

Verantwoording:

Het is essentieel alle indicatoren te hergroeperen die de situatie van de huisvestingsmarkt kunnen objectiveren en de verrichtingen meten van de instrumenten die in het Gewest werden opgericht. Om die reden werd een Gewestelijk Huisvestingsobservatorium in de schoot van de BGHM opgericht op 1 januari 2004. .

b 150 150
c 150 150

Werkingsdotatie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.)

Dotation de fonctionnement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.)

25.005.19.02.31.22 10.60.0 FSF 15.25.22.31.22

Justification:

Ce crédit est destiné à couvrir les coûts de personnel et de fonctionnement de la SLRB.

Verantwoording:

Dit krediet is bestemd om de personeels- en werkingskosten van de BGHM te dekken.

b 6.961 7.151
c 6.961 7.151

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basisallocaties O.P.A.VN.LEC	Oude nummer	FC			KS		

Subvention de fonctionnement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale pour la mise à disposition de personnel dans les sociétés immobilières de service public (S.I.S.P.)

Werkingsubsidie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) voor de terbeschikkingstelling van personeel aan de openbare vastgoedmaatschappijen (O.V.M.)

25.005.19.03.31.22

10.60.0 FSF

15.25.23.31.22

Justification:

Ce crédit est destiné à doter la SLRB du montant nécessaire pour la mise à disposition de travailleurs sociaux dans les Sociétés Immobilières de Service Public et pour le fonctionnement du service de médiation de dette ouvert aux locataires sur-endettés. Les travailleurs sont engagés par le Service d'Accompagnement Social aux Locataires sociaux (SASLS) géré conjointement par la SLRB et par les sociétés immobilières de service public (SISP).

Verantwoording:

Dit krediet is bedoeld om de BGHM het nodige bedrag toe te kennen voor de terbeschikkingstelling van maatschappelijk werkers bij de Openbare Vastgoedmaatschappijen en voor de werking van de schuldbemiddelingsdienst voor huurders die diep in de schulden zitten. De werkers worden aangeworven door de Dienst voor de maatschappelijke begeleiding van de sociale huurders die gezamenlijk wordt beheerd door de BGHM en de Openbare Vastgoedmaatschappijen (OVM's).

b 2.508 2.581

c 2.508 2.581

Dotatie de fonctionnement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) pour le fonctionnement des conseils consultatifs des locataires

Werkingsdotatie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) voor de werking van de adviesraden voor de huurders

25.005.19.04.31.22

10.60.0 FSF

15.25.25.31.22

Justification:

Ce crédit est destiné à couvrir les frais suivants des conseils consultatifs des locataires :
- les frais de fonctionnement des Conseils Consultatifs
- les frais d'organisation des réunions plénières à l'attention des locataires
- le défraiement des Sociétés Immobilières de Service Public pour leur mission de mise à disposition de l'information.

Verantwoording:

Dit krediet is bedoeld om de volgende kosten van de Adviesraden voor de Huurders te dekken :
- de werkingskosten van de Adviesraden
- de kosten voor de organisatie van de plenaire vergaderingen ter attentie van de huurders
- de terugbetaling van de Openbare Vastgoedmaatschappijen in het kader van hun taak inzake de terbeschikkingstelling van de informatie.
De verkiezingen die op 27 januari 2007 in de schoot van 21 OVM's georganiseerd werden, hebben geleid tot de aanstelling van 20 Adviesraden voor de Huurders. Op 3 oktober 2007 hebben de verkiezingen die gehouden werden in de OVM waar het vereiste deelnemingsquorum niet werd gehaald ervoor gezorgd dat een 21e Adviesraad voor de Huurders kon worden benoemd.

b 330 330

c 330 330

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Subvention de fonctionnement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) dans le cadre de la cohésion sociale

Werkingsubsidie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) in het kader van de sociale cohesie

25.005.19.05.31.22

10.60.0 FSF

15.25.26.31.22

Justification:

Ce crédit est destiné à couvrir le financement de projets de cohésion sociale visant à remédier à la déstructuration progressive du lien social dans les ensembles de logements sociaux
Par un partenariat entre une asbl et la ou les Société(s) Immobilière(s) de Service Public présente(s) sur un site déterminé, une action de travail social est menée visant à fédérer les habitants autour de projets positifs à même de mobiliser les habitants.
En 2007, 19 projets de cohésion sociale ont été financés. Le budget 2008 permet de pérenniser les activités portées par lesdits projets et d'amorcer 1 nouveau projet de cohésion sociale dans le quartier Rempart des Moines.

Verantwoording:

Dit krediet is bestemd om de financiering te dekken van projecten voor sociale cohesie die de geleidelijke aftakeling tegen moeten gaan van de sociale band in de sociale wooncomplexen. Via een partnerschap tussen een vzw en de Openbare Vastgoedmaatschappijen die op een bepaalde site aanwezig is/zijn, wordt maatschappelijk werk verricht dat als doel heeft de bewoners rond positieve projecten te verenigen en hen zelfs te mobiliseren.
In 2007 werden 19 projecten voor sociale cohesie gefinancierd. De begroting 2008 maakt het mogelijk de activiteiten van genoemde projecten duurzaam te maken en 1 nieuw project voor sociale cohesie op te starten in de Papenvestwijk.

b 1.634 1.681
c 1.634 1.681

Subvention de fonctionnement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) pour l'intervention de solidarité dans les déficits des sociétés du logement agréées

Werkingsubsidie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) voor de solidariteitsstussenkomst in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen

25.005.19.06.31.22

10.60.0 FSF

15.21.21.31.32

Justification:

Le principe de l'Allocation régionale de solidarité est inscrit à l'article 31.5° du Code du Logement, qui stipule que la S.L.R.B. a notamment pour mission d'octroyer une allocation de solidarité aux S.I.S.P. qui subissent une perte en raison de la faiblesse ou de l'absence de revenus des locataires.
Le Gouvernement a décidé de couvrir le déficit social (la différence entre le loyer économique, loyer de base, intégrant les coûts de terrains de construction et de rénovation) et le loyer réellement perçu à concurrence de 75 % et à terme, d'inscrire cette mesure dans le code du logement.
Cette mesure est indispensable pour permettre la mise en oeuvre d'une politique de loyer proportionnelle aux revenus des locataires sans obérer la viabilité financière des sociétés immobilières de service public. Cette prise en charge n'est effectuée qu'à partir du moment où la somme des loyers de base est supérieure à la somme des loyers réels et sur la seule différence entre ces deux paramètres.

Verantwoording:

Het principe van de gewestelijke solidariteitsstussenkomst wordt ingeschreven op artikel 31 5° van de Huisvestingscode waarin wordt bepaald dat de B.G.H.M. inzonderheid als opdracht heeft een solidariteitsbijdrage toe te kennen aan de OVM's die verlies lijden om redenen van lage of het gebrek aan inkomsten van de huurders.
De Regering heeft besloten dit sociaal tekort te dekken (het verschil tussen de economische huur, de basishuur, waarin de kosten van de bouwgrond en de renovatie opgenomen zijn) en de huur die werkelijk ten belope van 75 % wordt ontvangen en op termijn deze maatregel in te schrijven in de Huisvestingscode.
Deze maatregel is onontbeerlijk voor de tenuitvoerlegging van een beleid in het kader waarvan de huur evenredig is met de inkomsten van de huurders zonder de financiële leefbaarheid van de openbare vastgoedmaatschappijen te bezwaren. Deze tenlasteneming wordt slechts uitgevoerd zodra het bedrag van de basishuur hoger is dan het bedrag van de reële huur en op grond van het verschil tussen deze twee parameters.

b 10.508 11.500
c 10.508 11.500

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dotation de fonctionnement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) pour les dépenses en lien avec la mise en oeuvre du Plan pour l'avenir du logement à Bruxelles

Werkingsubsidie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) voor de uitgaven verbonden met het uitvoeren van het Toekomstplan voor de huisvesting te Brussel

25.005.19.07.31.22

10.60.0

FSF

15.24.30.31.22

Justification:

Ce crédit permet de financer le fonctionnement d'une cellule pluridisciplinaire, organisée au niveau de la SLRB, chargée d'élaborer et de mettre en oeuvre les différentes opérations de production de logements publics dans le cadre du plan régional du logement à Bruxelles.

Verantwoording:

Met dat krediet kan de werking van een multidisciplinaire cel worden gefinancierd, georganiseerd op het niveau van de BGHM, belast met de opmaak en de uitvoering van de onderscheiden productiesoperaties van openbare huisvesting in het kader van het gewestelijkplan van de huisvesting in Brussel.

Transfert de revenus aux S.I.S.P. par la S.L.R.B. en guise de remboursement aux sociétés hébergeant des services d'aides aux actes de la vie journalière des surcoûts de charges locatives liées à la présence des personnes handicapées.

Inkomensoverdracht aan de O.V.M. via de B.G.H.M. bij wijze van terugbetaling aan de maatschappijen met diensten voor hulpverlening bij activiteiten in het dagelijkse leven van de meer kost op het gebied van huurlasten wegens de aanwezigheid van gehandicapten

25.005.19.08.31.22

10.60.0

FSF

15.22.23.31.32

Justification:

Des sociétés immobilières de service public hébergent en leur sein des personnes lourdement handicapées qui ont besoin d'infrastructure engendrant des surcoûts en termes de charges qui soit leur sont imputés soit sont reportés sur l'ensemble des locataires. Il s'agit de l'entretien des motorisations des portes automatiques, de contrats d'intervention beaucoup plus rapides pour les ascenseurs et de l'entretien de systèmes domotiques de communications avec le service A.V.J.

Verantwoording:

In de woningen van de OVM wonen zwaar gehandicapte personen die aangepaste infrastructuur behoeven, dit brengt meerkosten in de lasten mee. Deze lasten worden hen aangerekend, of worden op alle huurders overgedragen. Het betreft het onderhoud van de motoren van de automatische deuren, de contracten voor uiterst snellere tussenkomsten bij liftpannes en het onderhoud van de domoticasystemen voor de communicatie met de diensten voor HDL.

La SLRB est chargée de libérer ce montant au prorata des dépenses réellement engagées et établies.

De BGHM wordt ermee belast dit bedrag vrij te maken naar rato van de werkelijk vastgelegde en vastgestelde uitgaven.

b	40	40
c	40	40

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dépenses de toutes natures liées aux observatoires du logement pour la SLRB

Allerhande uitgaven in verband met de observatoria van de huisvesting voor de BGHM

25.005.19.97.31.32

1515223132

b
c

-
-

Intervention de solidarité dans les déficits de sociétés de logement agréées

Solidariteitstussenkomst in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen

25.005.19.98.31.32

1521213132

b
c

-
-

Remboursement aux sociétés hébergeant des services d'aides à la vie journalière des surcoûts de charges locatives liées à la présence des personnes handicapées.

Terugbetaling aan maatschappijen met diensten voor hulp in het dagelijks leven van de meerkost op het gebied van huurlasten wegens de aanwezigheid van gehandicapten

25.005.19.99.31.32

1522233132

b
c

-
-

Allocations de base M.P., A.NO.CE Basisallocaties O.P.A., V.N.E.C	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 20 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises publiques

Activiteit 20 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan overheidsbedrijven

Subvention d'investissement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) pour la construction de logements sociaux et moyens contenus dans la déclaration gouvernementale

Investeringsubsidie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) voor de bouw van sociale en middelgrote woningen vervat in de regeringsverklaring

25.005.20.01.51.11

10.60.0 FSF

15.24.33.51.11

Justification:

b: Ce crédit permet l'ordonnement des 27 annuités constantes prévues pour la construction de 5000 nouveaux logements dans le cadre du plan régional du logement à Bruxelles.

Verantwoording:

b: Met dit krediet kan de ordonnancering plaatsvinden van de 27 constante annuïteiten voorzien voor de bouw van 5000 woningen in het kader van het gewestelijk plan van de huisvesting in Brussel.

b	6.666	6.666
c	180.000	-

Subvention d'investissement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) pour l'acquisition, la construction, la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux et de leurs abords

Investeringsubsidie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) voor de aankoop, de bouw, de renovatie en het bewoonbaar maken van sociale woningen en hun omgeving

25.005.20.02.51.11

10.60.0 FSF

15.24.29.51.11

Justification:

b: Les contrats de gestion liant les sociétés à la SLRB et la SLRB à la Région prévoient une prise en charge des investissements sous la forme de subsides et sous la forme d'une part variable en fonction du ratio d'endettement des SISF. Les travaux d'aménagement des abords des logements sociaux sont quant à eux pris en charge à 100 %. Le montant ordonnancé tient compte de la vitesse de réalisation des travaux dans le cadre des programmes quadriennaux d'investissement en faveur du logement social.

Verantwoording:

b: De beheersovereenkomsten tussen de OVM en de BGHM en tussen de BGHM en het Gewest voorzien de ten laste name van de verrichte investeringen, in de vorm van subsidies en van een variabel deel in functie van de schuldenratio van de OVM. De aanlegwerken van de omgeving van sociale woningen worden voor 100 % ten laste genomen. Het geordnancende bedrag houdt rekening met de snelheid waarmee de werken in het raam van de vierjarige investeringsplannen voor de sociale huisvesting uitgevoerd worden. c: Met dit vastlegingskrediet kunnen de inspanningen worden voortgezet van renovatie van het sociale woningbestand. Het gaat hier om het bedrag bestemd voor de subsidies.

b	3.225	4.500
c	25.000	25.000

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007	Initial 2008
Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			KS	Initieel 2007	Initieel 2008

Subvention d'investissement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) à titre d'affectation des charges d'urbanisme au logement

Investeringssubsidie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) bij wijze van toewijzing van de stedenbouwkundige lasten aan de huisvesting

25.005.20.03.51.11 10.60.0 FSF BFB 6

15.24.34.51.11

Justification:

Conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juin 2003 relatif aux charges d'urbanisme imposées à l'occasion de la délivrance des permis d'urbanisme, ce crédit est destiné à affecter tout ou partie des charges d'urbanisme au logement. Comme les années précédentes, les charges d'urbanisme seront reversées au Fonds du Logement, dans l'optique d'augmenter son parc dédié à l'aide locative..

Verantwoording:

Overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juni 2003 betreffende de stedenbouwkundige lasten die worden opgelegd bij de afgifte van stedenbouwkundige vergunningen, dient dit krediet om de stedenbouwkundige lasten geheel of gedeeltelijk voor de huisvesting te bestemmen. Net zoals de voorgaande jaren zullen de stedenbouwkundige lasten aan het Woningfonds worden gestort teneinde zijn park dat aan huursteun wordt gewijd te vergroten.

b	-	-
c	-	-
e	1.915	1.915
f	1.915	1.915

Activité 21 : Octrois de crédits aux entreprises publiques

Octrois de crédits à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) pour la construction, la rénovation et la réhabilitation des logements sociaux

25.005.21.01.81.21 10.60.0 BFB 6

15.24.23.81.11

Justification:

b: Ce crédit permet d'assurer l'ordonnancement de l'encours relatif aux triennaux précédents et aux quadriennaux 2002-2005 et 2006-2009. L'ordonnancement a été adapté par rapport à l'évolution de l'avancement des chantiers inscrits dans ces programmes.
 c: Ce crédit d'engagement permet de poursuivre les efforts de rénovation du parc de logements sociaux. Il s'agit ici du montant destiné aux avances.
 e: Les montants inscrits le sont en vue de l'application du plan d'ordonnancement des montants des programmes quadriennaux d'investissement 2002-2005 et 2006-2009 pour le secteur du logement social. L'ordonnancement a été adapté par rapport à l'évolution de l'avancement des chantiers inscrits dans ces programmes.
 f: Ce crédit d'engagement permet de poursuivre les efforts de rénovation du parc de logements sociaux. Il s'agit ici du second montant destiné aux avances.

Activiteit 21 : Kredietverleningen aan overheidsbedrijven

Kredietverleningen aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) voor de bouw, de renovatie en het bewoonbaar maken van de sociale woningen

Verantwoording:

b: Met dat krediet kan de ordonnanciering van het encours betreffende de vorige driejarenperiodes worden verzekerd en van de vierjarenperiodes 2002-2005 en 2006-2009. De ordonnanciering is aangepast in verhouding tot de evolutie van de vordering van de werven die in deze programma's opgenomen zijn.
 c: Met dat vastleggingskrediet kunnen de inspanningen worden voortgezet van renovatie van het sociale woningbestand. Het gaat hier om het bedrag bestemd voor de voorschotten.
 e: Deze bedragen werden ingeschreven met het oog op de uitvoering van het ordonnanceringplan voor de bedragen uit de vierjarige investeringsplannen voor de sociale huisvesting 2002-2005 en 2006-2009. De ordonnanciering is aangepast in verhouding tot de evolutie van de vordering van de werven die in deze programma's opgenomen zijn.
 e: Met dit vastleggingskrediet kunnen de inspanningen worden voortgezet van renovatie van het sociale woningbestand. Het gaat hier om het tweede bedrag bestemd voor de voorschotten.

b	19.610	21.306
c	20.000	20.000
e	7.950	9.030
f	5.000	5.000

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
--	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Dotatie à la S.L.R.B. pour la construction, la rénovation et la
réhabilitation des logements sociaux

25.005.21.99.81.11

1524238111

Dotatie aan de B.G.H.M. voor de bouw, de renovatie en de
herwaarderung van sociale woningen

b

c

-

-

Activité 22 : Participations dans les entreprises publiques

Participation au capital de la Société du Logement de la Région de
Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) et de certaines sociétés immobilières de
service public (S.I.S.P.)

25.005.22.01.81.51

15.25.21.81.21

10.60.0

Activiteit 22 : Deelnemingen in overheidsbedrijven

Deelname in het kapitaal van de Brusselse Gewestelijke
Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) en sommige openbare
vastgoedmaatschappijen (O.V.M.)

Justification:

*Ce crédit permet à la Région de remplir ses obligations lorsque le capital qu'elle détient dans
les S/SP doit être libéré.*

b

c

7.518

84

7.518

84

Verantwoording:
*Dit krediet stelt het Gewest in staat zijn verplichtingen na te komen wanneer het kapitaal dat
het in de OVM's bezit, vrijgemaakt moet worden.*

Participation au capital de la S.L.R.B. et de certaines Sociétés
immobilières de service public (S.I.S.P.)

25.005.22.99.81.21

1525218121

Deelname in het kapitaal van de B.G.H.M. en sommige O.V.M.

b

c

-

-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 31 : Transferts de revenus aux personnes physiques
Inkomensoverdrachten aan natuurlijke personen
 Transfert de revenus aux S.I.S.P. par la S.L.R.B. en guise de
 remboursement aux sociétés de construction agréées par la Société
 du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) des
 remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires,
 chefs de famille
 inkomensoverdracht aan de O.V.M. via de B.G.H.M. bij wijze van
 terugbetaling aan de door de Brusselse Gewestelijke
 Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) erkende
 bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn
 toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden

25.005.31.01.34.32 10.60.0 FSF 15.22.21.31.32

Justification:

Ces réductions accordées par les SISP à leurs locataires et remboursées aux sociétés par la Région résultent d'une obligation inscrite à l'article 18 de l'arrêté du 26 septembre 1996, modifié par l'arrêté du 13 mars 1997.

Verantwoording:

De door de OVM's aan hun huurders toegekende verminderingen die aan de maatschappijen worden terugbetaald door het Gewest, vloeien voort uit een verplichting die werd bepaald in artikel 18 van het besluit van 26 september 1996, gewijzigd door het besluit van 13 maart 1997.

b 8.048 8.664
 c 8.048 8.664

Remboursement aux sociétés de construction agréées par la S.L.R.B.
 des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs
 locataires, chefs de famille
 Tenugbetaling aan de door de BGHM erkende
 bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn
 toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden

25.005.31.98.31.32 1522213132

b - -
 c - -

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées
Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Subventions de fonctionnement aux associations privées pour des
 activités d'animation dans le logement social
 Werkingsubsidies aan privé verenigingen voor animatie-
 activiteiten in de sociale huisvesting

25.005.34.01.33.00 10.60.0 FSF

15.22.24.33.00

Justification:

Les 100 000 € prévus à cette allocation permettent d'organiser des activités culturelles ouvertes aux locataires des sociétés de logements sociaux.

De 100 000 € die op deze basisallocatie voorzien worden, maken het mogelijk culturele activiteiten te organiseren voor de sociale huurders.

Allocations de base M.P.A.,NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A./V.N.E.C	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
					b	100	100
					c	100	100

Totaux programme 005		Totaux programme 005	
b	67.504	64.965	
c	263.003	77.493	
e	9.865	10.945	
f	6.915	6.915	

Programme 006: Promotion de la propriété privée

Programma 006: Bevordering van de privé-eigendom

Activité 32 : Transferts en capital aux personnes physiques

Activiteit 32 : Kapitaalsoverdrachten aan natuurlijke personen

Aides à l'investissement aux particuliers destinés à encourager la promotion de la propriété privée

Investeringsbijdragen aan particulieren ter aanmoediging van de privé eigendom

25.006.32.01.53.10

10.60.0

FSF

15.31.21.53.10

Justification:

Les 75.000 € représentent le coût de couverture du risque de perte de revenus des bénéficiaires de l'ancien dispositif régional de prime à l'acquisition.

Verantwoording:

De 75.000 € vertegenwoordigen de kosten voor het dekken van het risico inzake inkomensverlies van de begunstigen van het voormalig gewestelijk instrument van premie bij aanwerving.

b	75	75
c	75	75

Activité 39 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées

Activiteit 39 : Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan privé bedrijven

Paiement aux sociétés de crédit de la garantie régionale de bonne fin quant au remboursement des prêts hypothécaires

Betaling aan kredietinstellingen van de gewestwaarborg voor goede aftoep inzake de terugbetaling van hypotheecaire leningen

25.006.39.01.51.30

10.60.0

FSF

15.32.21.51.30

Justification:

Ce montant permet à la Région de couvrir le non-remboursement des montants empruntés par les sociétés de crédits social auprès de leurs bailleurs de fonds.

Verantwoording:

Dankzij dit bedrag kan het Gewest de niet-terugbetaling van de door de instellingen voor sociaal krediet geleende bedragen aan hun kapitaalverstrekkers.

b	25	25
c	25	25

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VNEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux programme 006							
						b	100
						c	100
Totale programme 006							

Programme 007: Politique en faveur des ménages

Activité 19 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques

Subventions-intérêts au Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale pour le paiement de l'intérêt mis à charge de la Région de Bruxelles-Capitale conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale

25.007.19.01.31.11

15.60.24.31.11

10.60.0

FSF

Justification:

Activité 20 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises publiques

Dotation d'investissement au Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale

25.007.20.01.51.11

15.41.21.51.11

10.60.0

FSF

Justification:

Le montant proposé correspond à un pouvoir d'investissement de 113.510.000 € soit 107.475.000 € pour les prêts hypothécaires et 6.035.000 € pour l'aide locative. Par ailleurs, le Fonds du Logement est autorisé à emprunter 76.127.119 € en 2008. Ces crédits permettront le maintien de la politique menée par le Fonds en 2007.

Programme 007: Beleid ten gunste van de gezinnen

Activiteit 19 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven

Rentesubsidies aan het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de betaling van de interest voor leningen die door het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangegaan en die overeenkomstig de terzake geldende besluiten ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt

b

-

c

-

Verantwoording:

Activiteit 20 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan overheidsbedrijven

Investeringsdotatie aan het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

b

30.705

c

34.373

Verantwoording:

Het voorgestelde bedrag stemt overeen met een investeringsvermogen van 113.510.000 €, hetzij 107.475.000 € voor de hypothecaire leningen en 6.035.000 € voor huurbijsland. Bovendien wordt aan het Woningfonds de toestemming verleend in 2008 een bedrag van 76.127.119 € te lenen. Deze kredieten zullen het Fonds in staat stellen haar beleid in 2007 te verzekeren.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Totaux programme 007

Totales programma 007

b	30.705	34.373
c	30.705	34.373

Programme 008: Politique en faveur des plus démunis

Programma 008: Beleid ten gunste van de minstbedeelden

Activité 20 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises publiques

Activiteit 20 : Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan overheidsbedrijven

Subvention d'investissement à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.L.R.B.) en vue de couvrir les surcoûts de la construction du projet pilote "La Marolle"

Investeringssubsidie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (B.G.H.M.) voor het dekken van de bouwmeerkosten van het pilootproject "La Marolle"

25.008.20.01.51.11

10.60.0 FSF

15.52.21.51.11

Justification:

Sur base de l'arrêté royal du 30 juillet 1981 octroyant une allocation spéciale dans le cadre de l'opération de rénovation « La Marolle », une crédit de 35.000 € est alloué à la SLRB chaque année.

Verantwoording:
Elk jaar wordt er aan de BGHM een krediet van 35.000 euro toegekend op basis van het KB van 30 juli 1981 tot toekenning van een bijzondere toelage in het raam van de renovatie-actie « De Marollen ».

b	35	35
c	35	35

Activité 31 : Transferts de revenus aux personnes physiques

Activiteit 31 : Inkomensoverdrachten aan natuurlijke personen

Transfert de revenus aux particuliers en guise d'allocations de déménagement et subsidés en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un nouveau logement

Inkomensoverdracht aan particulieren bij wijze van verhuistoelagen en toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen, alsmede van de kosten verbonden met de installatie in een nieuwe woning

25.008.31.01.34.32

10.60.0

15.53.23.34.30

Justification:

Ce crédit est destiné à octroyer des allocations de déménagement, d'installation et de loyer sur base de l'arrêté du 17 décembre 2004.

Verantwoording:
Dit krediet is bestemd om verhuis-, installatie- en huurtoelagen toe te kennen op basis van het besluit van 17 december 2004.

b	5.000	5.000
c	5.000	5.000

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Transfert de revenus aux particuliers en guise de financement de l'allocation loyer via les régies communales

25.008.31.02.34.32

10.60.0 FSF

15.54.21.34.32

Inkomensoverdracht aan particulieren bij wijze van financiering van de huurtoelage via de gemeentelijke regies

Justification:

Ce crédit est destiné à octroyer des allocations loyer sur base de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, actuellement en cours d'élaboration, lequel sera d'application au 1er janvier 2008.

Verantwoording:

Dit krediet is bedoeld voor de toekenning van de huurtoelagen op grond van het besluit van de Busselse Hoofdstedelijke Regering dat momenteel in voorbereiding is en met ingang van 1 januari 2008 uitwerking zal hebben.

b	1.391	2.066
c	2.066	2.066

Allocations de déménagement et subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un nouveau logement

Verhuizingstoelagen en toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen, alsmede van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning

25.008.31.99.34.30

1553233430

Justification:

Verantwoording:

b	-	-
c	-	-

Activité 32 : Transferts en capital aux personnes physiques

Activiteit 32 : Kapitaalsoverdrachten aan natuurlijke personen

Garantie locative

Huurwaarborg

25.008.32.01.53.20

10.60.0

15.53.21.53.20

Justification:

Verantwoording:

b	-	-
c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées
 Subventions de fonctionnement aux a.s.b.l. "Agences immobilières sociales (A.I.S.)"

Activité 34 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen
 Werkingsubsidies aan de v.z.w.'s "Sociale Immobielkantoren (S.I.K.)"

25.008.34.01.33.00	10.60.0	FSF			b	4.009	4.257
15.53.22.33.00					c	4.009	4.336

Justification:
 Ce crédit est destiné à couvrir les subsides de fonctionnement octroyés aux AIS. Ces subsides sont calculés sur la base du nombre de logements pris en gestion au 30 septembre 2007. Le subside se décompose en un subside forfaitaire et un subside facultatif calculé selon le type de logement et le niveau de revenu des locataires.

Verantwoording:
 Dit krediet dient om de werkingstoelagen die aan de SVK's toegekend worden te dekken. Deze toelagen worden berekend op basis van het aantal in beheer genomen woningen op 30 september 2007. De toelage wordt opgedeeld in een forfaitaire toelage en een facultatieve toelage die berekend wordt in functie van het type woning en het inkomensniveau van de huurders.

Activité 35 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux associations privées
 Subventions d'investissement aux associations privées qui s'occupent de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics

Activité 35 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan privé verenigingen
 Investeringsubsidies aan privé verenigingen die instaan voor het sociaal huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties

25.008.35.01.52.10	10.60.0	FSF					
15.51.21.52.20							

Justification:
 Ce crédit est destiné à subventionner des associations oeuvrant dans l'insertion par le logement sur base de l'arrêté du Gouvernement du 16 juillet 1992 relatif à l'octroi de subsides au bénéfice d'associations oeuvrant à l'insertion par le logement, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du 18 décembre 1997. Ces associations sont un point d'appui indispensable pour les locataires bruxellois dans leur relation avec les bailleurs et l'apprentissage d'une gestion adéquate du logement.

Verantwoording:
 Dit krediet is bestemd voor de subsidiëring van de verenigingen die zich inzetten voor de integratie via de huisvesting op grond van het Regeringsbesluit van 16 juli 1992 betreffende de toekenning van subsidies aan verenigingen die zich inzetten voor de integratie via de huisvesting gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 december 1997. Deze verenigingen zijn een noodzakelijk steunpunt voor de Brusselse huurders in hun relatie met de verhuurders en voor het aanleren van een adequaat beheer van de woning.

b	1.957	1.957
c	1.957	1.957

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Subsides aux organismes et groupements qui s'occupent de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics

Toelagen aan instellingen en verenigingen die instaan voor het sociaal huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties

25.008.35.99.52.20

15512152E

Justification:

Verantwoording:

b	-	-
c	-	-

Totaux programme 008

Totales programma 008

b	12.392	13.315
c	13.067	13.394

TOTAUX MISSION 25

TOTALEN OPDRACHT 25

b	111.944	113.866
c	308.119	126.473
e	10.969	11.620
f	8.019	7.590

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
0. DEPENSES NON VENTILEES					b	-	-
					c	-	-
							0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES					b	945	885
					c	945	885
					f		
							1. LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
							2. RENTEN EN BIJDAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	41.083	43.860
					c	41.759	43.939
					e	104	175
					f	104	175
							3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
							4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Totaux per opdracht, opgesplitst per
eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le
premier chiffre du code économique

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	42.688	47.631
					c	237.797	61.465
					e	-	1.915
					f	-	1.915
					b	100	100
					c	100	100
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES							
7. INVESTISSEMENTS							
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS					b	27.128	21.390
					c	27.518	20.084
					e	8.950	9.530
					f	6.000	5.500
					b	-	-
					c	-	-
9. DETTE PUBLIQUE							

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 26**PROTECTION, CONSERVATION,
RESTAURATION ET PROMOTION DES
MONUMENTS ET SITES**

PROGRAMME 001

**Support de la politique générale
en matière de monuments et sites**

Les allocations de ce programme permettent de développer une politique de sensibilisation au patrimoine de la Région de Bruxelles-Capitale, l'une via l'octroi de subventions aux asbl, l'autre via le développement de projets.

La sensibilisation au patrimoine s'adressera prioritairement aux jeunes via la réalisation d'outils pédagogiques spécifiques, de brochures, revues, parcours/découvertes et l'organisation d'expositions qui s'adressent aussi à tout public.

Les Classes du Patrimoine en Région de Bruxelles-Capitale se généralisent. Elles s'adressent à un public de 10 à 18 ans soit de la 5^e primaire à la 6^e secondaire de l'enseignement professionnel, technique et général des écoles francophones et néerlandophones de la Région.

Dans le courant de l'année 2008, les classes s'installeront au niveau –1 et 0 du bâtiment de liaison du complexe Royal, ce qui devrait permettre d'accueillir les enfants et les jeunes sur place dès septembre 2008 et de développer des animations relatives au Mont des arts.

Les objectifs sont :

- la poursuite du programme d'animations sur le patrimoine dans le quartier de chaque école, à l'attention des élèves de la Région tous réseaux confondus, en français et en néerlandais.

Le programme 2007-2008 de cette rentrée propose une offre de 105 animations pour 2.310 élèves (www.classdupatrimoine.be),

- l'accueil des groupes scolaires place royale et le développement d'un module d'animation spécifique au Mont des Arts et à son inscription dans la ville testé en 2008 et proposé à partir de la rentrée scolaire 2008,
- le développement d'un centre de documentation sur la pédagogie du patrimoine à l'attention des professeurs, éducateurs et animateurs, avec dans un premier temps, la valorisation et mise à disposition du matériel pédagogique existant (cabinet de curiosités, abécédaire art nouveau, livret de la nuit ...).

OPDRACHT 26**BESCHERMING, CONSERVERING,
RESTAURATIE EN PROMOTIE VAN
MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN**

PROGRAMMA 001

**Ondersteuning van het algemeen beleid
inzake monumenten en landschappen**

De allocaties van dit programma maken het ontwikkelen van een sensibilisatiebeleid voor het patrimonium van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest mogelijk, de ene via toekenning van subsidies aan vzw's, de andere via ontwikkeling van projecten.

De sensibilisatie voor ons erfgoed zal prioritair op jongeren gericht zijn, via realisatie van specifieke pedagogische werkmiddelen, brochures, tijdschriften, ontdekkingsparcours en via organisatie van tentoonstellingen gericht op een ruim publiek.

De actie Erfgoedklassen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt uitgebreid. Ze richt zich tot een publiek van 10 tot 18 jaar, van het vijfde jaar basisonderwijs tot het zesde jaar secundair van het beroeps-, technisch en algemeen onderwijs in alle Franstalige en Nederlandstalige scholen van het Gewest.

In de loop van het jaar 2008 zullen de klassen worden ingericht op de niveaus –1 en 0 van het verbindinggebouw van het Koningscomplex om er de kinderen en jongeren vanaf september 2008 te kunnen ontvangen met animatie over de Kunstberg.

De doelstellingen zijn :

- het verder uitvoeren van het animatieprogramma rond het erfgoed in de wijk van elke school, voor de leerlingen van alle schoolnetten uit het Gewest, in het Nederlands en het Frans.

In het programma 2007-2008 worden 105 animaties aangeboden voor 2.310 leerlingen (www.erfgoedklassen.be),

- het onthalen van schoolgroepen op het Koningsplein en de ontwikkeling en het uittesten in 2008 van een specifieke animatie rond de Kunstberg om deze vanaf september 2008 aan te bieden,
- de oprichting en uitbouw van een documentatiecentrum inzake erfgoedpedagogie ten behoeve van de leraren, opvoeders en animatoren, met in een eerste fase, de valorisatie en het ter beschikking stellen van de reeds bestaande pedagogische werkmiddelen (curiositeiten kabinet, abc van de art nouveau, nachtboekje ...).

Les Journées du Patrimoine de 2008 rendront hommage au 50^e anniversaire de l'exposition universelle qui s'est tenue à Bruxelles en présentant les réalisations de ces années et leur impact sur l'architecture des décennies suivantes.

Suite au succès du Lundi du Patrimoine ce projet sera reconduit en 2008. Pour cette quatrième édition, les animations seront particulièrement développées.

Une fête du patrimoine sera organisée en avril 2008, dans le cadre de la journée internationale du Patrimoine.

Au printemps 2008 seront éditées les cartes-promenades des communes de d'Ixelles et Woluwé-Saint-Pierre. Cette nouvelle collection régionale « Commune à la carte » propose un parcours ludique du petit patrimoine des communes à découvrir en groupe ou en famille.

Les Halles Saint-Géry, gérées par l'asbl Patrimoine et Culture, restent le point d'information par excellence sur le projet de ville Région. Il continuera à valoriser le patrimoine bruxellois via l'organisation d'expositions. Les Halles accueillent également le point d'information des Journées du Patrimoine dont le succès est chaque année plus important.

Le travail du Centre Urbain dans le cadre du point « Info Patrimoine au quotidien » aux Halles Saint-Géry se poursuivra.

La politique d'édition sur le patrimoine bruxellois mettra l'accent sur la diffusion de brochures d'information gratuites comme « Les carnets d'entretien » sans oublier l'édition de publications plus spécialisées.

Les nouveaux numéros de la collection « Bruxelles, Ville d'Art et d'Histoire » seront consacrés au quartier des Marolles et à la maison communale de Forest et ses environs.

La publication des Atlas du sous-sol archéologique se poursuit. L'objectif est de parvenir à une couverture régionale exhaustive d'ici la fin de la législature.

La collection des Carnets d'entretien continuera à informer le public sur les bonnes pratiques de restauration du patrimoine. Le carnet d'entretien consacré aux châssis, qui rencontre un très grand succès, sera réédité.

La Direction des Monuments et Sites continue d'assurer le leadership du Réseau Art Nouveau Network soutenu par la Commission européenne. Ce réseau regroupe une vingtaine de partenaires : provinces, régions, villes et institutions publiques et privées européennes et au-delà sur le thème Art Nouveau et Société dont il s'efforce de promouvoir

De Open Monumentendagen van 2008 zullen aansluiten bij de viering van de 50^{ste} verjaardag van de Wereldtentoonstelling van Brussel door het voorstellen van verwezenlijkingen uit de expo-jaren en van de invloed ervan op de architectuur in de daaropvolgende decennia.

Gelet op het succes van de Monumentenmaandag wordt dit project naar 2008 doorgetrokken. Voor deze vierde editie zal de nadruk liggen op het verder ontwikkelen van de animatie.

Naar aanleiding van de Internationale Erfgoeddag zal er in april 2008 een erfgoedfeest worden georganiseerd.

In de lente van 2008 zullen de wandelkaarten voor de Gemeenten Elsene en Sint-Pieters-Woluwe worden uitgegeven. Deze nieuwe gewestelijke reeks « A la carte gemeente » biedt aan groepen en gezinnen ludieke trajecten aan voor het ontdekken van het klein patrimonium van de gemeenten.

De Sint-Gorikshallen blijven, onder beheer van de vzw Patrimonium en Cultuur, de informatieplaats bij uitstek over ons stadsgewestproject. Ze zullen het Brussels erfgoed verder blijven valoriseren door de organisatie van tentoonstellingen. De Hallen herbergen ook het infopunt voor de jaar na jaar succesvoller wordende Open Monumentendagen.

Het door de Stadswinkel geleverde werk in het kader van het « Infopunt Patrimonium » in de Sint-Gorikshallen zal worden verder gezet.

Het uitgavenbeleid inzake Brussels patrimonium zal de nadruk leggen op de verspreiding van gratis informatiebrochures, zoals de « Onderhoudsboekjes », zonder daarbij de uitgave van meer gespecialiseerde publicaties te verwaarlozen.

De nieuwe nummers in de reeks « Brussel, Stad van Kunst en Geschiedenis » zullen de Marollenwijk en het Gemeentehuis van Vorst en de omgeving ervan behandelen.

De uitgave van de Atlassen van de Archeologische Ondergrond wordt verder gezet. Doelstelling daarbij is de volledige dekking van het hele grondgebied van het gewest tegen het einde van de legislatuur.

De reeks Onderhoudsboekjes zal aan het publiek verder informatie verstrekken over de correcte handelwijze inzake restauratie van erfgoed. Het boekje over de ramen kent een heel groot succes en zal worden heruitgegeven.

De Directie Monumenten en Landschappen blijft het leadership voeren van Réseau Art Nouveau Network dat door de Europese Commissie wordt gesteund. Dat netwerk telt een twintigtal partners : provincies, regio's, steden, overheden en private instellingen uit Europa en verder. Onder het thema Art Nouveau en Samenleving wordt geijverd voor

voir et protéger durablement le patrimoine. Il développe des projets communs comme par exemple la réalisation d'outils pédagogiques pour les jeunes et les enseignants, des études consultables sur le site Web.

Enfin, la mise en œuvre des articles consacrés aux recherches archéologiques intégrés dorénavant dans le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (COBAT) nécessite des moyens budgétaires particuliers. Ces activités portent sur des études et des travaux pris en charge directement par la Direction des Monuments et Sites ou en collaboration avec les Musées Royaux d'Art et d'Histoire.

Une enveloppe de ce programme budgétaire a également été consacrée depuis 2004 à la mise en œuvre du projet bruxellois « chemins de ronde » élu dans le cadre du réseau européen « Septentrion, de la Ville forte à la Ville durable » qui met en valeur nos vestiges de la première et de la seconde enceinte.

L'année 2008 sera marquée par la réouverture de la Porte de Hal qui accueillera une exposition permanente particulièrement didactique consacrée aux fortifications de la Ville et par la diffusion des livrets-promenades qui leur sont consacrés.

PROGRAMME 002 Restauration du patrimoine classé

Ce programme permet de couvrir les subventions aux pouvoirs publics et aux particuliers intervenant sur des biens et sites classés, les dépenses liées aux études préalables et à la réalisation de travaux exécutés d'office par la Direction des Monuments et Sites, les frais d'acquisition, de location ou d'expropriation de biens classés.

Le budget alloué pour les subventions aux privés ainsi qu'aux pouvoirs publics est grevé d'un encours fort élevé dont il s'agit d'apurer progressivement les montants engagés pendant les années précédentes.

Tout en poursuivant l'ordonnancement de ces projets, le développement de ce programme devra permettre de répondre efficacement à d'autres demandes, tant du secteur public que du secteur privé. D'importants projets seront donc engagés au cours de l'année 2008, tels la restauration des façades et des intérieurs de l'Institut Warocqué au parc Léopold à Bruxelles, la restauration des façades de la Maison communale de Forest, la restauration des ailes de l'Abbaye de Forest pour y aménager une bibliothèque, la restauration des façades latérales de l'église Saints Pierre et Guidon à Anderlecht, la restauration de l'hôtel Knuyt de Vosmaer, la réfection du dallage du Passage du Nord. D'autres dossiers bénéficieront également d'un cofinancement de la Région en complément aux subventions octroyées par l'Etat fédéral dans le cadre des accords de coopération Beliris (par exemple, la restauration de l'église Sainte Catherine à Bruxelles,

duurzame erfgoedbescherming en worden gemeenschappelijke projecten opgezet, bv het uitwerken van pedagogische hulpmiddelen voor jongeren en leerkrachten en raadpleegbare studies op de Web site.

Tenslotte zijn, voor de uitvoering van de in het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening (BWRO) opgenomen artikelen over het archeologisch onderzoek, bijzondere begrotingsmiddelen vereist. Deze activiteiten betreffen studies en werken die de Directie Monumenten en Landschappen rechtstreeks of in samenwerking met de Musea voor Kunst en Geschiedenis ten laste neemt.

Een enveloppe van dit begrotingsprogramma is sinds 2004 aan de uitvoering van het Brussels project « De weergangen » gewijd. Dat project werd uitgekozen door het Europees Netwerk « Septentrion, van versterkte stad naar duurzame stad » en betreft de valorisatie van overblijfselen van de eerste en tweede omwallingen.

In 2008 zal de Hallepoort heropenen met een sterk didactische permanente tentoonstelling over de versterkte Stad en met verspreiding en gebruik van de wandelgidsen over de omwallingen.

PROGRAMMA002 Restauratie van het beschermde erfgoed

Dit programma omvat de subsidies aan overheden en particulieren die werken uitvoeren aan beschermde goederen en landschappen, de uitgaven voor voorafgaande studies en voor werken die van ambtswege worden uitgevoerd door de Directie Monumenten en Landschappen en de verwervings-, huur- of onteigeningskosten voor beschermde goederen.

Het budget voor subsidies aan overheden en particulieren wordt sterk bezwaard door lopende projecten waarvoor de, in vorige jaren vastgelegde, bedragen geleidelijk moeten worden aangezuiverd.

De ordonnanciering voor deze projecten wordt verder gezet, maar de uitvoering van dit programma moet ook de efficiënte beantwoording van andere vragen van de overheid en de privésector mogelijk maken. Belangrijke projecten zullen in 2008 worden vastgelegd, zoals de restauratie van de gevels en interieurs van het Institut Warocqué in het Leopoldpark, de restauratie van de gevels van het Gemeentehuis van Vorst, de restauratie van vleugels van de Abdij van Vorst om er een bibliotheek in te vestigen, de restauratie van de zijgevels van de Sint-Pieter en Sint-Guidokerk te Anderlecht, de restauratie van het Herenhuis Knuyt de Vosmaer, de herstelling van de vloerdallen in de Noorddoorgang. Ook andere dossiers zullen door het Gewest mede worden gefinancierd, als aanvulling bij subsidies toegekend door de Federale Staat in het kader van de Beliris Samenwerkingsakkoorden (bv de restauratie van de Sint-

la restauration des étangs d'Ixelles et du Parc Marie-José à Molenbeek, etc ...).

La « cellule de veille » poursuivra son programme pour la résorption des chancres. Parallèlement et en concertation avec d'autres institutions (pouvoirs locaux, Régie Foncière, etc.), la cellule développera des missions de conseil et d'assistance visant à trouver des solutions viables et concrètes pour la réaffectation du patrimoine abandonné.

Les subsides octroyés pour la campagne sur le « petit patrimoine », via l'allocation « aide à la reconstruction », ont été momentanément arrêtés en attendant l'approbation de la nouvelle réforme du patrimoine et le rétablissement d'une assise juridique certaine en la matière.

PROGRAMME 003
Commission Royale
des Monuments et Sites

Les crédits relatifs aux dépenses de la Commission royale des Monuments et Sites couvrent notamment les jetons de présence de ses membres, valorisant le temps nécessaire pour instruire des dossiers complexes en terme de restauration du patrimoine protégé.

Ces crédits permettent également de donner à la Commission les outils nécessaires à l'instruction des dossiers de protection et de restauration qu'elle gère (bibliothèque, reportages photographiques etc.).

Katelijnekerk in Brussel, de restauratie van de Vijvers van Elsene en van het Marie-José Park in Molenbeek, enz ...).

De « waakcel » zal haar programma voor het wegwerken van kankers verder zetten. Tegelijk zal de cel, in overleg met andere overheden (lokale besturen, Grondregie, ... enz.), advies- en bijstandopdrachten vervullen, gericht op het uitwerken van concrete en haalbare oplossingen voor de herbestemming van verlaten patrimonium.

De toekenning van subsidies aan de campagne « klein erfgoed », via de allocatie « steun voor wederopbouw », werd tijdelijk stopgezet, in afwachting van de goedkeuring van de nieuwe hervorming van het erfgoedrecht en van een soliede rechtsgrond voor deze aangelegenheid.

PROGRAMMA 003
Koninklijke Commissie voor
Monumenten en Landschappen (KCML)

De kredieten betreffende de uitgaven van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen dekken onder meer de zitpenningen voor de leden. Aldus wordt de tijd gevaloriseerd die nodig blijkt voor het onderzoek van complexe restauratiedossiers van beschermd patrimonium.

Met deze kredieten kan men tevens aan de Commissie de nodige middelen geven voor het onderzoek van de beschermings- en restauratiedossiers (bibliotheek, fotoreportages, ... enz.).

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basissallocaties O.P.A.VNIEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

MISSION 26: Protection, conservation, restauration et promotion des Monuments et Sites

OPDRACHT 26: Bescherming, conservering, restauratie en promotie van Monumenten en Landschappen

Programme 001: Support de la politique générale:

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Dépenses juridiques

26.001.08.02.12.11 08.20.0
17.10.23.12.11

Justification:

Ces crédits sont destinés à défendre la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre des recours introduits en matière des Monuments et Sites.

Dépenses de fonctionnement liées aux frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions, de confection et diffusion de documents scientifiques, y compris des moyens audiovisuels, aux frais d'études en ce compris les expérimentations et leur publication

Justification:

b: Ces crédits permettent de liquider le solde des crédits engagés en 2007 ainsi qu'une partie des engagements 2008.
c: Ces crédits permettront d'engager les moyens nécessaires à la réalisation de projets importants comme les Journées du Patrimoine, le Lundi du Patrimoine pour les écoles et le support de la politique archéologique en Région bruxelloise en collaboration avec les Musées royaux d'Art et d'Histoire.

L'organisation des expositions aux halles Saint-Géry et les différentes publications des Monuments et Sites se poursuivent.

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Juridische uitgaven

26.001.08.02.12.11 08.20.0
17.10.23.12.11

Verantwoording:

Deze kredieten zijn bestemd voor de verdediging van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het raam van de ingediende beroepen inzake Monumenten en Landschappen.

b 35 35
c 35 35

Werkingsuitgaven verbonden met de kosten wegens deelname aan en voor het houden van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen, de opmaak en verspreiding van wetenschappelijke documenten met inbegrip van audiovisuele middelen, studiekosten met inbegrip van proefnemingen en hun publicatie

Verantwoording:

b: Deze kredieten maken het vereffenen mogelijk van het saldo van de in 2007 vastgelegde kredieten en van een deel van de vastleggingen 2008.
c: Deze kredieten maken de vastlegging mogelijk van de nodige middelen voor de realisatie van belangrijke projecten, zoals de Open Monumentendagen, de Monumentenmaandag voor de scholen en voor de steun aan het archeologiebeleid in samenwerking met de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

De organisatie van tentoonstellingen in de Sint-Gorikshallen en de uitgave van de diverse publicaties van de Directie Monumenten en Landschappen worden verder gezet.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
26.001.34.01.33.00	17.10.22.33.00	08.20.0	FSF		b	1.668	1.502
					c	1.750	1.425

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Subventions de fonctionnement aux associations privées en vue d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur des monuments et des sites

26.001.34.01.33.00

17.10.22.33.00

08.20.0

FSF

b

c

1.668

1.502

1.750

1.425

Verantwoordling:

b. Deze kredieten maken het vereffenen mogelijk van het saldo van de in 2007 vastgelegde kredieten en van een deel van de vastleggingen 2008.

c. Deze kredieten zijn bestemd voor de ondersteuning van de vzw's die rond sensibilisatie voor erfgoed werken.

De vzw Patrimonium en Cultuur wordt gesteund voor het beheer van de Sint-Gorikshallen, waar tijdens de Open Monumentendagen het Infopunt gevestigd is en waar tentoonstellingen die het Brussels erfgoed opwaarderen worden ingericht. Ook de acties van de Stadswinkel via het Infopunt Dagelijks Erfgoed worden gesteund om de kwaliteit te verbeteren van tussenkomsten door particulieren bij restauratie- en renovatiewerken. De Stadswinkel zal tevens voor de bijwerking van het repertorium van de erfgoedberoepen blijven zorgen.

De subsidie aan de Vereniging voor de Studie van het Gebouwenbestand wordt verder gezet om op betekenisvollere wijze steun te verlenen aan de opmaak van de inventaris van gebouwen.

Deze allocatie maakt de verdere ontwikkeling, in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van de sensibilisatie rond erfgoed mogelijk via de toekenning van toelagen aan vzw's. Een van deze toelagen is bestemd voor de Erfgoedklassen, die vanaf 1 januari 2008 door de vzw Paleis van Keizer Karel worden beheerd.

Ook de steun aan de vzw Fondation pour l'architecture wordt hernieuwd voor de verdere organisatie van de pedagogische ateliers.

Activité 34 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Werkingsubsidies aan privéverenigingen voor studies en activiteiten in verband met de bescherming en herwaardering van de monumenten en landschappen

26.001.34.01.33.00

17.10.22.33.00

08.20.0

FSF

b

c

1.668

1.502

1.750

1.425

Totaux programme 001

b 2.555 2.617

c 2.555 2.530

Totaux programme 001

b 2.555 2.617

c 2.555 2.530

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			KS		

Programme 002: Restauration du patrimoine classé

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Dépenses de fonctionnement liées à la réalisation de travaux exécutés, par la direction des Monuments et des Sites, à des biens protégés y compris les dépenses de fonctionnement liées à l'accord de coopération avec l'Etat fédéral

26.002.08.01.53.10

08.20.0

17.40.28.12.11

Justification:

b: Ces crédits permettront de liquider les factures relatives aux travaux exécutés par la Direction des Monuments et des Sites comme maître d'ouvrage à des biens protégés, ainsi que les études préalables à l'intervention sur le patrimoine et les sites classés.

c: Cet article permet à la Direction des Monuments et Sites de prendre en charge la totalité d'une opération de restauration d'un bien protégé et financer les études préalables qui permettront de mieux préciser les interventions futures sur le patrimoine. Ces études serviront de base à une éventuelle prise en charge de la restauration des biens concernés dans le cadre des accords de coopération.

Programma 002: Restauratie van het beschermd erfgoed

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Werkingsuitgaven verbonden aan de uitvoering van werken aan beschermde goederen door de directie Monumenten en Landschappen met inbegrip van de werkingsuitgaven in verband met het samenwerkingsakkoord met de Federale Staat

08.20.0

Verantwoording:

b: Met deze kredieten kunnen de facturen worden betaald van werken die de Directie Monumenten en Landschappen als bouwheer uitvoerde aan beschermd goederen en van studies voorafgaand aan tussenkomsten aan beschermd erfgoed.

c: Dit artikel geeft de Directie Monumenten en Landschappen de mogelijkheid een volledige restauratie van een beschermd goed ten laste te nemen en de voorafgaande studies te financieren die toekomstige tussenkomsten aan erfgoed nader zullen bepalen. Deze studies zullen de basis vormen voor het eventueel ten laste nemen van restauraties van goederen die in de samenwerkingsakkoorden opgenomen worden.

b	1.000	1.025
c	1.050	1.050

Dépenses liées à la réalisation de travaux exécutés, par le Service des Monuments et des Sites, à des biens protégés y compris les dépenses liées à l'accord de coopération avec l'Etat fédéral

26.002.08.99.12.11

1740281211

b	-	-
c	-	-

Uitgaven verbonden aan de uitvoering van werken aan beschermde goederen door de dienst Monumenten en Landschappen met inbegrip van de uitgaven in verband met het samenwerkingsakkoord met de Federale Staat

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investeringen

Dépenses d'investissement liées aux frais d'acquisition, de location ou d'expropriation de biens classés

Investeringsuitgaven verbonden met de kosten inzake aankoop, huur of onteigening van beschermde goederen

26.002.11.01.71.32 08.20.0
17.40.26.71.32

Justification:

Ce crédit permettra de couvrir les frais éventuels liés à l'acquisition, la location ou l'expropriation de biens classés.

Verantwoording:
Met deze kredieten kunnen de eventuele kosten van verwerving, huur of onteigening van beschermde goederen worden gedekt.

b	1	1
c	1	1

Activité 32 : Transferts en capital aux personnes physiques

Activiteit 32 : Kapitaaloverdrachten aan natuurlijke personen

Transfert en capital aux particuliers dans la forme de la réalisation d'office de travaux non exécutés par les propriétaires de biens classés

Kapitaaloverdracht aan particulieren in de vorm van het ambtshalve verwezenlijken van de door de eigenaars van beschermde goederen niet uitgevoerde werken

26.002.32.01.53.10 08.20.0 FSF
17.40.27.53.00

b	-	-
c	-	-

Crédits destinés à la réalisation d'office de travaux non exécutés par les propriétaires de biens classés

Kredieten bestemd voor het ambtshalve verwezenlijken van de door de eigenaars van geklasseerde goederen niet uitgevoerde werken

26.002.32.99.53.00 1740275300

b	-	-
c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
26.002.51.01.53.10	17.40.22.53.10	08.20.0	FSF				
26.002.51.02.53.10	17.40.21.52.10	08.20.0	FSF				

Activité 51 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux bénéficiaires privés dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2003 concernant l'octroi de subventions pour des travaux de conservation à un bien protégé

Subventions d'investissements aux personnes physiques visés par l'article 1er, 7° de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2003 fixant les conditions d'octroi d'une subvention pour des travaux de conservation relatif à un bien classé

Activité 51 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan particuliere begunstigen in het kader van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 april 2003 betreffende het toekennen van subsidies voor werken tot behoud van een beschermd goed

Investeringsubsidies aan natuurlijke personen bepaald in het artikel 1, 7° van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 april 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van een subsidie voor werken tot behoud van een beschermd goed

Justification:

- b. Ces crédits permettront de liquider les subsides octroyés à la restauration des biens privés classés.
c. Ces crédits permettront d'engager les subsides octroyés à la restauration des biens privés classés (restauration de l'hôtel Knuyt de Vosmaer, réfection du dallage du Passage du Nord, restauration de quelques appartements aux Galeries Saint-Hubert à Bruxelles, restauration de deux façades à la place du Luxembourg)

Verantwoording:

- b. Deze kredieten maken het vereffenen mogelijk van subsidies die worden toegekend voor restauratie van beschermde private goederen.
c. Deze kredieten maken de vastlegging mogelijk van de subsidies voor de restauratie van beschermde private goederen (restauration van het Herenhuis Knuyt de Vosmaer, herstel van de vloerdallen in de Noorddoorgang, restauratie van enkele appartementen in de Sint-Hubertus Galerijen, restauratie van twee gevels op het Luxemburgplein)

Subventions d'investissement aux personnes physiques en guise d'aide à la conservation du petit patrimoine

Investeringsubsidies aan natuurlijke personen bij wijze van steun voor de conservering van het kleine erfgoed

Justification:

- b. Ces crédits permettront de liquider les factures relatives aux travaux de restauration du « petit patrimoine » entamés sous la précédente législature dans le cadre de la campagne « Art dans la rue et dans la maison ».

Verantwoording:

- b. Met deze kredieten kunnen de facturen worden betaald van renovatiewerken aan "klein erfgoed" die onder de vorige legislatuur werden aangevat in het raam van de campagne "Kunst in de straat en in de woning".

b	50	40
c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Aide à la conservation ou la reconstruction du patrimoine

26.002.51.99.52.10

1740215210

Steuern voor de conservering of de reconstructie van het erfgoed

Justification:

Verantwoording:

Activité 52 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux bénéficiaires publics dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2003 concernant l'octroi de subventions pour des travaux de conservation à un bien protégé

Activiteit 52 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan openbare begunstigen in het kader van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 april 2003 betreffende het toekennen van subsidies voor werken tot behoud van een beschermd goed

Subventions d'investissements aux pouvoirs subordonnés visés par l'article 1er, 6° de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2003 fixant les conditions d'octroi d'une subvention pour des travaux de conservation relatif à un bien classé

Investeringsubsidies aan de ondergeschikte besturen bepaald in het artikel 1, 6° van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 april 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van een subsidie voor werken tot behoud van een beschermd goed

26.002.52.01.63.21

08.20.0

FSF

17.40.24.63.21

Justification:

b: Ces crédits permettront de liquider les subsides octroyés à la restauration de biens publics classés.
c: Ces crédits permettront d'engager les subsides octroyés à la restauration des biens publics classés. Cet article est revu à la hausse afin de faire face au nombre croissant de biens et sites classés (restauration des façades et des intérieurs de l'Institut Warocqué au parc Léopold à Bruxelles, restauration des façades de la Maison communale de Forest, restauration des ailes de l'Abbaye de Forest pour y aménager une bibliothèque, restauration des façades latérales de l'église Saints Pierre et Guignon à Anderlecht)

Verantwoording:

b: Deze kredieten maken het vereffenen mogelijk van subsidies die worden toegekend voor de restauratie van beschermde overheidsgoederen.
c: Deze kredieten maken de vastlegging mogelijk van subsidies voor de restauratie van beschermde overheidsgoederen. Het bedrag werd opgetrokken gelet op het groeiend aantal beschermde goederen en landenschappen (de restauratie van de gevels en interieurs van het Instituut Warocqué, de restauratie van de gevels van het Gemeentehuis van Forest, de restauratie van vleugels van de Abdij van Vorst om er een bibliotheek in te vestigen, de restauratie van de zijgevels van de Sint-Pieter en Sint-Guido kerk te Anderlecht)

b 10.000 10.145

c 10.946 13.000

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Subventions d'investissement aux pouvoirs subordonnés suite aux engagements de l'ex-province du Brabant envers les communes publics		08.20.0	FSF			-	-
26.002.52.02.63.21	17.40.25.63.21					-	-
						b	c

Totaux programme 002 **Totaux programme 002**

	19.209	19.245
	21.065	23.451

Programme 003: Financement de la Commission royale des Monuments et des Sites

Programma 003: Financiering van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement de la Commission royale des Monuments et des Sites

Werkingsuitgaven van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen

26.003.08.01.12.11 08.20.0
17.50.21.12.11

Justification:

Verantwoording:

b: Ces crédits permettent de liquider le solde des crédits engagés en 2007 ainsi qu'une partie des engagements 2008.

b: Deze kredieten maken het vereffenen mogelijk van het saldo van de in 2007 vastgelegde kredieten en van een deel van de vastleggingen 2008.

c: Ces crédits permettent notamment de payer les jetons de présence.

c: Deze kredieten maken de uitbetaling mogelijk van de zittingen.

	b	233	225
	c	205	205

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC		KS			

Activité 11 : Investissements

Dépenses d'investissement de la Commission royale des Monuments et des Sites

Activiteit 11 : Investeringsen

Investeringsuitgaven van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen

26.003.11.01.74.22 08.20.0
17.50.22.74.22

Justification:

Ce crédit permet de développer la bibliothèque, outil indispensable à l'instruction des dossiers de protection et de restauration qui sont soumis à la Commission et à la réalisation de reportages photographiques de biens dont la disparition est annoncée ou précédant des restaurations.

Verantwoording:

Met deze kredieten kan de bibliotheek, als onmisbaar werkmiddel voor het onderzoek van de beschermings- en restauratiedossiers die aan de Commissie worden voorgelegd worden uitgebouwd en kunnen fotoreportages worden gemaakt van goederen die met verdwijning worden bedreigd of van de staat vlak het goed vlak voor de restauratie.

b 13 15
c 13 13

Totaux programme 003

Totalen programma 003

b 246 240
c 218 218

TOTAUX MISSION 26

TOTALEN OPDRACHT 26

b 22.010 22.102
c 23.838 26.199

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
0. DEPENSES NON VENTILEES							
					b	-	-
					c	-	-
							0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES							
					b	1.936	1.762
					c	1.990	1.665
					f		
							1. LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES							
					b	-	-
					c	-	-
							2. RENTEN EN BIJDAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS							
					b	852	1.080
					c	770	1.070
							3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES							
					b	-	-
					c	-	-
							4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Totaux per opdracht, opgesplitst per
eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le
premier chiffre du code économique

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	9.208	9.099
					c	10.118	10.450
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	10.000	10.145
					c	10.946	13.000
7. INVESTISSEMENTS					b	14	16
					c	14	14
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS					b	-	-
					c	-	-
9. DETTE PUBLIQUE					b	-	-
					c	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 27**POLITIQUE DE LA VILLE**

La mise en œuvre du nouveau format du budget de la Région de Bruxelles a été l'occasion de regrouper dans une mission unique l'ensemble des politiques de la Ville menées par la Région.

Les politiques de la Ville concernent d'une part l'ensemble des politiques territorialisées menées par la Région notamment au sein de l'EDRLR (Contrats de quartier, Politique de rénovation urbaine de la SDRB, contrat quartier commerçant, ...) et d'autre part, les politiques foncières menées dans les zones stratégiques de la Région (rénovation de propriétés régionales, réalisation de schémas directeurs, ...).

Cette nouvelle mission se décline ainsi en 13 programmes d'action :

- Programme 001 : Développement intégré
- Programme 002 : Programmes européens
- Programme 003 : Régie foncière
- Programme 004 : Financement des Centres d'entreprises et des guichets d'économie locale
- Programme 005 : Politique de revitalisation des quartiers commerçants
- Programme 006 : Politique de revitalisation des quartiers
- Programme 007 : Aménagement du territoire
- Programme 008 : Initiatives en vue d'accroître le parc de logements publics locaux
- Programme 009 : Soutien aux initiatives de rénovation urbaine : Primes à la rénovation
- Programme 010 : Société de Développement de la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) – Rénovation urbaine

Les objectifs de chacun de ces programmes sont brièvement détaillés ci-après :

PROGRAMME 001
Développement intégré

Ce programme regroupe les dépenses régionales relatives aux études et au financement des institutions qui contribuent à la cohérence et à la transversalité des politiques urbaines.

OPDRACHT 27**STEDELIJK BELEID**

Het nieuwe formaat van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest was de gelegenheid om binnen één opdracht alle stedelijke beleidslijnen samen te brengen die het Gewest voert.

Het stedelijk beleid heeft betrekking op alle geterritorialiseerde initiatieven die het Gewest voert, en dan meer bepaald binnen de RVOHR (Wijkcontracten, Stadsvernieuwingsbeleid van de GOMB, Handelswijkcontracten, ...) en anderzijds ook het grondbeleid in de strategische zones van het Gewest (renovatie van gewestelijke eigendommen, uitvoering van richtschema's, ...).

Deze nieuwe opdracht kan worden opgesplitst in 13 actieprogramma's :

- Programma 001 : Geïntegreerde ontwikkeling
- Programma 002 : Europese programma's
- Programma 003 : Grondregie
- Programma 004 : Financiering van Bedrijvencentra en Plaatselijke Economieloketten
- Programma 005 : Beleid tot herwaardering van de handelswijken
- Programma 006 : Beleid tot herwaardering van de wijken
- Programma 007 : Ruimtelijke ordening
- Programma 008 : Initiatieven gericht op een uitbreiding van het plaatselijke openbare woningenbestand
- Programma 009 : Ondersteuning van stadsvernieuwingsinitiatieven : Renovatiepremies
- Programma 010 : Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) – Stadsvernieuwing

De doelstellingen van elk van deze programma's worden hieronder kort uiteengezet :

PROGRAMMA 001
Geïntegreerde ontwikkeling

Dit programma brengt de gewestelijke uitgaven samen voor studies en voor de financiering van instellingen die bijdragen tot de samenhang en de transversaliteit van het stedelijk beleid.

Mettre en œuvre une politique de la ville structurée exige en effet de mener des études et des journées de réflexion sur le sujet, ainsi que de posséder une structure transversale (le Secrétariat régional au développement urbain) destinée à rendre cohérent l'ensemble des actions menées par les pouvoirs publics et privés.

Depuis 2005, le SRDU a évolué pour devenir une véritable structure de réflexion et d'aide à la décision pour le Gouvernement régional dans le cadre des politiques de la ville. En 2008, ses missions devront être précisées dans l'objectif de renforcer le caractère transversal des différentes politiques liées à la revitalisation urbaine et à l'aménagement du territoire.

Ce programme reprend également la subvention accordée par le Gouvernement au Réseau Habitat. Celui-ci regroupe une dizaine d'associations travaillant à la rénovation des quartiers fragilisés, se situant au sein de l'EDRLR. Les objectifs stratégiques régionaux du réseau ont été précisés en 2006 dans le cadre d'un plan pluriannuel en vue d'accroître la transversalité et la cohérence des actions menées par les associations du Réseau.

PROGRAMME 002 **Programmes européens**

Ce programme reprend l'ensemble des dépenses relatives aux Fonds structurels européens ainsi que des dépenses plus ponctuelles en lien avec l'Europe.

La programmation 2000-2006 des programmes « Objectif 2 » et « Urban 2 » s'est terminée le 31 décembre 2006. Toutefois, les promoteurs de projet peuvent finaliser leur initiative jusqu'en 2008. Ce qui explique, le maintien de crédits de liquidation sur ces postes de dépenses.

Le Gouvernement a récemment approuvé le Programme Opérationnel définitif des futurs Fonds structurels européens, dénommés dorénavant « Objectifs 2013 – Investissons ensemble dans le développement urbain ». Il est actuellement en voie d'approbation par la Commission européenne.

Ce document stratégique a été élaboré dans une logique de concentration territoriale, puisque la zone d'actions, dénommée Zone d'Intervention Prioritaire (ZIP), a pour axe structurant le canal.

Un appel à projets a permis de recueillir plus de 50 projets, souvent ambitieux sur les résultats et en termes de partenariat (plus de 200 acteurs différents se sont en effet mobilisés).

En 2008, les premiers projets seront lancés et permettront de renforcer les politiques de la ville (crèches, centres de formation, pôle dans le secteur économique de l'envi-

Het voeren van een gestructureerd stedelijk beleid vereist immers onderzoeken en studiedagen over dit onderwerp en de aanwezigheid van een transversale structuur (het Gewestelijk Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling) die samenhang brengen in alle initiatieven van de overheid en de privé.

Sinds 2005 is het GSSO geëvolueerd tot een echte reflectiestructuur die ondersteuning biedt aan de besluitvorming van de Gewestregering in het kader van het stedenbeleid. In 2008 zullen de opdrachten van de instelling geherformuleerd worden met het oog op een versterking van het transversaal karakter van de verschillende beleidslijnen die verband houden met stadsvernieuwing en ruimtelijke ordening.

Dit programma omvat eveneens de subsidie die de Regering toekent aan het Netwerk Wonen. Dit bestaat uit een tiental vzw's die werken aan de renovatie van de kwetsbare wijken binnen de RVOHR. De gewestelijke strategische doelstellingen van het Netwerk werden in 2006 vastgelegd in een meerjarenplan om het transversaal karakter en de samenhang van de initiatieven van deze vzw's te vergroten.

PROGRAMMA 002 **Europese programma's**

Dit programma omvat alle uitgaven voor de Europese Structuurfondsen en meer occasionele uitgaven die verband houden met Europa.

De programmering 2000-2006 van de programma's « Doelstelling 2 » en « Urban 2 » liepen op 31 december 2006 af. Projectpromotoren kunnen hun initiatief evenwel afwerken tot in 2008. Dit verklaart het behoud van de vereffeningskredieten op deze uitgavenposten.

De Regering keurde onlangs het definitieve Operationeel Programma goed voor de toekomstige Europese structuurfondsen, die in het vervolg « Doelstellingen 2013 – samen investeren in stedelijke ontwikkeling » – zullen heten. Het programma ligt momenteel ter goedkeuring bij de Europese Commissie.

Het strategisch document werd uitgewerkt in een logica van territoriale concentratie aangezien het actiegebied, prioritair Interventiegebied genoemd, het kanaal als structurerende as heeft.

Na een oproep tot projecten konden ruim 50 projecten worden samengebracht, die vaak ambitieus zijn qua resultaten en samenwerkingen (meer dan 200 verschillende actoren worden immers gemobiliseerd).

In 2008 zullen de eerste projecten worden opgestart ter versterking van het bestaande stedelijk beleid (kinderkribben, opleidingscentra, ontwikkelingspool in de milieusec-

ronnement, du citymarketing et réhabilitation urbaines et économiques des quartiers).

PROGRAMME 003
Régie foncière

L'ancienne division 26 du budget général des dépenses est dorénavant scindée entre la Mission 08 et la Mission 27 – Programme 003.

Les allocations de base reprises en Mission 08 concernent la gestion des bâtiments publics administratifs (entretien, loyer, rénovation).

Les allocations de base reprises en Mission 27 – Programme 003 concernent quant à elles la politique foncière menée par la Régie. Il s'agit du développement des propriétés régionales : la réaffectation du site de l'hippodrome de Boitsfort et la rénovation du Rouge Cloître sont en cours. La Régie est également impliquée activement dans la rénovation de la place Royale.

Pour ce qui concerne les immeubles appartenant à la Régie foncière, l'enjeu est de favoriser la vente de bâtiments ou terrains aux communes qui comptent les transformer en logement ou équipement collectif (par exemple dans le cadre d'une opération subventionnée par ailleurs par la Région comme les contrats de quartier ou les immeubles isolés) ou de mettre des terrains à disposition du Plan Logement.

Concernant le programme de réhabilitation du quartier-midi, celui-ci doit se poursuivre. Le budget 2008 prévoit donc les crédits nécessaires à l'acquisition du solde des immeubles de l'îlot D. Ceux-ci étant pour rappel, destinés à être intégrés dans le plan logement.

PROGRAMME 004
**Financement des Centres d'entreprises
et des guichets d'économie locale**

Les Centres d'entreprises et les Guichets d'économie locale constituent deux instruments du développement économique des zones socio-économiquement les plus fragilisées de Bruxelles.

Une évaluation des Centres d'entreprises et des Guichets d'Économie Locale a débouché sur un projet d'ordonnance organisant leur soutien en 2009.

Pour 2008, un soutien financier spécifique sera assuré pour chaque Centre et chaque GEL. Le principal objectif vise à rendre ces outils le plus efficaces possibles, dans le cadre d'une stratégie régionale cohérente.

tor, citymarketing en stedelijke en economische herwaardering van de wijken).

PROGRAMMA 003
Grondregie

De vroegere afdeling 26 van de algemene uitgavenbegroting wordt nu opgesplitst in Opdracht 08 en Opdracht 27 – Programma 003.

De basisallocaties vervat in Opdracht 08 betreffen het beheer van administratieve gebouwen van de overheid (onderhoud, huur, renovatie).

De basisallocaties vervat in Opdracht 27 – Programma 003 hebben daarentegen betrekking op het grondbeleid dat de Regie voert. Het betreft de ontwikkeling van gewestelijke eigendommen : de herbestemming van de paardenrenbaan van Bosvoorde en de renovatie van het Roodklooster lopen. De Regie is ook actief betrokken bij de renovatie van het Koningsplein.

Met betrekking tot gebouwen die toebehoren aan de Grondregie moet de verkoop begunstigd worden van gebouwen en gronden aan gemeenten die deze wensen te verbouwen tot woningen of collectieve uitrustingen (bijvoorbeeld bij een operatie die elders door het Gewest gesubsidieerd wordt, zoals in de wijkcontracten of de afzonderlijke gebouwen) en moeten gronden ter beschikking worden gesteld van het Huisvestingsplan.

Het programma voor de herwaardering van de Zuidwijk moet worden verdergezet. De begroting 2008 voorziet daarom de nodige kredieten voor de verwerving van de nog overblijvende gebouwen in het huizenblok D. Deze zijn bestemd om te worden toegevoegd aan het huisvestingsplan.

PROGRAMMA 004
**Financiering van de Bedrijvencentra
en Plaatselijke Economieloketten**

De Bedrijvencentra en de Plaatselijke Economieloketten zijn twee instrumenten voor de economische ontwikkeling van de sociaal-economisch meest kwetsbare zones van Brussel.

Een evaluatie van de Bedrijvencentra en de Plaatselijke Economieloketten leidde tot een ontwerpordonnantie die de ondersteuning van deze instellingen regelt in 2009.

Voor 2008 zal worden voorzien in een specifieke financiële steun voor elk Centrum en elk PEL. De belangrijkste doelstelling hiervan is om deze instrumenten zo efficiënt mogelijk te maken binnen een samenhangende gewestelijke strategie.

Un projet d'ordonnance sera déposé en ce sens au Parlement dans le courant 2008.

La dynamique entrepreneuriale des Centres d'entreprises est renforcée par la mise en place d'un réseau des Centres au sein de la SDRB. L'objectif est de renforcer ce réseau, afin de mutualiser les expériences, la communication des opportunités offertes, les stratégies régionales, ...

PROGRAMME 005
Politique de la revitalisation
des quartiers commerçants

La politique des Contrats de Noyaux commerciaux, lancée en 1998, a été réformée en 2005. Une évaluation a montré les atouts et les faiblesses de ce dispositif. Suite à ce travail, un Plan stratégique régional et des Plans d'actions locaux ont été finalisés. Ces documents doivent encadrer la nouvelle politique, renommée « Contrats de quartier commerçant ». Trois axes de travail régionaux ont été définis dans le Plan stratégique :

- la création d'activités (favoriser l'implantation de nouveaux commerces, accompagnement d'enseignes, ...),
- l'aménagement de l'espace et l'accessibilité (amélioration de l'organisation spatiale des quartiers en favorisant la création de logement, l'accès au quartier, la mixité sociale et les interventions coordonnées des services publics),
- l'attractivité (mise en valeur des atouts du quartier, construction d'une image innovante, développement de nouveaux marchés, ...).

Les antennes locales mettent en œuvre les objectifs définis au niveau régional via des schémas prospectifs de développement des quartiers commerçants sous contrat.

Les projets financés sont sélectionnés sur la base d'un appel à projet. Cette politique est coordonnée par l'Agence régionale pour l'investissement urbain et le management transversal des quartiers commerçants (Atrium). En 2008, le dispositif sera réévalué afin de vérifier la pertinence des actions menées

PROGRAMME 006
Politique de revitalisation des quartiers

Les Contrats de quartier constituent l'instrument majeur des politiques de revitalisation urbaine à Bruxelles. Ce dispositif permet d'intégrer les différents aspects des politiques

In deze zin zal in de loop van 2008 een ontwerpordonnantie worden ingediend.

De ondernemingsdynamiek van de Bedrijvencentra wordt nog versterkt door de oprichting van een netwerk van Centra in de schoot van de GOMB. Teneinde de ervaringen, de communicatie omtrent de geboden mogelijkheden, de gewestelijke strategieën, onderling uit te wisselen, wil men dit netwerk nog uitbouwen.

PROGRAMMA 005
Beleid tot herwaardering
van de handelswijken

Het in 1998 opgestarte beleid van de Handelskerncontracten werd in 2005 hervormd. Een evaluatie heeft de voor- en nadelen van dit instrument aangetoond. Als gevolg van dit werk werd de laatste hand gelegd aan een Gewestelijk Strategisch Plan en aan Lokale Actieplannen. Deze documenten dienen ter omkadering van het nieuw beleid dat de nieuwe naam « Handelswijkcontracten » meekreeg. In het Strategisch Plan werden drie gewestelijke werkingsgebieden bepaald :

- het opstarten van activiteiten (de vestiging van nieuwe winkels aanmoedigen, begeleiden van grote merken, ...),
- de ruimtelijke ordening en de toegankelijkheid (verbetering van de ruimtelijke ordening van de wijken door nieuwe huisvesting, de toegankelijkheid van de wijk, de sociale mix en de gecoördineerde tegemoetkomingen van de openbare diensten),
- de aantrekkingskracht (opwaardering van de troeven van de wijk, creëren van een innoverend imago, ontwikkeling van nieuwe markten, ...).

De plaatselijke antennes staan in voor de verwezenlijking van de gewestelijke doelstellingen via prospectieve ontwikkelingsschema's voor de handelswijken onder contract.

De gefinancierde projecten worden geselecteerd op grond van een oproep tot projecten. Dit beleid wordt gecoördineerd door het Gewestelijk Agentschap voor stedelijke investeringen en transversaal management van de handelswijken (Atrium). In 2008 zal deze maatregel geëvalueerd worden om de pertinentie van het gevoerde beleid na te gaan.

PROGRAMMA 006
Beleid tot herwaardering van de wijken

De Wijkcontracten zijn het belangrijkste instrument van het stadsvernieuwingsbeleid in Brussel. Aan de hand van dit instrument kunnen de verschillende aspecten van het

de la ville : la promotion de logements, la revitalisation des espaces publics, la création d'infrastructures et le développement socio-économique des quartiers (emplois jeunes, formation, développement économique local, ...). En 2008, les financements régionaux pour les programmations atteindront 44 millions euros. Le budget pour un contrat de quartier sera donc de 11 millions €. Cette augmentation fait notamment suite à la hausse du prix des matières premières et de l'immobilier en Région bruxelloise mais aussi à la nécessité d'accroître l'intervention des pouvoirs publics dans certains quartiers.

Par ailleurs, l'évaluation permanente des Contrats de quartier sera prolongée en 2008 afin d'assurer une plus grande efficacité du dispositif.

PROGRAMME 007 Aménagement du territoire

Ce programme reprend l'ensemble des allocations de base de l'ancienne division 16 qui ont trait à l'aménagement du territoire.

Le Plan de Développement international (PDI) donne le ton de la politique d'aménagement du territoire qui sera menée par le Gouvernement en 2008 et dans les années à venir.

Pour rappel, le PDI a identifié 10 zones stratégiques.

Ces zones constituent un enjeu territorial, urbanistique et économique majeur pour la Région bruxelloise.

Les autorités publiques ne peuvent pas se limiter à une intervention passive, sollicitée par les investisseurs privés. Au contraire, la Région doit elle-même déterminer des projets auxquels s'associera ensuite le secteur privé.

Ces dix zones stratégiques sont :

1. le Quartier européen,
2. la zone-levier Tours et Taxis,
3. la ZIR Cité administrative,
4. la zone-levier Heysel,
5. la zone-levier Josaphat,
6. la zone-levier Delta,
7. le Quartier de la Gare du Midi,
8. la ZIR Gare de l'Ouest,
9. le Quartier du Mont des Arts,
10. la ZIRAD Schaerbeek-Formation.

Il y a lieu de mettre en œuvre les outils opérationnels préconisés dans les schémas directeurs déjà terminés (Botanique) ou en cours de finalisation (Quartier européen, Gare de l'Ouest, Tour et Taxis, Delta).

stedenbeleid geïntegreerd worden: promotie van woningen, opwaardering van de openbare ruimte en sociaal-economische ontwikkeling van de wijken (jobs voor jongeren, opleiding, plaatselijke economische ontwikkeling ...). In 2008 loopt de gewestelijke financiering voor de programmeringen op tot 44 miljoen euro. De begroting voor een wijkcontract komt daarmee op 11 miljoen €. Deze verhoging is onder meer het gevolg van prijsverhogingen voor basismaterialen en voor het vastgoed in het Brussels Gewest, maar ook van de noodzaak om de bijdrage van de overheid in bepaalde wijken te verhogen.

De permanente evaluatie van de Wijkcontracten zal in 2008 worden verlengd met het oog op een grotere efficiëntie van dit beleid.

PROGRAMMA 007 Ruimtelijke ordening

Dit programma omvat alle basisallocaties van de vroegere afdeling 16 die betrekking hebben op de ruimtelijke ordening.

Het Plan voor de Internationale Ontwikkeling (PIO) geeft de toon aan van het ruimtelijke ordeningsbeleid dat de Regering zal voeren in 2008 en de jaren daarna.

Het PIO identificeert 10 strategische zones.

Deze zones zijn van groot territoriaal, stedenbouwkundig en economisch belang voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De overheid mag zich niet beperken tot een passieve interventie zoals deze wordt gevraagd door privé-investeerders. In tegendeel, het gewest moet zelf de projecten bepalen, waarbij vervolgens de privé-sector betrokken kan worden.

De tien strategische zones zijn :

1. de Europese Wijk,
2. het Hefboomgebied Thurn & Taxis,
3. het GGB Administratief Centrum,
4. het hefboomgebied Heizel,
5. het Hefboomgebied Josaphat,
6. het Hefboomgebied Delta,
7. de Wijk van het Zuidstation,
8. het GGB Weststation,
9. de Wijk van de Kunstberg,
10. het GGBUA Schaarbeek-Vorming.

Het is belangrijk dat de operationele instrumenten toegepast worden die werden voorzien in de reeds afgewerkte (Kruidtuin) of aflopende richtschema's (Europese Wijk, Weststation, Thurn & Taxis, Delta).

Par ailleurs, la ZIRAD Scharbeek-Formation fera l'objet d'un schéma directeur. Ce schéma directeur devra analyser l'aménagement du site dans sa globalité. Si les conclusions du schéma directeur sont positives, il y aura lieu de modifier le PRAS pour changer le statut de la ZIRAD Scharbeek-Formation.

Comme chaque année, des subventions seront également octroyées aux associations oeuvrant dans le domaine de l'information et la participation des habitants.

PROGRAMME 008
Initiatives en vue d'accroître
le parc de logements publics locaux

Deux types d'action sont visés dans ce programme.

Il s'agit d'une part, de la politique menée en vue de lutter contre les immeubles à l'abandon.

Cette politique vise à octroyer aux communes des subsides (en engagement) afin de leur permettre d'acquérir des immeubles privés laissés à l'abandon.

L'objectif est avant tout incitatif. En effet, le moyen de pression exercé par la commune grâce à cet instrument suffit à générer une réaction et une intervention du propriétaire sur son bien.

Dès lors, la nécessité d'une action des pouvoirs publics se voit réduite à néant et le subside n'est in fine jamais liquidé.

La politique dite des immeubles isolés est également reprise dans ce programme. Cet instrument permet à la Région de subsidier à 65 % une série de rénovations d'immeubles à la demande des communes bruxelloises. Cette politique constitue une véritable prolongation des initiatives prises dans le cadre des programmes de rénovation urbaine. Elle permet de répondre partiellement à la demande de logements de type social.

Pour pouvoir bénéficier des subsides, les communes ou les CPAS doivent être propriétaires de l'immeuble depuis au moins un an à dater de l'introduction de la demande. L'immeuble peut être acquis via la programmation « immeubles à l'abandon », le transfert de biens régionaux ou par don et legs.

Vu le succès croissant de cette politique auprès des communes, les moyens octroyés à cette politique continuent à croître en 2008.

Daarnaast zal voor het GGBUA Scharbeek-Vorming een richtschema worden uitgewerkt. Dit moet een analyse maken van de aanleg van de site in zijn geheel. Zijn de conclusies van het richtschema positief, dan dient het GBP aangepast te worden om het statuut van het GGBUA Scharbeek-Vorming te wijzigen.

Zoals ieder jaar worden ook subsidies toegekend aan verenigingen die actief zijn op het vlak van het informeren en laten participeren van bewoners.

PROGRAMMA 008
Initiatieven gericht op een uitbreiding
van het plaatselijke openbare woningbestand

Met dit programma beoogt men twee soorten initiatieven.

Eenzijds is er het beleid ter bestrijding van leegstaande woningen.

Dit beleid wil aan de gemeenten toelagen (vastlegging) toekennen teneinde deze in staat te stellen om verlaten privé-gebouwen aan te kopen.

Het is in de eerste plaats een aansporingsbeleid. De druk die de gemeente dankzij dit instrument kan uitoefenen, volstaat voor een reactie zodat de eigenaar iets aan zijn vastgoed doet.

Daarmee wordt de noodzaak van een overheidsoptreden tenietgedaan en de subsidie wordt in fine nooit uitgekeerd.

Het beleid van de zogenaamde afzonderlijke gebouwen maakt ook deel uit van dit programma. Dankzij dit instrument kan het Gewest op vraag van de Brusselse gemeenten een reeks renovaties van woningen tegen 65 % subsidiëren. Dit beleid ligt helemaal in het verlengde van de initiatieven die in het kader van de stadsvernieuwingsprogramma's genomen worden. Het maakt het mogelijk voor een deel in de behoefte aan woningen van het sociale type te voorzien.

Om van de toelagen te kunnen genieten, moeten de gemeenten of de OCMW's bij het indienen van de aanvraag minstens een jaar eigenaar zijn van het gebouw. Men mag het gebouw verworven hebben via de programmering « verlaten gebouwen », via overdracht van gewestelijke goederen of via giften en legaten.

Gezien het succes van dit beleid bij de gemeenten blijven ook de middelen die hieraan worden besteed verder groeien in 2008.

PROGRAMME 009
Primes aux particuliers
de rénovation de l'habitat

Les primes à la rénovation permettent chaque année la rénovation d'un millier de logements et le rafraîchissement de quatre à cinq cents façades. Au cours des dernières années, le nombre de demandes de primes a progressivement diminué, alors qu'elles n'ont jamais été aussi utiles, vu l'augmentation des prix de l'immobilier et de la rénovation en Région de Bruxelles-Capitale.

Au travers de la réforme du système d'octroi des primes à la rénovation récemment approuvée, le Gouvernement a voulu redynamiser ce levier d'amélioration de la qualité de l'habitat, en le simplifiant et y intégrant une dimension plus sociale et plus environnementale.

La réforme de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'octroi de primes à la rénovation de l'habitat entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2008. Son lancement sera accompagné d'une campagne de communication destinée aux citoyens bruxellois et aux acteurs du secteur. Elle devrait entraîner un plus grand nombre de demandes de primes, ce pourquoi il est proposé d'augmenter le budget réservé à cet outil. Par ailleurs, le renforcement du dispositif de préfinancement des primes entraînera, dans les deux premières années, une augmentation des besoins budgétaires liée au recouvrement de l'ancien et du nouveau système.

Pour rappel, le dispositif a été réformé selon les trois priorités décrites ci-dessous :

- 1) Au niveau administratif, on vise une simplification des procédures et le raccourcissement des délais de réponse et d'octroi.
- 2) Au niveau social, l'objectif est que la prime puisse réellement servir aux populations les plus précarisées qui, aujourd'hui, y ont très peu recours, notamment en raison de la nécessité de pré-financer les travaux à réaliser. En outre, la prime devient un incitant réel pour les propriétaires bailleurs à mettre leur bien en location auprès d'une agence immobilière sociale (AIS) et à ainsi accroître le parc de logements conventionnés.
- 3) Au niveau environnemental, la prime doit permettre aux propriétaires de mieux isoler leur logement, d'installer des chaudières à basse consommation, mais aussi d'intégrer des éléments d'éco-construction. Cet objectif sera notamment poursuivi par une meilleure intégration du dispositif des primes à la rénovation avec celui des primes énergie.

PROGRAMMA 009
Premies aan privé-personen
voor de renovatie van het woonmilieu

De renovatiepremies maken het ieder jaar mogelijk om duizend woningen te renoveren en vier- à vijfhonderd gevels op te frissen. Tijdens de laatste jaren, is het aantal premieaanvragen stapsgewijs gedaald, terwijl de premies nog nooit zo nuttig geweest zijn, gelet op de stijging van de prijzen voor vastgoed en van die voor renovatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Door middel van de onlangs goedgekeurde hervorming van het toekenningsstelsel van de renovatiepremies, heeft de Regering dit instrument voor de verbetering van de kwaliteit van het woonmilieu nieuw leven willen inblazen, door het te vereenvoudigen en er een meer sociale en milieuvriendelijke dimensie in op te nemen.

De hervorming van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de toekenning van premies voor de renovatie van het woonmilieu zal op 1 januari 2008 van kracht worden. De lancering zal gepaard gaan met een voorlichtingscampagne die zich richt tot de Brusselse burgers en actoren uit de sector. Dit zou moeten leiden tot een groter aantal premieaanvragen, en daarom wordt voorgesteld om het budget dat hiervoor bestemd is te verhogen. Bovendien zal de versterking van het prefinancieringssysteem van de premies tijdens de eerste twee jaar een toename met zich meebrengen van de begrotingsbehoeften die aan het oude en het nieuwe systeem verbonden zijn.

Ter herinnering, het systeem is volgens de drie onderstaande prioriteiten hervormd :

- 1) Op administratief gebied beoogt men een vereenvoudiging van de procedures en een verkorting van de termijnen voor antwoord en toekenning.
- 2) Op sociaal vlak is het de bedoeling dat de premie ten dienste staat van de meest kwetsbare bevolkingsgroepen die daar vandaag maar zeer weinig gebruik van maken, meer bepaald omdat de uit te voeren werken geprefinancierd moeten worden. Bovendien moet de premie een echte stimulans worden voor verhurende eigenaars om hun goed bij een sociaal immobielkantoor (SIK) te huur aan te bieden en zo het geconventioneerde woningpark uit te breiden.
- 3) Op ecologisch vlak moet de premie het voor eigenaars mogelijk maken om hun woning beter te isoleren en om zuinige verwarmingsketels te plaatsen, maar ook om elementen uit de ecobouw toe te voegen. Deze doelstelling zal meer bepaald nagestreefd worden door een betere afstemming van het aanbod van renovatiepremies op dat van energiepremies.

Comme indiqué par ailleurs, le Gouvernement poursuit le soutien et le conseil à la rénovation via le Centre Urbain et le Réseau Habitat.

PROGRAMME 010
Société de Développement de la Région de
Bruxelles-Capitale (SDRB) –
Rénovation urbaine

Un des objectifs de la Société de Développement Régional bruxelloise (SDRB) est de produire et mettre en vente à des prix accessibles, dans les quartiers localisés dans l'EDRLR ou dans des zones limitrophes, des logements neufs pour des populations ayant des revenus moyens. Le but est de juguler la fuite des ménages et créer une mixité sociale dans la ville. La Région a prévu de travailler sur base d'un plan pluriannuel échelonné suivant les liquidations à effectuer par projets. Il s'agira donc d'acquérir en cours d'année des terrains ou des chancre, et de les intégrer dans le plan pluriannuel.

Zoals trouwens aangegeven, gaat de Regering door met de ondersteuning en het advies inzake renovatie via De Stadswinkel en het Netwerk Wonen.

PROGRAMMA 010
Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) –
Stadsvernieuwing

Eén van de doelstellingen van de Brusselse Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij (GOMB) is de productie en de verkoop tegen betaalbare prijzen van nieuwe woningen aan bevolkingsgroepen met een middelgroot inkomen in wijken die binnen de RVOHR of aangrenzende gebieden gelegen zijn. Het doel : de stadsvlucht van gezinnen een halt toeroepen en in de stad een sociale mix tot stand brengen. Het Gewest heeft beslist tewerk te gaan op grond van een meerjarenplan, gespreid volgens de te verrichten uitbetalingen per project. De bedoeling is in de loop van het jaar gronden of stadskankers aan te kopen, en deze op te nemen in het meerjarenplan.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

MISSION 27: Politique de la Ville

OPDRACHT 27: Stadsbeleid

Programme 001: Développement intégré

Programma 001: Geïntegreerde ontwikkeling

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investerings

Dépenses d'investissement liées à l'embellissement de la ville
27.001.11.01.74.22
16.11.32.12.11

Investering uitgaven verbonden met de stadsverfraaiing

b - -
c - -

Dépenses de toute nature contribuant à l'embellissement de la ville
27.001.11.99.12.11
161132121E

Alerhande uitgaven ter verfraaiing van de stad

b - -
c - -

Activité 27 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS

Activiteit 27 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's

Subventions de fonctionnement aux communes pour l'organisation de journées d'études et autres activités en matière de développement intégré
27.001.27.01.43.22
16.22.22.43.22

Werkingsubsidies aan de gemeenten voor het organiseren van studiedagen en andere activiteiten inzake geïntegreerde ontwikkeling

06.20.0 FSF

06.20.0

16.22.22.43.22

Justification:

Ces crédits permettent de couvrir les frais d'études et d'évaluation des politiques menées dans le cadre de la revitalisation urbaine.

Verantwoording:

Deze kredieten maken het mogelijk de studie- en evaluatiekosten te dekken van het beleid dat in het kader van de stedelijke herwaardering gevoerd wordt.

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
						b	75
						c	75

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Activiteit 34 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Subventions de fonctionnement à des associations privées

Werkingsubsidies aan privé verenigingen

27.001.34.01.33.00

06.20.0 FSF

16.22.27.33.00

Justification:

b. Solde des dépenses en lien avec la semaine de la ville.

b. Saldo van de uitgaven die verband houden met de week van de stad.
Verantwoording:

Subventions octroyées aux associations actives en marge de la politique de revitalisation des quartiers.

Toelagen toegekend aan de verenigingen die buiten de herwaardering van de wijken actief zijn.

16.81.22.33.00

06.20.0 FSF

b 125 80
c 50 50

Subvention de fonctionnement à l'asbl Secrétariat régional pour le Développement urbain

Werkingsubsidie aan de vzw Gewestelijk Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling

27.001.34.02.41.40

06.20.0 FSF

16.81.25.33.00

Justification:

Dotation de fonctionnement du Srdu pour mener à bien ses missions.

Werkingsubsidie van het GSSO om zijn opdrachten tot een goed einde te brengen.
Verantwoording:

27.001.34.03.33.00

06.20.0 FSF

b 973 1.000
c 997 1.017

Subvention de fonctionnement à l'asbl Zinneke Parade

Werkingsubsidie aan de vzw Zinneke Parade

27.001.34.03.33.00

06.20.0 FSF

16.81.28.33.00

Justification:

Subventions octroyées pour le financement de la Zinneke Parade, dont la prochaine édition se déroulera en 2008.

Subsidies toegekend voor de financiering van de Zinneke Parade, waarvan de volgende uitgave in 2008 zal plaatsvinden.
Verantwoording:

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b c	62 350	70 350
Subventions de fonctionnement aux associations privées relatives aux politiques menées dans le cadre des activités du réseau Habitat							
27.001.34.04.33.00		06.20.0	FSF				
	16.12.21.12.11						
<i>Justification:</i>							
<i>Financement des associations agréées dans le cadre du Réseau Habitat, pour mener un travail, au sein de l'EDRLR, d'observation des quartiers, de sensibilisation aux primes à la rénovation et de renforcement de la participation citoyenne.</i>							
					b c	1.054 1.249	1.147 1.152
Subventions relatives aux politiques menées dans le cadre des activités du réseau Habitat							
27.001.34.97.12.11	1612211211						
<i>Verantwoording:</i>							
<i>Financiering van de in het kader van het Habitat Netwerk erkende verenigingen om binnen de RVOHR een monitoring van de wijken, sensibilisering voor de renovatiepremie en versterking van de burgerparticipatie uit te voeren.</i>							
Subventionen relatief tot activiteiten van de gevestigde politiek in het kader van de activiteiten van het Habitatnetwerk							
27.001.34.98.33.00	1681253300						
<i>Verantwoording:</i>							
<i>Werking van het Gewestelijk Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling</i>							
					b c	- -	- -

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Totaux programme 001 **Totaal programma 001**

	b	2.264	2.372				
	c	2.721	2.644				

Programme 002: Programmes européens

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Dépenses de fonctionnement liées aux achats de biens non durables et de services en relation avec les fonds structurels européens

27.002.08.01.12.11 06.20.0
10.02.27.12.11

Justification:

Verantwoording:

	b	300	-				
	c	300	-				

Dépenses de fonctionnement en rapport avec les programmes européens et d'autres organisations internationales

27.002.08.02.12.11 06.20.0
16.15.22.12.11

Justification:

Verantwoording:

	b	-	17				
	c	-	-				

Achat de biens et services dans le cadre de l'assistance technique

27.002.08.03.12.11 06.20.0
27.03.21.12.11

Justification:

Verantwoording:

Aankoop van goederen en diensten in het kader van de technische bijstand

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
					b	-	300
					c	-	300

Activité 38 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées

Activiteit 38 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven

Subventions de fonctionnement aux entreprises privées dans le cadre de l'Objectif 2 : axe 1 fonctionnement

Werkingsubsidies aan privé ondernemingen in het kader van Doelstelling 2 : as 1 werking

27.002.38.01.31.32

06.20.0

FSF

16.91.21.31.32

Justification:

b: Dernières liquidations dans le cadre des Fonds structurels européens 2000-2006.

b: Laatste uitbetalingen in het kader van de Europese Structuurfondsen 2000-2006. Verantwoording:

Subventions de fonctionnement aux entreprises privées dans le cadre de l'Objectif 2 : axe 2 fonctionnement

Werkingsubsidies aan privé ondernemingen in het kader van Doelstelling 2 : as 2 werking

27.002.38.02.31.32

06.20.0

FSF

16.91.23.31.32

Justification:

b: Dernières liquidations dans le cadre des Fonds structurels européens 2000-2006.

b: Laatste uitbetalingen in het kader van de Europese Structuurfondsen 2000-2006. Verantwoording:

27.002.39.01.51.12

06.20.0

FSF

16.91.22.51.12

Justification:

b: Dernières liquidations dans le cadre des Fonds structurels européens 2000-2006.

Activité 39 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées

Activiteit 39 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan privé bedrijven

Subventions d'investissement aux entreprises privées dans le cadre de l'Objectif 2 : axe 1 investissement

Investeringsubsidies aan privé ondernemingen in het kader van Doelstelling 2 : as 1 investering

27.002.39.01.51.12

06.20.0

FSF

16.91.22.51.12

Justification:

b: Dernières liquidations dans le cadre des Fonds structurels européens 2000-2006.

b: Laatste uitbetalingen in het kader van de Europese Structuurfondsen 2000-2006. Verantwoording:

250

202

-

-

-

-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocalities O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	2.950	2.000
					c	-	-

Subventions d'investissement aux entreprises privées dans le cadre de l'Objectif 2 : axe 2 investissement

27.002.39.02.51.12 06.20.0 FSF 16.91.24.51.12

Investeringssubsidies aan privé ondernemingen in het kader van Doelstelling 2 : as 2 investering

Justification:

b.Dernières liquidations dans le cadre des Fonds structurels européens 2000-2006.

Verantwoording:

b.Laatste uitbetalingen in het kader van de Europese Structuurfondsen 2000-2006.

b 2.200 370
c - -

Subventions d'investissement aux entreprises privées dans le cadre de l'Urban : axe 1

27.002.39.03.51.12 06.20.0 FSF 16.92.21.51.12

Investeringssubsidies aan privé ondernemingen in het kader van Urban : as 1

Justification:

b.Dernières liquidations dans le cadre des Fonds structurels européens 2000-2006.

Verantwoording:

b.Laatste uitbetalingen in het kader van de Europese Structuurfondsen 2000-2006.

b 1.645 42
c - -

Subventions d'investissement aux entreprises privées dans le cadre de l'Urban : axe 2

27.002.39.04.51.12 06.20.0 FSF 16.92.22.51.12

Investeringssubsidies aan privé ondernemingen in het kader van Urban : as 2

Justification:

b.Dernières liquidations dans le cadre des Fonds structurels européens 2000-2006.

Verantwoording:

b.Laatste uitbetalingen in het kader van de Europese Structuurfondsen 2000-2006.

b 570 71
c - -

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 49 : Transferts de revenus à l'étranger

Transfert de revenus à l'étranger à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans les programmes européens ou d'autres organisations internationales

Activité 49 : Inkomensoverdrachten aan het buitenland

Inkomensoverdracht aan het buitenland bij wijze van tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de Europese programma's of programma's van andere internationale organisaties

27.002.49.01.35.00 06.20.0 FSF BFB 5 16.15.21.35.00

Justification:

b.Ce crédit dissocié permet à la Région d'intervenir dans des programmes européens ou d'autres programmes internationaux dont la mise en oeuvre s'effectue sur plusieurs années (par exemple, le programme européen Interreg).

Verantwoording:

b.Dit gesplitst krediet stelt het Gewest in staat om bij te dragen aan de Europese of andere internationale programma's waarvan de uitvoering over meerdere jaren geschiedt (bijvoorbeeld het Europees interreg-programma).

b - 2
c 100 -

Activité 99 : Résiduaire

Axe 1: soutenir la compétitivité territoriale

Activiteit 99 : Residuaire

As 1 : ondersteunen van het territoriale concurrentievermogen

27.002.99.01.01.00 06.20.0 27.01.21.01.00

Justification:

Premiers engagements et liquidations dans le cadre de la programmation 2007-2013 des Fonds structurels européens. L'engagement correspond à près de 47% du budget total consacré à l'axe 1. En terme de liquidation, une avance de 15% est prévue pour ces engagements.

Verantwoording:

Eerste vastleggingen en betalingen in het kader van de programmerie 2007-2013 van de Europese Structuurfondsen. De vastlegging beantwoordt aan bijna 47 % van het totale budget dat aan de eerste as gewijd is. In termen van betaling is voor deze vastleggingen een voorschot van 15 % voorzien.

b 1.994 5.019
c 13.292 33.458

Axe 2 : renforcer la cohésion territoriale

As 2 : de territoriale eenheid versterken

27.002.99.02.01.00 06.20.0 27.01.22.01.00

Justification:

Premiers engagements et liquidations dans le cadre de la programmation 2007-2013 des Fonds structurels européens. Ce montant correspond à 47% du budget total consacré à l'axe 2. En terme de liquidation, une avance de 15% est prévue pour ces engagements.

Verantwoording:

Eerste vastleggingen en betalingen in het kader van de programmerie 2007-2013 van de Europese Structuurfondsen. De vastlegging beantwoordt aan bijna 47 % van het totale budget dat aan de tweede as gewijd is. In termen van betaling is voor deze vastleggingen een voorschot van 15 % voorzien.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	1.074	2.741
					c	7.157	18.271

Territoriale samenwerking

06.20.0

27.002.99.03.01.00

27.02.21.01.00

Justification:

Verantwoording:

Totaux programme 002

Totaux programme 002

b	13.333	12.334
c	20.849	52.029

Programme 003: Régie foncière

Programme 003: Grondregie

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses liées aux actions de réaménagement des sites d'activité inexploités

Uitgaven verbonden met de acties voor de herinrichting van afgedankte bedrijfsruimten

01.33.0

27.003.08.01.12.11

26.02.25.12.10

Justification:

Verantwoording:

Cette AB permet la mise en oeuvre de l'ordonnance relative aux sites d'activité inexploités.

Deze BA maakt het mogelijk de ordonnantie betreffende de niet-uitgebate bedrijfsruimten uit te voeren.

b	200	200
c	200	200

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007	Initial 2008
Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			KS	Initieel 2007	Initieel 2008

Uitgaven verbonden met de acties inzake grondbeleid

Dépenses liées aux actions en matière de politique foncière

27.003.08.02.12.11 01.33.0
26.02.24.12.11

Justification:

Cette AB couvre notamment les frais de maintenance et la gestion informatique du site de l'atlas du patrimoine foncier régional ainsi que l'achat de licences informatiques nécessaires au bon développement du site.

Verantwoording:

Deze BA dekt meer bepaald de kosten voor het onderhoud en het beheer van de website-informatica van de atlas gewestelijk grondpatrimonium, alsook van de aankoop van computerlicenties die nodig zijn om de website goed uit te bouwen.

b	300	300
c	300	300

Dépenses relatives à la politique de la Régie foncière

Uitgaven in verband met het beleid van de Grondregie

27.003.08.03.12.11 01.33.0
26.01.24.01.00

Justification:

Cette allocation permet à la Régie de prendre en charge des compléments de budget pour d'autres AB de la mission 26.

Verantwoording:

Deze allocatie stelt de Regie in staat om begrotingsaanvullingen ten laste te nemen voor andere BA's van opdracht 26.

b	400	400
c	400	400

Dépenses de toutes natures relatives à la politique de la Régie foncière

Uitgaven van allerlei aard voor de grondregie

27.003.08.98.01.00 2601240100

b	-	-
c	-	-

Actions de réaménagement des sites d'activité inexploités

Acties voor de rehabilitatie van afgedankte bedrijfsruimten

27.003.08.99.12.10 2602251210

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	-	-
					c	-	-

Activité 09 : Travaux d'entretien

Activiteit 09 : Onderhoudswerken

Dépenses d'entretien dans les biens immeubles non administratifs

Uitgaven voor het onderhoud van het niet-administratief vastgoed

27.003.09.01.12.11 01.33.0

26.02.23.12.11

Justification:

Cette allocation de base prend en charge l'entretien des bâtiments administratifs et des immeubles de logements.

Verantwoording:
Deze basisallocatie neemt het onderhoud van de administratieve gebouwen en appartementsgebouwen in rekening.

b	4.735	1.840
c	4.860	1.840

Dépenses d'entretien dans le Complexe Place Royale

Uitgaven voor het onderhoud van het Koningspleincomplex

27.003.09.02.12.11 01.33.0

26.02.29.12.11

Justification:

Dépense en vue d'assurer l'entretien du complexe Place Royale

Verantwoording:
Uitgave om het onderhoud van het Koningsplein-complex veilig te stellen.

b	-	600
c	-	1.000

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investerings

Travaux d'investissement dans les biens immeubles non administratifs

Investeringswerken in het niet-administratief vastgoed

27.003.11.01.72.10 01.33.0

26.03.21.72.10

Justification:

Cette AB couvre divers frais de rénovations, aménagements et constructions.

Verantwoording:
Deze BA dekt verschillende renovatie-, aanleg- en bouwkosten.

b	2.150	1.000
c	4.278	1.200

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007	Initial 2008
Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			KS	Initieel 2007	Initieel 2008

Dépenses d'investissement liées à la rénovation du complexe Place Royale
 Investeringssuitgaven verbonden met de renovatie van het Koningspleincomplex

27.003.11.02.72.10 01.33.0
 26.03.22.72.10

Justification:

Cette AB est destinée à financer des travaux de rénovation du complexe Place Royale.

Verantwoording:
 Deze BA is bestemd om de renovatiewerken van het Koningsplein-complex te financieren.

b	9.000	6.000
c	5.000	5.000

Dépenses d'investissement liées aux acquisitions de biens immeubles

Investeringssuitgaven verbonden met de aankoop van vastgoed

27.003.11.03.71.30 01.33.0
 26.03.23.71.30

Justification:

Cette AB permet à la Région d'acquérir des biens et/ou terrains. En 2008, le montant de 3 millions d'euros doit permettre l'acquisition dans le cadre de l'opération Bruxelles-Midi, des derniers immeubles de l'îlot D, à savoir 5 immeubles sis rue de Russie et rue de Mérode.

Verantwoording:
 Deze BA stelt het Gewest in staat om vastgoed en/of gronden aan te kopen. In 2008 moet het bedrag van 3 miljoen euro het mogelijk maken om in het kader van de operatie Brussel-Zuid, de laatste gebouwen van het huizenblok D aan te kopen, te weten 5 gebouwen gelegen in de Rusland- en de Mérodestraat.

b	4.000	3.000
c	4.000	3.000

Dépenses d'investissement liées aux acquisitions de biens immeubles dans le cadre du maillage vert

Investeringssuitgaven verbonden met de aankoop van onroerende goederen in het kader van het groene netwerk

27.003.11.04.71.30 01.33.0
 26.03.24.71.30

b	-	-
c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basissallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	OF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 21 : Octrois de crédits aux entreprises publiques

Octroi de crédits à la S.A. Bruxelles-Midi

Activiteit 21 : Kredietverleningen aan overheidsbedrijven

Kredietverleningen aan de NV Brussel-Zuid

27.003.21.01.81.11 01.33.0
26.02.28.81.11

b - -
c - -

Activité 22 : Participations dans les entreprises publiques

Participation dans la S.A. Bruxelles-Midi

Activiteit 22 : Deelnemingen in overheidsbedrijven

Deelneming in de N.V. Brussel-Zuid

27.003.22.01.81.41 01.33.0
26.02.28.81.11

b - -
c - -

Participation en capital et octroi de crédits à la S.A. Bruxelles-Midi

27.003.22.99.81.11

Kapitaalsparticipatie en kredietverleningen in de NB Brussel-Zuid

2602288111

b - -
c - -

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 27 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS

Activiteit 27 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's

Rétrocession de la quote-part communale du produit de la taxation des sites d'activité inexploités

Teruggave van het gemeentelijke aandeel in de belastingopbrengst inzake afgedankte bedrijfsruimten

27.003.27.01.43.20 01.33.0 FSF 26.02.26.43.20

b - -

c - -

Totaux programme 003 **20.785** **13.340** **Totaal programma 003**
19.038 **12.940**

Programme 004: Financement des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale

Programma 004: Financiering van de bedrijventra en de loketten lokale economie

Activité 16 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales

Activiteit 16 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Dotation d'investissement à la S.D.R.B. pour la participation dans les centres d'entreprises

Investeringsdotatie aan de G.O.M.B. voor de deelneming in bedrijventra

27.004.16.01.61.40 04.11.0 FSF 11.61.25.61.40

Justification:

Verantwoording:

Prise de participation de la Région, via la SDRB, dans certains Centres d'entreprises.

Participatie van het Gewest via de GOMB in een aantal bedrijventra.

b 30 30
c 30 30

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Dotation d'investissement à la S.D.R.B. pour l'animation du réseau de centres d'entreprises

27.004.16.02.61.40

04.11.0 FSF

11.61.26.61.40

Investeringssdotatie aan de G.O.M.B. voor de animatie van het netwerk van bedrijvencentra

Justification:

Soutien à coordination du réseau des Centres d'entreprises et des Guichets d'économie locale.

Verantwoording:
Steun voor de coördinatie van het netwerk van Bedrijvencentra en Lokale Economieloketten.

b 60 90
c 60 90

Activité 38 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées

Subventions de fonctionnement aux centres d'entreprises

27.004.38.01.31.32

04.11.0 FSF

11.61.24.31.32

Activiteit 38 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven

Werkingsubsidies aan bedrijvencentra

Justification:

Reprise dans le budget régional du fonctionnement des Centres d'entreprises et des Guichets d'Economie Locale créés dans le cadre des Fonds structurels 2000-2006. Un projet d'ordonnance organisant le soutien des Centres d'entreprises et des Guichets d'Economie Locale sera présenté au Parlement en 2008.

Verantwoording:
Overname in de Gewestbegroting van de werking van de Bedrijvencentra en de Lokale Economieloketten, opgericht in het kader van de structuurfondsen 2000 - 2006. In 2008 zal aan het Parlement een ontwerpordonnantie houdende de organisatie van de ondersteuning van de Bedrijvencentra en Lokale Economieloketten bezorgd worden.

b 1.200 1.235
c 1.800 1.834

Totaux programme 004

Totalen programma 004

b 1.290 1.355
c 1.890 1.954

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Programme 005: Politique de la revitalisation des quartiers commerçants

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Dépenses de fonctionnement liées aux frais d'étude, d'expertise et de gestion de dossiers effectués par des tiers

27.005.08.01.12.11

11.61.21.12.11

06.20.0

Justification:

Etudes menées dans le cadre de la revitalisation économique des quartiers.

Programma 005: Beleid inzake handelswijkrevitalisering

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Werkingsuitgaven verbonden met de studiekosten, kosten van expertises en van het beheer van dossiers door derden

Verantwoording:

Studies uitgevoerd in het kader van de economische herwaardering van de wijken.

b	125	75
c	125	100

Activité 23 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations publiques

Subventions de fonctionnement aux associations publiques pour la formation des agents engagés dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux et actions spécifiques

27.005.23.01.33.00

14.36.22.33.00

06.20.0 FSF

Justification:

Formation de personnel

Activiteit 23 : Werkingssubsidies en andere inkomstenoverdrachten aan openbare verenigingen

Werkingsubsidies aan openbare verenigingen voor de vorming van personeelsleden aangeworven in het raam van de handelskerncontracten en specifieke acties

Verantwoording:

Opleiding van personeel.

b	30	30
c	30	30

Allocations de base M.P.A.NOCE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Activité 27 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS
Activiteit 27 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's
 Subventions de fonctionnement aux communes pour frais de personnel, de formation et d'installation dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux
 Werkingssubsidies aan de gemeenten voor personeels-, vormings- en inrichtingskosten in het raam van de handelskerncontracten

27.005.27.01.43.22	06.20.0	FSF				-	-
14.36.21.43.22							
						b	
						c	

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées
Activiteit 34 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen
 Subventions de fonctionnement des associations privées
 Werkingssubsidies aan privé verenigingen

27.005.34.01.33.00	06.20.0	FSF				25	25
11.61.22.33.00						25	25

Justification:
 Subventions octroyées à des associations, en marge des projets de revitalisation économique des quartiers.
Verantwoording:
 Subsidies toegekend aan verenigingen, in de context van de projecten tot economische herwaardering van de wijken.

Subventions de fonctionnement à Atrium pour les contrats des quartiers commerçants dans l'Espace de Développement Renforcé du Logement et de la Rénovation (E.D.R.L.R.)
 Werkingssubsidies aan Atrium voor de handelswijkcontracten in de Ruimte voor Versterkte Ontwikkeling van Huisvesting en Renovatie (R.V.O.H.R.)

Justification:
 Fonctionnement de l'Agence Atrium et soutien à la mise en place du Plan stratégique régional, dans le cadre des Contrats de quartiers commerçant inscrits dans l'EDRLR.
Verantwoording:
 Werking van het Atrium - Agentschap en steun voor de invoering van het Gewestelijk Strategisch Plan in het kader van de Handelswijkcontracten vervat in de RVOHR.

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
					b	2.532	2.695
					c	2.532	3.307

Subventions de fonctionnement aux associations privées en vue d'étudier et de soutenir l'activité commerciale dans le cadre des contrats de quartiers commerçants dans l' Espace de Développement Renforcé du Logement et de la Rénovation (E.D.R.L.R.)

Werkingsubsidies aan privé verenigingen met het oog op de studie en ondersteuning van de handelsactiviteit in het kader van de handelswijkcontracten in de Ruimte voor Versterkte Ontwikkeling van Huisvesting en Renovatie (R.V.O.H.R.)

27.005.34.03.33.00

06.20.0 FSF

16.11.31.33.00

Justification:

Ce crédit permet de subventionner les projets de revitalisation des quartiers commerçants inscrits dans l'EDRLR, issus d'un appel à projets.

Verantwoording:

Dit krediet maakt de subsidiëring mogelijk van de projecten ter herwaarding van de handelswijken die zich in de RVOHR bevinden en het gevolg zijn van een oproep tot projecten.

Totaux programme 005

Totalen programma 005

b	500	600
c	500	500
b	3.212	3.425
c	3.212	3.962

Programme 006: Politique de revitalisation des quartiers

Programma 006: Beleid inzake wijkrevitalisering

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement liées aux frais d'étude, d'expertise et de gestion de dossiers effectués par des tiers

Werkingsuitgaven verbonden met de kosten voor studies, expertises en het beheer van dossiers door derden

27.006.08.01.12.11

06.20.0

16.81.21.12.11

Justification:

Moyens permettant d'assurer entre autre des études et publications en lien avec la revitalisation urbaine, dont l'évaluation permanente des Contrats de quartier. Une nouvelle publication thématique concernant les Contrats de quartier sera réalisée.

Verantwoording:

Middelen waarmee onder andere kan gezorgd worden voor de studies en publicaties die verband houden met de stedelijke opwaardering, waaronder de permanente evaluatie van de Wijkcontracten. Betreffende de Wijkcontracten zal een nieuwe thematische publicatie gerealiseerd worden.

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basisallocaties O.P.A.VN.EC					b	242	255
					c	100	350

Activité 27 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS

Subventions de fonctionnement aux communes pour la mise en œuvre des contrats de quartiers

27.006.27.01.43.22

16.81.27.43.22

06.20.0

FSF

Activité 27 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's

Werkingsubsidies aan gemeenten voor de uitvoering van de wijkcontracten

Justification:

Aide régionale complémentaire aux communes, visant à permettre l'engagement de personnel communal travaillant sur les dossiers de revitalisation urbaine de manière transversale.

Verantwoording:

Bijkomende gewestelijke steun aan de gemeenten, erop gericht zijnde de aanwerving van gemeentepersoneel mogelijk te maken dat op transversale wijze aan de dossiers van stedelijke opwaardering werkt.

b 510 536
c 510 539

Activité 28 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et CPAS

Subventions d'investissement aux communes pour les quartiers d'initiative prolongés

27.006.28.01.63.21

16.93.21.63.21

06.20.0

FSF

Activité 28 : Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gemeenten en OCMW's

Investeringsubsidies aan gemeenten voor de verlengde initiatieven in de wijken

b 350 -
c 350 -

Subventions d'investissement aux communes pour les contrats de quartiers

27.006.28.02.63.21

16.93.22.63.21

06.20.0

FSF

Investeringsubsidies aan de gemeenten voor de wijkcontracten

Justification:

Financements du principal outil transversal des politiques de revitalisation urbaine.

Financiering van het voornaamste transversaal middel van het beleid van stadsherwaardering.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	39.775	34.530
					c	36.000	44.000

Totaux programme 006

Totaux programme 006

b	40.877	35.321
c	36.960	44.889

Programme 007: Aménagement du territoire

Programme 007: Ruimtelijke ordening

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement liées aux frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire, planification et urbanisme, frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions, y compris la Maison de l'Urbanisme, confection et diffusion de documents scientifiques

Werkingsuitgaven verbonden met de studiekosten in verband met ruimtelijke ordening, planificatie en stedenbouw, deelnemings- en organisatiekosten van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen, met inbegrip van het Huis van de Stedenbouw, aanmaak en verdeling van wetenschappelijke documenten

27.007.08.01.12.11

06.20.0

16.11.21.12.11

Justification:

Verantwoording:

Cette allocation de base couvre différents besoins liés à la politique générale de l'aménagement du territoire tels que notamment les consultations juridiques (entre autres l'avocat du groupe de travail « simplification du CoBAT »), les participations de la Région à des salons (Maquette au Mipim par exemple), la publication de brochures, etc.
 Cette allocation couvre aussi les frais inhérents à la mise en oeuvre du Plan de développement international, notamment par le financement de diverses études devant permettre au Gouvernement de prendre les initiatives nécessaires dans les périmètres des différentes zones d'intérêt régional (ZIR) n'ayant pas encore été mises en oeuvre (schémas directeurs, étude mobilité pour certaines ZIR,...).
 C'est aussi sur cette AB qu'est imputée la convention avec la Fondation Roi Baudouin et le BLBE pour « Madame Europe ».

Deze basisallocatie dekt de verschillende noden die verbonden zijn met het algemeen beleid van ruimtelijke ordening zoals met name het juridisch advies (onder andere de advocaat van de werkgroep « vereenvoudiging van het BWRO »), de medewerking van het Gewest aan de beurzen (bijvoorbeeld maquette op de Mipimbeurs), de uitgaven van brochures, enz. .
 Deze allocatie dekt eveneens de kosten die verbonden zijn aan de uitvoering van het Plan voor de Internationale Ontwikkeling, meer bepaald door de financiering van verschillende studies die de Regering moeten in staat stellen om in de perimeters van de verschillende de nodige initiatieven te nemen in de gebieden van gewestelijk belang (GGB) die nog niet werden uitgevoerd (richtschema's, mobiliteitsstudie voor sommige GGB's, ...).

Op deze BA wordt eveneens de overeenkomst met de Koning Boudewijnstichting en het VBBE geboekt voor « Mevrouw Europa ».

b	2.000	2.000
c	2.000	2.000

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Dépenses de fonctionnement liées aux frais des commissions consultatives, des autres commissions et groupes de travail, ainsi qu' à toute prestation de tiers relative à l'aménagement du territoire, à l'exception des Collèges et des commissions de concertation. 27.007.08.02.12.11	16.11.22.12.11	06.20.0					
<u>Justification:</u> Ce crédit couvre les frais de fonctionnement de la Commission régionale de développement.							
Dépenses de fonctionnement liées aux frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent 27.007.08.03.12.11	16.11.24.12.11	06.20.0					
<u>Verantwoording:</u> Dit krediet dekt de werkingskosten van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie.							
Dépenses de fonctionnement liées à la promotion, la diffusion et à la publication du Plan Régional de Développement (PRD) 27.007.08.04.12.11	16.70.21.12.11	06.20.0					
<u>Verantwoording:</u> Werkingsuitgaven verbonden met de promotie, verspreiding en publicatie van het Gewestelijk Ontwikkelingsplan (GewOP)							

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
<p>Dépenses de fonctionnement liées aux frais d'études et frais de publication de ces études, prestations de tiers dans le cadre du Plan Régional de Développement (PRD)</p>							
27.007.08.05.12.11	16.70.22.12.11	06.20.0					
<p><i>Justification:</i> Cette AB prend en charge les schémas directeurs des zones-leviers. Les crédits de ce programme seront aussi affectés aux initiatives prévues par le PRD en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire (observatoires des bureaux, du commerce, ...).</p>							
<p><i>Verantwoording:</i> Deze BA neemt de richtschemas van de hefboomgebieden ten laste. De kredieten van dit programma zullen ook toegewezen worden aan de door het GewOP voorziene initiatieven op het gebied van stedenbouwkunde en ruimtelijke ordening (overzicht van het kantorenpark, van de handel, ...).</p>							
<p>Activité 27 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS</p>							
<p>Subventions de fonctionnement aux communes pour la production et la diffusion d'informations en matière d'aménagement du territoire</p>							
27.007.27.01.43.22	16.21.21.43.22	06.20.0	FSF				
<p><i>Justification:</i> Cette allocation permet de donner des subsides forfaitaires aux communes qui organisent les enquêtes publiques concernant leur Plan Communal de Développement.</p>							
<p><i>Verantwoording:</i> Deze allocatie maakt het mogelijk forfaitaire subsidies te verstrekken aan de gemeenten die openbare onderzoeken betreffende hun Gemeentelijk Ontwikkelingsplan organiseren.</p>							
<p>Subventions aux communes pour les frais de fonctionnement des commissions de concertation communales</p>							
27.007.27.02.43.22	16.16.05.63.21	06.20.0	FSF				
<p>Subsidies aan de gemeenten voor de werkingskosten van de gemeentelijke overlegcommissies</p>							
					b	200	200
					c	200	200
					b	25	25
					c	50	50
					b	-	-
					c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Werkingskosten van overlegcommissies

Frais de fonctionnement des Commissions de concertation

27.007.27.99.63.21

1616056321

b	-	-
c	-	-

Activité 28 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et CPAS

Activiteit 28 : Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gemeenten en OCMW's

Subventions d'investissement aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration des plans communaux de développement

Investeringssubsidies aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van gemeentelijke ontwikkelingsplannen

27.007.28.01.63.21

06.20.0 FSF

16.21.25.63.21

Justification:

Cette allocation permet d'octroyer et de liquider des subsides aux communes pour l'élaboration de leur plan communal de développement.

Verantwoording:

Deze allocatie maakt het mogelijk aan de gemeenten subsidies toe te kennen en uit te betalen voor het opstellen van hun gemeentelijk ontwikkelingsplan.

b	140	140
c	275	275

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Activiteit 34 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Subventions de fonctionnement aux associations privées pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours ayant trait à l'aménagement du territoire en ce compris les dépenses pour formation

Werkingssubsidies aan privé verenigingen voor het organiseren van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werken en wedstrijden in verband met de ruimtelijke ordening, met inbegrip van de uitgaven voor vorming

27.007.34.01.33.00

06.20.0 FSF

16.11.26.33.00

Justification:

Cette allocation permet de soutenir les associations actives dans le domaine de l'aménagement du territoire. Elle permet aussi de subventionner l'édition de divers ouvrages et l'organisation de conférences et d'expositions sur le thème de l'aménagement du territoire.

Verantwoording:

Deze allocatie maakt het mogelijk de verenigingen te steunen die op het vlak van de ruimtelijke ordening actief zijn. Zij maakt het eveneens mogelijk de uitgave van verschillende werken en de organisatie van conferenties en tentoonstellingen over het thema van de ruimtelijke ordening te subsidiëren.

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
					b	600	600
					c	600	600
Totaux programme 007							Totales programma 007
					b	3.015	3.070
					c	3.175	3.175

Programme 008: Initiatives en vue d'accroître le parc de logements publics locaux

Activité 28 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et CPAS

Subventions d'investissement aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine, pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire

27.008.28.01.63.21

16.22.23.63.21

Justification:

Ces crédits permettent de couvrir les frais d'études et d'évaluation des politiques menées dans le cadre de la revitalisation urbaine.

Subventions d'investissement aux communes en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon

27.008.28.02.63.21

16.21.23.63.21

Justification:

Ces crédits permettent de rencontrer les demandes des communes visant à lutter contre les immeubles à l'abandon.

Programme 008: Initiatives en vue d'accroître le parc de logements publics locaux

Activité 28 : Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gemeenten en OCMW's

Investeringssubsidies aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing, voor het vernieuwen en saneren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening

Verantwoording:

Deze kredieten maken het mogelijk de studie- en evaluatiekosten te dekken van het beleid dat in het kader van de stedelijke herwaardering gevoerd wordt.

b	7.850	8.320
c	7.000	7.000
e	1.125	1.460
f	1.000	1.000

Investeringssubsidies aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen

Verantwoording:

Deze kredieten maken het mogelijk tegemoet te komen aan de gemeentelijke aanvragen die erop gericht zijn de leegstand te bestrijden.

b	238	238
c	1.500	1.500

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Totaux programme 008

b	8.088	8.558
c	8.500	8.500
e	1.125	1.460
f	1.000	1.000

Programme 009: Soutien aux initiatives de rénovation urbaine

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects
 Dépenses de fonctionnement en vue de promouvoir les primes aux particuliers et d'en faciliter l'octroi

27.009.08.01.12.11 06.10.0
 16.30.21.12.11

Justification:

Ce crédit doit permettre de mener des actions visant à promouvoir l'accès aux primes par les particuliers et à faciliter la gestion de celles-ci. Cela comprend notamment l'édition de brochures et la participation au salon Batibouw (stand). Ce budget permettra cette année d'entamer une campagne d'information des citoyens bruxellois et des acteurs du secteur sur l'outil réformé.

Verantwoording:

Dit krediet moet acties mogelijk maken die erop gericht zijn de toegang tot de premies voor de privé-persoon te bevorderen en het beheer ervan te vergemakkelijken. Dit omvat o.m. de uitgave van brochures en de deelname aan het Batibouw-salon (stand). Deze begroting zal het mogelijk maken om een voorlichtingscampagne op te starten bij de Brusselaars en de actoren inzake het hervormde systeem.

Activité 32 : Transferts en capital aux personnes physiques

Primes d'investissement aux particuliers pour le ravalement de façades

27.009.32.01.53.10 06.10.0 FSF
 16.31.21.53.10

Justification:

Les moyens prévus en 2008 permettront la liquidation des primes à l'embellissement des façades selon les modalités des arrêtés de 2002. Une augmentation du crédit est prévue pour tenir compte de l'augmentation des besoins attendus, vu la réforme des primes à la rénovation.

Verantwoording:

De voor 2008 geplande middelen moeten de betaling van de premies voor gevelverfraaiing waarborgen volgens de bepalingen van de besluiten van 2002. Een verhoging van het krediet wordt voorzien om rekening te houden met de verwachte toename in de behoeften gezien de hervorming van de renovatiepremie.

b	1.536	1.700
c	1.536	1.700

Activité 32 : Kapitaalsoverdrachten aan natuurlijke personen

Investeringspremie aan particulieren voor gevelreiniging

b	400	400
c	400	400

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Primes d'investissement aux particuliers pour encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat

27.009.32.02.53.10

06.10.0 FSF

16.33.21.53.10

Justification:

Les moyens prévus en 2008 permettront la liquidation des primes à la rénovation de l'habitat selon les modalités des arrêtés de 2002 ainsi que de faire face à la hausse attendue des demandes vu la réforme du dispositif (préfinancement et taux plus élevés).

Verantwoording:

De voor 2008 geplande middelen moeten de betaling van de premies voor de vernieuwing van woningen waarborgen volgens de bepalingen van de besluiten van 2002 en laten ook toe om in te spelen op de verwachte verhoging van de aanvragen gezien de hervorming van de premies (hogere prefinanciering en subsidiepercentages).

b	5.800	6.200
c	5.800	6.200

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Subventions aux associations privées dans le cadre des primes à la rénovation

Activiteit 34 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Subsidies aan privé verenigingen in het kader van renovatiepremie

27.009.34.01.33.00

06.10.0 FSF

16.30.24.33.00

Justification:

Cette allocation de base couvre notamment les dépenses liées au soutien au Centre Urbain pour le projet du « Info-reno » dans le cadre de la promotion des primes, ainsi que d'autres subventions facultatives éventuelles.

Verantwoording:

Deze basisallocatie dekt de uitgaven verbonden aan de ondersteuning van de Stadswinkel voor het project "Info-Reno" in het kader van de promotie van de premies, zowel als andere mogelijke facultatieve toelagen.

b	170	180
c	170	180

Totaux programme 009

Totale programma 009

b	7.906	8.480
c	7.906	8.480

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
------------------------------------	------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------	-------------------------------

Programme 010: Société de Développement de la Région de Bruxelles-Capitale (S.D.R.B.) - Rénovation urbaine **Programma 010: Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (G.O.M.B.) - Stadsvernieuwing**

Activité 15 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Activiteit 15 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Dotation de fonctionnement à la S.D.R.B. en matière de rénovation urbaine

Werkingsdotatie aan de G.O.M.B. inzake stadsvernieuwing

27.010.15.01.41.40
16.41.21.41.40

06.20.0

FSF

Justification:

Ce crédit couvre les frais de personnel de la Direction « rénovation urbaine » de la SDRB, ainsi que des frais généraux.

Verantwoording:

Dit krediet dekt de personeelskosten van de Directie « Stadsvernieuwing » van de GOMB, alsook van de algemene kosten.

b 2.080 2.140
c 2.080 2.140

Subvention de fonctionnement à la S.D.R.B. pour couvrir les frais de fonctionnement de l'ex-Hôpital Militaire

Werkingssubsidie aan de G.O.M.B. om de werkingskosten te dekken van het voormalig Militair Hospitaal

27.010.15.02.41.40
16.41.22.41.40

06.20.0

FSF

b - -
c - -

Activité 16 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales

Activiteit 16 : Investeringssubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Subvention d'investissement à la S.D.R.B. relative à l'aménagement du parc et des voiries du site de l'ex-Hôpital Militaire

Investeringssubsidie aan de G.O.M.B. voor de aanleg van het park en het wegneniet op het terrein van het voormalig Militair Hospitaal

27.010.16.01.61.41

06.20.0

FSF

16.43.22.61.41

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b c	80 -	- -

Activité 17 : Octrois de crédits aux institutions publiques régionales

Activiteit 17 : Kredietverleningen aan gewestelijke openbare instellingen

Octroi de crédits à la S.D.R.B. en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine

Kredietverlening aan de G.O.M.B. voor het dekken van haar investeringen inzake stadsvernieuwing

27.010.17.01.85.14

06.20.0

16.43.21.85.14

Justification:

Moyens octroyés à la SDRB pour mener des opérations en matière de logements à destination des classes moyennes.

Middelen toegekend aan de GOMB om operaties uit te voeren op het gebied van huisvesting voor de middenstand.

Verantwoording:

b	11.000	13.750
c	13.000	13.000

Totaux programme 010

Totalen programma 010

b	13.160	15.890
c	15.080	15.140

Programme 011: Etudes, information et promotion en matière d'urbanisme

Programma 011: Studies, informatie en promotie inzake stedenbouw

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement spécifiques

Specifieke werkingsuitgaven

27.011.08.01.12.11

06.20.0

00.00.00.00.00

b	-	-
c	-	-

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Dépenses juridiques

Juridische uitgaven

27.011.08.02.12.11 06.20.0
16.02.23.12.11

Justification:

Ces crédits sont destinés à défendre les intérêts de la Région dans le cadre des recours introduits en matière d'Urbanisme (Cours et Tribunaux et Conseil d'Etat).

Verantwoording:
Deze kredieten zijn bestemd om de belangen van het Gewest te behartigen in het kader van de beroepen inzake stedenbouw die ingediend worden (Hoven en Rechtbanken en Raad van State).

b	250	250
c	250	250

Dépenses de fonctionnement liées aux frais d'études relatifs à l'urbanisme, aux frais de participation, d'organisation de concours, de conférences et d'expositions, de la confection et de la diffusion de documents scientifiques, d'information, de films et de matériel

Werkingsuitgaven verbonden met de studiekosten inzake stedenbouw, kosten van deelname aan en de organisatie van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen, opmaak en verspreiding van wetenschappelijke documenten, informatie, films, materieel

27.011.08.03.12.11 06.20.0
16.16.01.12.11

Justification:

Ce crédit sera notamment destiné à couvrir diverses publications et brochures sur l'urbanisme, des consultations juridiques, une évaluation des PPAS, l'organisation de formations destinées aux agents du ministère, la participation au lancement de concours d'architecture.

Verantwoording:
Dit krediet zal onder meer dienen om de kosten voor diverse publicaties en brochures inzake stedenbouw, juridisch advies, een evaluatie van de BBP's, de organisatie van opleidingen voor de ambtenaren en de deelname aan het uitschrijven van architectuurwedstrijden te dekken.

b	800	800
c	800	800

Dépenses de fonctionnement des Collèges

Werkingsuitgaven van Colleges

27.011.08.04.12.11 06.20.0
16.16.02.12.11

Justification:

Ce crédit concerne les frais de fonctionnement des Collèges d'urbanisme et d'environnement et des commissions de concertation.

Verantwoording:
Dit krediet heeft betrekking op de werkingskosten van het Stedenbouwkundig College en het Milieucollege en de overlegcommissies.

b	170	170
c	170	170

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
--	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Activité 11 : Investissements

Dépenses patrimoniales spécifiques

27.011.11.01.74.22 06.20.0
00.00.00.00.00

Activiteit 11 : Investeringsen

Specifieke vermogensuitgaven

b - -
c - -

Activité 27 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS

Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour le frais d'études et d'organisation dans le cadre d'appels à projets d'architecture

27.011.27.01.43.22 16.16.06.43.22

Activiteit 27 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's

Subsidies aan ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor studie- en organisatiekosten in het kader van projectoproepen inzake architectuur

b - -
c - -

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Subventions de fonctionnement aux associations privées pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme

27.011.34.01.33.00
16.16.03.33.00

06.20.0 FSF

Justification:

Ces moyens seront destinés à renforcer le soutien aux associations actives en matière d'urbanisme notamment pour l'organisation d'expositions, de conférences ou de diverses actions destinées à informer et à sensibiliser le grand public. Ce crédit permet également d'allouer des subventions en vue de faciliter l'information sur les enquêtes publiques réalisées dans les communes et d'assurer leur diffusion.

Verantwoording:

Deze middelen zullen worden aangewend om de steun aan de verenigingen die actief zijn op het vlak van de stedenbouw te versterken, met name voor de organisatie van tentoonstellingen, conferenties of diverse acties die tot doel hebben het brede publiek te informeren en te sensibiliseren. Dit krediet maakt het ook mogelijk subsidies toe te kennen teneinde makkelijker informatie te verstrekken over de openbare onderzoeken die binnen de gemeenten georganiseerd worden en in te staan voor de verspreiding ervan.

b	300	300
c	300	300

Activité 44 : Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission

Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et proposés

27.011.44.01.34.41
16.16.04.34.30

06.20.0

b	-	-
c	-	-

Activité 44 : Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopracht

Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

Vergoedingen aan derden die moeten voortvloeien uit het opnemen van de verantwoordelijkheid door het Gewest ten opzichte van handelingen uitgevoerd door zijn instellingen en zijn beampten

27.011.44.99.34.30

161604343E

Totaux programme 011	1.520	1.520	Totales programma 011
	b	c	

Programme 012: Soutien aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration des plans particuliers d'affectation du sol et des plans communaux de développement

Activité 28 : Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et CPAS

Subventions d'investissement aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans particuliers d'affectation du sol

27.012.28.01.63.21

06.20.0 FSF

16.21.22.63.21

Justification:

b: Ce crédit permettra de couvrir les demandes de paiement des communes. L'augmentation prévue doit permettre de rencontrer les engagements déjà réalisés.

c: Ces subides sont utilisés pour la réalisation des plans particuliers d'affectation du sol (PPAS) par les communes. De nombreux PPAS doivent encore être mis en conformité avec le PRAS.

Programme 012: Ondersteuning van de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van bijzondere bestemmingsplannen en ontwikkelingsplannen

Activiteit 28 : Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gemeenten en OCMW's

Investeringssubsidies aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van bijzondere bestemmingsplannen

Verantwoording:

b: Dit krediet zal het mogelijk maken de betalingsaanvragen vanwege de gemeenten te dekken. De geplande verhoging moet het mogelijk maken om aan de reeds uitgevoerde vastleggingen tegemoet te komen.

c: Deze subsidies worden gebruikt voor de uitvoering van de bijzondere bestemmingsplannen (BBP) door de gemeenten. Een groot aantal BBP's moet nog in overeenstemming worden gebracht met het GBP.

b	300	300
c	744	744

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008	
Totaux programme 012							300	300
Totaux programme 012							744	744

Totaux programme 012

300

b

744

c

300

744

744

Programme 013: Répression des infractions et mesures d'office prévues par le Code bruxellois de l'aménagement du territoire

Programma 013: Bestrafing van inbreuken en ambthاله maatregelen voorzien in het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement afférentes à la recherche, à la constatation et à la poursuite des infractions au Code bruxellois de l'aménagement du territoire et dépenses afférentes aux mesures d'arrêt des actes et travaux commis en infraction au même Code et aux mesures d'exécution d'office et de remise en état

Werkingsuitgaven betreffende de opsporing, de vaststelling en de vervolging van de inbreuken op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en uitgaven betreffende maatregelen ter stillegging van de in overtreiding op datzelfde Wetboek uitgevoerde handelingen en werken en voor de maatregelen ter ambthاله tenuitvoerlegging en ter herstelling in de oorspronkelijke staat

27.013.08.01.12.11

06.20.0

BFB 5

16.17.21.12.11

Justification:

Verantwoording:

b - 300

c - -

Totaux programme 013

Totaux programme 013

- 300

b

-

c

-

-

-

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Programma 014: Studies, informatie en promotie inzake stadsvernieuwing

Programme 014: Etudes, information et promotion en matière de la rénovation urbaine

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Spécifique werkingsuitgaven

Dépenses de fonctionnement spécifiques

27.014.08.01.12.11 06.20.0
00.00.00.00.00

Dépenses juridiques

Juridische uitgaven

27.014.08.02.12.11 06.20.0
16.30.23.12.11

Justification:

Verantwoording:
Advocatenkosten i.v.m. premies voor de vernieuwing van woningen.

Frais d'avocats en lien avec les primes à la rénovation de l'habitat.

b - -
c - -

b 10 10
c 10 10

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investerings

Dépenses patrimoniales spécifiques

Spécifique vermogensuitgaven

27.014.11.01.74.22 06.20.0
00.00.00.00.00

b - -
c - -

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Activité 44 : Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission

Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

Activiteit 44 : Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht

Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden

27.014.44.01.34.41 06.20.0
00.00.00.00.00

b - -
c - -

Totaux programme 014

b 10 10
c 10 10

Totaux programme 014

TOTAUX MISSION 27

b 115.760 106.275
c 121.605 155.987
e 1.125 1.460
f 1.000 1.000

TOTAUX OPDRACHT 27

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
Totalen per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code							
0. DEPENSES NON VENTILEES					b	3.068	7.760
					c	20.449	51.729
0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN							
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES					b	10.182	8.222
					c	10.165	8.370
					f		
1. LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN							
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
2. RENTEN EN BIJDAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN							
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	9.198	8.736
					c	7.706	8.328
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN							
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	3.638	3.776
					c	3.712	3.821
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID							

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	14.701	10.383
					c	7.336	7.900
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	48.823	43.648
					c	45.959	53.639
					e	1.125	1.460
					f	1.000	1.000
7. INVESTISSEMENTS					b	15.150	10.000
					c	13.278	9.200
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS					b	11.000	13.750
					c	13.000	13.000
9. DETTE PUBLIQUE					b	-	-
					c	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 28**STATISTIQUES ET ANALYSES****PROGRAMME 002****Collecte, traitement, analyse, étude et mise à disposition de statistiques régionales**

Les cellules « statistique » et « analyse » du Ministère sont désormais intégrées au sein de l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (« IBSA »).

L'IBSA poursuivra en 2008 la récolte, la production et l'analyse de statistiques régionales spécifiquement pertinentes pour Bruxelles et enrichira les publications officielles de la Région dans les domaines liés aux compétences régionales, l'emploi, le logement, l'environnement ...

Il pilotera également la finalisation et la mise en œuvre du monitoring des quartiers, véritable outil réglementaire d'observation et de décision. Le travail d'étude sera finalisé fin 2007. L'outil statistique (bases de données) sera d'application en 2008. Les indicateurs statistiques produits grâce à cet outil, seront consultables via internet et seront actualisés de manière permanente via l'IBSA.

D'autre part, l'IBSA poursuivra la publication trimesuelle du baromètre socio-économique de la Région, dans lequel des études ponctuelles concernant des thèmes d'actualité seront incluses.

De plus en plus, les données produites seront directement accessibles en ligne, via le site www.statbru.irisnet.be qui permet de consulter à tout moment les statistiques régionales actualisées.

Un nouvel outil d'analyse approfondie des communes, de leur situation socio-économique et financière, sera également finalisé dans le courant de l'année 2008 qui permettra un véritable soutien à la décision tant régionale que locale.

Enfin, l'IBSA poursuivra sa participation à différents projets développés de concert avec les différentes entités régionales ou en collaboration avec le pouvoir fédéral, tel que le projet de modèle macro-économique HERMREG ou de nouvelles bases de données en développement au sein du Bureau du Plan notamment.

OPDRACHT 28**STATISTIEKEN EN ANALYSES****PROGRAMMA 002****Verzamelen, verwerken, analyseren, onderzoeken en ter beschikking stellen van gewestelijke statistieken**

De cellen « statistiek » en « analyse » van het Ministerie werden geïntegreerd in het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (« BISA »).

Het BISA zal in 2008 voortgaan met het verzamelen van gegevens die specifiek voor Brussel relevant zijn en het zal in de officiële publicaties van het Gewest informatie opnemen over gewestelijke materies zoals werkgelegenheid, huisvesting, leefmilieu ...

Het zal eveneens meewerken aan de aanleg en het beheer van de nieuwe wijkmonitoring, een echt wettelijk observatie- en besluitvormingsinstrument. Eind 2007 zal aan het studiewerk de laatste hand gelegd worden. Het statistisch instrument (gegevensbank) zal in 2008 werkzaam zijn. De statistische indicatoren die dank zij dit instrument kunnen worden vrijgegeven, kunnen via het internet worden geraadpleegd en worden via het BISA permanent geactualiseerd.

Anderzijds zal het BISA de driemaandelijkse publicatie van een sociaal-economische barometer van het Gewest voortzetten, waarin ook specifieke onderzoeken naar actualiteitsthema's vervat zullen worden.

Steeds meer zullen de geproduceerde cijfers on line beschikbaar zijn via de website www.statbru.irisnet.be waar steeds de geactualiseerde gewestelijke gegevens kunnen worden geraadpleegd.

Ook zal in de loop van 2008 een nieuw en diepgaand analyse-instrument voor de gemeenten en hun sociaal-economische en financiële toestand voltooid worden, op grond waarvan ondersteuning van de besluitvorming mogelijk wordt, zowel op gewestelijk als op plaatselijk vlak.

En tot slot zal het BISA nog meewerken aan verschillende projecten ontwikkeld in overleg met de verschillende gewestelijke entiteiten of in samenwerking met de federale overheid, zoals het macro-economisch modelproject HERMREG of nieuwe gegevensbanken die met name binnen het Planbureau ontwikkeld worden.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

MISSION 28: Statistiques et analyses

OPDRACHT 28: Statistieken en analyses

Programme 001: Support de la politique générale

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services; paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement spécifiques

Specifieke werkingsuitgaven

28.001.08.01.12.11 01.32.0
00.00.00.00.00

b
c

-
-

Dépenses juridiques

Juridische uitgaven

28.001.08.02.12.11 01.32.0
00.00.00.00.00

b
c

-
-

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investerings

Dépenses patrimoniales spécifiques

Specifieke vermogensuitgaven

28.001.11.01.74.22 01.32.0
00.00.00.00.00

b
c

-
-

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
---	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Activité 44 : Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission

Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

28.001.44.01.34.41

01.32.0

00.00.00.00.00

Activité 44 : Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht

Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden

b

-

-

c

-

Totaux programme 001

Totaux programme 001

b

-

-

c

-

Programme 002: Collecte, traitement, analyse, étude et mise à disposition de statistiques régionales

Programma 002: Verzameling, bewerking, analyse, studie en terbeschikkingstelling van gewestelijke statistieken

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses liées à la confection et à la diffusion de statistiques régionales

Uitgaven verbonden met de opmaak en verspreiding van gewestelijke statistieken

28.002.08.01.12.11

01.32.0

10.11.21.12.11

Justification:

Cette allocation de base permet notamment le financement des « Indicateurs statistiques bruxellois » et du « Minibru ».

Verantwoording:
Via deze basisallocatie worden de « Brusselse statistische indicatoren » en « Minibru » gefinancierd.

b

-

-

c

-

97

97

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
--	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

Dépenses liées aux expertises et recherches de dossiers effectuées par des tiers

Uitgaven verbonden met de kosten van door derden uitgevoerde expertises en onderzoek van dossiers

28.002.08.02.12.11

01.32.0

10.11.22.12.11

Justification:

Budget destiné au suivi des initiatives en matière d'analyses et de prospectives socio-économiques lancées par la cellule analyse de l'BSA et au lancement de nouvelles études permettant une meilleure appréhension statistique des problématiques bruxelloises.

Verantwoording:

Begroting bestemd voor de opvolging van initiatieven inzake sociaal-economische analyses en projecties opgestart door de analysecel van het BISA en voor het opstarten van nieuwe studies die het mogelijk maken Brusselse problemen beter in statistieken te vatten.

b	700	650
c	700	700

Totaux programme 002

Totale programma 002

b	797	747
c	797	797

TOTAUX MISSION 28

TOTALEN OPDRACHT 28

b	797	747
c	797	797

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
0. DEPENSES NON VENTILEES					b	-	-
					c	-	-
							0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES					b	797	747
					c	797	797
					f		1. LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
							2. RENTEN EN BIJDAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	-	-
					c	-	-
							3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
							4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Totaux per opdracht, opgesplitst per
eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le
premier chiffre du code économique

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	-	-
					c	-	-
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
7. INVESTISSEMENTS					b	-	-
					c	-	-
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS					b	-	-
					c	-	-
9. DETTE PUBLIQUE					b	-	-
					c	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 29**RELATIONS EXTÉRIEURES ET
PROMOTION DE L'IMAGE DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROGRAMMA 002

**Promotion de l'image nationale
et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale**

Les crédits des allocations de base 29.002.34.03.33.00 et 29.002.08.03.12.11 de la mission 22 sont affectés à l'appui de divers projets axés sur la construction générale d'une image de la Région de Bruxelles-Capitale.

En tant que ville-région, la Région de Bruxelles-Capitale doit faire face à un double problème d'image aussi bien à l'intérieur du pays qu'à l'étranger. En premier lieu, il s'avère que la Région de Bruxelles-Capitale est souvent mêlée à la délimitation urbaine « Bruxelles ». Ensuite, la Région de Bruxelles-Capitale semble avoir l'image d'une région constituée d'autorités institutionnelles et de sièges sociaux d'institutions internationales, et non d'une région déployant une riche vie culturelle et sociale à part entière.

Pour l'affectation de ces crédits destinés à la promotion de l'image nationale et internationale de Bruxelles, le Gouvernement utilise différents critères dans le choix de projets et pour l'attribution des crédits.

Ainsi, les événements doivent répondre à des normes de qualité et bénéficier d'une renommée en Belgique et/ou à l'étranger. Les projets de promotion, et les projets contribuant à l'image nationale de la Région en particulier, doivent s'adresser à un large public. Les projets qui contribuent à l'image internationale de la Région doivent s'adresser à l'étranger ou à la communauté étrangère de Bruxelles. La promotion doit, en outre, s'adresser à un large public.

Lors de la sélection finale, il sera également tenu compte de la diversité nécessaire, tant des événements que des groupes-cibles, ainsi que d'un juste équilibre entre les deux communautés.

À l'issue des projets, ceux-ci sont soumis à une profonde évaluation en fonction des critères mentionnés ci-dessus.

Par cas on étudie également, par le biais de ces projets, comment réaliser de façon optimale l'objectif de construction de l'image d'une « Région Capitale ».

Un nombre de principes et de conditions de base en matière de visibilité et présence de la Région dans le cadre des événements subsidiés ont été fixés. À cette fin, une partie

OPDRACHT 29**EXTERNE BETREKKINGEN EN
PROMOTIE VAN HET IMAGO VAN HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

PROGRAMMA 002

**Promotie van het nationaal en internationaal imago
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

De kredieten van de basisallocaties 29.002.34.03.33.00 en 29.002.08.03.12.11 van opdracht 29 worden gebruikt ter ondersteuning van diverse projecten, die gericht zijn op de algemene imagovorming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kampt als stadsgewest in binnen- en buitenland immers met een dubbel imagoprobleem. Allereerst blijkt het Gewest maar al te vaak verward te worden met de stedelijke omschrijving « Brussel ». Verder blijkt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het imago te hebben van een gewest dat institutionele overheden en hoofdzetels van internationale instellingen op zijn grondgebied huisvest en in mindere mate te worden aanzien als gewest met een rijk sociaal en multicultureel leven in al zijn vormen.

Voor het besteden van deze kredieten ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van Brussel, gebruikt de Regering diverse criteria voor de keuze van de projecten en voor de toekenning van kredieten.

Zo moeten de evenementen beantwoorden aan kwaliteitsnormen en faam genieten in België en/of in het buitenland. De promotionele projecten, en die projecten die bijdragen tot het nationaal imago van het Gewest in het bijzonder, moeten zich richten tot een breed publiek. De projecten die bijdragen tot het internationaal imago van het Gewest moeten zich richten tot het buitenland of tot de buitenlandse gemeenschap in Brussel. Bovendien moet de promotie bestemd zijn voor een breed publiek.

Bij de eindselectie zal er eveneens rekening gehouden worden met de noodzakelijke verscheidenheid, zowel van de evenementen als van de doelgroepen, evenals met een billijk evenwicht tussen de twee gemeenschappen.

Na afloop worden de projecten aan een grondige evaluatie onderworpen in functie van hoger genoemde criteria.

Er wordt ook telkens nagegaan op welke wijze, door middel van deze projecten, de doelstelling van de imagovorming als « Hoofdstedelijk Gewest » optimaal kan gerealiseerd worden.

Een aantal basisprincipes en -voorwaarden inzake de visibiliteit en aanwezigheid van het Gewest in het kader van de betoelaagde evenementen zijn vastgelegd. Een gedeelte

des moyens a été inscrite à une allocation de base à part sous le programme 005.

L'augmentation prévue en 2008 de ces crédits a pour objectif de contribuer à la création de conditions qui permettront à des projets culturels, sportifs et scientifiques, ayant un rayonnement et un attrait européen ou mondial réel, d'avoir lieu en Région de Bruxelles-Capitale.

Exposition universelle

En 2010, une exposition universelle se tiendra à Shanghai ayant pour thème « better city, better life ».

La Belgique y sera représentée dans un pavillon propre. Vu le thème et les intérêts commerciaux dans la République populaire de Chine, les entités fédérées seront étroitement impliquées dans la participation belge. L'apport sera également financier sur base d'une clé de répartition devant être fixée dans un accord de coopération.

PROGRAMMA 003

Octroi des licences en matière d'importations, d'exportations et de transfert d'armes

Depuis septembre 2004, la Région de Bruxelles-Capitale est compétente pour l'importation, l'exportation et le transit d'armes et pour l'octroi de licences en la matière. Au sein de la Direction des Relations extérieures du Ministère, une cellule « licences » s'est vue charger du suivi de cette compétence. Cette cellule est entre autres responsable pour la préparation et le traitement administratif des décisions gouvernementales en matière de licences d'armes. Une allocation de base est prévue afin de permettre des dépenses quelconques dans ce cadre (frais d'expertise, coûts de documentation et de communication, ...).

PROGRAMME 004

Développement et maintien des relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale

L'Union Européenne

En ce qui concerne la politique des Relations extérieures du Gouvernement bruxellois, elle est centrée sur l'Union européenne. Le Gouvernement souhaite s'intégrer pleinement à la dynamique du projet européen. Conjointement avec les autres régions, la Région bruxelloise participe au processus de décision sur la base de l'accord de coopération du 8 mars 1994 et ceci par la voie des réunions de coordination préparant les Conseils des Ministres européens. En outre, les ministres bruxellois participent aux réunions du Conseil, suivant le système du tour de rôle. Les perspectives financières, l'élargissement, la stratégie de Lisbonne, le rôle réservé pour les régions d'Europe du futur et une

van de middelen daartoe werd ingeschreven op een aparte basisallocatie onder programma 005.

De in 2008 voorziene verhoging van deze kredieten heeft tot doel bij te dragen tot het creëren van omstandigheden om culturele, sportieve en wetenschappelijke projecten of evenementen met een werkelijke Europese of mondiale uitstraling en aantrekkingskracht plaats te laten vinden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Wereldtentoonstelling

In 2010 zal te Shanghai een wereldtentoonstelling doorgaan met als thema « better city, better life ».

België zal hierop vertegenwoordigd zijn met een eigen paviljoen. Gelet op het thema en de commerciële belangen in de Volksrepubliek China, zullen de deelgebieden nauw betrokken worden bij de Belgische deelname. De inbreng zal ook financieel zijn via een in een samenwerkingsakkoord vast te leggen verdeelsleutel.

PROGRAMMA 003

Verlening van licenties inzake invoer, uitvoer en doorvoer van wapens

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is sedert september 2004 bevoegd voor de in-, uit- en doorvoer van wapens en het verlenen van licenties daartoe. In de schoot van de Directie Externe Betrekkingen van het Ministerie staat een cel « vergunningen » in voor de opvolging van deze nieuwe bevoegdheid. De cel staat onder meer in voor de administratieve voorbereiding en afhandeling van de Regeringsbeslissingen inzake wapenlicenties. Een basisallocatie is voorzien om het hoofd te kunnen bieden aan allerhande onkosten in dit kader (kosten van expertise, kosten van documentatie en aansluitingen, ...).

PROGRAMMA 004

Het aangaan en het onderhouden van de externe betrekkingen door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Europese Unie

Wat het beleid betreft inzake Externe Betrekkingen van de Brusselse regering, staat de Europese Unie centraal. De Regering wenst zich volledig te integreren in de dynamiek van het Europees project. Samen met de andere gewesten neemt het Brussels Gewest deel aan het Europese besluitvormingsproces op basis van het samenwerkingsakkoord van 8 maart 1994 en dit via coördinatievergaderingen ter voorbereiding van de Europese Ministerraden. Daarnaast participeren de Brusselse ministers aan de raadsvergaderingen en dit op basis van een toerbeurtsysteem. De financiële perspectieven, de verdere uitbreiding van de Unie, de Lissabon-strategie, de rol die is weggelegd voor de regio's

politique urbaine européenne spécifique et à part entière restent les priorités.

Dès janvier 2001, la Région bruxelloise dispose d'une délégation renforcée au sein de la Représentation permanente de la Belgique auprès de l'Union européenne, qui entre-temps lui a clairement démontré sa plus-value. La délégation bruxelloise a su sensiblement renforcer l'engagement et la visibilité de la Région de Bruxelles-Capitale sur la scène européenne envers aussi bien les institutions européennes qu'à l'égard des acteurs belges et bruxellois.

La professionnalisation et le développement de notre plate-forme européenne, tant au niveau de la Représentation permanente que, à l'avenir, au niveau de l'administration bruxelloise, est également nécessaire afin de pouvoir répondre au nombre croissant de programmes européens. Ceux-ci ont un effet positif sur notre Région.

Autres organisations internationales

La coopération multilatérale ne cesse de gagner en influence et détermine toujours plus l'agenda politique. Des décisions dans le cadre de l'environnement, du commerce mondial, des relations de travail sont négociées et préparées au sein des organisations internationales. La Région de Bruxelles-Capitale suit les travaux d'organisations telles que les Nations Unies, l'OCDE, l'Organisation internationale du Travail, le Benelux, le Congrès des Pouvoirs Locaux et Régionaux du Conseil de l'Europe, entre autres.

Coopération interrégionale

Il va sans dire qu'en ce qui concerne sa coopération interrégionale, la Région de Bruxelles-Capitale accorde énormément d'importance au Comité des Régions.

En outre, depuis 10 ans la Région est membre d'une autre organisation européenne de régions, à savoir l'Assemblée des Régions de l'Europe (l'A.R.E.). La Région attache beaucoup d'importance à sa présence dans ce réseau, parce que, contrairement au Comité des Régions, il compte également parmi ses membres des régions situés dans les nouveaux candidats états membres. Il a été opté pour porter une attention particulière à un nombre de projets importants et concrets de l'A.R.E., où la Région de Bruxelles-Capitale s'est dans un bref délai attribué le rôle de protagoniste.

Réseaux urbains

La Région de Bruxelles-Capitale est une ville-région confrontée à une série de problèmes spécifiques comme par exemple l'exclusion sociale, l'insécurité, la mobilité. En Europe, comme dans le monde, des réseaux urbains se

in het Europa van de toekomst en een volwaardig en specifiek Europees stedelijk beleid blijven de belangrijkste aandachtspunten.

Het Brussels Gewest beschikt vanaf januari 2001 over een versterkte delegatie binnen de Permanente Vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie, die haar meerwaarde ondertussen duidelijk heeft bewezen. De Brusselse delegatie heeft de betrokkenheid en de visibiliteit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op de Europese scène zowel naar de Europese instellingen als ten opzichte van de Belgische en Brusselse actoren gevoelig weten te versterken.

De verdere professionalisering en uitbouw van ons EU-platform zowel op het niveau van de Permanente Vertegenwoordiging als, in de toekomst, ook op het niveau van de Brusselse administratie, is tevens een noodzaak om in te kunnen spelen op het groeiend aantal Europese programma's. Die hebben een positieve impact op ons Gewest.

Andere internationale organisaties

De multilaterale samenwerking wint voortdurend aan belang en bepaalt steeds meer de politieke agenda. Beslissingen in het kader van het leefmilieu, de wereldwijde handel, de arbeidsverhoudingen worden onderhandeld en voorbereid in deze internationale organisaties. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest volgt de werkzaamheden van internationale organisaties zoals de Verenigde Naties, de OESO, de Internationale Arbeidsorganisatie, de Benelux, het Congres van Lokale en Regionale Overheden van de Raad van Europa, e.a.

Interregionale samenwerking

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hecht voor haar interregionale samenwerking uiteraard erg veel belang aan het Comité van de Regio's.

Daarnaast is het Gewest al ruim 10 jaar lid van een andere Europese organisatie van regio's, de Vergadering van de Regio's van Europa (de V.R.E.). Het Gewest hecht een bijzonder belang aan haar aanwezigheid in dit netwerk, omdat het, in tegenstelling tot het Comité van de Regio's, ook regio's uit de nieuwe kandidaat-lidstaten onder haar leden telt. Er werd voor geopteerd vooral aandacht te besteden aan een aantal belangrijke en concrete programma's van de V.R.E., waarin het Brussels Hoofdstedelijke Gewest zich op korte termijn een voortrekkersrol heeft aangemeten.

Stadsnetwerken

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is een stadsgewest dat wordt geconfronteerd met tal van specifieke problemen, zoals o.m. sociale uitsluiting, onveiligheid, mobiliteit. In en buiten Europa zijn netwerken van steden ontstaan met het

sont formés en vue de créer une plate-forme où ces problèmes sont abordés et où les meilleures pratiques peuvent être échangées.

Dans un contexte européen, notre affiliation à Eurocities, regroupant aujourd'hui environ 75 villes européennes, est d'importance croissante. Ce réseau vise à favoriser la coopération entre ces villes par des projets concrets et à influencer le processus décisionnel européen. Au niveau mondial, la Région de Bruxelles-Capitale fait partie de Metropolis, un réseau de métropoles.

Coopération bilatérale

En tant qu'entité politique autonome, la Région peut agir au forum international et elle peut établir des relations avec d'autres villes, régions et états. Sur le plan de la politique, les moyens nécessaires doivent être libérés, afin de pouvoir étayer structurellement nos relations bilatérales et pour continuer leur développement. Une attention particulière continuera d'être portée ces prochaines années sur des partenaires dont une communauté importante réside à Bruxelles.

Outre un approfondissement des liens de coopération existants, on considérera, en concertation avec l'ensemble des acteurs bruxellois, de quelle manière cette coopération peut être élaborée ultérieurement afin qu'elle reçoive non seulement une large base, mais offre également la plus-value la plus importante.

PROGRAMME 005

Initiatives communes du Gouvernement pour la promotion de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale

La Région initie également des projets dans le même objectif. Concentrer les efforts pendant toute une année autour d'un même thème permet de valoriser d'avantage encore en Belgique et à l'étranger les atouts de la Région de Bruxelles-Capitale. La focalisation sur un thème précis permet de valoriser Bruxelles, de mettre en valeur l'une des multiples facettes, marque de fabrique de notre Région et ainsi d'attirer les visiteurs.

L'objectif est de proposer une année thématique tous les 2 ou 3 ans. La prochaine année thématique sera consacrée à la BD en 2009. L'année 2008 sera donc entièrement dévouée à la préparation de l'année BD 2009, ce qui aura pour conséquence de lui donner l'ampleur nécessaire au rayonnement international.

Une partie des crédits sera également consacrée aux 50 ans de l'Expo 58.

doel fora te creëren waar deze problemen worden aangekaart en waar de beste praktijken kunnen worden uitgewisseld.

In een Europese context is ons lidmaatschap van Eurocities, dat momenteel zo'n 75 Europese steden groepeert, van groeiend belang. Dit netwerk heeft tot doel op basis van concrete projecten de samenwerking tussen steden te bevorderen en te wegen op de Europese besluitvorming. Op mondiaal vlak maakt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest deel uit van Metropolis, een netwerk van wereldsteden.

Bilaterale samenwerking

Als autonome politieke entiteit kan het Gewest optreden op het internationale forum en kan het betrekkingen aanknopen met andere steden, regio's en staten. Beleidsmatig moeten de nodige middelen vrijgemaakt worden om onze bilaterale relaties structureel te onderbouwen én verder uit te bouwen. Bijzondere aandacht blijft de volgende jaren gaan naar partners waarvan een grote gemeenschap in Brussel woont.

Naast een verder uitdiepen van de bestaande samenwerkingsverbanden, zal, in samenspraak met alle Brusselse actoren, nagegaan worden op welke basis deze samenwerking verder uitgebouwd kan worden waardoor deze niet alleen een breed draagvlak zal krijgen, maar tevens de meeste meerwaarde zal bieden.

PROGRAMMA 005

Gezamenlijke initiatieven van de Regering ter bevordering van het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het Gewest start ook projecten op vanuit dezelfde doelstelling. Door de inspanningen een jaar lang te richten op eenzelfde thema kunnen de troeven van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zowel in België als in het buitenland nog meer gevaloriseerd worden. Door te focussen op één welbepaald thema kunnen we één van de vele facetten van Brussel onder de aandacht brengen als handelsmerk van ons Gewest en hiermee bezoekers aantrekken.

Het doel is om de 2 of 3 jaar een themajaar voor te stellen. Het eerstvolgende themajaar is gewijd aan het beeldverhaal in 2009. Het jaar 2008 wordt dan ook ten volle besteed aan de voorbereiding van het jaar van het beeldverhaal 2009, zodat hieraan de nodige luister kan worden gegeven met het oog op de internationale uitstraling ervan.

Een deel van de kredieten zal tevens aan de vijftigste verjaardag van Expo 58 worden besteed.

Bureau de Liaison Bruxelles-Europe

L'ancrage européen de Bruxelles passe par les relations nouées avec les Européens qui y vivent et y travaillent. Pour ce faire, la Région initie ou soutient les projets qui illustrent ou améliorent le lien privilégié entre Bruxelles et l'Europe ou qui mettent en valeur la culture des différents pays la composant. L'allocation destinée au Bureau de Liaison Bruxelles Europe (BLBE) a été maintenue pour l'année 2008, afin de permettre à celui-ci d'assurer pleinement ses missions d'accueil et d'information.

Le BITC – La Fête de l'Iris

En 2005 une unité « Bureau des grands événements » a été créée au sein du BITC. Le gouvernement a décidé dans le cadre de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale de supporter une partie des frais dus à la mise sur pied en son sein de ce nouveau Bureau des Grands Evénements. Il est en effet essentiel que, dans le cadre des missions globales du BITC, le BGE puisse continuer à accomplir sa double fonction, à savoir un guichet unique pour les demandes d'organisation d'activités de loisirs sur le territoire de la RBC et coordonner et impulser des événements existants ou à créer sur le territoire de la RBC comme par exemple la Fête de l'Iris, Plaisirs d'Hiver, le Festival d'été, etc ...

En 2007, le BITC a coordonné avec succès l'organisation de la Fête de l'Iris. Vu le succès de l'édition 2007, il a été décidé d'augmenter de 100.000 € le budget 2008 consacré à cet événement afin de lui donner plus d'ampleur et d'accroître le rayonnement de la Région.

Batibouw

Depuis la création de l'AB spécifique consacrée à Batibouw, il est apparu que le crédit initialement prévu de 40.000 € était largement insuffisant pour couvrir les frais de ce salon. Depuis 3 ans en effet, le Cabinet du Ministre-Président assume seul la location du stand qui s'élève à environ 40.000 €. En outre, les frais de communication ont également été assumés par les autres cabinets participants. A partir de 2008, une régularisation de la situation s'impose. Le montant de 100.000 € permettra de couvrir la totalité des frais inhérents à l'organisation de ce salon, sans faire appel à des crédits supplémentaires prélevés sur les budgets des cabinets.

Complexe de la Place Royale

Depuis 2 ans, la Région gère les travaux de restauration du Complexe de la Place Royale afin d'y installer un Visitor Center qui permettra d'offrir aux Bruxellois mais également à l'ensemble de la population belge ainsi qu'aux

Verbindingsbureau Brussel-Europa

De Europese verankering van Brussel vereist tevens het aanknopen van betrekkingen met de Europeanen die er wonen en werken. Daartoe initieert en steunt het Gewest projecten die de bevoorrechte band tussen Brussel en Europa illustreren en verbeteren of die de cultuur van de Europese landen in de schijnwerper plaatsen. De allocatie bestemd voor het Verbindingsbureau Brussel-Europa (VBBE) werd behouden voor het dienstjaar 2008, zodat dit ten volle zijn onthaal- en informatietaken kan vervullen.

Het BITC – Het Irisfeest

In 2005 werd een eenheid « Groot Evenementenbureau » opgericht binnen het BITC. De Regering heeft beslist in het kader van de promotie van het nationale en internationale imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een deel van de kosten te dragen die voortvloeien uit de oprichting in haar schoot van dat nieuwe Groot Evenementenbureau. Het is immers essentieel dat in het kader van de algemene opdrachten van het BITC, het GEB zijn dubbele rol kan blijven vervullen, namelijk een uniek loket voor de aanvragen voor het organiseren van vrijetijdsactiviteiten op het grondgebied van het BHG en bestaande of nog uit te werken evenementen op het grondgebied van het BHG coördineren en stimuleren, zoals bijvoorbeeld het Irisfeest, Winterpret, het Zomerfestival, enz.

In 2007 coördineerde het BITC met succes de organisatie van het Irisfeest. Gezien het succes van de editie 2007 is beslist de begroting 2007 voor dit evenement te verhogen met 100.000 € zodat het verder kan groeien en de uitstraling van het Gewest verhogen.

Batibouw

Sinds deze BA specifiek voor Batibouw werd aangeemaakt, is gebleken dat het oorspronkelijk voorziene krediet van 40.000 € ruim onvoldoende is om de kosten voor dit salon te dekken. Sinds 3 jaar staat alleen het Kabinet van de Minister-President in voor de huur van de stand, die oploopt tot 40.000 €. Daarnaast werden de communicatiekosten ook gedragen door de overige deelnemende kabinetten. Vanaf 2008 dringt een regularisatie van de toestand zich op. Met het bedrag van 100.000 € kunnen alle kosten worden gedekt voor de organisatie van het salon en is het niet meer nodig om een beroep te doen op bijkomende kredieten op de begrotingen van andere kabinetten.

Complex van het Koningsplein

Sinds twee jaar stuurt het Gewest de restauratiewerken van het complex van het Koningsplein om er een Visitor Center onder te brengen dat aan de Brusselaars maar ook aan heel de Belgische bevolking en aan toeristen een ven-

touristes une vitrine sur tout ce qui se passe à Bruxelles au niveau culturel et touristique. Dans cette optique, une asbl sera créée au printemps prochain afin de gérer l'ensemble du complexe qui abritera des institutions culturelles et touristiques bruxelloises. Un montant de 500.000 € est prévu au budget 2008 afin d'assurer les frais de fonctionnement de cette asbl.

ster moet bieden op alles wat in Brussel gebeurt op cultureel en toeristisch vlak. In deze optiek zal het volgend voorjaar een vzw worden opgericht die heel het complex moet beheren waarin alle Brusselse culturele en toeristische instellingen worden ondergebracht. Op de begroting 2008 wordt een bedrag van 500.000 € ingeschreven om de werkingskosten van deze vzw te dekken.

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basissallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
--	---	-------------------	-----	-----	-------------------	--	--

**MISSION 29: Relations extérieures et promotion
de l'image de la Région Bruxelles-Capitale**

**OPDRACHT 29: Externe betrekkingen en
promotie van het imago van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest**

Programme 001: Support de la politique générale

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

*Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement
d'impôts indirects*

*Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten,
betaling van indirecte belastingen*

Dépenses de fonctionnement spécifiques

Specifieke werkingsuitgaven

29.001.08.01.12.11 01.13.0
00.00.00.00.00

b -
c -

- -
- -

Dépenses juridiques

Juridische uitgaven

29.001.08.02.12.11 01.13.0
00.00.00.00.00

b -
c -

- -
- -

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investeringsen

Dépenses patrimoniales spécifiques

Specifieke vermogensuitgaven

29.001.11.01.74.22 01.13.0
00.00.00.00.00

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	-	-
					c	-	-

Activité 44 : Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission

Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

Activité 44 : Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht

Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden

29.001.44.01.34.41 01.13.0
00.00.00.00.00

Totaux programme 001

Totaux programme 001
b - -
c - -

Programme 002: Promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Dépenses de fonctionnement liées aux marchés en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale

29.002.08.01.12.11

01.13.0

22.11.21.12.11

Justification:

Ces crédits servent à initier des projets valorisant l'image de la Région

Programme 002: Promotie van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Activité 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Werkingsuitgaven verbonden met de overeenkomsten ter promotie van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Verantwoording:

Deze kredieten dienen om het initiatief te nemen tot projecten die het imago van het Gewest opwaarderen

Allocations de base M.P., A.N.O., CE Basisallocaties O.P., A.VN, EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	549	549
					c	549	549

Dépenses de fonctionnement liées aux frais de voyages du Ministre-Président et des membres de son cabinet ainsi qu'aux frais de réception de visiteurs étrangers

Werkingsuitgaven verbonden met de reiskosten van de Minister-Président en van de leden van zijn kabinet, evenals met de kosten in verband met de ontvangst van buitenlandse bezoekers

29.002.08.02.12.11 01.13.0
22.11.22.12.11

Justification:

Cette allocation permet de couvrir les frais de déplacement du Ministre-Président et des membres de son cabinet.

Verantwoording:
Deze allocatie maakt het mogelijk de verplaatsingskosten van de Minister-Président en van de leden van zijn kabinet te dekken.

Dépenses de fonctionnement liées aux marchés en vue de la promotion de l'image nationale en internationale de la Région de Bruxelles-Capitale

Werkingsuitgaven verbonden met de overeenkomsten ter promotie van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

29.002.08.03.12.11 01.13.0
22.21.21.12.11

Justification:

Ces crédits seront utilisés pour réaliser toutes sortes de projets au moyen de conventions dans le cadre de la promotion de l'image et des relations extérieures, comme par exemple des actions promotionnelles, participation à des projets internationaux et missions-études, ...

Verantwoording:
Deze kredieten zullen worden gebruikt om, door middel van overeenkomsten, allerhande projecten in het kader van de promotie van het imago en de externe betrekkingen te realiseren, zoals bv. promotie-acties, deelname aan internationale projecten, studieopdrachten, ...

b 250 300
c 250 300

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Exposition Universelle de Shanghai en 2010
Wereldtentoonstelling te Shanghai 2010

29.002.08.04.12.11
01.13.0
22.21.32.12.11

Justification:

En 2010, une exposition universelle aura lieu à Shanghai ayant pour thème "better city, better life". La Belgique sera représentée à cette exposition. Etant donné le thème et l'impact commercial d'un tel événement dans la République populaire de Chine, les entités fédérées sont impliquées dans l'organisation de la participation belge. Une contribution financière sera également demandée aux entités fédérées, selon la clé de répartition fixée dans un accord de coopération.

Verantwoording:

In 2010 zal in Shanghai een wereldtentoonstelling doorgaan die als thema "better city, better life" heeft. België zal op de expo vertegenwoordigd zijn. Gezien het thema en de commerciële impact van een dergelijk event in de Volksrepubliek China, worden de deelgebieden betrokken bij de organisatie van de Belgische deelname. Van de deelgebieden zal ook een financiële inbreng worden gevraagd, volgens een verdeelsleutel die in een samenwerkingsakkoord zal worden vastgelegd.

b - 500
c - 500

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Subventions pour des projets aux associations privées en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale

Activiteit 34 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Projectsubsidies aan privé verenigingen ter promotie van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

29.002.34.01.33.00
22.11.23.33.00

01.13.0
FSF

Justification:

Ces crédits servent à soutenir, via des subventions, des initiatives mettant en valeur la Région

Deze kredieten dienen om via subsidies, initiatieven te steunen die het Gewest tot zijn recht laten komen.

29.002.34.03.33.00

01.13.0
FSF

b 1.514 1.514
c 1.514 1.514

Subventions pour des projets aux associations privées dans le cadre de la promotion de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale

Projectsubsidies aan privé verenigingen in het kader van de promotie van het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

29.002.08.04.12.11
01.13.0

01.13.0
FSF

Justification:

Ces subsides sont alloués aux différentes associations ou institutions dans le cadre des relations extérieures et de la promotion de l'image de la Région. Ceux-ci prévoient également: les dépenses extraordinaires dans le cadre du 50ème anniversaire de l'Expo '58, de la préparation de l'année thématique de la bande dessinée en 2009 et du 20ème anniversaire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Verantwoording:

Deze toelagen worden toegekend aan verscheidene verenigingen of instellingen in het kader van de externe betrekkingen en de promotie van het imago van het Gewest. Hieronder zijn ook voorzien: de uitzonderlijke uitgaven in het kader van de 50ste verjaardag van Expo '58, van de voorbereiding van het themajaar van het Stripverhaal in 2009 en de 20ste verjaardag van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basissallicaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	2.356	4.800
					c	2.356	4.800

Totaux programme 002

Totaux programme 002

b	4.727	7.721
c	4.727	7.721

Programme 003: Octroi des licences en matière d'importations, d'exportations et de transfert d'armes

Programme 003: Verlening van licenties inzake invoer, uitvoer en doorvoer van wapens

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement liées à l'octroi de licences en matière d'importations, d'exportations et de transfert d'armes: frais d'études, d'expertises et de promotion

Werkingsuitgaven verbonden met het verlenen van de licenties inzake invoer, uitvoer en doorvoer van wapens: kosten voor studies, expertises en promotie

29.003.08.01.12.11

01.13.0

22.21.30.12.11

Justification:

Ces crédits sont destinés à couvrir les frais divers dans le cadre de l'exécution de la compétence en matière de l'octroi des licences pour l'importation, l'exportation et le transfert des armes.

Verantwoording:

Deze kredieten zijn bestemd om allerlei onkosten in het kader van de uitvoering van de bevoegdheid inzake het verlenen van licenties voor de in-, uit- en doorvoer van wapens te dekken

b	25	40
c	25	40

Totaux programme 003

Totaux programme 003

b	25	40
c	25	40

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basiallocaties O.P.A.VN.EC							

Programme 004: Het aangaan en onderhouden van de externe betrekkingen door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Programme 004: Développement et maintien des relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement liées aux frais de voyage du Ministre chargé des relations extérieures et des membres de son cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie

Werkingsuitgaven verbonden met de reiskosten van de Minister belast met externe betrekkingen en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten

29.004.08.01.12.11 01.13.0

22.21.22.12.11

Justification:

Ces crédits sont destinés à couvrir les frais de voyage du Ministre des Relations extérieures et des membres de son cabinet ainsi que les frais en relation avec les obligations du Ministre dans le cadre des relations extérieures et de la promotion de l'image.

Verantwoording:

Deze kredieten zijn bestemd om de reiskosten van de Minister van Externe Betrekkingen en de leden van zijn kabinet te dekken alsook de kosten die verband houden met de verplichtingen van de Minister in het kader van de Externe Betrekkingen en de promotie van het imago.

b	65	65
c	65	65

Dépenses de fonctionnement liées à des actions et projets dans le cadre des accords bi- et multilatéraux et contributions aux organisations internationales

Werkingsuitgaven verbonden met acties en projecten in het kader van bilaterale en multilaterale akkoorden en bijdragen ten gunste van internationale instellingen

29.004.08.02.12.11 01.13.0

22.21.24.12.11

Justification:

Les crédits sont utilisés pour le recouvrement de toutes sortes de frais concernant les Relations extérieures: voyages de service à l'étranger des membres de la Direction des Relations extérieures, accueil de délégations, participations aux projets bi- et multilatéraux, le bulletin d'information des Relations extérieures, organisation de réunions,

Verantwoording:

Deze kredieten worden gebruikt om allehande onkosten inzake de Externe Betrekkingen te dekken: buitenlandse dienstreizen van de leden van de Directie Externe Betrekkingen, ontvangsten van delegaties, deelname aan projecten in bi- en multilateraal verband, de nieuwsbrief van de Externe Betrekkingen, organisatie van bijeenkomsten.

b	650	669
c	650	662

Allocations de base M.P.A.NOCE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
<p>Dépenses de fonctionnement de la délégation permanente de la Région de Bruxelles-Capitale auprès de l'Union européenne</p> <p>29.004.08.03.12.12</p> <p>01.13.0</p> <p>22.21.25.12.12</p> <p>01.13.0</p>							
<p><u>Justification:</u></p> <p><i>Ces crédits sont destinés à couvrir les frais de fonctionnement et de loyer de la délégation bruxelloise au sein de la Représentation permanente de la Belgique auprès de l'Union européenne dont les bureaux sont situés à la Rue de la Loi 61-65.</i></p>							
<p><u>Verantwoording:</u></p> <p><i>Deze kredieten zijn bestemd om de huur- en werkingskosten te dekken van de Brusselse delegatie op de Permanente Vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie die gehuisvest is in de Wetstraat 61-65.</i></p>							
<p>Dépenses de fonctionnement liées aux conventions dans le cadre de la promotion de la présence de bureaux de représentation d'associations internationales dans la Région de Bruxelles-Capitale</p> <p>29.004.08.04.12.11</p> <p>01.13.0</p> <p>22.21.29.12.11</p> <p>01.13.0</p>							
<p><u>Justification:</u></p> <p><i>En décembre 2007, une importante conférence thématique autour de la problématique des genres sera organisée. Ces crédits sont destinés aux frais d'organisation, dont un certain nombre devra encore être engagé et/ou payé en 2008.</i></p>							
<p><u>Verantwoording:</u></p> <p><i>In december 2007 wordt een grote thematische conferentie rond de gender/problematiek georganiseerd. Deze kredieten zijn bestemd voor de organisatiekosten, waarvan er een aantal in 2008 nog vastgelegd en/of betaald zullen worden.</i></p>							
<p>Dépenses de fonctionnement liées à la Conférence Gender et autres conférences</p> <p>29.004.08.05.12.11</p> <p>01.13.0</p> <p>22.21.31.12.11</p> <p>01.13.0</p>							
<p><u>Justification:</u></p> <p><i>En décembre 2007, une importante conférence thématique autour de la problématique des genres sera organisée. Ces crédits sont destinés aux frais d'organisation, dont un certain nombre devra encore être engagé et/ou payé en 2008.</i></p>							
<p><u>Verantwoording:</u></p> <p><i>In december 2007 wordt een grote thematische conferentie rond de gender/problematiek georganiseerd. Deze kredieten zijn bestemd voor de organisatiekosten, waarvan er een aantal in 2008 nog vastgelegd en/of betaald zullen worden.</i></p>							
<p>Werkingsuitgaven van de permanente vertegenwoordiging van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bij de Europese Unie</p> <p>29.004.08.03.12.12</p> <p>01.13.0</p> <p>22.21.25.12.12</p> <p>01.13.0</p>							
<p><u>Justification:</u></p> <p><i>Ces crédits sont destinés à couvrir les frais de fonctionnement et de loyer de la délégation bruxelloise au sein de la Représentation permanente de la Belgique auprès de l'Union européenne dont les bureaux sont situés à la Rue de la Loi 61-65.</i></p>							
<p><u>Verantwoording:</u></p> <p><i>Deze kredieten zijn bestemd om de huur- en werkingskosten te dekken van de Brusselse delegatie op de Permanente Vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie die gehuisvest is in de Wetstraat 61-65.</i></p>							
<p>Werkingsuitgaven verbonden met overeenkomsten in het kader van de bevordering van de aanwezigheid van vertegenwoordigingskantoren van internationale organisaties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</p> <p>29.004.08.04.12.11</p> <p>01.13.0</p> <p>22.21.29.12.11</p> <p>01.13.0</p>							
<p><u>Justification:</u></p> <p><i>En décembre 2007, une importante conférence thématique autour de la problématique des genres sera organisée. Ces crédits sont destinés aux frais d'organisation, dont un certain nombre devra encore être engagé et/ou payé en 2008.</i></p>							
<p><u>Verantwoording:</u></p> <p><i>In december 2007 wordt een grote thematische conferentie rond de gender/problematiek georganiseerd. Deze kredieten zijn bestemd voor de organisatiekosten, waarvan er een aantal in 2008 nog vastgelegd en/of betaald zullen worden.</i></p>							
<p>Werkingsuitgaven verbonden aan de Gender conferentie en andere conferenties</p> <p>29.004.08.05.12.11</p> <p>01.13.0</p> <p>22.21.31.12.11</p> <p>01.13.0</p>							
<p><u>Justification:</u></p> <p><i>En décembre 2007, une importante conférence thématique autour de la problématique des genres sera organisée. Ces crédits sont destinés aux frais d'organisation, dont un certain nombre devra encore être engagé et/ou payé en 2008.</i></p>							
<p><u>Verantwoording:</u></p> <p><i>In december 2007 wordt een grote thematische conferentie rond de gender/problematiek georganiseerd. Deze kredieten zijn bestemd voor de organisatiekosten, waarvan er een aantal in 2008 nog vastgelegd en/of betaald zullen worden.</i></p>							

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Activiteit 34 : Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Subventions de fonctionnement aux associations privées concernant le projet "Bruxelles, Ville-Région saine"

Werkingsubsidies aan privé verenigingen in verband met het project "Brussel, Gezond Stadsgewest"

29.004.34.01.33.00

01.13.0 FSF

22.21.28.35.50

Justification:

Ces crédits seront utilisés pour la réalisation d'une série d'actions et de projets en vue de prévoir une politique d'accueil pour les bureaux de représentation et les organisations internationales et européennes, ainsi que pour les "expats": sessions d'information, rencontres thématiques, réalisation d'un welcome-pack, développement des possibilités d'une attestation régionale délivrée par le Ministre des Relations extérieures, ...

Verantwoording:

Deze kredieten zullen worden gebruikt om een reeks acties en projecten uit te werken om te voorzien in een gewestelijk onthaalbeleid voor de vertegenwoordigingskantoren en Europese en internationale instellingen, alsook voor de "expats" zelf: informatiesessies, themabijeenkomsten, samenstelling van een welcome-pack, uitwerken van de mogelijkheden van het gewestelijk attest dat wordt uitgereikt door de Minister van Externe Betrekkingen, ...

b 124 99
c 124 99

Subventions de fonctionnement aux associations privées pour des actions et projets pour la promotion de la présence du bureau de représentation des associations internationales dans la Région de Bruxelles-Capitale

Werkingsubsidies aan privéverenigingen voor acties en projecten ter promotie van de aanwezigheid van de vertegenwoordigingskantoren van internationale organisaties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

29.004.34.02.33.00

01.13.0 FSF

22.21.27.33.00

Justification:

Ces crédits sont destinés à permettre à l'asbl Bruxelles, Ville-Région en Santé de mener ses relations extérieures (contribution OMS, voyages à l'étranger, ...) selon la prise en charge budgétaire convenue par les différents Membres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze kredieten zijn bestemd om de vzw Brussel, Gezond Stadsgewest, volgens de afgesproken budgettaire tentamening door de verschillende Leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, toe te laten haar externe betrekkingen te voeren (bijdrage WGO, buitenlandse reizen, ...).

b 21 21
c 20 21

Actions et projets pour la promotion de la présence du bureau de représentation des associations internationales dans la Région Bruxelles-Capitales

Acties en projecten ter bevordering van de aanwezigheid van de vertegenwoordigingskantoren van internationale organisaties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

29.004.34.99.35.50

222128355E

Justification:

Verantwoording:

Allocations de base M.P., A.N.O.CE Basisallocaties O.P.A., V.N.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
					b	-	-
					c	-	-
Totaux programme 004						1.730	1.012
Totalen programma 004						1.729	979

Programme 005: Initiatives communes du Gouvernement pour la promotion de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Dépenses de fonctionnement liées aux conventions avec des tiers dans le cadre de la représentation de la Région de Bruxelles-Capitale

29.005.08.01.12.11

01.13.0

22.30.31.12.11

Justification:

Ces crédits servent à initier et à soutenir des projets à portée internationale valorisant l'image de la Région, dans le cadre notamment d'années à thème

Verantwoording:

Deze kredieten dienen om het initiatief te nemen tot en steun te verlenen aan projecten met internationale uitstraling die het imago van het Gewest opwaarderen, onder meer in het kader van themajaren.

Dépenses de fonctionnement liées à l'événement Batibouw

29.005.08.02.12.11

01.13.0

22.30.33.12.11

Justification:

Cette AB a été créée pour permettre de prendre en charge les frais inhérents au Salon Batibouw (stand, communication, ...). L'augmentation de 60.000 € s'avère nécessaire pour couvrir la totalité des frais, sans devoir faire appel aux crédits du Ministre-Président pour la location du stand

Verantwoording:

Deze BA werd opgesteld om het mogelijk te maken de aan het Batibouw Salon (stand, communicatie, ...) verbonden kosten ten laste te nemen. De verhoging met 60.000 € blijkt nodig om de totaliteit van de kosten te dekken, zonder beroep te moeten doen op de kredieten van de Minister-President voor het huren van de stand.

Werkingsuitgaven verbonden met het evenement Batibouw

b	-	300
c	-	1.000

Allocations de base M.P.A.N.O.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
					b	40	100
					c	40	100

Dépenses de fonctionnement liées aux marchés en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de Bruxelles

29.005.08.03.12.11

01.13.0

22.30.27.12.11

Justification:

Cet article permet à la Région d'acquérir du matériel promotionnel servant à accroître la visibilité de la Région. L'augmentation de 1.000 € résulte de l'indexation prévue dans la circulaire budgétaire.

Verantwoording:

Dit artikel stelt het Gewest in staat om promotioneel materiaal aan te kopen dat moet dienen om de zichtbaarheid van het Gewest te vergroten. De verhoging met 1.000 € volgt uit de in de begrotingsomzendbrief voorziene indexering.

b 75 76
c 75 77

Activité 34 : Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Activiteit 34 : Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Subvention de fonctionnement à l'a.s.b.l. BITC (Bruxelles International Tourisme et Congrès)

Werkingsubsidie aan de vzw BITC (Brussel Internationaal Toerisme en Congres)

29.005.34.01.33.00

01.13.0 FSF

22.30.24.33.00

Justification:

Augmentation de 100.000 € prévue pour l'organisation de la Fête de l'Iris

Verhoging met 100.000 € voorzien om de organisatie van het Iriseeft te organiseren.

b 885 985
c 885 985

Subvention de fonctionnement à l'asbl "Flagey"

Werkingsubsidie aan de vzw "Flagey"

29.005.34.02.33.00

01.13.0 FSF

22.30.32.33.00

Justification:

b: Subvention à Flagey en vue d'assurer son fonctionnement. Solde du montant du subside 2007 qui sera versé à l'asbl Flagey en 2008.
c:

Verantwoording:

b: Subsidie aan Flagey om de werking van Flagey te verzekeren. Saldo van het subsidiebedrag 2007 dat in 2008 aan de VZW gestort zal worden.
c:

Subvention à Flagey en vue d'assurer son fonctionnement en 2008

Subsidie aan Flagey om de werking van Flagey in 2008 veilig te stellen.

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basicallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC	FSF	BFB	KS	b	150
						c	500

Subvention de fonctionnement à l' asbl "Bureau de liaison Bruxelles-Europe"
 29.005.34.03.33.00

01.13.0 FSF
 22.11.24.33.00

Justification:
 Subvention au BLBE en vue d'assurer son fonctionnement

Subventions de fonctionnement aux associations privées dans le cadre des 50 ans du Traité de Rome

29.005.34.04.33.00

01.13.0 FSF
 22.30.35.33.00

Justification:
 Ce montant est inscrit afin de prévoir le paiement du solde des subsides octroyés par la Région dans le cadre de la célébration du 50ème anniversaire des Traités de Rome.

Subventions pour des projets aux associations privées en vue de la promotion de la Région Bruxelles-Capitale dans son rôle de capitale internationale

29.005.34.05.33.00

01.13.0 FSF
 22.30.29.33.00

Justification:
 Ces crédits servent à initier et à soutenir des projets à portée internationale valorisant l'image de la Région, dans le cadre notamment d'années à thème.

Werkingsubsidie aan de v.z.w. "Verbindingsbureau Brussel-Europa"

Verantwoording:
 Subsidie aan het VBBE om zijn werking te verzekeren.

Werkingsubsidies aan privé verenigingen in het kader van de 50 jaar van het Verdrag van Rome

Verantwoording:
 Dit bedrag is ingeschreven om in de betaling te voorzien van het saldo van de toelagen die het Gewest heeft toegekend in het kader van de viering rond de 50e verjaardag van de Verdragen van Rome.

Projectsubsidies aan privé verenigingen ter promotie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar rol van internationale hoofdstad

Verantwoording:
 Deze kredieten dienen om het initiatief te nemen tot en steun te verlenen aan projecten met internationale uitstraling die het imago van het Gewest opwaarderen, onder meer in het kader van themajaren.

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basissalllocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
						b	c
						350	650
						350	1.350

Subventions en vue d'assurer la gestion du complexe Place Royale
 Subsidies om het beheer van het Koningspleincomplex te verzekeren

29.005.34.06.33.00 01.33.0 FSF
 22.30.38.33.00

Justification:

Une asbl chargée de gérer le complexe de la Place Royale va être créée en 2008. Cette nouvelle AB a pour but d'assurer le fonctionnement de cette ASBL

Verantwoording:

Een VZW belast met het beheer van het complex van het Koninklijk Plein gaat in 2008 opgericht worden. Deze nieuwe BA heeft ten doel de werking van deze VZW te verzekeren.

b - 300
 c - 500

Totaux programme 005 **Totale programma 005**
 b 4.300 3.516
 c 3.700 5.362

TOTAUX MISSION 29 **TOTALEN OPDRACHT 29**
 b 10.782 12.289
 c 10.181 14.102

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
0. DEPENSES NON VENTILEES					b	-	-
					c	-	-
							0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES					b	2.582	2.815
					c	2.582	3.483
					f		1. LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
							2. RENTEN EN BIJDAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	8.200	9.474
					c	7.599	10.619
							3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
							4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b	-	-
					c	-	-
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b	-	-
					c	-	-
7. INVESTISSEMENTS					b	-	-
					c	-	-
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS					b	-	-
					c	-	-
9. DETTE PUBLIQUE					b	-	-
					c	-	-

5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN
ANDERE
SECTOREN6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID

7. INVESTERINGEN

8. KREDIETVERLENINGEN EN
DEELNEMINGEN

9. OVERHEIDSSCHULD

MISSION 30**FINANCEMENT DES
COMMISSIONS COMMUNAUTAIRES**

AB 30.002.42.01.45.10 : Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature qui découlent des dispositions légales consécutives au vote de la réforme de l'Etat

OPDRACHT 30**FINANCIERING VAN DE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIES**

BA 30.002.42.01.45.10 : Provisioneel krediet voor het dekken van allerlei uitgaven die voortvloeien uit de wettelijke beschikkingen ingevolge de stemming van de Staatshervorming.

Justification	Montant de base art. 83 ^{quater} loi 12/01/89 y compris la modification de l'Accord Lombard	Coefficient d'adaptation 2008/2007	Accord du non-marchand 2005 et suivantes Cocof (80 %), VGC (20 %) (chiffres en €2001)	Coefficient d'adaptation 2008/2001	Décision Gouvt 27/11/2005	Décision Gouvt 26/10/2006	Décision Gouvt 25/10/2007	
1000 €	(136.538,73)	* 1,0041)	+ (27.828,53	* 1,16)	+ 6.375	+ 3750	+ 3355	= 182.860
Verantwoording	Basisbedrag art.83 quater wet 12/01/89 inbegrepen wijziging Lombardakkoord	Aanpassings-coëfficiënt 2008/2007	Akkoord non-profitsector 2005 en volgende Cocof (80%), VGC (20 %) (cijfers in €2001)	Aanpassings-coëfficiënt 2008/2001	Regeringsbeslissing 27/11/2005	Regeringsbeslissing 26/10/2006	Regeringsbeslissing 25/10/2007	

AB 30.003.42.01.45.10 : Dotations aux Commissions communautaires flamande et française pour le financement de l'enseignement

BA 30.003.42.01.45.10 : Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs

Justification	Montant de base art. 83 ^{ter} § 1 loi du 12/01/89	Coefficient d'adaptation 2008/2007	= 3.540 (total IPHOV 2001) * 1,16 (coef. 2008/2001) * 73,1% (part de cette AB dans IPHOV)	Décision Gouvt. 25/10/2007	
1000 €	(39.785,58)	* 1,0041)	+ 3001,78	+ 845	= 43.795
Verantwoording	Basisbedrag art. 83 ^{ter} § 1 wet 12/01/89	Aanpassings-coëfficiënt 2008/2007	= 3.540 (totaal PIGG 2001) * 1,16 (coëf. 2008/2001) * 73,1 % (aandeel BA in PIGG)	Regeringsbeslissing 25/10/2007	

AB 30.004.42.01.45.10 : Dotation à la Commission communautaire française (missions provinciales)**BA 30.004.42.01.45.10 : Dotatie aan de Franse Gemeenschapscommissie (provincietaken)**

Justification	Montant de base art. 83ter § 2 loi du 12/01/89	Part Cocof	Coefficient d'adaptation 2008/2007	= 3.540 (total IPHOV 2001) * 1,16 (coëf. 2008/2001) * 26,9 % (part des AB missions provinciales dans IPHOV) * 80 % (part Cocof)	Décision Gouv. 25/10/2007	
1000 €	(14.057,54)	* 80 %	* 1,0041)	+ 883,70	+ 228	= 12.404
Verantwoording	Basisbedrag art. 83ter § 2 wet 12/01/89	Aandeel Cocof	Aanpassings-coëfficiënt 2008/2007	= 3.540 (totaal PIGG 2001) * 1,16 (coëf. 2008/2001) * 26,9% (aandeel BA in provincietaken in PIGG) * 80 % (aandeel Cocof)	Regeringsbeslissing 25/10/2007	

AB 10.82.22.45.10 : Dotation à la Commission communautaire flamande (missions provinciales)**BA 10.82.22.45.10 : Dotatie aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie (provincietaken)**

Justification	Montant de base art. 83ter § 2 loi du 12/01/89, chiffre de 2007	Part VGC	Coefficient d'adaptation 2008/2007	= 3.540 (total IPHOV 2001) * 1,16 (coëf. 2008/2001) * 26,9 % (part des AB missions provinciales dans IPHOV) * 20 % (part VGC)	Décision Gouv. 25/10/2007	
1000 €	(14.057,64)	* 20 %	* 1,0041)	+ 220,92	+ 57	= 3.101
Verantwoording	Basisbedrag art. 83ter § 2 wet 12/01/89, cijfer 2007	Aandeel VGC	Aanpassings-coëfficiënt 2008/2007	= 3.540 (totaal PIGG 2001) * 1,16 (coëf. 2008/2001) * 26,9% (aandeel BA in provincietaken in PIGG) * 20 % (aandeel VGC)	Regeringsbeslissing 25/10/2007	

AB 10.82.23.45.10 : Dotation à la Commission communautaire commune (missions provinciales)**BA 10.82.23.45.10 : Dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (provincietaken)**

Justification	Montant 2007 art. 83ter § 3 loi du 12/01/89	Coefficient d'adaptation 2008/2007	Accord du non-marchand 2005 et suivantes Cocom (chiffre en €2001)	Coefficient d'adaptation 2008/2001	Investissement secteur hospitalier et maisons de repos	= 3.540 (total IPHOV 2001) * 1,16 (coefficient 2008/2001)	Décision du Gvt 26/10/2006	Décision du Gvt 25/10/2007	
1000 €	(8069,22)	* 1,0041)	+ (5.247,91)	* 1,16)	+ 15.768	- 4.106,40	+ 1.500	+ 602	= 27.953
Verantwoording	Bedrag 2007 art. 83ter § 3 wet 12/01/89	Aanpassings-coëfficiënt 2008/2007	Akkoord non-profit 2005 en volgende GGC (cijfer in €2001)	Aanpassings-coëfficiënt 2008/2001	Investering hospitalen en bejaardentehuizen	= 3.540 (totaal PIGG 2001) * 1,16 (coëfficiënt 2008/2001)	Beslissing van de Regering 25/10/2007	Beslissing van de Regering 26/10/2006	

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
--	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

MISSION 30: Financement des Commissions communautaires

OPDRACHT 30: Financiering van de Gemeenschapscommissies

Programme 001: Support de la politique générale

Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid

Activité 08 : Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Activiteit 08 : Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Dépenses de fonctionnement spécifiques

Specifieke werkingsuitgaven

30.001.08.01.12.11 01.81.2
00.00.00.00.00

b -
c -

- -
- -

Dépenses juridiques

Juridische uitgaven

30.001.08.02.12.11 01.81.2
00.00.00.00.00

b -
c -

- -
- -

Activité 11 : Investissements

Activiteit 11 : Investerings

Dépenses patrimoniales spécifiques

Specifieke vermogensuitgaven

30.001.11.01.74.22 01.81.2
00.00.00.00.00

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007	Initial 2008
Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			KS	Initieel 2007	Initieel 2008
						b	-
						c	-

Totaux programme 001

b	-	-
c	-	-

Totaux programme 002

b	178.557	182.860
c	178.557	182.860

Programme 002: Financement des Commissions communautaires française et flamande en application de l'article 83ter, §1er de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (droits de tirage)

Programma 002: Financiering van de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies in toepassing van artikel 83ter, 1ste §, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen (trekkingsrechten)

Activité 42 : Transferts de revenus à d'autres groupes institutionnels
 Transfert de revenus aux Commissions communautaires françaises et flamandes à titre de droit de tirage

Activiteit 42 : Inkomstenoverdrachten aan andere institutionele groepen
 Inkomstenoverdracht aan de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies bij wijze van trekkingsrecht

30.002.42.01.45.10

01.81.2

10.50.21.45.10

Justification:

Verantwoording:

Totaux programme 001

b	178.557	182.860
c	178.557	182.860

Totaux programme 002

b	178.557	182.860
c	178.557	182.860

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007	Initial 2008
Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			KS	Initieel 2007	Initieel 2008

Programme 003: Financement des Commissions Communautaires française et flamande et de la Commission commune en application de l'article 83ter, §2 et 3, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (financement des missions provinciales de l'ex-province du Brabant en matière d'enseignement)

Programma 003: Financiering van de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies in toepassing van artikel 83ter, §2 en 3, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen (financiering van de provinciale taken van de voormalige Provincie Brabant inzake onderwijs)

Activité 42 : Transferts de revenus à d'autres groupes institutionnels

Activiteit 42 : Inkomensoverdrachten aan andere institutionele groepen

Dotations de fonctionnement aux Commissions communautaires française et flamande pour le financement de l'enseignement

Werkingsdotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs

30.003.42.01.45.10 09.80.0
10.81.21.45.10

Justification:

Montant de base art. 83 ter §1 loi du 12/01/89 : (39.785,58
Coefficient d'adaptation 2008/2007 : * 1,0041)
= 3.540 (total IPHOV 2001) * 1,16 (coef. 2008/2001) * 73,1% (part de cette AB dans IPHOV)
: +3001,78
= 43.795

Decision Govt. 25/10/2007 : + 845
= 43.795

Verantwoording:
Basisbedrag art. 83 ter §1 wet 12/01/89 : (39.785,58
Aanpassingscoëfficiënt 2008/2007 : * 1,0041)
= 3.540 (totaal PIGG 2001) * 1,16 (coëf. 2008/2001) * 73,1% (aandeel BA in PIGG) :
+3001,78
Regerings-beslissing 25/10/2007 : + 845
= 43.795

Totaux programme 003

Totalen programma 003

b 42.764 43.795
c 42.764 43.795

Allocations de base M.P.A.NO.CE	Ancien numéro	CF	FSF	BFB	SC	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Oude nummer	FC			KS		

Programme 004: Financement des Commissions Communautaires française et flamande et de la Commission commune en application de l'article 83ter, §2 et 3, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (financement des missions, autres que l'enseignement, de l'ex-province du Brabant)

Programma 004: Financiering van de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies in toepassing van artikel 83ter, §2 en 3, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen (financiering van de opdrachten van de voormalige provincie Brabant, andere dan onderwijs)

Activité 42 : Transferts de revenus à d'autres groupes institutionnels

Activiteit 42 : Inkomensoverdrachten aan andere institutionele groepen

Dotation de fonctionnement à la Commission communautaire française pour l'exécution des missions, autres que l'enseignement, de l'ex-province du Brabant

Werkingsdotatie aan de Franse Gemeenschapscommissie voor het uitvoeren van de opdrachten van de voormalige provincie Brabant, andere dan onderwijs

30.004.42.01.45.10
10.82.21.45.10

01.81.2

Justification:

Montant de base art. 83 ter § 2 loi du 12/01/89 : (14.057,54
Part Cocof : * 80%
Coefficient d'adaptation 2008/2007 : * 1,0041)
= 3.540 (total IPHOV 2001) * 1,16 (coef. 2008/2001) * 26,9% (part des AB missions provinciales dans IPHOV) * 80% (part Cocof) : + 883,70
Décision Govt. 25/10/2007 : + 228
= 12.404

Verantwoording:
Basisbedrag art. 83ter §2 wet 12/01/89 : (14.057,54
Aandeel Cocof : * 80%
Aanpassingscoëfficiënt 2008/2007 : * 1,0041)
= 3.540 (totaal PIGG 2001) * 1,16 (coëf. 2008/2001) * 26,9% (aandeel BA in provincietaken in PIGG) * 80% (aandeel Cocof) : + 883,70
Regerings-beslissing 25/10/2007 : + 228
= 12.404

b 12.112 12.404
c 12.112 12.404

Dotation de fonctionnement à la Commission communautaire flamande pour l'exécution des missions, autres que l'enseignement, de l'ex-province du Brabant

Werkingsdotatie aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie voor het uitvoeren van de opdrachten van de voormalige provincie Brabant, andere dan onderwijs

30.004.42.02.45.10
10.82.22.45.10

01.81.2

Justification:

Montant de base 1992 art. 83 ter § 2 loi du 12/01/89, chiffre de 2007 : (14.057,64
Part VGC : * 20%
Coefficient d'adaptation 2008/2007 : * 1,0041)
= 3.540 (total IPHOV 2001) * 1,16 (coef. 2008/2001) * 26,9% (part des AB missions provinciales dans IPHOV) * 20% (part VGC) : + 220,92
Décision Govt. 25/10/2007 : + 57
= 3.101

Verantwoording:
Basisbedrag 1992 art. 83 ter §2 wet 12/01/89, cijfer 2007 : (14.057,64
Aandeel VGC : * 20%
Aanpassingscoëfficiënt 2008/2007 : * 1,0041)
= 3.540 (totaal PIGG 2001) * 1,16 (coëf. 2008/2001) * 26,9% (aandeel BA in provincietaken in PIGG) * 20% (aandeel VGC) : + 220,92
Regerings-beslissing 25/10/2007 : + 57
= 3.101

Allocations de base M.P.A.NO.CE ----- Basiallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro ----- Oude nummer	CF ----- FC	FSF	BFB	SC ----- KS	Initial 2007 ----- Initieel 2007	Initial 2008 ----- Initieel 2008
					b	3.028	3.101
					c	3.028	3.101

Dotatie de fonctionnement à la Commission communautaire
commune pour les exécutions des missions, autres que
l'enseignement, de l'ex-province du Brabant

Werkingsdotatie aan de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie voor het uitvoeren van de opdrachten
van de voormalige provincie Brabant, andere dan onderwijs

30.004.42.03.45.10
10.82.23.45.10
01.81.2

Justification:

Montant 2007 art. 83 ter § 3 loi du 12/01/89 : (8069,22
Coefficient d'adaptation 2008/2007 : * 1,0041)
Accord du non-marchand 2005 et suivantes Cocom (chiffre en € 2001) : + (5.247,91
Coefficient d'adaptation 2008/2001 : * 1,16)
Investissement secteur hospitalier et maisons de repos : +15.768
= 3.540 (total IPHOV 2001) * 1,16 (coefficient 2008/2001) : -4.106,40
Décision du Gvt 26/10/2006 : +1.500
Décision du Gvt 25/10/2007 : + 602
= 27.953

Verantwoording:

Bedrag 2007 art. 83 ter §3 wet 12/01/89 : (8069,22
Aanpassings-coëfficiënt 2008/2007 : * 1,0041)
Akkoord non-profit 2005 en volgende GGC (cijfer in € 2001) : + (5.247,91
Aanpassings-coëfficiënt 2008/2001 : * 1,16)
Investering hospitalen en bejaardentehuizen : +15.768
= 3.540 (totaal PIGG 2001) * 1,16 (coëfficiënt 2008/2001) : -4.106,40
Beslissing van de Regering 26/10/2006 : +1.500
Beslissing van de Regering 25/10/2007 : + 602
= 27.953

Totaux programme 004

Totalen programma 004

b	42.435	43.458
c	42.435	43.458

TOTAUX MISSION 30

TOTALEN OPDRACHT 30

b	263.756	270.113
c	263.756	270.113

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.IEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
---	------------------------------------	----------	-----	-----	----------	-------------------------------------	-------------------------------------

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

Totaux per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code

0. DEPENSES NON VENTILEES	b	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-
1. DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES	b	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-
	f						
2. INTERETS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES	b	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-
3. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	b	-	-	-	-	-	-
	c	-	-	-	-	-	-
4. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	b	263.756				270.113	
	c	263.756				270.113	

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VN.EC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
5. TRANSFERTS EN CAPITAL A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					b c	- -	5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN
6. TRANSFERTS EN CAPITAL A L'INTERIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					b c	- -	6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID
7. INVESTISSEMENTS					b c	- -	7. INVESTERINGEN
8. OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS					b c	- -	8. KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN
9. DETTE PUBLIQUE					b c	- -	9. OVERHEIDSSCHULD

Allocations de base M.P.A.NO.CE Basisallocaties O.P.A.VNIEC	Ancien numéro Oude nummer	CF FC	FSF	BFB	SC KS	Initial 2007 Initieel 2007	Initial 2008 Initieel 2008
<hr/> <hr/> <hr/>							

**TOTAUX GENERAUX DES
DEPENSES**

**ALGEMENE TOTALEN DER
UITGAVEN**

b	2.813.815	2.851.251
c	3.040.591	2.886.946
e	197.189	199.379
f	193.221	195.555